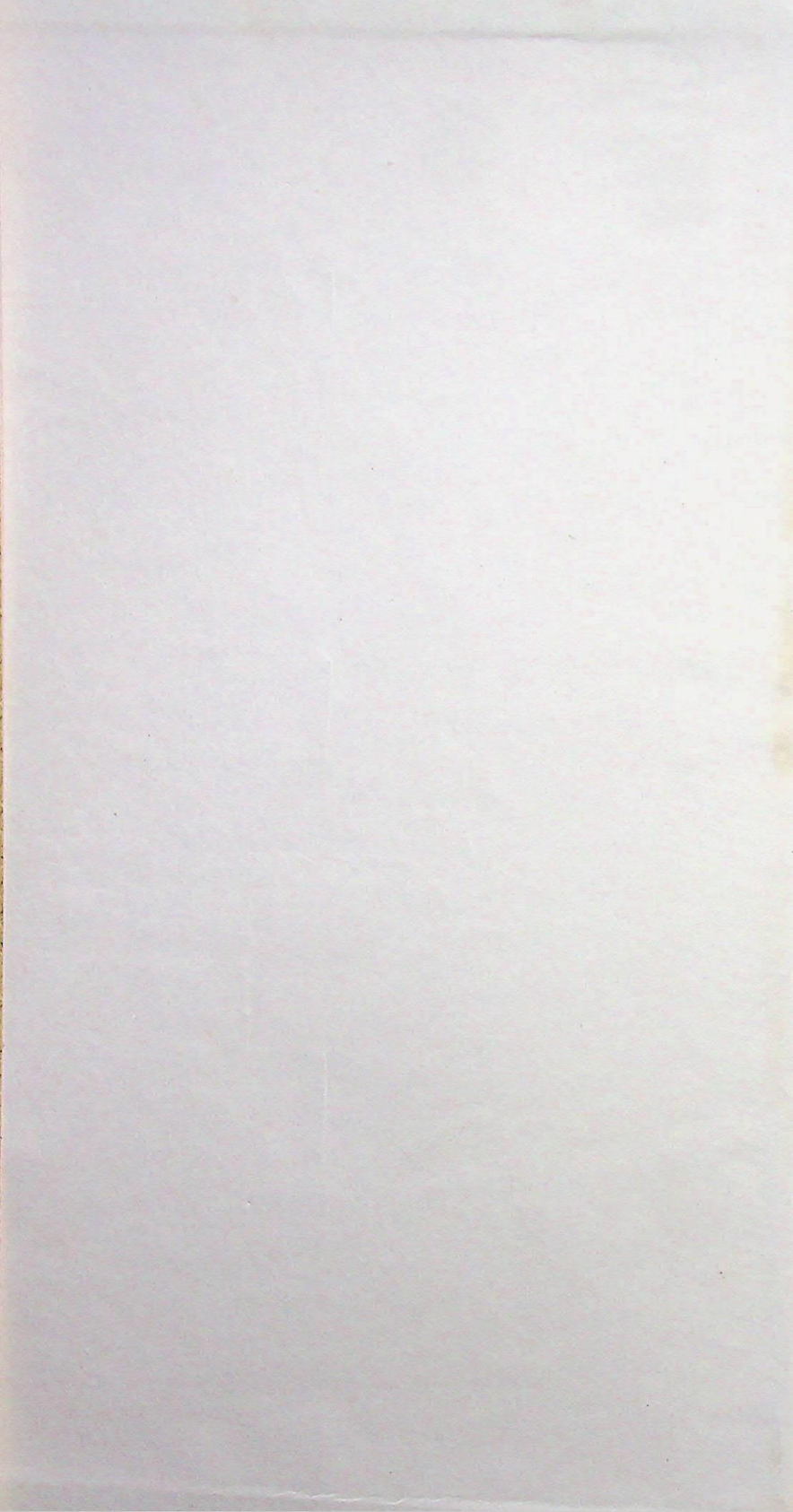
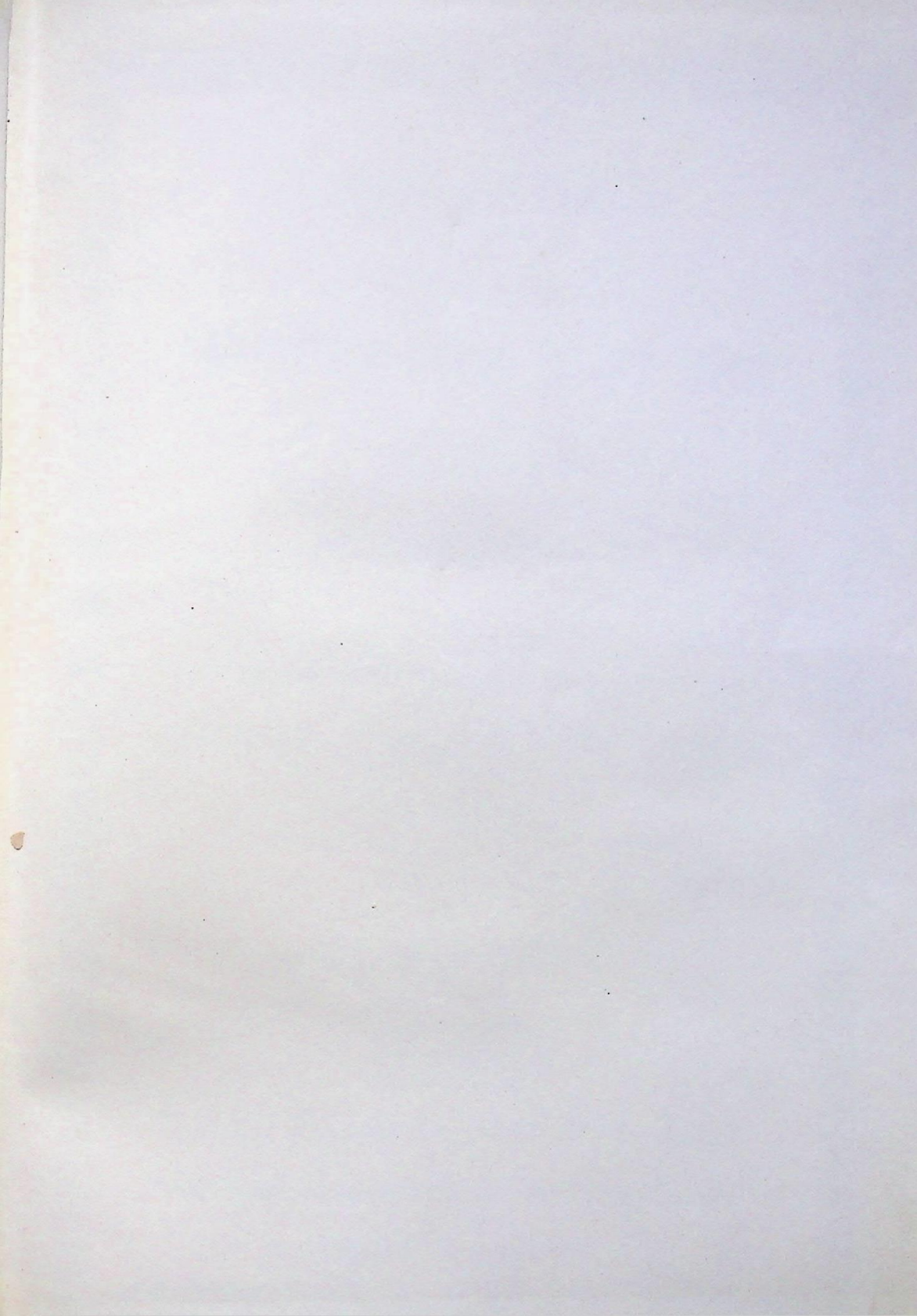
बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम।
क़ौरानिक कोश (पठन क्रम)
(लुग़ातुल्-कुर्आन)
(तिलावत के सिलसिले से)
मूल रचयिता और हिन्दी अनुवाद के संशोधन कर्ता
मौलाना. अब्दुल करीम पारेख
नागपुर-8 (INDIA)
हिन्दी रूपान्तरकार
नन्दकुमार अवस्थी
Printed by
FARID BOOK DEPOT (PVT.) LTD.
422, Matia Mahal, Urdu Market, Jama Masjid,
Delhi - 6 Ph.: 3265406

बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम।

क़ौरानिक कोश (पठन क्रम)

(लुग़ातुल्-कुर्आन)

(तिलावत के सिलसिले से)

मूल रचयिता और हिन्दी अनुवाद के संशोधन कर्ता

मौलाना. अब्दुल करीम पारेख

नागपुर - 8. (INDIA)

हिन्दी रूपान्तरकार

नन्दकुमार अवस्थी

Printed by

FARID BOOK DEPOT PVT. LTD.

422, Matia Mahal, Urdu, Market, Jama Masjid,

DELHI-6 Tel :3265406

आसान लुग़ातुल कुरआन के उर्दू एडीशन चालीस (40) से भी ज़्यादा बार भारत, पाकिस्तान और बंगला देश में प्रकाशित हो चुके हैं।

इस के अलावा अग्रेज़ी, बंगला, तुर्की और तमिल ज़बानों में कई एडीशन ईश्वर की कृपा से प्रकाशित हो चुके हैं।

इस से पहले इस किताब का हिन्दी अनुवाद छप चुका है परंतु अब इसे संशोधित कर के मूल अरबी शब्दों के साथ नम्बर देकर पुन्हा प्रकाशित किया जा रहा है।

मुल्य : 200/

Printed by

FARID BOOK DEPOT PVT. LTD.

422, Matia Mahal, Urdu, Market, Jama Masjid,

DELHI-6 Tel :3265406

विषय-सूची

इस्लामी जगत के विख्यात विचारवंत

हज़रत मौलाना सय्यद अबुल हसन अली नदवी साहब का अनमोल

अभिप्राय

तमाम तारीफ़ अल्लाह के लिए है, सलामती हो उसकी अपने उन बंदों पर जिन के कामों को अल्लाह ने पसंद फ़रमाया पवित्र कुरआन आख़री आसमानी किताब और मानव जाति के नाम अल्लाह का अंतिम सन्देश है और इस दृष्टिकोण से क़यामत तक के लिए आने वाली इन्सानी नस्लों की आख़िरत वाली खुश क़िस्मती और मुक्ति तथा इस दुनिया की कामयाबी इसी से सम्बन्ध रखती है। यदि दूसरे शब्दों में कहा जाये कि समस्त मानव जाति की दीनी (धर्म-संबंध में) और दुनिया की सफलता तथा पूरी मानवता का भाग्य इसी महान ग्रंथ से सम्बन्धित है। इसी लिए इसकी व्याख्या तथा स्पष्टीकरण, इसके अर्थ एवं आशय को बख़ूबी समझना और समझाना तथा इसके चिरकालीन एवं हमेशा क़ायम रहने वाले पैग़ाम की तरफ लोगों को बुलाना और लोगों में इसका प्रचार एवं प्रसार करना एक स्थायी आवश्यकता है।

बड़े भाग्यशाली हैं वे लोग जिनसे पवित्र कुरआन का कोई सेवा-कार्य लिया जाये और इस ख़िदमत को दुनिया में भी सर्वमान्यता प्राप्त हो जाये, तथा पवित्र कुरआन के पढ़ने वालों को इससे फ़ायदा मिले और दिव्य ग्रंथ को समझने में उन्हें कोई कठिनाई न हो।

पवित्र कुरआन की नितांत सेवा करने वालों में एक नाम प्रिय अलहाज मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब का भी है, जिन्हें लोग उनकी दीर्घकालीन सेवा के कारण इस्लाम के निष्ठावान प्रचारक तथा क़ुरआन के आवाहक के रूप में काफ़ी लम्बे समय से जानते हैं और उनके भाषणों से लाभ उठाते हैं, भारत जैसे विशाल देश में मौलाना महोदय के ''दर्से कुरआन'' (क़ुरआन पाठ) ने मुस्लिम नौजवानों तथा आज के शिक्षा प्राप्त युवा देश बंधु वर्ग को काफ़ी प्रभावित किया और उनमें दीन (इस्लाम) का शौक़ तथा क़ुरआन से लगन पैदा कर दी। मौलाना महोदय अपने व्यवसाय तथा कारोबार को सम्भालते हुए आज भी यह दीनी ख़िदमत अंजाम दे रहे हैं।

उनकी किताब ''लुग़ातुल क़ुरआन'' (क़ौरानिक कोश) इसी सिलसिले की एक कड़ी है। जिसकी उन्होंने क़ुरआन को छोटे-बड़े सभी स्तर के लोगों तक पहुँचाने और इससे प्राप्त लाभ को सहज सुलभ बनाने के लिए रचना की थी।

इसकी सर्वमान्यता तथा लोकप्रियता का कुछ अनुमान इससे भी होता है कि 15-20 साल की अवधि में इसके क़रीब क़रीब एक दर्जन एडीशन (संस्करण) भारी संख्या में निकल गए। उन्होंने प्रमाणित तथा सनद प्राप्त उर्दू अनुवादों को सामने रखकर हर पारह के कठिन शब्दों का अर्थ प्रसंग अनुरूप किया है। क्रियापदों के सामने उनके मूल धातु भी लिख दिए हैं। अंग्रेज़ी जानने वालों की सहूलत के लिए कहीं कहीं शब्दों के अंग्रेज़ी अर्थ भी बताये गये हैं और किताब के आरंभ में आवश्यकता के अनुसार व्याकरण (GRAMMAR) भी सम्मिलित हैं।

इस प्रकार यह किताब पवित्र कुरआन का मार्गदर्शक तथा ''गाईड बुक'' बन गयी है। यहाँ यह खुलासा करना ज़रूरी है कि कार्य मग्नता के कारण किताब पर सरसरी निगाह डालने का ही अवसर प्राप्त हो सका।

सर्व श्रेष्ठ अल्लाह किताब के रचना कार को इस कार्य के बदले में अच्छा फल प्रदान करे तथा किताब के लाभ एवं लोकप्रियता में और ज़्यादा वृद्धि हो। आमीन !

(हज़रत मौलाना) सय्यद अबुल हसन अली नदवी
नाज़िम (प्रबंधक) नदवा अरबिक कालेज
नदवतुल उलमा-लखनऊ (U.P.)

हिन्दी प्रेमी विद्वानों की सेवा में दो शब्द

हम सब के महाप्रभू संसार के स्वामी अल्लाह की कृपा से इस लुग़ातुल कुरआन का अरबी, अंग्रेज़ी, बंगला, तुरकी, गुजराती तथा तमिल आदि भाषाओं में अनुवाद हो चुका है।

राष्ट्र भाषा हिन्दी में यह पुस्तक पठन क्रम से असल अरबी शब्दों के साथ ''क़ौरानिक कोश'' के नाम से आपको सप्रेम भेंट है।

इस पुस्तक से राष्ट्र भाषा हिन्दी को भी संसार के सर्जक ने अलंकृत किया है। यह भारतवासियों के लिए गौरव की बात है।

अब्दुल करीम पारेख
नागपूर - 8

नन्द कुमार अवस्थी
लखनऊ - 20

भूमिका

सन् 1969 ई. की बात है, जब एक लम्बी मुद्दत की मुसल्सल मेहनत के बाद अरबी के साथ-साथ नागरी दोनों रस्मुलख़तों में मत्न (मूलपाठ) देते हुए मय हिन्दी तर्जुमा, क़ुर्आन शरीफ़ का एडीशन शाया (प्रकाशित) हुआ था। उसका मुल्क के हर ख़ित्ते और हर तबक़े में इस्तिक़बाल हुआ। कुछ दिनों के बाद ये सुझाव भी आने लगे कि अल्फ़ाज़े क़ुर्आनी का नागरी लिपि व हिन्दी में एक कोश (लुग़त) तैयार किया जाये ताकि महज़ हिन्दी तर्जुमा पर मुन्हसिर न रह कर अ़रबी मत्न (मूल पाठ) के अल्फ़ाज़ को भी किसी हद तक समझने का मौक़ा हिन्दी जाननेवालों को हासिल हो।

अ़रबी न जाननेवालों को नागरी रस्मुल्ख़त के ज़रीये जब क़ुर्आन की अ़रबी इबारत की मुसज्जअ़ (अलंकारिक) शैली का दीदार हुआ, तब मुरद्दफ़ और मुक़फ़्फ़ा (अन्त्यानुप्रास और उपान्त्यानुप्रास-युक्त दिव्य) इल्हामी आयतों को देखकर ग़ैर-मुस्लिमों को भी उनको समझने का शौक़ पैदा हुआ। अपनी जगह मैं भी यह ज़रूरत महसूस कर रहा था। अ़रबी न जाननेवालों के लिए जिस तरह क़ुर्आन शरीफ़ के नागरी संस्करण की ज़रूरत का एहसास हुआ, उसी बुनियाद पर यह भी ज़रूरी समझ में आया कि नागरी में एक लुग़त और इब्तिदाई ग्रामर के चन्द क़वाइद व मश्क़ को भी फ़राहम किया जाये।

जनवरी 1975 में श्री विनोबा जी के पवनार आश्रम (वर्धा) में ''नागरी लिपि परिषद'' की रजिस्ट्री की जाने के मुतअ़ल्लिक़ बैठक में शिरकत के लिए मैं गया था। ''नागरी लिपि परिषद'' के सात बुनियादी मेम्बरों में एक मैं भी हूँ। वर्धा से वापसी पर, नागपुर में 'विश्व हिन्दी सम्मेलन' में मदऊ होने व उसमें शरीक होने के मौक़े पर जनाब मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब से भेंट हुई। मौसूफ़ पारेख साहब से मेरी मुलाक़ात बीस-पच्चीस साल पुरानी है, उस वक़्त से जबकि मैंने मौ. अहमद बशीर साहब का हिन्दी तर्जुमा 'श्री प्रभाकर साहित्यालोक, लखनऊ' की जानिब से शाया किया था, और क़ुर्आन शरीफ़ को नागरी रस्मुलख़त में लिखने में मैं मशग़ूल था। तब से ही पारेख साहब अह्क़र

पर मेहरबान हैं। उनसे नागरी व हिन्दी में क़ौरानिक कोश तैयार करने की चर्चा आई, और तब उन्होंने भी उस की ज़रूरत को अहमियत देते हुए मेरी हौसला अफ़्ज़ाई की, साथ ही उर्दू ज़बान व उर्दू रस्मुल्ख़त में अपनी शाया करदा ''आसान लुग़ातुल्-क़ुर्आन'' की एक कापी भी इनायत फ़रमाई। यह लुग़त रदीफ़वार (अकारादि क्रम से) नहीं बल्कि तिलावत (पठन क्रम) के सिलसिले से है। बात तय पाई गई और उन्होंने बखुशी इजाज़त दी कि उसका हिन्दी रूपान्तर तैयार करके शाया किया जाये।

मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब की मौजूदा लुग़ातुल्-क़ुरर्आन (क़ौरानिक कोश) जो तिलावत (पठन क्रम) के सिलसिले से है,

यह एक अमली किताब है। इसको सामने रख कर, साथ ही साथ तर्जुमे वाला क़ुर्आन शरीफ़ पढ़ते जाइये। चन्द माह से ज़ियादा न लगेगा कि आप खुद ब खुद तर्जुमा करने लग जायेंगे। अगर लुग़त के अल्फ़ाज़ हिफ़्ज (कण्ठस्थ) कर लिये जायें और तिलावत (पाठ) शुरू कर दी जाये तो उसके माने आसानी से समझ में आते जायेंगे।

मौजूदा क़ौरानिक कोश (पठन क्रम) छप कर अब नाज़िरीन के पेशे नज़र है। दौरान तबाअ़त, प्रूफ़ का मस्अला जोखिम का था। उसमें दारूल्-अुलूम नदवतुल्-उलमा लखनऊ के मौलाना मुहम्मद हारून रशीद साहब की बड़ी मदद रही। अक्सर प्रूफ़ जनाब पारिख साहब की नज़र से भी गुज़रते रहे, और काम के आख़िरी दौर में डॉ. ख़लीलुल्लाह सिद्दीक़ी ने भी प्रूफ़ों की सेहत की खुसूसन् ग्रामर (आरंभिक व्याकरण) के बाबों में, डॉ. सिद्दीक़ी से बड़ी मदद मिली। मैं इन लोगों का तहेदिल से शुक्रगुज़ार हूँ।

अब काम पायए तक्मील पर पहुँचा। क़ुर्आन शरीफ़ को नागरी एडीशन के ज़रीए पढ़नेवालों को इससे बड़ी मदद हासिल होगी। उनको चाहिये कि सबसे पहले अ़रबी हुरूफ़ के नागरी बदल की वर्णमाला को ज़ेहननशीं करें। फिर उनके लिखने-पढ़ने के लिए 'संकेताक्षरी व पठनविधि' का मुतालआ़ करें। मिलती जुलती आवाज़ का धोखा देनेवाले मुश्तबहुस्सौत हुरूफ़ (संदेहपरक ध्वनि वाले अक्षरों) को खूब पहचान लें। वरना अल्फ़ाज़े क़ुर्आनी के माने समझने में ग़लती होगी; मसलन अ़लीम (विद्वान्, तत्वज्ञानी) और अलीम (महादुखदायी) में अ़ैन (अ़) और हमज़ा (अ) के फ़र्क़ से अर्थ का अनर्थ हो जायेगा।

उसके बाद ग्रामर के चन्द क़वाइद दिये गये हैं। आगे देखिये सफहा **1** से **29** तक **9** सबक़ों में जुमलों को बनाने के मुतअ़ल्लिक़ इब्तिदाई तौर पर काफ़ी रौशनी डाली गई है। हर अध्याय में तमाम अल्फ़ाज़ भी याद कर लेने के लिए दिये गये हैं। अगर किसी अ़रबी

के आलिम से मदद मिल सके तो बहुत बेहतर होगा। जहाँ तक कोश (लुग़त) का तअल्लुक़ है, उसमें हर पारा के अल्फ़ाज़ व उन के माने एक के बाद एक दिये गये हैं। क़ुर्आन शरीफ़ को सामने रखकर पढ़ते वक़्त जिन अल्फ़ाज़ के माने न मालूम हों, उन्हें लुग़त (कोश) से मिलाते और याद करते जायें, ताकि अगले सफ़्हों पर वही अल्फ़ाज़ दुबारा आने पर वे आपके ज़िह्न पर नक़्श साबित हों। कोश में जो शब्द एक बार आ चुके हैं, वे कभी-कभी आगे चलकर दोहरा भी दिये गये हैं ताकि दिमाग़ में ताज़ा होते जायें। कोश में अल्फ़ाज़ कभी तो अपनी असली शक्ल में दिये गये हैं और कभी-कभी क़ुर्आन शरीफ़ में अपने बग़ल के हुरूफ़ से मुतअस्सिर (प्रभावित) होकर जिन शक्लों में तहरीर हैं उन्हीं शक्लों में दे दिये गये हैं। ग्रामर के बाबों से उनको समझने में अक्सर मदद मिलेगी।

अल्फ़ाज़ को कई बार दुहरा देने में एक मंशा और भी है। हर ज़बान में अक्सर एक लफ़्ज़ के माने मुख्तलिफ़ मुक़ामात पर बदल जाते हैं। मौलाना पारेख साहब ने अपने उर्दू एडीशन में मिसालें तहरीर फ़रमाई हैं ''मसलन, खाना खाना, ख़ौफ़ खाना वग़ैरा। यहाँ हर जगह 'खाना' का मफ़्हूम जुदा-जुदा है। इसी तरह क़ुर्आन शरीफ़ सूरह बक़र आयत नं. 205 में 'तवल्ला' मुतवल्ली होने के माने में है। लेकिन यही लफ़्ज़ 'तवल्ला' सूरह यूसुफ़ आयत नं. 84 में उसने मुँह फेरा के माने में है। इसी तरह यह लफ़्ज़ दोस्ती करने के माने में भी इस्तेमाल होता है।'' इसलिए मौजूदा कोश में भी अगर किसी लफ़्ज़ के माने कहीं दूसरे हैं, तो उसे दोबारा दे देने का ख़याल रखा गया है।

यहाँ यह तह्रीर मुनासिब होगी कि नागरी के ज़रीए ये सब मेहनतें उन अश्ख़ास के लिए हैं, जो अ़रबी के ज़रीये क़ुर्आन शरीफ़ की तिलावत में बिलकुल लाचार हैं, और अ़रबी सीखने का उनको कोई इम्कान नहीं है। वरना हिम्मत करने पर अ़रबी के ज़रीये पढ़ना नागरी वालों के लिए कुछ बहुत मुशकिल नहीं है। क़ुर्आन शरीफ़ में वे ही अल्फ़ाज़ बार बार इतनी तादाद में आते हैं कि वे जाने पहचाने हो जाते हैं और कोशिश करने वाला थोड़ी मेहनत से भी आसानी से रोज़मर्रा की तिलावत व पठन के लिए लियाक़त हासिल कर सकता है।

मौजूदा क़ौरानिक कोश (आसान लुग़ातुल क़ुर्आन) के नागरी रूपान्तर से अगर कोई फ़ैज़ पहुँचता है तो उसका सबब मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब हैं।

नन्दकुमार अवस्थी

लखनऊ

संकेताक्षरी व पठन - विधि

सब जानते हैं कि किसी भाषा को विदेशी लिपि में बिलकुल सही व्यक्त करना नामुमकिन है फिर भी ''अध्याय'' देवनागरी लिपि में अ़रबी आयतों के पठन (तिलावत) के लिए सही रास्ता पेश करता है। हिन्दी और अ़रबी में समान जानकारी रखने वाले विद्वानों ने इस ''संकेताक्षरी और पठन-विधि'' की बड़ी सराहना की है।

अरबी फ़ारसी (देवनागरी वर्ण माला)

अक्षरों के उच्चारण संस्थान

अ, ह - हलक़ (कण्ठ) का अगला भाग।

ख़, ग़ - हलक़ का पिछला अन्तिम भाग।

क़ - ज़बान की जड़ और तालू की मदद से 'क़' के स्थान से कुछ कण्ठ की ओर हट कर।

ज़ - ज़बान की बाईं करवट और ऊपर की बाईं दाढ़ों की जड़ की रगड़ से।

र - ज़बान का सिरा और ऊपर वाले सामने के दाँतों के नीचे से 'न' के स्थान से कुछ

आगे।

ज़,ज़,स - ज़बान की नोक और अगले दाँतों के किनारे से मिलकर।

स,स़,ज़ - ज़बान की नोक और अगले दाँतों के बीच से निकलते हैं।

अ़ ह् - हलक़ का मध्य भाग।

क - ज़बान की जड़ और तालू की मदद से।

ज, श, य - ज़बान के बीच के हिस्से और तालू के बीच के हिस्से के संयोग से।

ल - ज़बान की नोक और तालू के संयोग से।

न - ज़बान का सिरा और ऊपर के दाँतों के नीचे से मिलकर।

त़, द, त - ज़बान की नोक और ऊपर के दाँतों की जड़ से मिलकर।

फ़-नीचे के होंठ के अन्दर ऊपर के दाँतों के सिरे जब छूते हैं।

ब, म, - दोनों होंठों के स्पर्श से।

व - दोनों होंठों को समीप लाकर भी 'फ़' की तरह छूना न चाहिए।

अ़रबी भाषा का प्रारम्भिक व्याकरण

सबक़ (अध्याय) - 1

यहाँ से अ़रबी के क़वाईद (व्याकरण) का कुछ बयान दिया जाता है। लुग़ातुल् क़ुर्आन (क़ौरानिक कोश) हिन्दी के लिए मौज़ूँ साँचे में प्रारम्भिक व्याकरण (ग्रामर) को पेश किया जा रहा है। मंशा यह है कि अ़रबी न जाननेवाले अगर नागरी रस्मुल्ख़त के ज़रीये क़ुर्आन पढ़ना चाहें तो वे हर पारे को सामने रखकर क़ौरानिक कोश में दिये शब्दों को याद करते जायें ताकि दोबारा वे ही अल्फ़ाज़ आने पर क़ुर्आन की आयतों के पढ़ने समझने में आसानी हो और साथ ही इस आरम्भिक व्याकरण से शब्दों के जोड़ समझने व हिन्दी से अ़रबी, और अ़रबी से हिन्दी के छोटे-छोटे वाक्यों को बना सकने की मश्क़ हो। इसके बाद ज़्यादा शौक़ होने पर अ़रबी ज़बान के या क़ुर्आन के आलिमों से मदद लें। यहाँ तो आरम्भिक मश्क़ (अभ्यास) करने के लिए एक सहारा दिया जा रहा है।

मुब्तदा (प्रारंभ) - **Subject,** ख़बर (विधेय) - **Predicate**

हर जुम्ले (वाक्य) में दो हिस्से होते हैं। (1) वाक्य में कर्ता, जिसके सम्बन्ध में कहा जाता है उसको मुब्तदा (प्रारंभ) कहते हैं। यह हमेशा विशेष वस्तु या व्यक्ति के लिए आता है। वस्तु के शब्द को विशेष (मअ़्रिफ़ा) बनाने के लिए 'अल्' शुरू में लगाना ज़रूरी है। (2) और जो कुछ कहा जाता है उसको ख़बर (विधेय) कहते हैं। अल्लाह ख़ालिक़ है, मुहम्मद नबी हैं, ता़रिक मुजाहिद है।

इन वाक्यों में अल्लाह, मुहम्मद, ता़रिक मुब्तदा (आरंभ) हैं, और बाक़ी शब्द ख़बर (विधेय) हैं। इन जुमलों की अ़रबी बनाना हो तो हर लफ़्ज़ के आख़िर में ''अुन्'' शामिल कर दीजिये। लेकिन जिस शब्द में ''अल्'' जुड़ा हो जैसे अल+लाह, उसमें बजाय ''अुन्'' के सिर्फ़ 'उ' की मात्रा यानी अल्लाहु रहेगा।

طَارِقٌ مُجَاهِدٌ	مُحَمَّدٌ نَبِيٌّ	اَللّٰهُ خَالِقٌ
ता़रिक़ुन् मुजाहिदुन्	मुहम्मदुन् नबिय्युन्	अल्लाहु ख़ालिक़ुन्

कितनी आसान बात है। इस पहले सबक़ के आख़िर में जो अल्फ़ाज़ और उसके मअ़ने दिये गये हैं, उन्हें अच्छी तरह याद कर लीजिये और फिर नीचे लिखे जुमलों का तर्जुमा (अनुवाद) कीजिए :-

اَلْجُنْدُ كَبِيْرٌ	اَلْاِبْنُ صَغِيْرٌ	اَلْعَبْدُ صَالِحٌ
अल्जुन्दु कबीरून्	अल्अिब्नु सग़ीरून्	अल्अ़ब्दु सालिहुन्
خَالِدٌ قَوِيٌّ	حَامِدٌ عَالِمٌ	اَلرَّجُلُ ذَكِيٌّ
ख़ालिदुन् क़विय्युन्	ह़ामिदुन् आ़लिमुन्	अर्रजुलु ज़किय्युन्

पेज नं. 5 पर अरबी शब्दों को याद करके नीचे लिखे जुमलों का अरबी में तरजुमा करें

रास्ता सीधा है, मामूं नेक हैं, घर बड़ा है, दोस्त नेक है, बेटा सच्चा है, भाई अ़िबादतगुज़ार है, ख़ालिद बेटा है, ह़ामिद चचा है।

यह तमाम अल्फ़ाज़ मुज़क्कर (पुल्लिग) थे, अब मुअन्नस (स्त्रीलिंग) शब्दों की अ़लामत ज़ेहननशीन कर लीजिये। आसान बात यह है कि जिस तरह हम उर्दू में आदमी के लिए ''जमील'' और औरत के लिए ''जमीला'' इस्तेमाल करते हैं उसी तरह अ़रबी में भी कोई लफ़्ज़ मुअन्नस (स्त्रीलिंग) हो तो उस की अ़लामत ''गोल त़'' लगा दी जाती है, जैसे :-

صَالِحَةٌ	صَالِحٌ	رَاشِدَةٌ	رَاشِدٌ
सालिहतुन्	सालिहुन्,	राशिदतुन्	राशिदुन्
عَابِدَةٌ	عَابِدٌ	خَالِدَةٌ	خَالِدٌ
आ़बिदतुन्	आ़बिदुन्	ख़ालिदतुन्	ख़ालिदुन्

(1) मश्क़ (अभ्यास) कीजीये

اَلْاِبْنُ جَمِيْلٌ   اَلْبِنْتُ جَمِيْلَةٌ   اَلْاَبُ صَالِحٌ   اَلْاُمُّ صَالِحَةٌ

अल्अुम्मु सालिहतुन्   अल्अबु सालिहुन्   अल्बिनतु जमीलतुन्   अल्अिब्नु जमीलुन्

اَلْاَخُ ذَكِيٌّ   اَلْاُخْتُ ذَكِيَّةٌ   اَلْخَالُ ذَكِيٌّ   اَلْخَالَةُ ذَكِيَّةٌ

अल्ख़ालतु ज़किय्यतुन्   अल्ख़ालु ज़किय्युन्   अल्अुख़तु ज़किय्यतुन्   अल्अख़ु ज़किय्युन्

ऊपर लिख चुके हैं कि किसी लफ़्ज़ में ख़ुसूसियत पैदा करने के लिए ''अल'' इस्तेमाल किया जाता है, ठीक उसी तरह जिस तरह अंग्रेज़ी में *THE* का इस्तेमाल होता है और किसी लफ़्ज़ में ''अल'' के लगा देने से दो पेश (अुन्) लगाने की जगह पेश अर्थात 'उ' की मात्रा लगाई जायेगी।

मिसाल के तौर पर इन शब्दों पर ग़ौर कीजिये बात समझ में आ जायेगी।

حَمْدٌ   اَلْحَمْدُ   اِنْسَانٌ   اَلْاِنْسَانُ

अल्अिन्सानु   अिन्सानुन्   अलहमदु   हम्दुन्

رَسُوْلٌ   اَلرَّسُوْلُ

अर्रसूलु   रसूलुन्

(2) मश्क़ (अभ्यास)

اَلرَّجُلُ قَوِيٌّ   رَجُلٌ قَوِيٌّ   اَلْاَبُ صَالِحٌ   اَبٌ صَالِحٌ

अबुन् सालिहुन्   अल्अबु सालिहुन्   रजुलुन् क़विय्युन्   अर्रजुलु क़विय्युन्

ऊपर के जुम्लों में दिखाया गया है कि ''अल'' के लगने से दो पेश (अुन्) की जगह एक पेश (उ की मात्रा) बाक़ी रहती है।

ध्यान रखने योग्य बातें :-

1 *मुब्तिदा* (प्रारंभ) और *ख़बर* (विधेय), हर एक पर नागरी में दो-दो पेश (अुन्) लगाया जायेगा।

2 ''अल्'' के इस्तेमाल पर दो के जगह सिर्फ़ एक पेश यानी (उ) की मात्रा बाक़ी रहेगी।

3 मुअन्नस (स्त्रीलिंग) की अ़लामत ''त़'' होती है।

4 पहला लफ़्ज़ यानी मुब्तिदा अगर मुअन्नस है तो उसकी ख़बर भी मुअन्नस होगी। मिसाल के तौर पर -

اَلْاَبُ صَالِحٌ — اَلْاُمُّ صَالِحَةٌ

बाप नेक है : अल्अबु स़ालिहुन्, माँ नेक है : अल्अुम्मु स़ालिह़तुन्

एक ज़रूरी याद देहानी

''प्रारंभ और ख़बर'' का पाठ अल्हमदुलिल्लाह आप ने पढ़ लिया। इस से मिलता जुलता एक छोटा सा पाठ (अध्याय) और याद कर लीजिए जिसे ''प्रशंसित गुण'' या किसी चीज़ वस्तु की विशेष ख़ूबी बताने वाला गुण कहते हैं। हम ने इस पाठ को अलग से नहीं लिखा बल्कि ''प्रारंभ और ख़बर'' के अध्याय के साथ इस की अलग से पहचान करा दी। यह इसलिए कि इस में दोनों शब्दों पर दो-दो पेश (उकार) लगते हैं। और अगर पहले शब्द पर ''अल'' आया तो दूसरे शब्द पर भी ''अल'' आ जायेगा और दो पेश की जगह एक पेश का इस्तेमाल होगा।

लेकिन ''प्रारंभ और ख़बर'' में पहले शब्द पर ''अल'' होगा तो दूसरे शब्द पर ''अल'' नहीं आयेगा। ''प्रारंभ और ख़बर'' और ''प्रशंसित गुण'' दोनों प्रकार के वाक्यों में अगर पहला शब्द स्त्रीलिंग होगा तो दूसरा शब्द भी स्त्रीलिंग होगा और अगर पहला शब्द पुल्लिग है तो दूसरा भी पुल्लिग होगा।

''गुण'', ''तारीफ़''और ''प्रशंसित गुण'' जिस की प्रशंसा की जाए। मिसाल के तौर पर ''बड़ा घर'' इस में ''बड़ा'' गुण है और ''घर'' प्रशंसा है।

हम ने विद्यार्थी के लिए आसान (***Short Cut***) तरीके से कुर्आन की अरबी ज़बान सिखाने के उद्देश्य से ''प्रशंसित गुण'' के लिए कुछ इशारे दिये हैं इस पर ग़ौर करें।

सच्चा मुसलमान, नेक आदमी, बड़ी मस्जिद, छोटी किताब, अमानत दार चचा यह सब ''प्रशंसित गुण'' या ''विशेष गुण'' कहलाते हैं। इन शब्दों का अगर अरबी में अनुवाद करना हो तो हिन्दी की तरतीब उलट दीजिए यानी पहले वाला शब्द बाद को और बाद वाला पहले लिखिए फिर दोनों को दो दो पेश लगा दीजिए, उदाहरण ''सच्चा मुसलमान'' का अ़रबी में अनुवाद करना हो तो पहले हिन्दी की तरतीब उलट कर लिखी जाएगी। यानी पहले ''मुसलमान'' की अ़रबी ''मुस्लिमुन'' مُسْلِمٌ फिर ''सच्चा'' की अ़रबी ''सादिकुन'' صَادِقٌ लिखी जाएगी इसके बाद दोनों पर दो पेश लगा दें तो वाक्य यूँ होगा ''मुस्लिमुन सादिकुन''

رَجُلٌ صَالِحٌ مَسْجِدٌ كَبِيْرٌ كِتَابٌ صَغِيْرٌ   عَمٌّ اَمِيْنٌ

अ़म्मुन् अमिनुन्,   किताबुन् सग़ीरून्, मस्जिदुन् कबीरुन्, रजुलुन् सालेहुन्

इन शब्दों को याद करके उद्देश्य और विधेय के वाक्य (जुम्ले) बनाने का अभ्यास कीजिये :-

स़ादिकुन्	صَادِقٌ	सच्चा	ख़ालिक़ुन्	خَالِقٌ	पैदा करने वाला
अखुन्	اَخٌ	भाई	अ़ब्दुन्	عَبْدٌ	बन्दा
आ़बिदुन्	عَابِدٌ	अ़िबादत करनेवाला	सालिहुन्	صَالِحٌ	नेक
अ़म्मुन्	عَمٌّ	चचा	अिबनुन्	اِبْنٌ	बेटा
अ़म्मतुन्	عَمَّةٌ	फूफी, चाची	सग़ीरून्	صَغِيْرٌ	छोटा
जमीलुन्	جَمِيْلٌ	खूबसूरत (पु.)	सग़ीरतुन्	صَغِيْرَةٌ	छोटी
जमीलतुन्	جَمِيْلَةٌ	ख़ूबसूरत (स्त्री.)	कबीरून	كَبِيْرٌ	बड़ा
बिनतुन्	بِنْتٌ	बेटी	कबीरतुन्	كَبِيْرَةٌ	बड़ी
अबुन्	اَبٌ	बाप	जुनदुन्	جُنْدٌ	लश्कर

अुम्मुन्	أُمٌّ	माँ	रजुलुन्	رَجُلٌ	आदमी
अुख़तुन्	أُخْتٌ	बहेन	ज़किय्युन	ذَكِيٌّ	ज़हीन
ह़म्दुन्	حَمْدٌ	तअ़रीफ	क़विय्युन्	قَوِيٌّ	क़वी
रफ़ीअुन्	رَفِيْعٌ	ऊँचा	सिरातुन्	صِرَاطٌ	रास्ता
दीनुन्	دِيْنٌ	बदला	मुस्तक़ीमुन्	مُسْتَقِيْمٌ	सीधा
मजीदुन्	مَجِيْدٌ	बुजुर्गी वाला	खालुन्	خَالٌ	मामूं
आ़बिदतुन्	عَابِدَةٌ	अ़िबादत करनेवाली	ख़ालतुन्	خَالَةٌ	ख़ाला
अिबनुन्	اِبْنٌ	बेटा	बैतुन्	بَيْتٌ	घर
नबिय्युन्	نَبِيٌّ	ख़बर देनेवाला	सदीकुन्	صَدِيْقٌ	दोस्त

सबक़ (अध्याय) - 2

सम्बन्ध कारक - **Possessive Case**

मुज़ाफ व मुज़ाफ अिलैह

सम्बन्ध कारक में एक तो पद वह होता है, जिस का किसी पर अधिकार होता है, उसको अ़रबी में मुज़ाफ़-अिलैह कहते हैं। हिन्दी में इस श्ब्द के आगे का, की, या रा, री, रे, लगाये जाते हैं। दूसरा पद या शब्द जिस पर मुज़ाफ अिलैह का सम्बन्ध या अधिकार मालूम होता है उसको मुज़ाफ़ कहते हैं।

नीचे लिखे तीनों पदों में पहला शब्द यानी क़ुर्आन का, हूद की और रसूल की, तो मुज़ाफ़-अिलैह हैं; और हुक्म, क़ौम व दअ़्वत मुज़ाफ़ हैं।

क़ुर्आन का हुक्म, हूद की क़ौम, रसूल की दअ़वत

इस तरह के अल्फ़ाज़ की अ़रबी बनाते वक़्त हिन्दी क्रम को उलट दीजिये यानी हुक्म पहले और क़ुर्आन बाद में लाइये; और फिर पहले लफ़्ज़ के आख़री ह़रफ को एक पेश यानी 'उ' की मात्रा और दूसरे लफ़्ज़ के आखिर में दो ज़ेर अर्थात अिन् लगा दीजिये। इस से ''का'' और ''की'' के मअ़ने हो जायेंगे। जैसे :-

دَعْوَةُ الرَّسُولِ — दअ्वतुर्रसूलि — *रसूल की दअवत*

قَوْمُ هُودٍ — क़ौमु हूदिन् — *हूद की क़ौम*

حُكْمُ الْقُرْآنِ — हुक्मुल क़ुर्आनि — *क़ुर्आन का हुक्म*

अब इसी क़ाअ़िदे के अधीन अल्फ़ाज़ बनाने के लिए पहले इसी सबक़ में नीचे दिये हुए शब्दों और उनके मअ़ने (अर्थ) याद कर लीजिये। फिर तर्जुमा की मश्क़ कीजिये। ध्यान रखिये जिस शब्द में ''अल'' लगा होगा उसमें दो ज़ेर याने अिन् की जगह एक ज़ेर अर्थात् ''अिन'' की जगह 'इ' की मात्रा लगाइये। जैसे :-

خَلْقُ اللهِ — ख़ल्क़ुल्लाहि — *अल्लाह की मख़्लूक़*

بَيْتُ اللهِ — बैतुल्लाहि — *अल्लाह का घर*

عِبَادُ اللهِ — अिबादुल्लाहि — *अल्लाह के बन्दे*

तर्जुमा (अनुवाद) कीजिये

सुन्नतुर्रसूलि	سُنَّةُ الرَّسُولِ	कलामुल्लाहि	كَلَامُ اللهِ	किताबुल्लाहि	كِتَابُ اللهِ
फ़ज़लुल्लाहि	فَضْلُ اللهِ	ज़िक्रुर्रहमानि	ذِكْرُ الرَّحْمٰنِ	रैबुल्‌अिन्सानि	رَيْبُ الْإِنْسَانِ
रह्मतुल्लाहि	رَحْمَةُ اللهِ	अिक़ामतुस्सलाति	إِقَامَةُ الصَّلٰوةِ	यौमुद्दीनि	يَوْمُ الدِّيْنِ

अिताअ़तुल्वालिदैनि إِطَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ

इन शब्दों की अ़रबी बनाइये

अल्लाह की ज़मीन, लोगों की सर्कशी, आख़िरत का घर, गुन्हगार का खाना, हामिद का घर।

ध्यान रखने योग्य बातें

1 मुज़ाफ़ को अंग्रेज़ी में **(Possessed)** और मुज़ाफ़-अिलैह को **(Possessor)** कहते हैं।

2 'के,का, की, मअ़ने (अर्थ) पैदा करने के लिए नागरी लिपि में अरबी लिखते

समय पहले शब्द के आख़िरी हरफ़ पर पेश (उ की मात्रा) और दूसरे लफ़्ज़ के आखिर में दो ज़ेर (अिन्) लगाये जाते हैं।

3 ''अल्'' के इस्तेमाल से मुज़ाफ़-अिलैह के नीचे सिर्फ़ एक ज़ेर बाक़ी रहेगा, अर्थात् अिन् के बजाय सिर्फ़ इ (ि) की मात्रा लगाएँ।

अल्फ़ाज़ के मअ़ने *(अर्थ)*

तुग़्यानुन्	طُغْيَانٌ	सर्कशी	अस्सलातु	اَلصَّلٰوةُ	नमाज़
आख़िरतुन्	اٰخِرَةٌ	आख़िरत	अन्नासो	اَلنَّاسُ	लोगों
दारून	دَارٌ	घर			
असीमुन्	اَثِيْمٌ	गुनहगार	लबनुन्	لَبَنٌ	दूध
तआमुन्	طَعَامٌ	खाना	बक़रून्	بَقَرٌ	गाय
ख़ैलुन्	خَيْلٌ	घोड़ा	रैबुन्	رَيْبٌ	शक
वालेदैनि	وَالِدَيْنِ	माँ, बाप	अिक़ामतुन्	اِقَامَةٌ	क़ायम करना
सुन्नतुन्	سُنَّةٌ	आ़दत, तरीक़ा	अिताअ़तुन्	اِطَاعَةٌ	अिताअ़त करना
यौमुन्	يَوْمٌ	दिन	अर्ज़ुन्	اَرْضٌ	ज़मीन

सबक़ *(अध्याय)* - 3

फ़िअ़ल *(क्रिया)* - Verb

फ़िअ़ल (क्रिया) का सबक़ समझने से पहले नीचे लिखे अ़रबी शब्द और उनके हिन्दी व अंग्रेज़ी माने याद कर लीजिये :-

फ़िअ़ल-क्रिया (**Verb**); ज़माना -काल (**Tense**); ज़माना माज़ी-भूतकाल (**Past Tense**); ज़माना हाल-वर्तमान काल (**Present Tense**); ज़माना मुस्तक़्बिल-भविष्यकाल (**Future Tense**); मअ़रूफ़-कर्तृवाच्य (**Active Voice**); मजहूल-कर्मवाच्य (**Passive Voice**); ग़ाइब-अन्यपुरूष (**Third Person**);

हाज़िर-मध्यमपुरूष (**Second Person**); मुतकल्लिम-उत्तमपुरूष (**First Person**); मुज़क्कर-पुल्लिग (**Masculine Gender**) मुअन्नस-स्त्रीलिंग (**Feminine Gender**) वाहिद-एक वचन (**Singular**); तस्निया :- द्वि॰ वचन (संस्कृत में भी होता है); जमा-बहुवचन (**Plural**)

माज़ी (भूतकाल)

वचन	अनुवाद		पुल्लिग
एक वचन	उस एक ने किया	فَعَلَ	फ़अ़ल
द्वि० व०	उन दो ने किया	فَعَلَا	फ़अ़ला
बहु व०	उन सब ने किया	فَعَلُوْا	फ़अ़लू
एक वचन	तू एक ने किया	فَعَلْتَ	फ़ अ़ल् त
द्वि० व०	तुम दो ने किया	فَعَلْتُمَا	फ़अ़ल्तुमा
बहु व०	तुम सब ने किया	فَعَلْتُمْ	फ़अ़ल्तुम्

वचन	अनुवाद		स्त्रीलिंग
एक वचन	उस एक ने किया	فَعَلَتْ	फ़अ़लत्
द्वि ० व०	उन दो ने किया	فَعَلَتَا	फ़अ़लता
बहु व०	उन सब ने किया	فَعَلْنَ	फ़अ़ल् न
एक वचन	तू एक ने किया	فَعَلْتِ	फ़अ़ल्ति
द्वि० व०	तुम दो ने किया	فَعَلْتُمَا	फ़अ़ल्तुमा
बहु व०	तुम सब ने किया	فَعَلْتُنَّ	फ़अ़ल्तुन्न

एक वचन (*स्त्रीलिंग और पुल्लिग*) मैंने किया	فَعَلْتُ	फ़अ़ल्तु
बहुवचन (*स्त्रीलिंग और पुल्लिग*) हमने किया	فَعَلْنَا	फ़अ़ल्ना

नोट - उत्तम पुरुष में औरत और मर्द एक वचन, द्वि वचन और बहु वचन के लिए एक ही रूप बनता है।

ऊपर टेबिल में तमाम सीग़ों (रूपों) को अच्छी तरह याद करें। लफ़्ज़ 'फ़िअ़्ल' यानी 'करना' पर तमाम सीग़ों (रूपों) की ढलाई वज़न के ख़ानों में बताई गयी है।

क्रिया के रूप कर्ता के लिंग, वचन, पुरुष और काल के अनुसार बनाये जायेंगे। 'फ़अ़ल' व 'कतब' क्रियाओं (फिअ़लों) के गर्दान याने बदलते रूपों पर ध्यान देकर, दूसरे क्रिया शब्दों पर अभ्यास कीजिये।

अरबी के कुछ क्रिया-शब्द नीचे नागरी में दिये जा रहे हैं। उनको हिफ़ज़ (काण्ठाग्र) कर लीजिये। फिर 'फिअ़ल' क्रिया के जो रूप ऊपर टेबिल में दिये गये हैं। उन्हीं के मुताबिक इनके रूप भी बनाने की मश्क़ कीजिये। एक शब्द 'क त ब' (लिखना) की गर्दान भी नीचे दे रहे हैं। उसी तरह ''क़ र अ'' (पढ़ना), न स र (मदद देना) वग़ैरा के रूप बनाइये :-

फ़तह	فَتَحَ	खोलना	फ़अ़ल	فَعَلَ	करना
दख़ल	دَخَلَ	दाख़िल होना	कतब	كَتَبَ	लिखना
शरिब	شَرِبَ	पीना	क़रअ	قَرَأَ	पढ़ना
वजद	وَجَدَ	पाना	नस़र	نَصَرَ	मदद देना
कफ़र	كَفَرَ	इन्कार करना	ज़रब	ضَرَبَ	मारना
वस़ल	وَصَلَ	मिलना	त़लब	طَلَبَ	माँगना
ख़लक़	خَلَقَ	पैदा करना	ज़हब	ذَهَبَ	जाना
बअ़स	بَعَثَ	भेजना	क़तल	قَتَلَ	क़त्ल करना
रज़क़	رَزَقَ	रिज़्क़(रोज़ी) देना	जअ़ल	جَعَلَ	बनाना

''कतब'' (लिखना)

वचन	पुल्लिग		अनुवाद
एक वचन	कतब	كَتَبَ	उस एक ने लिखा
द्वि ० व०	कतबा	كَتَبَا	उन दो ने लिखा
बहु व०	कतबू	كَتَبُوْا	उन सब ने लिखा
एक वचन	कतब्त	كَتَبْتَ	तू एक ने लिखा
द्वि० व०	कतब्तुमा	كَتَبْتُمَا	तुम दो ने लिखा
बहु व०	कतब्तुम्	كَتَبْتُمْ	तुम सब ने लिखा

वचन	स्त्रीलिंग		अनुवाद
एक वचन	कतबत्	كَتَبَتْ	उस एक ने लिखा
द्वि ० व०	कतब्ता	كَتَبَتَا	उन दो ने लिखा
बहु व०	कतब्न	كَتَبْنَ	उन सब ने लिखा
एक वचन	कतब्ति	كَتَبْتِ	तू एक ने लिखा
द्वि० व०	कतब्तुमा	كَتَبْتُمَا	तुम दो ने लिखा
बहु व०	कतब्तुन्न	كَتَبْتُنَّ	तुम सब ने लिखा

एक वचन (स्त्रीलिंग-पुल्लिग) कतबतु; كَتَبْتُ मैं ने लिखा

बहु वचन (स्त्रीलिंग-पुल्लिंग) कतबना; كَتَبْنَا हमने लिखा

माज़ी मजहूल (भूतकाल कर्मवाच्य)

मअ्रूफ़-कर्तृवाच्य **(Active Voice)** मज्हूल्-कर्मवाच्य **(Passive Voice)**

यह तो आप को मालूम है कि 'फ़अ़ल' के माने हैं उसने किया, अब अगर इस लफ़्ज़ को 'फुअ़िल' पढ़ेंगे तो मतलब होगा वह किया गया, इसे फ़िअ्ल मज्हूल (कर्मवाच्य) कहा जाता है।

'वह काम करता है' इस वाक्य में 'वह' कर्ता (फ़ाअ़िल) है, 'करता है' क्रिया (फ़िअ्ल) है, और 'काम' कर्म (मफ़्अूल) है।

इसी जुमले को हम अगर यूँ कहें, काम किया जाता है उसके द्वारा (ज़रीये), तो कर्ता यानी 'वह' उलट कर कर्म, और कर्म 'काम' उलट कर कर्ता हो जाता है।

जैसेः-

(1) फ़िअ्ल माज़ी मअ्रूफ़-(भूतकाल कर्तृवाच्य) *ख़लक़्तुम्*-तुमने पैदा किया; *क़तल*-उस एक ने क़त्ल किया *जअ़ल्तु*-मैंने बनाया।

(2) फ़िअ्ल माज़ी मज्हूल- (भूतकाल कर्मवाच्य) *खुलिक़्तुम*- तुम पैदा किये गये; *कुतिल*-वह एक क़त्ल किया गया; *जुअ़िल्तु*-मैं बनाया गया।

मश्क़ कीजिये :-

बअ़स	उसने भेजा	बुअ़िस	वह भेजा गया;
बअ़स्तु	मैंने भेजा	बुअ़िस्तु	मैं भेजा गया
रज़क़्ना	हमने रिज़्क़ दिया	रूज़िक़्ना	हम रिज़्क़ दिये गये
रज़क़ू	उन्होंने रिज़्क़ दिया	रूज़िक़ू	वह रिज़्क़ दिये गये

'किया था' या 'किया' और 'करता' है तथा 'करेगा'-ये रूप कर्तृवाच्य (मअ्रूफ़) हैं। क्रिया (फ़िअ्ल) के इन्हीं रूपों को यदि क्रमशः 'किया गया था' या 'किया गया, और 'किया जाता है' तथा 'किया जायेगा'-इन शक्लों में बदल दिया जाये तो यह कर्मवाच्य (मज्हूल्) हो जाते हैं। ये दोनों बोलने के ढ़ंग हैं; परंतु दोनों का मतलब एक ही होता है।

नीचे 'फ़अ़ल' और 'कतब' शब्दों के माज़ी (भूतकाल) की गर्दान दे रहे हैं। लिंग, वचन, पुरूष के सभी रूप दिये जा रहे हैं। इन पर क़ाबू पाने के बाद पेज नं. 10 पर दिये शब्दों को याद करके कर्तृवाच्य (मअ्रूफ़) और कर्मवाच्य (मज़हूल्) के वाक्य बनाने की मश्क़ किजिये।

ज़बर, ज़ेर, पेश की तरतीब यानी अकार, इकार, उकार, की मात्राओं को हमेशा ध्यान में रखें। सिर्फ़ ज़रा सी मात्रा की तबदीली में एक लफ़्ज़ के मअ्रूफ् के बजाये मज्हूल् के मअ्ने होने का भय है। कर्तृवाच्य का कर्मवाच्य बन जायेगा। मज्हूल (कर्मवाच्य) के उदाहरण :-

माज़ी (भूतकाल)

'फ़अ़ल' करना

वचन	पुल्लिंग		अनुवाद
एक वचन	फुअ़िल	فُعِلَ	वह किया गया
द्वि. व.	फुअ़िला	فُعِلَا	वे दो किये गये
बहु व.	फुअ़िलू	فُعِلُوْا	वे सब किये गये
एक वचन	फुअ़िल्त	فُعِلْتَ	तू किया गया
द्वि.व.	फुअ़िल्तुमा	فُعِلْتُمَا	तुम दो किये गये
बहु.व.	फुअ़िल्तुम्	فُعِلْتُمْ	तुम सब किये गये
एक वचन	फुअ़िल्तु	فُعِلْتُ	मैं किया गया या की गई
बहु वचन	फुअ़िल्ना	فُعِلْنَا	हम किये गये या की गई

वचन	स्त्रीलिंग		अनुवाद
एक वचन	फुअ़िलत्	فُعِلَتْ	वह की गई
द्वि. व.	फुअ़िलता	فُعِلَتَا	वे दो की गईं
बहु व.	फुअ़िल्न	فُعِلْنَ	वे सब की गईं
एक वचन	फुअ़िल्ति	فُعِلْتِ	तू की गई
द्वि.व.	फुअ़िल्तुमा	فُعِلْتُمَا	तुम दो की गईं
बहु.व.	फुअ़िल्तुन्न	فُعِلْتُنَّ	तुम सब की गईं

मुतकल्लिम	हाज़िर	ग़ाइब
उत्तम पुरूष	मध्यम पुरूष	अन्य पुरूष

वचन	पुल्लिंग		अनुवाद
एक वचन	कुतिब	كُتِبَ	वह लिखा गया
दि.व.	कुतिबा	كُتِبَا	वे दो लिखे गये
बहु व.	कुतिबू	كُتِبُوْا	वे सब लिखे गये
एक वचन	कुतिब्त	كُتِبْتَ	तू लिखा गया
द्वि.व.	कुतिब्तुमा	كُتِبْتُمَا	तुम दो लिखे गये
बहु.व.	कुतिब्तुम्	كُتِبْتُمْ	तुम सब लिखे गये
एक वचन	कुतिब्तु	كُتِبْتُ	मैं लिखा गया या लिखी गई
बहु वचन	कुतिब्ना	كُتِبْنَا	हम लिखे गये या हम लिखी गईं

वचन	स्त्रीलिंग		अनुवाद
एक वचन	कुतिबत्	كُتِبَتْ	वह लिखी गई
दि.व.	कुतिब्ता	كُتِبَتَا	वे दो लिखी गईं
बहु व.	कुतिब्न	كُتِبْنَ	वे सब लिखी गईं
एक वचन	कुतिब्ति	كُتِبْتِ	तू लिखी गई
द्वि.व.	कुतिब्तुमा	كُتِبْتُمَا	तुम दो लिखी गईं
बहु.व.	कुतिब्तुन्न	كُتِبْتُنَّ	तुम सब लिखी गई
एक वचन	कुतिब्तु	كُتِبْتُ	मैं लिखा गया /मैं लिखी गई
बहु वचन	कुतिब्ना	كُتِبْنَا	हम लिखे गये /हम लिखी गईं

मुतकल्लिम	हाज़िर	ग़ाइब
उत्तम पुरूष	मध्यम पुरूष	अन्य पुरूष

सबक़ (अध्याय) - 4

फ़िअ्ल् (क्रिया) **Verb** फ़ाइ़ल् (कर्ता) **Subject** मफ़ऊल् (कर्म) **Object**

अ़रबी वाक्य में पहले फिअ्ल् (क्रिया) फिर फ़ाइ़ल (कर्ता) और बाद में मफ़ऊल् (कर्म) आता है, कर्ता को दो पेश (अुन्) और कर्म को दो ज़बर (अन्) लगाये जाते हैं। जैसे- ह़मीद ने क़ुर्आन पढ़ा। यह जुमला अरबी में इस तरह होगा।

مفعول	فاعل	فعل
मफ़्ऊल्	फ़ाइ़ल्	फ़िअ्ल्
قُرْآنًا	حَمِيْدٌ	قَرَأَ
क़ुर्आनन्	ह़मीदुन्	क़रअ

इस जुमले में पढ़ना क्रिया है; ह़मीद कर्ता है इसलिए कि उसने क़ुर्आन पढ़ने का फ़िअ़ल् (काम) किया है; क़ुर्आन मफ़ऊल् (कर्म) है इसलिए कि उस पर पढ़ने का कार्य किया गया है।

सबक़ नं. (4) के शब्दों के माने याद कर लीजिये :-

बह्रुन्	بَحْرٌ	समुन्दर	क़रअ	قَرَأَ	पढ़ना
माउन्	مَاءٌ	पानी	कतब	كَتَبَ	लिखना
ख़ल क़	خَلَقَ	पैदा करना	ख़दअ़	خَدَعَ	धोका देना
ज मअ़	جَمَعَ	जमा करना	जअ़ल	جَعَلَ	बनाना
मालुन्	مَالٌ	माल, असबाब	फ़रक़	فَرَقَ	फाड़ना
			अन्ज़ल	اَنْزَلَ	उतारना

كَتَبَ اِقْبَالٌ كِتَابًا

कतब अिक़्बालुन् किताबन्

(अनुवाद) - अिक़्बाल ने किताब पढ़ी।

इनका अनुवाद किजिये :-

خَلَقَ اللّٰهُ النَّاسَ
ख़लक़ल्लाहुन्नास

خَدَعَ الشَّيْطَانُ الْاِنْسَانَ
ख़दअ़श्शैतानुल्अिन्सान

جَعَلَ اللّٰهُ مُحَمَّدًا رَسُوْلًا
जअ़लल्लाहु मुहम्मदन रसूलन्

شَرِبَ طَارِقٌ مَاءً
शरिब तारिक़ुन् माअन्

اَنْزَلَ اللّٰهُ كِتَابًا
अन्ज़लल्लाहु किताबन्

فَرَقْنَا الْبَحْرَ
फ़रक़्नल्बह्र

جَمَعَ مَالًا
जमअ़ मालन्

नोट :- 'अल्' के बाद दो पेश (उन्) के बजाय एक पेश यानी सिर्फ उ की मात्रा रहती है, यह क़ाअ़िदा पहले की तरह इस सबक़ में भी याद रखिये। जैसे आप देख रहे हैं कि 'रसूलन्' पर दो ज़बर हैं तो 'अल्बह्र' पर एक यानी अन् के बजाय सिर्फ अकार। 'तारिक़्' पर दो पेश (उन्) हैं तो 'अश्शैतानु' पर एक पेश यानी ''उ'' की मात्रा, यह वजह है 'अल्' के लगने की।

सबक़ *(अध्याय)* - 5

हुरूफ़ि जार् (सम्बन्धसूचक अव्यय)- Preposition

हुरूफ़ि जार्		अनुवाद	इस्तेमाल का तरीक़ा	अनुवाद
فِيْ	फ़ी	में, बीच	फ़ी बैतिन्	घर में
مِنْ	मिन्	से	क़रअ्ना मिनल् क़ुर्आनि	पढ़ा हमने क़ुर्आन में से
عَلَىٰ	अ़ला	ऊपर	अ़ला जबलिन्	ऊपर पहाड़ के
كَ	क	मिस्ल, मानिंद	क रजुलिन्	मर्द के जैसा, मानिन्द
عَنْ	अ़न्	मुतअ़ल्लिक़	समिअ्तु अ़निस्सलाति फ़िल्मस्जिदि	सुना मैंने नमाज़ के मुतअ़ल्लिक़ मस्जिद में
بِ	ब	साथ	दख़ल्तु बिसलामिन्	दाख़िल हुआ मैं सलाम के साथ
لِ	ल	लिए	लिन्नासि	लिए लोगों के
إِلَىٰ	अिला	तरफ़	अिला बलदिन्	तरफ़ शहर के
حَتّٰى	ह़त्ता	यहाँ तक	ह़त्ता अिज़ा बलग़	यहाँ तक कि पहुँचा वह
وَ	व	क़सम	वल्लाहि	क़सम अल्लाह की

नोट :-

1. इनका इस्तेमाल सिला (एक शब्द का दूसरे से सम्बन्ध बताने) के तौर पर होता है।
2. और यह हुरूफ़ि जार जब किसी लफ़्ज़ के पहले आते हैं तो उसके आख़िरी ह़रफ़ को दो ज़ेर यानी (इन्) लगा देते हैं। ऊपर के ख़ाने में देखिये, तमाम अल्फ़ाज के आख़िरी ह़रफ़ के नीचे ज़ेर (ि) या इन् लगा हुआ है।
3. जहाँ 'अल्' का इस्तेमाल होता है वहाँ एक ज़ेर (ि) और बाक़ी मक़ामात पर दो ज़ेर (यानी अिन्)।

तर्जुमा कीजिये :-

مِنَ الْكُفْرِ إِلَى الْإِسْلَامِ ، مِنَ الْبَيْتِ إِلَى الْمَسْجِدِ

मिनल्कुफ़्रि अिलल्अिस्लामि   मिनल् बैति अिलल्मस्जिदि

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ، بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا ، كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ ، مَتَاعٌ اِلٰى حِيْنٍ

मताअुन् अिला हीनिन, कतब्तु बिल्क़लमि, बिल्वालिदैनि अिह्सानन, अलहम्दुलिल्लाहि

عَلٰى اَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ، اٰمَنَّا بِاللّٰهِ ، نَزَّلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا ، هٰذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ

हाज़ा बयानुन् लिन्नासि, नज्ज़ल्ना अ़ला अ़ब्दिना, आमन्ना बिल्लाहि, अ़ला अब्स़ारिहिम् ग़िशावतुन्

इनकी अ़रबी बनायें :-

क़ुर्आन में हिदायत है लोगों के लिए; मैंने आदमी को देखा मस्जिद पर; अ़िल्म का तलब करना फ़र्ज़ है ऊपर तमाम मुस्लिम मर्द और मुस्लिम औ़रत के।

सबक़ - 5 के सम्बन्ध में ये शब्द याद कीजिये :-

अब्स़ारुन्	اَبْصَارٌ	आँखें	हम्दुन्	حَمْدٌ	तारीफ
ग़िशावतुन्	غِشَاوَةٌ	पर्दा	वालिदैनि	وَالِدَيْنِ	माँ बाप
बयानुन्	بَيَانٌ	बयान	अिह्सानन्	اِحْسَانًا	अच्छा सुलूक
अन्नासु	اَلنَّاسُ	लोग	मताअुन्	مَتَاعٌ	फ़ायदा
हुम्	هُمْ	उनका, उनको	हीनुन्	حِيْنٌ	वक़्त
फ़रीज़तुन	فَرِيْضَةٌ	फ़र्ज	हुदन्	هُدًى	हिदायत
मुस्लिमुन्	مُسْلِمٌ	मुस्लिम मर्द	रआ	رَاٰى	देखना
मुस्लिमतुन्	مُسْلِمَةٌ	मुस्लिम औ़रत	रजुलुन्	رَجُلٌ	आदमी
कुल्लुन्	كُلٌّ	तमाम (कुल)	त़लबुन्	طَلَبٌ	तलब करना
आमन	اٰمَنَ	ईमान लाया			

इस सबक़ में आप पढ़ चुके हैं कि मुसलमान मर्द के लिए 'मुस्लिमुन्' और मुसलमान औरत के लिए 'मुस्लिमतुन्' इस्तेमाल किया गया है। अ़रबी ज़बान में वाहिद् (एक वचन), तस्निया (द्वि. वचन), और जमअ़ (बहु वचन) की एक ख़ास तरतीब भी है जिसको समझना ज़रूरी है। नीचे उसे दर्ज किया जा रहा है उसी के अनुसार दूसरे अल्फ़ाज भी बना कर देखिये।

	बहु वचन(जमअ़)	द्वि० वचन(तस्निया)	एक वचन(वाहिद)
	सब मुस्लिम	दो मुस्लिम	एक मुसलिम
	مُسْلِمُوْنَ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمٌ
पेश की सूरत(उकार)	मुस्लिमून	मुस्लिमानि	मुस्लिमुन्
	مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمًا
ज़बर की सूरत(अकार)	मुस्लिमीन	मुस्लिमैनि	मुस्लिमन्
	مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمٍ
ज़ेर की सूरत(इकार)	मुस्लिमीन	मुस्लिमैनि	मुस्लिमिन्

ऊपर के शब्दों में देखने पर कोई ख़ास फ़र्क़ महसूस नहीं होता, लेकिन यह बात आप को मालूम होगी कि फाअ़िल (कर्ता) और मफ़ऊल (कर्म) की हालत में अल्फ़ाज़ पर क्रमशः पेश (उकार) व ज़बर (अकार) रखे जाते हैं। फ़ाअ़िली (कर्ता की) हालत में 'ज़ैदुन्' मफ़ऊली (कर्म की) हालत में 'ज़ैदन्'। इ, उ, और अ की मात्रा (या शक्ल) के अन्तर से ही माने में बड़ा फ़र्क़ आ जाता है।

इस तरह हरफ़ जार (प्रिपोजीशन) भी किसी लफ़्ज़ के पहले आकर उस लफ़्ज़ के आख़िरी हर्फ़ को ज़ेर (इकार) कर देता है। मिसाल के तौर पर :

عَلٰى مُسْلِمٍ

अ़ला मुस्लिमिन्

सबक़ (अध्याय) - 6

ज़मीर (सर्वनाम) - Pronoun

ज़मीर	अनुवाद		इस्तेमाल (प्रयोग) का तरीक़ा	
هُ हु	उस एक मर्द का, की	كِتَابُهٗ	किताबुहू	उसकी किताब
هُمَا हुमा	उन दो मर्दों का या उन दो औरतों का	بَيْتُهُمَا	बैतुहुमा	उन दोनों का घर (या उन दो औ़रतों का)
هُمْ हुम	उन सब मर्दों का	إِيْمَانُهُمْ	ईमानुहुम्	उनका ईमान
هَا हा	उस एक औ़रत का	أُمُّهَا	उम्मुहा	उस (एक औ़रत) की माँ
هُنَّ हुन्न	उन सब औ़रतों का	بَيْتُهُنَّ	बैतुहुन्न	उन (सब औ़रतों) का घर
كَ क	तेरा, तुझको (पुल्लिंग)	كِتَابُكَ	किताबुक	तेरी किताब
كُمَا कुमा	तुम दोनों मर्दों का	بَيْتُكُمَا	बैतुकुमा	तुम दोनों का घर (या तुम दो औ़रतों का)
كُمْ कुम्	तुम सब मर्दों का	رَسُوْلُكُمْ	रसूलुकुम	तुम्हारा रसूल
كِ कि	तू एक औ़रत का	بَيْتُكِ	बैतुकि	तू एक (औ़रत) का घर
كُنَّ कुन्न	तुम सब औ़रतों का	بَيْتُكُنَّ	बैतुकुन्न	तुम सब (औरतों) का घर
ى य	मेरा	رَبِّى	रब्बी	मेरा रब
نِيْ नी	मुझे, मुझको	رَزَقَنِيْ	रज़कनी	रिज़्क़ दिया उसने मुझे
نَا ना	हमारा-हमको	كِتَابُنَا	किताबुना	हमारी किताब

इस तरह वाक्य बना कर अभ्यास कीजिये। चन्द जुमलों का अनुवाद उदाहरण के लिए दिया जाता है :-

نَصَرْتُهٗ — नसर्तुहू-मदद दी मैं ने उस को

مِنْكَ — मिन्क - तुझसे

إِلَيْنَا — अिलैना - हमारी तरफ़

لَنَا	اِلَيْهِمْ	اِلَيَّ
लना-लिए हमारे (हमको)	अिलैहिम् - उनकी तरफ	अिल्य्य-मेरी तरफ
لِسَانُكُمْ	اِبْنِيْ	اِنَّنَا
लिसानुकुम् - तुम्हारी ज़बान	अिब्नी - मेरा बेटा	अिन्नना-बेशक हम
اِلَيْكُمْ	لَهٗ	اِنَّكُمْ
अिलैकुम्-तुम्हारी तरफ़	लहु - लिए उसके	अिन्नकुम्-बेशक तुम

तर्जुमा (अनुवाद) कीजिये :-

سَمْعُكُمْ ، رَبُّكُمْ ، دُكَّانُنَا ، بَيْتُنَا ، رَسُوْلُنَا ، قَوْمُنَا ، مِلَّتُكُمْ

मिल्लतुकुम्, क़ौमुना, रसूलुना, बैतुना, दुक्कानुना, रब्बुकुम्, सम्‌अुकुम

اَصْحَابُنَا مِنْكَ مِنْكِ لَهُمَا اِمَامُكُمْ اَهْلِيْ

अह्‌ली, अिमामुकुम्, लहुमा, मिन्‌कि, मिन् क, असह्‌ाबुना

خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا ـ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ ـ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

लहुम् अज्‌रूहुम्‌अिन्द रब्बिहिम्,व लक़द् नसरकुमुल्लाहु,ख़लक़ लकुम् मा फ़िल्‌अर्ज़ि जमीअन्

इन शब्दों को याद कर लीजिये :-

समिअ़	سَمِعَ	सुनना	अ़िनद्	عِنْدَ	नज़दीक़्
मिल्लत्	مِلَّتْ	दीन	रब्बुन्	رَبٌّ	पालने वाला

लक़द्	لَقَدْ	अल्बत्ता	अहलुन्	اَهْلٌ	घर वाले
अिन्न	اِنَّ	बेशक	अस़्हाबुन	اَصْحَابٌ	साथी (बहु. व.)
दुक्कान	دُكَّانٌ	दुकान	व	وَ	और
जमीअ़न्	جَمِيْعًا	सब	ल	لَ	अल्बत्ता, के, लिये
अज्रुन	اَجْرٌ	बदला,अज्र			

सबक़ *(अध्याय)* नं. - 7

फ़ाअ़िली ज़मीरें (कर्ता - सर्वनाम)

इन फ़ाअ़िली ज़मीरों को अच्छी तरह याद कर लीजिये। आइन्दा इस्तेमाल के मौक़े आयेंगे :-

हुव	هُوَ	वह एक मर्द
हुमा	هُمَا	वह दो मर्द, वह दो औ़रतें
हुम्	هُمْ	वह सब मर्द
हि य	هِيَ	वह एक औ़रत
हुन्न	هُنَّ	वह सब औ़रतें
अन्ता	اَنْتَ	तू एक मर्द
अन्तुमा	اَنْتُمَا	तुम दो मर्द या दो औ़रतें
अन्तुम्	اَنْتُمْ	तुम सब मर्द
अन्ति	اَنْتِ	तू एक औरत
अन्तुन्न	اَنْتُنَّ	तुम सब औरतें
अना	اَنَا	मैं एक मर्द या औ़रत
नह्नु	نَحْنُ	हम सब (पु. और स्त्री.)

इस्तेमाल का तरीक़ा :-

هُوَ مُسْلِمٌ	اَنْتَ عَالِمٌ	اَنَا عَبْدٌ
हुव मुस्लिमुन्	अन् त आ़लिमुन्	अना अ़ब्दुन्
वह मुस्लिम है	तू आ़लिम है	मैं बन्दा हूँ

सबक़ (अध्याय) नं. - 8

मुज़ारिअ़ (वर्तमान-भविष्य)

अध्याय नं. 3 में क्रिया ''फ़ अ़ ल'' 'कतब' के माज़ी (भुतकाल) के रूप लिंग, वचन और पुरूष के मुताबि़क दिये गये थे। अब इस अध्याय में इन्हीं क्रिया-शब्दों के वर्तमान तथा भविष्य काल के रूप दिये जा रहे हैं। अ़रबी में ज़माना हाल (वर्तमान काल) और ज़माना मुस्तक़्बिल (भविष्यकाल) के रूप एक ही होते हैं। वह करता है और वह करेगा, दोनों के लिए 'यफ़अ़लु' लिखा जायेगा। अब अध्याय नं. 3 में दिये हुए क़रअ, नस़र, त़लब आदि अ़रबी क्रिया शब्दों के वर्तमान, भूत और भविष्य तीनों कालों में स्त्रीलिंग, पुल्लिग, एकवचन, द्विवचन और बहुवचन व अन्य पुरूष, मध्यम पुरूष और उत्तम पुरुष में रूप बनाइये।

ज़माना ह़ाल - वर्तमान काल और ज़माना मुस्तक़्बिल-भविष्य काल

	फ़अ़ल	पुल्लिंग
يَفْعَلُ	यफ़्अ़लु	वह करता है, करेगा
يَفْعَلَانِ	यफ़्अ़लानि	वे दो करते हैं, करेंगे
يَفْعَلُوْنَ	यफ़्अ़लून	वे सब करते हैं, करेंगे
تَفْعَلُ	तफ़्अ़लु	तू एक करता है, करेगा

تَفْعَلَانِ	तफ़्अ़लानि	तुम दो करते हो, करोगे
تَفْعَلُوْنَ	तफ़्अ़लून	तुम सब करते हो, करोगे

फ़अ़ल	स्त्रीलिंग

يَفْعَلْنَ	यफ़्अ़ल्न	वे सब करती हैं, करेंगी
تَفْعَلِيْنَ	तफ़्अ़लीन	तू एक करती है, करेंगी
تَفْعَلْنَ	तफ़्अ़ल्न	तुम सब करती हो, करोगी
أَفْعَلُ	अफ़्अ़लु	मैं करता हूँ, करूँगा, मैं करती हूँ, करूँगी
نَفْعَلُ	नफ़्अ़लु	हम (लोग) करते हैं, करेंगे
		हम (लोग) करती हैं, करेंगी

वचन	कतब		पुल्लिंग
ए. व.	यक्तुबु	يَكْتُبُ	वह लिखता है, लिखेगा
द्वि. व.	यक्तुबानि	يَكْتُبَانِ	वे दो लिखते हैं, लिखेंगे
बहु व.	यक्तुबून	يَكْتُبُوْنَ	वे सब लिखते हैं, लिखेंगे
ए. व.	तक्तुबु	تَكْتُبُ	तू एक लिखता है, लिखेगा
द्वि. व.	तक्तुबानि	تَكْتُبَانِ	तुम दो लिखते हो, लिखोगे
बहु व.	तक्तुबून	تَكْتُبُوْنَ	तुम सब लिखते हो, लिखोगे
ए. व.	अक्तुबु	أَكْتُبُ	मैं लिखता हूँ, लिखूँगा
बहु व.	नक्तुबु	نَكْتُبُ	हम लोग लिखते हैं, लिखेंगे

वचन	कतब		स्त्रीलिंग
ए. व.	तक्तुबु	تَكْتُبُ	वह लिखती है, लिखेगी
द्वि. व.	तक्तुबानि	تَكْتُبَانِ	वे दो लिखती हैं, लिखेंगी

बहु. व.	यक्तुब्न	يَكْتُبْنَ	वे सब लिखती हैं, लिखेंगी
ए. व.	तक्तुबीन	تَكْتُبِيْنَ	तू एक लिखती है, लिखेगी
द्वि. व.	तक्तुबानि	تَكْتُبَانِ	तुम दो लिखती हो, लिखोगी
बहु व.	तक्तुब्न	تَكْتُبْنَ	तुम सब लिखती हो, लिखोगी
ए. व.	अक्तुबु	اَكْتُبُ	मैं लिखती हूँ, लिखूँगी
बहु व.	नक्तुबु	نَكْتُبُ	हम लोग लिखती हैं, लिखेंगी

ज़माना हाल (वर्तमान काल) व मुस्तक़्बिल् (भविष्य काल) के अ़रबी में एक ही रूप बनते हैं और इनको 'मुज़ारिअ़' कहते हैं। *''फ़ अ़ ल''* और *''क त ब''* से मुज़ारिअ़ की जो गरदान ऊपर दिये गये हैं, उनको अच्छी तरह याद कीजिये। जिस क़दर याद होंगे उसी क़दर आपकी हिम्मत अ़रबी सीखने में बढ़ेगी। यह तमाम गरदान ''फ़ अ़ ल'' व ''क त ब'' पर बताई गयी हैं। अधिक अभ्यास के लिए दूसरे-दूसरे अल्फ़ाज को ''फ़ अ़ ल'' की जगह रखकर तर्जुमा कीजिये। हर लफ़्ज़ का वज़न भी मालूम कीजिये कि यह किस वज़न पर है ? स्थान कम होने से सिर्फ़ कुछ मिसालें दी जा रही हैं :-

यज्मअ़ु	يَجْمَعُ	वह जमा करता है	यफ़्तहु	يَفْتَحُ	वह खोलता है
अज्मअ़ु	اَجْمَعُ	मैं जमा करता हूँ	अश्रबु	اَشْرَبُ	मैं पीता हूँ
यक्रहून	يَكْرَهُوْنَ	वे (सब) नापसन्द करते हैं	यस्मअ़ून	يَسْمَعُوْنَ	वे (सब) सुनते हैं
यश्रबु	يَشْرَبُ	वह पीता है	यफ़्अ़लु	يَفْعَلُ	वह करता है
अफ़्तहु	اَفْتَحُ	मैं खोलता हूँ	अफ़्अ़लु	اَفْعَلُ	मैं करता हूँ

यज्अ़लून يَجْعَلُوْنَ वे (सब) बनाते हैं   यफ्अ़लून يَفْعَلُوْنَ वे (सब) करते हैं

ऊपर की मिसालों को सामने रखकर नीचे लिखे शब्दों का अनुवाद कीजिये :-

يَشْكُرُوْنَ، يَكْفُرُوْنَ، يَتْلُوْنَ، تَتْلُوْنَ، يَعْلَمُوْنَ، هُوَ يَكْتُبُ كِتَابًا

हुव यक्तुबु-किताबन्, यअ्लमू न, तत्लू न, यत्लू न, यक्फ़ुरू न, यश्कुरू न

يَقْرَءُوْنَ الْقُرْاٰنَ، نَعْبُدُ، اَعْبُدُ، لَا نَسْمَعُ، لَآ اَكْفُرُ، لَا يَعْلَمُوْنَ اَعْلَمُ

अअ्लमु, ला यअ्लमू न, ला अक्फ़ुरू, ला नस्मअु, अअ्बुदु, नअ्बुदु, यक्रअूनल्क़ुर्आ न,

يَعْمَهُوْنَ   تَعْلَمُ

यअ्महून   तअ्लमु,

मुज़ारिअ़ (वर्तमान-भविष्यकाल) मजहूल (कर्मवाच्य)

ग़ाइब
अन्य पुरुष

एक. व.	पुल्लिंग	युफ़्अ़लु	يُفْعَلُ	वह किया जाता है, किया जायेगा
द्वि. व.		युफ़्अ़लानि	يُفْعَلَانِ	वे दो किये जाते हैं, किये जायेंगे
बहु व.		युफ़्अ़लून	يُفْعَلُوْنَ	वे सब किये जाते हैं, किये जायेंगे
ए. व.	स्त्रीलिंग	तुफ़्अ़लु	تُفْعَلُ	वह की जाती है, की जायेगी
दि. व.		तुफ़्अ़लानि	تُفْعَلَانِ	वे दो की जाती हैं, की जायेंगी
बहु. व.		युफ़्अ़ल्न	يُفْعَلْنَ	वे सब की जाती हैं, की जायेंगी

हाज़िर
मध्यम पुरूष

एक. व. पुल्लिंग	तुफ़्अ़लु	تُفْعَلُ	तू किया जाता है, किया जायेगा
द्वि. व.	तुफ़्अ़लानि	تُفْعَلَانِ	तुम दो किये जाते हो, किये जाओगे
बहु. व.	तुफ़्अ़लून	تُفْعَلُوْنَ	तुम सब किये जाते हो, किये जाओगे
एक. व. स्त्रीलिंग	तुफ़्अ़लीन	تُفْعَلِيْنَ	तू की जाती है, की जायेगी
द्वि. व.	तुफ़्अ़लानि	تُفْعَلَانِ	तुम दो की जाती हो, की जाओगी
बह. व.	तुफ़अ़ल्न	تُفْعَلْنَ	तुम सब की जाती हो, की जाओगी

मुतकल्लिम
उत्तम पुरूष

एक. व. पुल्लिंग	अुफ़्अ़लु	أُفْعَلُ	मैं किया जाता हूँ, किया जाऊँगा
द्वि. बहु. व.	नुफ़्अ़लु	نُفْعَلُ	हम किये जाते हैं, किये जायँगे
एक. व. स्त्रीलिंग	अुफ़्अ़लु	أُفْعَلُ	मैं की जाती हूँ, की जाऊँगी
द्वि. बहु. व.	नुफ़्अ़लु	نُفْعَلُ	हम की जाती हैं कि जायेंगी

ग़ाइब
अन्य पुरूष

एक. व. पुल्लिंग	युक्तबु	يُكْتَبُ	वह लिखा जाता है, लिखा जायेगा
द्वि. व.	युक्तबानि	يُكْتَبَانِ	वे दो लिखे जाते हैं, लिखे जायेंगे
बहु. व.	युक्तबून	يُكْتَبُوْنَ	वे सब लिखे जाते हैं, लिखे जायेंगे
एक. व. स्त्रीलिंग	तुक्तबु	تُكْتَبُ	वह लिखी जाती है, लिखी जायेगी
द्वि. व.	तुक्तबानि	تُكْتَبَانِ	वे दो लिखी जाती हैं, लिखी जायेंगी
बहु वचन	युक्तब्न	يُكْتَبْنَ	वे सब लिखी जाती हैं, लिखी जायेगीं

हाज़िर
मध्यम पुरूष

एक. व. पुल्लिंग	तुक्तबु	تُكْتَبُ	तू लिखा जाता है, लिखा जायेगा
द्वि. व.	तुक्तबानि	تُكْتَبَانِ	तुम दो लिखे जाते हो, लिखे जाओगे
बहु वचन	तुक्तबून	تُكْتَبُوْنَ	तुम सब लिखे जाते हो, लिखे जाओगे
एक. व. स्त्रीलिंग	तुक्तबीन	تُكْتَبِيْنَ	तू लिखी जाती है, लिखी जायेगी
द्वि. व.	तुक्तबानि	تُكْتَبَانِ	तुम दो लिखी जाती हो, लिखी जाओगी
बहु. व.	तुक्तब्न	تُكْتَبْنَ	तुम सब लिखी जाती हो, लिखी जाओगी

मुतकल्लिम
उत्तम पुरूष

एक. व. पुल्लिंग	अुक्तबु	اُكْتَبُ	मैं लिखा जाता हूँ, लिखा जाऊँगा
द्वि. बहु. व.	नुक्तबु	نُكْتَبُ	हम लिखे जाते हैं, लिखे जाएंगे
एक. व. स्त्रीलिंग	अुक्तबु	اُكْتَبُ	मैं लिखी जाती हूँ, लिखी जाऊँगी
द्वि. व. बहु. व.	नुक्तबु	نُكْتَبُ	हम लिखी जाती हैं, लिखी जायेंगी

नोट :- ऊपर लिखे ''फ़अ़ल'' व ''कतब'' के भूतकाल व वर्तमान-भविष्यकाल के कर्मवाच्य वाक्यों में ग़ौर कीजिये कि उत्तम पुरूष (मुतकल्लिम्) में औरत और मर्द, एक वचन, द्वि. वचन और बहु वचन के लिए एक ही रूप बनता है।

सबक़ *(अध्याय)* - *9*

आज्ञाकाल (अम्र) - Imperative Mood
और नकारात्मक (नहीं) प्रयोग - Negative

अिफ़्अ़ल्	اِفْعَلْ	तू (एक मर्द) कर
अिफ़्अ़ला	اِفْعَلَا	तुम(दो मर्द) या (दो औ़रतें) करो
अिफ़्अ़लू	اِفْعَلُوْا	तुम (सब मर्द) करो
अिफ़्अ़ली	اِفْعَلِىْ	तू (एक औ़रत) कर
अिफ़्अ़ल्न	اِفْعَلْنَ	तुम (सब औ़रतें) करो
ला तफ़्अ़ल्	لَا تَفْعَلْ	तू (एक मर्द) मत कर
ला तफ़्अ़ला	لَا تَفْعَلَا	तुम (दो मर्द या दो औ़रतें) मत करो
ला तफ़्अ़लू	لَا تَفْعَلُوْا	तुम (सब मर्द) मत करो
ला तफ़्अ़ली	لَا تَفْعَلِىْ	तू (एक औ़रत) न कर
ला तफ़्अ़ल्न	لَا تَفْعَلْنَ	तुम (सब औ़रतें) न करो

ऊपर दी हुई गरदानें (रूप) किसी काम के करने के लिए कहना या किसी काम को मना करने के माने बता रही हैं।

इस्तेमाल का तरीक़ा (प्रयोगविधि)

ला तज़्हब्	لَا تَذْهَبْ	तू मत जा
ला तस्मअ़ू	لَا تَسْمَعُوْا	तुम मत सुनो
ला तह्ज़न	لَا تَحْزَنْ	तू ग़म मत कर
ला तज्अ़ल्	لَا تَجْعَلْ	तू मत बना
अिश्रह्	اِشْرَحْ	तू खोल
ला तफ़र्रक़ू	لَا تَفَرَّقُوْا	तुम मत तफ़रक़ा करो

अिज़्हब्	اِذْهَبْ	तू जा
अिअ़्मलू	اِعْمَلُوْا	तुम अ़मल करो
अिअ़्लमू	اِعْلَمُوْا	तुम जानो
ला तफ़्अ़ल्	لَا تَفْعَلْ	तू मत कर
अिफ़्अ़ल्	اِفْعَلْ	तू कर
ला तफ़्अ़लू	لَا تَفْعَلُوْا	तुम मत करो

तर्जुमा कीजिये : -

لَاتَقْرَبَا ، لَاتَسْـَٔلْنِىْ ، اِشْرَحْ لِىْ ، اِشْرَبُوْا ، وَاسْمَعُوْا

वस्मअू , अिश्रबू, अिश्रह् ली, ला तस्अल्नी, ला तक़्रबा,

وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ؕ اِرْكَبُوْا

अिर्कबू व लिल्काफ़िरीन अ़जाबुन् अलीमुन्

सबक़ - 9 के शब्द याद कर लें

अ़ म ल	عَمِلَ	अ़मल करना, काम करना
अ़ ले म	عَلِمَ	जानना
श र ह़	شَرَحَ	खोलना, कुशादा करना
फ़ र क़	فَرَقَ	तफ़रक़ा डालना
क़ र ब	قَرُبَ	क़रीब होना
स अ ल	سَئَلَ	पूछना, सवाल करना
शरि ब	شَرِبَ	पीना
अ़ज़ाबुन् अलीमुन्	عَذَابٌ اَلِيْمٌ	दर्दनाक अ़ज़ाब
र के ब	رَكِبَ	सवार होना

नोट :- आरम्भिक (इब्तिदाई) व्याकरण (ग्रामर) का बयान ख़त्म हुआ। किसी आ़लिम से थोड़ी सी भी मदद लेकर मश्क़ करेंगे तो बड़ी आसानी से समझ में आ जाएगा।

क़ौरानिक कोश (पठन क्रम)

तिलावत के सिलसिले से

अऊ़ज़ु बिल्लाहि मिनश्शैता़निर्रजीम

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

बिस्मिल्लाहिर्रह्‌मानिर्रहीम

سُوْرَةُ الْفَاتِحَة

1: सूरह अल फ़ातिहा

1	औ़ज़ुन्	عَوْذٌ (ع و ذ)	पनाह माँगना
2	अऊ़ज़ु	اَعُوْذُ	मैं पनाह माँगता हूँ
3	बि	بِ	साथ
4	मिन्	مِنْ	से
5	रजीम	رَجِيْمٌ (ر ج م)	लअ़नत किया गया
6	अिस्म्	اِسْمٌ	नाम
7	अर्रह्‌मानु	اَلرَّحْمٰنُ	बड़ा मेहरबान
8	अर्रहीम	اَلرَّحِيْمُ (ر ح م)	ख़ूब रह्‌म करनेवाला
9	अलहम्दु	اَلْحَمْدُ (ح م د)	तारीफ़ हर क़िस्म की
10	लि	لِ	लिए
11	रब्बिल्-आलमीन	رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ	पालनेवाला तमाम जहानों का (सर्वजगत, प्रतिपालक)
12	मालिकि	مٰلِكِ (م ل ك)	मालिक
13	यौम	يَوْمُ	दिन (Day)
14	अद्‌दीन	اَلدِّيْنُ	इन्साफ़ ***Judgement***

15	अिय्या क	اِيَّاكَ	तेरी ही, सिर्फ़ तुझे
16	नअ़बुदु	نَعْبُدُ (ع ب د)	हम अ़िबादत करते हैं
17	नस् त अ़ीन्	نَسْتَعِيْنُ	हम मदद (सहायता) चाहते हैं
18	अिस्तआ़न	اِسْتَعَانَ (ع و ن)	मदद चाही
19	अिह्दि	اِهْدِ (ه د ي)	हिदायत दे
20	ना	نَا	हमको, (हमारा)
21	सि़रात़	صِرَاطَ	रास्ता
22	मुस्तक़ीम	مُسْتَقِيْمَ	सीधा, मज़बूत
23	अल्लज़ी न	اَلَّذِيْنَ	वह लोग, उन लोगों का (जिन पर)
24	अन्अ़म्त	اَنْعَمْتَ (ن ع م)	इन्आम किया तूने, पुरस्कृत किया, धन्य किया
25	अ़लैहिम्	عَلَيْهِمْ	ऊपर, उनके
26	ग़ैरि	غَيْرِ	सिवा
27	मग़्ज़ूबि	مَغْضُوْبِ (غ ض ب)	ग़ज़ब किये गये, प्रकोप-भाजन हुए, (मू.श.-ग़-ज़-ब)
28	ला	لَا	नहीं
29	अज़्ज़ाल्लीन	اَلضَّآلِّيْنَ (ض ل ل)	बहके हुए, भटके हुए, (पथभ्रष्ट)

जुज़ 1 الم : جُزء

पारा नं. 1

سُوْرَةُ البَقَرة
2: सूरह अल बक़र

30	ज़ालिक	ذٰلِكَ	यह
31	ला रैब	لَا رَيْبَ	शक नहीं, संदेह नहीं
32	फ़ीहि	فِيْهِ	इसमें, बीच इसके
33	मुत्तक़ीन	مُتَّقِيْنَ	परहेज़गार, संयमी, धर्मपरायण
34	युअ्मिनून	يُؤْمِنُوْنَ (ا م ن)	ईमान लाते हैं, (मूल शब्द-अ-म-न)
35	ग़ैबि	غَيْبٌ	पोशीदा, छुपी हुई, अदृश्य,
36	व	وَ	और
37	युक़ीमून	يُقِيْمُوْنَ	क़ायम करते हैं- (निर्दिष्ट नियम, समय, के अनुसार ठीक रखते हैं)
38	अस्सलात	الصَّلٰوةُ	नमाज़
39	मिम्मा	مِمَّا	मिन्-से, मा-जो कुछ, उस चीज़ से जो कुछ कि "मिन्" और "मा" का मुरक्कब
40	रज़क़ ना	رَزَقْنَا (ر ز ق)	रोज़ी, (जीविका) दी हमने
41	ना	نَا	हमको, हमारा, हमने
42	हुम्	هُمْ	वे, वह लोग
43	युन्फ़िक़ून	يُنْفِقُوْنَ (ن ف ق)	ख़र्च करते हैं (-न-फ़-क़)
44	बेमा	بِمَا	साथ जो कुछ-"बे" और "मा" का मुरक्कब
45	उन्ज़िला	اُنْزِلَ (ن ز ل)	उतारा गया, नाज़िल किया गया

46	अिलैक	اِلَيْكَ	तरफ़ तेरे
47	मा	مَا	जो कुछ
48	क़ब्लिक	قَبْلِكَ	क़ब्ल तेरे, पहले तुझसे
49	आख़िरत	اٰخِرَةٌ	आख़िरत, अन्तिम न्याय के दिन
50	यूक़िनून	يُوْقِنُوْنَ (ي ق ن)	यक़ीन रखते हैं (य-क़-न)
51	अुलाअि क	اُوْلٰٓئِكَ	यह लोग, यही लोग -ज़ालिक की जमा है।
52	अ़ला	عَلٰى	ऊपर
53	हुदन्	هُدًى	हिदायत, पथ-प्रदर्शन
54	मुफ़्लिहून	مُفْلِحُوْنَ (ف ل ح)	फ़लाह पानेवाले,कामयाब होनेवाले, (फ़-ल-ह)
55	अिन्न	اِنَّ	बेशक, यक़ीनन्
56	क फ़ रू	كَفَرُوْا (ك ف ر)	कुफ्र किया, इन्कार किया
57	सवा अुन्	سَوَآءٌ	बराबर
58	अ	ءَ	कि
59	अन्ज़र्त	اَنْذَرْتَ (ن ذ ر)	डराये तू - (न-ज़-र)
60	अम्	اَمْ	या
61	लम्	لَمْ	नहीं
62	ला युअ्मिनून	لَا يُؤْمِنُوْنَ	नहीं ईमान लायेंगे
63	ख़ त म	خَتَمَ	मुहर लगा दी (Sealed)
64	क़ुलूब	قُلُوْبٌ	दिलों, दिल का बहुवचन

65	सम्ओिहिम्	سَمْعِهِمْ	उनके कान, श्रवणशक्ति
66	अब्सारून्	اَبْصَارٌ	बसीरत, अर्न्तदृष्टि, आँखें
67	ग़िशावतुन्	غِشَاوَةٌ	परदा, आड़
68	व लहुम्	وَ لَهُمْ	और लिए उनके
69	अ़ज़ाबुन्	عَذَابٌ	अ़ज़ाब, दण्ड, यातना
70	अ़ज़ीमुन	عَظِيْمٌ	बड़ा, महान,

1	7	1

71	अन्नासि	اَلنَّاسِ	लोग
72	मन्	مَنْ	जो शख़्स, कोई शख़्स
73	यक़ूलु	يَقُوْلُ	कहता है
74	आमन्ना	اٰمَنَّا	ईमान लाये हम
75	मा हुम्	مَا هُمْ	नहीं वह
76	युख़ादिऊन	يُخَادِعُوْنَ (خ د ع)	धोका देते हैं(-ख़-द-अ़)
77	अिल्ला	اِلَّا	मगर
78	अन्फ़ु सहुम्	اَنْفُسَهُم (ن ف س)	नफ़्स उनके, जानें उनकी, मू.श.-न-फ़-स
79	मा यश्अुरून	مَايَشْعُرُوْنَ	नहीं शुअ़ूर रखते हैं, नहीं समझते
80	मरज़ुन्	مَرَضٌ	मरज़, रोग
81	फ़	فَ	बस, तब, जब
82	ज़ा द	زَادَ	ज़्यादा किया

83	अलीमुन्	اَلِيْمٌ	दर्दनाक, दुखद
84	बेमा	بِمَا	साथ, जो कुछ
85	कानू	كَانُوْا	थे, (का न=था)
86	यक्ज़िबून	يَكْذِبُوْنَ (ك ذ ب)	झूट बोलते(-क-ज़-ब)
87	अिज़ा	اِذَا	जब
88	क़ील	قِيْلَ	कहा जाता है, कहा गया
89	ल हुम्	لَهُمْ	लिए उनके
90	ला तुफ़्सिदू	لَا تُفْسِدُوْا (ف س د)	मत फ़साद करो (फ़-स-द)
91	फ़िल्अर्ज़ि	فِي الْاَرْضِ	बीच ज़मीन के, देश में, धरती पर
92	क़ालू	قَالُوْا (ق و ل)	कहा उन्होंने
93	अिन्नमा	اِنَّمَا	सिर्फ़, दर हक़ीक़त
94	नह्नु	نَحْنُ	हम
95	मुस्लिहून	مُصْلِحُوْنَ (ص ل ح)	इस्लाह (सुधार) करने वाले, (स़-ल-ह़)
96	अला	اَلَا	याद रखो, ख़बरदार, ख़ूब समझ लो।
97	मुफ़्सिदून	مُفْسِدُوْنَ (ف س د)	फ़साद करने वाले, (मूल शब्द-फ़-स-द)
98	लाकिन्	لَاكِنْ	लेकिन
99	आमिनू	اٰمِنُوْا	ईमान लाओ
100	कमा	كَمَا	जैसे कि, जिस तरह

101	अ	أَ	क्या ?
102	सुफ़हा अु	سُفَهَآءُ	बेवक़ूफ़
103	ल क़ू	لَقُوْا (ل ق ي)	मुलाक़ात की
104	आमन्ना	اٰمَنَّا	ईमान लाये हम
105	ख़लौ	خَلَوْا (خ ل و)	तन्हाई में हुए, एकान्त में
106	शयातीन	شَيَاطِيْن	शैतान (बहकाने वाले सरदार)
107	मुस्तह्ज़िऊन	مُسْتَهْزِءُوْنَ (ه ز	हँसी करते हैं, ठठ्ठा करते हैं(-ह-ज़-अ)
108	यमुद्दु	يَمُدُّ	ढील देता है, खींचता है।
109	तुग़्यानु	طُغْيَانْ	सर्कशी, अहंकारी, विद्रोही
110	यअ़महून	يَعْمَهُوْنَ (ع م ه)	अन्धे हो कर बहक रहे हैं,
111	अिश्तरौ	اِشْتَرَوْا (ش ر ي)	ख़रीदा उन्होंने, मूल शब्द-श-र-य
112	ज़लालत्	ضَلَالَةٌ	गुमराही, पथभ्रष्टता
113	हुदा	هُدٰى	हिदायत, पथप्रदर्शन
114	फ़मा	فَمَا	बस नहीं
115	रबिहत्	رَبِحَتْ (ر ب ح)	फ़ायदेमन्द, लाभकारी
116	तिजारतुन्	تِجَارَةٌ	कारोबार, तिजारत
117	मुह्तदीन	مُهْتَدِيْنَ	हिदायत वाले

118	मसलुन्	مَثَلٌ	मिसाल, दृष्टान्त
119	क	كَ	जैसा कि
120	अल्लज़ी	الَّذِيْ	वह शख़्स जो
121	अिस्तौक़द	اسْتَوْقَدَ (و ق د)	जलाई, सुलगाई, रौशन की। (व-क़-द)
122	नारुन्	نَارٌ	आग
123	फ़ लम्मा	فَلَمَّا	पस जब
124	अज़ा अत्	اَضَاءَتْ (ض و ء)	रौशनी हुई (ज़-व-अ)
125	हौलहू	حَوْلَهُ	उसके इर्द-गिर्द, चारों ओर
126	ज़हब	ذَهَبَ	ले गया, छीन लिया
127	तरक	تَرَكَ	छोड़ दिया
128	फ़ी	فِيْ	बीच
129	ज़ुलुमातुन्	ظُلُمَاتٌ	अँधियारी
130	ला युब्सिरून	لَايُبْصِرُوْنَ	नहीं देखते
131	सुम्मुन्	صُمٌّ	बहरे
132	बुक्मुन्	بُكْمٌ	गूँगे
133	अ़ुम्युन्	عُمْىٌ	अन्धे
134	फ़हुम्	فَهُمْ	पस वह
135	ला यर्जिअ़ून	لَا يَرْجِعُوْنَ (ر ج ع)	नहीं रुजू होंगे, नहीं पलटेंगे (र-ज-अ़)
136	औ	اَوْ	या
137	क	كَ	जैसा कि
138	स़य्यिबुन्	صَيِّبٌ	बारिश, वर्षा

139	समा अु	سَمَآءٌ	आसमान
140	रअ़दुन	رَعْدٌ	गरज
141	बर्क़ुन्	بَرْقٌ	बिजली
142	यज्अ़लून	يَجْعَلُوْنَ	डाले लेते हैं
143	अस़ाबिअ़	اَصَابِعُ	उँगलियाँ
144	आज़ानुन	اٰذَانٌ	कान (बहु व.) है अुज़ुनुन् की
145	स़वाअ़िक़	صَوَاعِقُ	कड़क
146	ह़ज़र	حَذَرٌ	डर
147	मौत	مَوْتٌ	मौत
148	मुह़ीतुन्	مُحِيْطٌ	घेरने वाला
149	यकादु	يَكَادُ	क़रीब है
150	यख़्त़फ़ु	يَخْطَفُ (خ ط ف)	उचक लेता है (ख़-त़-फ़)
151	कुल्लमा	كُلَّمَا	जब भी
152	मशौ	مَشَوْا (م ش ي)	चल पड़े (म-श-य)
153	अिज़ा	اِذَا	जब
154	अज़्लम	اَظْلَمَ (ظ ل م)	अन्धेरा हुआ (ज़-ल-म)
155	क़ामू	قَامُوْا	खड़े हुए

156	लौ	لَوْ	अगर
157	शा अ	شَآءَ (ش ي ء)	चाहा, चाहे (-श-य-अ)
158	कुल्ल शैअिन्	كُلِّ شَيْءٍ	हर चीज़
159	क़दीरुन्	قَدِيْرٌ	क़ादिर है, करने में समर्थ

2	13	2

160	या अय्युहन्नासु-	يَآ اَيُّهَا النَّاسُ	ऐ लोगो !
161	उअ़बुदू	اُعْبُدُوْا	अ़िबादत करो
162	रब्ब	رَبٌّ	पालनहार
163	कुम्	كُمْ	तुम्हारा, तुम को
164	अल्लज़ी	اَلَّذِيْ	वह जिसने
165	ख़लक़	خَلَقَ	पैदा किया
166	लअ़ल्लकुम्	لَعَلَّكُمْ	ताकि तुम, शायद तुम
167	तत्तक़ून	تَتَّقُوْنَ (و ق ي)	डरो तुम
168	जअ़ल	جَعَلَ	बनाया
169	लकुम्	لَكُمْ	तुम्हारे लिए
170	अरज़ुन	اَرْضٌ	ज़मीन
171	फ़िराशा	فِرَاشًا	बिछौना, फ़र्श
172	बिना अुन्	بِنَآءٌ	इमारत
173	अन्ज़ल	اَنْزَلَ (ن ز ل)	उतारा

174	मा अुन्	مَآءً	पानी
175	अख़्रज	اَخْرَجَ (خ ر ج)	निकाला
176	बिही	بِهٖ	साथ उसके
177	मिन	مِنْ	से
178	समरात	ثَمَرَاتْ	फल नतीजा (**Fruits**)
179	फ़ला तज्अलू-	فَلَا تَجْعَلُوْا	पस मत बनाओ
180	अन्दा दा	اَنْدَادًا	मुक़ाबिल, बराबर, हम-सिफ़त, समान
181	अन्तुम्	اَنْتُمْ	हो तुम
182	तअ़लमून	تَعْلَمُوْنَ (ع ل م)	तुम जानते, हो
183	अिन्	اِنْ	अगर
184	कुन्तुम	كُنْتُمْ	हो तुम
185	फ़ी	فِيْ	में, बीच
186	रैबुन्	رَيْبٌ	शक
187	नज़्ज़ल्ना	نَزَّلْنَا (ن ز ل)	उतारा हमने (न-ज़-ल)
188	अ़ला	عَلٰى	ऊपर
189	अ़ब्दुन	عَبْدٌ	बन्दा
190	फ़अ्तू	فَأْتُوْا	पस ले आओ
191	सूरतुन्	سُوْرَةٌ	सूरत (कुर्आन की)

192	मिस्लिही	مِثْلِهٖ	उसकी मिसाल
193	वद्ऊ	وَ ادْعُوْا (د ع و)	और पुकारो
194	शुहदा अु	شُهَدَآءَ	गवाह, हिमायती, सहायक
195	मिन् दूनिल्लाहि	مِنْ دُوْنِ اللهِ	सिवाय अल्लाह के
196	स़ादिक़ीन	صَادِقِيْنَ (ص د ق)	सच्चे (ए.वचन) 'स़ादिक़'
197	फ़	فَ	बस, अब, तब
198	अिन्	اِنْ	अगर
199	लम्	لَمْ	नहीं
200	तफ़्अ़लू	تَفْعَلُوْا (ف ع ل)	तुम कर सकोगे (मूल शब्द-फ़-अ़-ल)
201	लन्	لَنْ	हरगिज़ नहीं
202	अल्लती	اَلَّتِيْ	वह - (स्त्री-लिंग के लिए)
203	वक़ूद	وَقُوْدٌ	ईंधन
204	हा	هَا	उसका-स्त्री-लिंग के लिए
205	ह़िजारतुन	حِجَارَةٌ	पत्थर
206	अुअ़िद्दत्	اُعِدَّتْ (ع د د)	तैयार कर दी गयी
207	काफ़िरीन	كَافِرِيْنَ	हक़ (सत्य) का इन्कार करने वाले
208	बश्शिर्	بَشِّرْ	बशारत (शुभ संवाद) दे
209	अ़मिलू	عَمِلُوْا	अ़मल किया उन्होंने

210	स़ालिह़ात	صَالِحَات	नेक, अच्छे,
211	अन्न	اَنَّ	कि
212	लहुम्	لَهُمْ	लिए उनके
213	जन्नातिन्	جَنّٰت	जन्नतें
214	तजरी	تَجْرِي	बहती हैं, चलती हैं।
215	तह़्त	تَحْتَ	नीचे
216	अनहार	اَنْهَارٌ	नहरें
217	कुल्लमा	كُلَّمَا	जब कभी
218	रुज़िक़ू	رُزِقُوْا	रिज़्क़ दिये गये, या दिये जायेंगे,
219	समरतुन्	ثَمَرَةً	मेवा, फल
220	हाज़ा	هٰذَا	यह
221	अुतू	اُتُوْا	दिये गये
222	मुतशाबिहन्	مُتَشَابِهًا	मिलता-जुलता
223	अज़्वाजुन	اَزْوَاجٌ	जोड़े, बीवियां
224	मुत़हहरतुन्	مُطَهَّرَةٌ	पाक, साफ़, सुथरे
225	ख़ालिदून	خَالِدُوْنَ	हमेशा रहने वाले
226	ला यसतहयी	لَا يَسْتَحْيِ	नहीं शरमाता, नहीं संकोच करता
227	यज़्रिबामसलन्	يَضْرِبَ مَثَلًا	बयान करेगा कोई भी मिसाल
228	बऊज़तुन्	بَعُوْضَةً	मच्छर
229	फ़मा फ़ौक़हा	فَمَا فَوْقَهَا	या फिर उससे भी बढ़ कर

230	फ़अम्मा	فَاَمَّا	पस जो
231	अन्नहु	اَنَّهُ	कि वह
232	हक़्क़ु	حَقٌّ	हक़, ठीक बात, सत्य
233	माज़ा	مَاذَا	क्या ?
234	अरा द	اَرَادَ	इरादा किया
235	युज़िल्लु	يُضِلُّ	गुमराह (पथ भ्रष्ट) करता है
236	यहदी	يَهْدِي	हिदायत (पथप्रदर्शन) करता है
237	कसीर	كَثِيْرٌ	बहुत से
238	अिल्ला	اِلَّا	मगर
239	फ़ासिक़ीन	فَاسِقِيْنَ (ف س ق)	फ़ासिक़ लोग, दुराचारी
240	यन्क़ुज़ून	يَنْقُضُوْنَ (ن ق ض)	तोड़ते हैं (-मू.श.-न-क़-ज़)
241	अ़हद	عَهْد	इक़रार, प्रतिज्ञा, वचन
242	मिन् बअ़्दि	مِنْ بَعْدِ	उसके बाद
243	मीसाक़	مِيْثَاق	मज़बूत, अहद (वचन) की पुख़्तगी
244	यक़्तअ़ून	يَقْطَعُوْنَ (ق ط ع)	तोड़ते हैं, काटते हैं-मू.श(-क़-त़-अ़)
245	अ म र	اَمَرَ	हुक्म दिया
246	यूस़लु	يُوْصَلُ (و ص ل)	जोड़ें ताअ़ल्लुक़ात को (मुल शब्द-व-स़-ल)
247	ख़ासिरून	خَاسِرُوْنَ (خ س ر)	स्वयं अपनी हानि करने वाले
248	कैफ़	كَيْفَ	किस तरह, क्यों कर ?
249	अम्वातन्	اَمْوَاتًا (م و ت)	मुर्दे, बेजान, निर्जीव (मू.श-म-व-त)
250	फ़अह्याकुम	فَاَحْيَاكُمْ	पस जिलाया तुमको, ज़िन्दा किया

251	सुम्म	ثُمَّ	फिर
252	तुर्‌जऊन	تُرْجَعُوْنَ (ر ج ع)	लौटाये जाओगे (मूल.शब्द.-र-ज-अ)
253	ख़लक़	خَلَقَ	बनाया, पैदा किया
254	लकुम्	لَكُمْ	लिए तुम्हारे
255	जमीअ़न्	جَمِيْعًا	सब
256	अिस्‌तवा	اِسْتَوٰى	मुतवज्जह हुआ, ध्यान दिया
257	अेला	اِلٰى	तरफ़
258	सव्वा	سَوّٰى	ठीक, दुरुस्त किया
259	हुन्न	هُنَّ	उनको (स्त्रीलिंग के लिए)
260	सब्‌अ़	سَبْعَ	सात
261	समावात	سَمٰوٰات	आसमान (एक वचन-समाअ)
262	अ़लीमुन्	عَلِيْمٌ (ع ل م)	जानने वाला-(अ़-ल-म)

3	9	3

263	रब्बु क	رَبُّكَ	तेरा रब (पालनहार)
264	लि	لِ	लिए
265	मला अिकतुन	مَلٰٓئِكَةٌ	फ़रिश्ते
266	अिन्नी	اِنِّيْ	बेशक मैं
267	जाअ़िलुन्	جَاعِلٌ	बनाने वाला
268	ख़लीफ़तुन्	خَلِيْفَةٌ	नायब, प्रतिनिधि
269	यस्‌फ़िकु	يَسْفِكُ	बहायेगा
270	दिमा अ	دِمَآءَ	ख़ून, रक्त

271	नुसब्बिहु	نُسَبِّحُ (س ب ح)	हम पाकी बयान करते हैं, पवित्रता-गान
272	नुक़द्दिसु	نُقَدِّسُ (ق د س)	हम तक़दीस (श्रेष्ठता) बयान करते हैं
273	लक	لَكَ	तेरे लिए
274	अ़ल्लम	عَلَّمَ	सिखाया
275	अस्मा अ	اَسْمَآءَ	नाम (वाहिद-अिसमुन्)
276	कुल्लहा	كُلَّهَا	सारे, सब
277	अ़रज़	عَرَضَ	पेश किया
278	अम्बिऊनी	اَنْبِئُوْنِيْ (ن ب ء)	ख़बर दो मुझे (मू.श.-न-ब-अ)
279	नी	نِيْ	मुझे
280	हाउला अि	هٰٓاُولَآءِ	यह सब
281	सुब्हानक	سُبْحَانَكَ	पाक है तू (Be Thou-Glorified)
282	लना	لَنَا	लिए हमारे
283	अ़ल्लम्त	عَلَّمْتَ	सिखाया तूने
284	अिन्नक	اِنَّكَ	बेशक तू
285	अन्त	اَنْتَ	तू
286	अ़लीमुन्	عَلِيْمٌ	जाननेवाला, अनन्त ज्ञानमय,
286A	हकीमुन्	حَكِيْمٌ	हिकमत वाला, तत्वविद्
287	फ़लम्मा	فَلَمَّا	पस जब
288	अलम् अक़ुल	اَ لَمْ اَقُلْ	क्या नहीं कहा मैंने
289	अअ़लमु	اَعْلَمُ	जानता हूँ मैं
290	तुब्दून	تُبْدُوْنَ (ب د ء)	ज़ाहिर करते हो तुम

291	तक्तुमून	تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)	तुम छुपाते हो (मू.श.-क-त-म)
292	अुस्जुदू	اُسْجُدُوْا (س ج د)	सजदा करो-(प्रणिपात) (स-ज-द)
293	अिब्लीस	اِبْلِيْس	शैतान का नाम
294	अबा	اَبٰى	इन्कार किया, अमान्य किया
295	अिस्तक्बर	اِسْتَكْبَرَ (ك ب ر)	तकब्बुर (अहंकार) किया
296	का न	كَانَ	हुआ, हो गया
297	अुस्कुन्	اُسْكُنْ (س ك ن)	सुकूनत कर, अवस्थान करो, रहो
298	कुला	كُلَا	खाओ तुम दोनों
299	रग़दन्	رَغَدًا	सैर होकर, तृप्त होकर
300	हैसु	حَيْثُ	जहाँ कहीं, जिस जगह
301	शिअ्तुमा	شِئْتُمَا	चाहो तुम दोनों
302	ला तक़्रबा	لَا تَقْرَبَا (ق ر ب)	मत क़रीब जाओ तुम दोनों
303	हाज़िही	هٰذِهٖ	इस, यह
304	शजरतुन	شَجَرَةٌ	दरख़्त, वृक्ष, झाड़
305	तकूना	تَكُوْنَا	हो जाओगे तुम दोनों
306	अज़ल्ल	اَزَلَّ	फिसला दिया, विचलित कर दिया
307	हुमा	هُمَا	उन दोनों को
308	अन्	عَنْ	मुतअ़ल्लिक़, सम्बंध
309	हा	هَا	उसके (स्त्रीलिंग के लिए)
310	अख़्रज	اَخْرَجَ (خ ر ج)	निकाला, (मू.श.-ख़-र-ज)

311	का ना	كَانَا	थे वह दोनों (अकेले के लिए-का न)
312	इह्बितू	اِهْبِطُوْا	उतरो तुम सब
313	बअ्ज़	بَعْضٌ	बाज़, कोई-कोई
314	अ़दुव्वुन्	عَدُوٌّ	दुश्मन
315	मुस्तक़र्रुन्	مُسْتَقَرٌّ	ठिकाना
316	मताअ़ुन्	مَتَاعٌ	फ़ायदा, उपभोग
317	ही न	حِيْنٍ	वक़्त, समय
318	फ़तलक़्क़ा	فَتَلَقّٰى	पस सीख लिए
319	कलिमात	كَلِمَاتٍ	फ़रमान, लफ़्ज़, कलाम, कथन
320	ता ब	تَابَ	मुतवज्जह हुआ, तौबा क़बूल की
321	तव्वाब	تَوَّابٌ	तौबा क़बूल करनेवाला
322	फ़अिम्मा	فَاِمَّا	पस फिर कभी, जब भी
323	यअ्तियन्नकुम	يَاْتِيَنَّكُمْ	आवे तुम्हारे पास
324	मिन्नी	مِنِّيْ	मेरी तरफ़ से
325	तबिअ़	تَبِعَ	इत्तिबाअ़ करे, अनुकरण करे
326	हुदाय	هُدَايَ	हिदायत मेरी, मेरा पथ निर्देशन
327	ख़ौफुन	خَوْفٌ	ख़ौफ़, भय
328	अ़लैहिम्	عَلَيْهِمْ	ऊपर उनके

329	हुज़नुन	حُزْنٌ	ग़म, अनुताप, दुःख, अफ़सोस
330	कफ़रू	كَفَرُوْا (ك ف ر)	इन्कार किया उन्होंने, विमुख हुए
331	कज़्ज़बू	كَذَّبُوْا (ك ذ ب)	झुटलाया उन्होंने (मू.श.-क-ज़-ब)
332	आयातिना	اٰيٰتِنَا	हमारी आयतों को
333	अस्हाबुन्नारि	اَصْحٰبُ النَّارِ	लोग दोज़ख़ के, नरक वासी

4	10	4

334	या	يٰا	ऐ
335	बनी'इस्राईल	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	इसराईल के बेटो !
336	अुज़्कुरू	اُذْكُرُوْا	याद करो, (मू.श़-ज़-क-र
337	औफ़ू	اَوْفُوْا	पूरा करो, (मू.श-व-फ़-य)
338	अ़हद	عَهْدَ	इक़रार, वचन, क़ौल
339	अूफ़ि	اُوْفِ	मैं पूरा करूँगा
340	अिय्याय	اِيَّايَ	मुझ ही से
341	फ़र्हबूनि	فَارْهَبُوْنِ (ر ه ب)	पस डरो मुझसे (मूल शब्द-र-ह-ब)
342	अन्ज़ल्तु	اَنْزَلْتُ	उतारा मैंने
343	मुसद्दिक़न्	مُصَدِّقًا	तसदीक़ करनेवाला, (प्रतिपादक)
344	लिमा	لِمَا	उसके लिए जो
345	मअकुम्	مَعَكُمْ	साथ तुम्हारे
346	ला तकूनू	لَا تَكُوْنُوْا	मत हो जाओ

347	अव्वल	اَوَّلَ	पहले, प्रथम
348	ला तश्तरू	لَا تَشْتَرُوْا (ش ر ي)	मत ख़रीदना, मत मोल लेना
349	आयाती	اٰيَاتِيْ	मेरी आयात
350	समनन्	ثَمَنًا	मोल, मूल्य
351	क़लीलन्	قَلِيْلًا	थोड़ा
352	ला तल्बिसू	لَا تَلْبِسُوْا	ख़लत मलत मत करो, सत्य- असत्य को न मिलाओ
353	बातिल	بَاطِلِ	झूठ
354	ला तकतुमू	لَا تَكْتُمُوْا	तुम न छुपाओ
355	अक़ीमू	اَقِيْمُوْا	क़ायम करो,
356	इर्कअू	ارْكَعُوْا	रुकूअ़ करो, नत हो जाओ
357	राकिअ़ीन	رَاكِعِيْنَ	झुकनेवाले, नत होने वाले
358	अ	اَ	क्या
359	तअ्मुरून	تَأْمُرُوْنَ (ا م ر)	हुक्म देते हो तुम, (मूल शब्द–अ–म–र)
360	बिर्र	بِرّ	नेकी
361	तन्सौ न	تَنْسَوْنَ (ن س ي)	भूलते हो, (मू.श.-न-स-य)
362	अन्फ़ुसकुम्	اَنْفُسَكُمْ (ن ف س)	तुम्हारी जानों को (मूल शब्द–न–फ़–स)
363	तत्लू न	تَتْلُوْنَ (ت ل و)	पढ़ते हो तुम, (मू.श–त–ल–व)
364	अफ़ला	اَفَلَا	क्या, पस नहीं
365	तअ़क़िलू न	تَعْقِلُوْنَ (ع ق ل)	तुम अक़्ल रखते हो,(मूल शब्द–अ–क़–ल)

366	अिस्तअ़ीनू	اسْتَعِيْنُوْا	सहारा (साहाय्य) प्राप्त करो
367	ल कबीरतुन	لَكَبِيْرَةٌ	अलबत्ता बहुत बड़ी, भारी
368	ख़ाशिअ़ीन	خَاشِعِيْنَ (خ ش ع)	डरनेवाले (मू.श.-ख़-श-अ़)
369	यज़ुन्नून	يَظُنُّوْنَ (ظ ن ن)	ख़याल करते हैं (मूल शब्द.-ज़-न)
370	अन्नहुम्	اَنَّهُمْ	कि वह
371	मुलाक़ू	مُلَاقُوْا	मिलनेवाले
372	राजिअ़ून	رَاجِعُوْنَ (ر ج ع)	उन्मुख होनेवाले,वापस होनेवाले

5	7	5

373	अन्नी	اَنِّيْ	यह कि मैंने
374	फ़ज़्ज़ल्तु	فَضَّلْتُ (ف ض ل)	फ़ज़ीलत दी मैंने, प्रधानता दी मैंने
375	वत्तक़ू	وَاتَّقُوْا	और डरो
376	यौमन्	يَوْمًا	दिन
377	ला तज्ज़ी	لَاتَجْزِىْ (ج ز ي)	कुछ भी काम न आयेगा
378	नफ़्सुन्	نَفْسٌ	नफ़्स, जान
379	अ़न्	عَنْ	मुतअ़ल्लिक, प्रति, सबंधित, से, को
380	ला युक़्बलु	لَا يُقْبَلُ (ق ب ل)	नहीं क़बूल किया जायेगा
381	शफ़ाअ़तुन	شَفَاعَةٌ (ش ف ع)	शफ़ाअ़त, सिफ़ारिश

382	युन्सरून	يُنْصَرُوْنَ (ن ص ر)	मदद दिये जायेंगे (मूल.शब्द.-न-स-र)
383	ला युअ्ख़ ज़ु	لَا يُؤْخَذُ	नहीं लिया जायेगा
384	अ़द्लुन्	عَدْلٌ	बदला, विनिमय, अदल बदल
385	नज्जैनाकुम्	نَجَّيْنَاكُمْ (ن ج ر)	निजात दी हमने तुमको, (छुटकारा)
386	आ ल	اٰلَ	पैरोकार, मुतअ़ल्लिक़ीन, सम्बन्धी
387	फ़िर्औन	فِرْعَوْنَ	मूसा के समय में मिस्र देश का एक फ़सादी बादशाह
388	यसूमू न	يَسُوْمُوْنَ	सख़्त तकलीफ़ पहुँचाई
389	सूअ	سُوْءَ	बुरा, सख़्त, बुराई
390	अ़ज़ाबुन	عَذَاب	सज़ा, अ़ज़ाब, दण्ड
391	ज़ब्हुन्	ذَبْح	ज़िबह करना, क़त्ल करना
392	अब्ना अ	اَبْنَآءَ	बेटे
393	यस्तह्यू न	يَسْتَحْيُوْنَ	ज़िन्दा छोड़ देते थे
394	निसा अ	نِسَآءَ	औरतें
395	व फ़ी ज़ालिकुम्	وَفِيْ ذٰلِكُمْ	और तुम्हारे इस वाक़िआ (घटना) में
396	बला अुन्	بَلَآءٌ	आज़माइश, परीक्षा
397	रब्बोकुम	رَبِّكُمْ	तुम्हारा पालनहार
398	अज़ीमुन्	عَظِيْمٌ	ज़बरदस्त, बड़ा
399	अिज़्	اِذْ	जब
400	फ़रक़्ना	فَرَقْنَا (ف ر ق)	फाड़ा हमने (मूल.शब्द.-फ़-र-क़)
401	बिकुम्	بِكُمْ	साथ तुम्हारे या तुम्हारे लिए

402	बह्रून	بَحْرٌ	समन्दर, समुन्द्र
403	अग़रक़्ना	اَغْرَقْنَا	डुबो दिया हमने
404	तन्ज़ुरून	تَنْظُرُوْنَ (ن ظ ر)	तुम देख रहे थे (मूल.शब्द.-न-ज़-र)
405	वाअ़द्ना	وٰاعَدْنَا	वादा किया हमने (मूल.शब्द.-व-अ़-द)
406	अर्बअ़ी न	اَرْبَعِيْنَ	चालीस-(40)
407	लैलत़न्	لَيْلَةَ	रात
408	सुम्म	ثُمَّ	फिर
409	अित्तख़ज़तुम	اتَّخَذْ تُمْ (ا خ ذ)	पकड़ा तुमने-(मूल,शब्द अ-ख़-ज़)
410	अ़िज़्ल,अ़िज़्लुन्	عِجْلٌ	बछड़ा
411	मिम्बअ़्दिही	مِنْ بَعْدِهٖ	उसके बाद से
412	ज़ालिमू न	ظَالِمُوْنَ (ظ ل م)	ज़ुल्म (अन्याय) करने वाले
413	अ़फ़ौना	عَفَوْنَا	माफ़ किया हमने
414	मिम् बअ़्दि ज़ालिक	مِنْ بَعْدِ ذَالِكَ	उसके बाद
415	फ़ुर्क़ान	فُرْقَانٌ	सत्य व असत्य में फ़र्क़ करनेवाली किताब
416	तूबू	تُوْبُوْا	तौबा करो
417	बारिअुन्	بَارِئٌ	परवरदिगार, पैदा करनेवाला
418	हत्ता	حَتّٰى	यहाँ तक कि
419	नरा	نَرٰى	हम देख लें
420	जह्रतन्	جَهْرَةً	ज़ाहिर, सामने, खुला हुआ, प्रत्यक्ष
421	साअ़िक़तुन्	صَاعِقَةٌ	बिजली, कड़क

422	बअ़स	بَعْثٌ	दुबारा ज़िन्दा किया
423	ज़ल्लल्ना	ظَلَّلْنَا (ظ ل ل)	साया किया हमने, (मूल.शब्द.-ज़-ल-ल)
424	ग़माम	غَمَامٌ	बादल, बदली
425	अल्मन्न	اَلْمَنُّ	धनिया के बीज के समान दानेदार
426	सल्वा	سَلْوٰى	बटेर
427	कुलू	كُلُوْا	खाओ
428	त़य्यिबाति	طَيِّبَاتِ (ط ي ب)	पाक, सुथरी, (मू.श.-त़-य-ब)
429	ज़ ल मु	ظَلَمُوْا	ज़ुल्म किया, अन्याय किया
430	लाकिन	لٰكِنْ	लेकिन
431	हाज़िही	هٰذِهٖ	इस, यह
432	क़र्यतुन	قَرْيَةٌ	वस्ती, गाँव
433	हैसु	حَيْثُ	जहाँ कहीं, जिस जगह
434	शिअ्तुम्	شِئْتُمْ	चाहो तुम
435	रग़दन्	رَغَدًا	सैर होकर, स्वच्छन्द
436	बाबुन्	بَابٌ	दरवाज़ा, प्रवेश द्वार
437	सुज्जदन्	سُجَّدًا	सज्दा करते हुए
438	क़ूलू	قُوْلُوْا	कहो तुम
439	हित़्त़तुन्	حِطَّةٌ	झुकते हुए कहना कि क्षमा कर
440	नग़्फ़िर्	نَغْفِرْ	हम माफ़ कर देंगे
441	ख़तायाकुम्	خَطَايَاكُمْ	ख़ताएँ तुम्हारी, अपराध तुम्हारे

442	स	سَ	अ़न्क़रीब, जल्दी ही
443	नज़ीदु	نَزِيْدُ (ز ي د)	हम ज़्यादा देंगे (मूल.शब्द.-ज़-य-द)
444	मुह्सिनीन	مُحْسِنِيْنَ	नेक लोग, सज्जन
445	फ़	فَ	पस, बस
446	बद्द ल	بَدَّلَ	बदल दिया
447	रिज्ज़न्	رِجْزًا	अ़ज़ाब
448	यफ़्सुक़ून	يَفْسُقُوْنَ (ف س ق)	बेहुक्मी करते हैं, अवज्ञाकारी

6	13	6

449	अिस्तस्क़ा	اِسْتَسْقٰى	पानी माँगा (मूल.शब्द.-स-क़-य)
450	अिज़्रिब्	اِضْرِبْ	मार
451	अ़सा	عَصَا	लकड़ी, लाठी
452	हजर	حَجَرْ	पत्थर
453	अिन्फ़जरत्	اِنْفَجَرَتْ (ف ج ر)	बह निकले, (मू.श.-फ़-ज-र)
454	अिस्नता अ़शरह	اِثْنَتَا عَشْرَةَ	बारह (12)
455	अ़ैनन्	عَيْنًا	चश्मा, स्त्रोत, सोता
456	क़द्	قَدْ	तह़क़ीक़ (ठीक-ठीक)
457	अ़लि म	عَلِمَ (ع ل م)	जान लिया-(मू.श.-अ़-ल-म)
458	कुल्लु	كُلُّ	सब
459	अुनासुन्	اُنَاسٌ	लोग
460	मश्रबुन	مَشْرَبٌ	पानी पीने की जगह

461	कुलू	كُلُوْا	खाओ
462	इशरबू	اشْرَبُوْا (ش ر ب)	पीयो (मू.श.-श-र-ब)
463	ला तअ़सौ	لَا تَعْثَوْا (ع ث ر)	मत निकलो, मत फिरो शरारत करते हुए
464	तआ़म	طَعَامٌ	खाना, खाद्य
465	वाहिदुन्	وَاحِدٌ	एक
466	फ़द्अु	فَادْعُ (د ع ر)	बस पुकारो (मू.श.-द-अ़-व)
467	लना	لَنَا	लिए हमारे
468	युख़्रिज	يُخْرِجْ (خ ر ج)	निकाले- (मू.श.-ख़-र-ज)
469	तुम्बितु	تُنْبِتُ (ن ب ت)	उगाती है (मू.श.-न-ब-त)
470	बक्ल	بَقْلٌ	साग, तरकारी
471	क़िस्साउन्	قِثَّآءٌ	ककड़ी
472	फूम	فُوْمٌ	गेहूँ
473	अ़दस	عَدَسٌ	मसूर (दाल)
474	ब स़ ल	بَصَلٌ	प्याज़
475	तस्तब्दिलून	تَسْتَبْدِلُوْنَ (ب د ل)	बदलना चाहते हो (मू.श.-ब-द-ल)
476	अद्ना	اَدْنٰی	अदना, निकृष्ट
477	ख़ैरुन्	خَيْرٌ	बेहतर, श्रेष्ठतर
478	मिस्र	مِصْرٌ	शहर
479	सअल्तुम्	سَاَلْتُمْ	सवाल किया तुमने
480	ज़ुरिबत्	ضُرِبَتْ (ض ر ب)	मारी गयी, डाली गयी

481	ज़िल्लतुन	ذِلَّةٌ	ज़िल्लत, अपमान
482	मस्कनतुन	مَسْكَنَةٌ	बेचारगी, लाचारी
483	बा अू	بَآءُوْ	मुस्तहक़ हुए, पात्र हुए
484	यक़्तुलू न	يَقْتُلُوْنَ (ق ت ل)	क़त्ल करते थे
485	नबिय्यीन	نَبِيّٖنَ	नबियों को
486	अ़सौ	عَصَوْا	नाफ़रमानी की, अवज्ञा
487	यअ़्तदून	يَعْتَدُوْنَ (ع د ر)	ज़्यादती करते हैं, मर्यादा लंघन

7	2	7

488	हादू	هَادُوْا	यहूदी हुए
489	नसारा	نَصٰرٰى	नसारा, ईसाई
490	साबिईन	صَابِئِيْنَ	सितारा परस्त, नक्षत्र-पूजक
491	यौमुल्आख़िरति-	يَوْمِ الْاٰخِرَةِ	दिन आख़िरत का, अन्तिम दिन
492	अ़ मे ल	عَمِلَ	अ़मल किया
493	सालिहन्	صَالِحًا	नेक, सत्कर्मी
494	अज्रुहुम्	اَجْرُهُمْ	अज्र उनका, प्रतिफल, बदला
495	अ़िन्द	عِنْدَ	नज़दीक
496	हज़ेन	حَزِنَ	ग़मगीन (दुःखित) होना
497	अख़ज़्ना	اَخَذْنَا	लिया हमने
498	मीसाक़	مِيْثَاقٌ	इक़रार, प्रतिज्ञा, वचन
499	रफ़अ़ना	رَفَعْنَا (ر ف ع)	बुलन्द किया हमने, उठाया

500	फ़ौ क़	فَوْقَ	ऊपर
501	तूर	طُوْرٌ	एक पहाड़ का नाम
502	तवल्लैतुम्	تَوَلَّيْتُمْ	फिर गये तुम
503	लौ	لَوْ	अगर
504	लक़द्	لَقَدْ	अल्बत्ता, बेशक
505	अिअ़तदौ-	اعْتَدَوْا	हद से निकले, सीमातिक्रमण
506	अस्सब्तु	اَلسَّبْتُ	शनिवार (सनीचर का दिन)
507	क़िरदतुन्	قِرَدَةٌ	बन्दर
508	ख़ासिअीन	خَاسِئِيْنَ	ज़लील, धुतकारे हुए, अपदस्थ
509	नकालन्	نَكَالاً	शिक्षा के लिए नमूना, दृष्टांत
510	बैन यदै	بَيْنَ يَدَيْ	सामने, आगे
511	ख़ल्फ़	خَلْف	पीछे आने वाले
512	मौअ़िज़तुन्	مَوْعِظَةٌ (و ع ظ)	नसीहत, शिक्षा
513	यअमोरो	يَأْمُرُ (ا م ر)	हुक्म देता है
514	अन्	اَنْ	कि
515	बक़रतुन्	بَقَرَةٌ	गाय
516	हुज़ुवन्	هُزُوًا	मज़ाक़, उपहास
517	अअ़ूज़ु	اَعُوْذُ	मैं पनाह (शरण) चाहता हूँ
518	अुदअ़ु	اُدْعُ	पुकार तू
519	युबय्यिन	يُبَيِّنْ	बयान करे

520	माहिया	مَاهِيَ	कैसी हो
521	यक़ूलु	يَقُوْلُ	वह कहता है
522	ला फ़ारिज़ुन्	لَا فَارِضٌ	न बूढ़ी हो
523	बिक्‌रुन्	بِكْرٌ	बिन ब्याही हो
524	अ़वानुन्	عَوَانٌ	दर्मियानी, वयस्क
525	अिफ़्अ़लू	اِفْعَلُوْا	करो
526	मा	مَا	जो कुछ
527	तुअ्मरून	تُؤْمَرُوْنَ (ا م ر)	तुम हुक्म दिये जाते हो
528	लौनुहा	لَوْنُهَا	उसका रंग
529	सफ्राउ	صَفْرَآءُ	ज़र्द रंग, पीली
530	फ़ाक़िअुन्	فَاقِعٌ	गहरा, बहुत गहरा
531	तसुर्रु	تَسُرُّ (س ر ر)	ख़ुश लगना, आनन्द दायी
532	नाज़िरीन	نَاظِرِيْنَ (ن ظ ر)	देखनेवाले
533	तशाबह	تَشَابَهَ	सन्दिग्ध, भ्रमोत्पादक
534	शाअ	شَآءَ	चाहा
535	ज़लूलुन	ذَلُوْلٌ	काम काज करनेवाली
536	तुसीरुल्अर्ज़	تُثِيْرُ الْاَرْضَ (ث و ر)	जो ज़मीन जोतती हो
537	तसक़ी	تَسْقِيْ	पानी देने वाली, खेती सींचने वाली
538	ह़र्सुन	حَرْثٌ	खेती

539	मुसल्लमतुन	مُسَلَّمَةٌ	सही, सालिम, ठीक- ठाक
540	ला शियत़	لَا شِيَةَ	बेदाग़, निर्दोष
541	अल्आन	اَلْئٰنَ	अब
542	जिअ् त	جِئْتَ	आया तू, लाया तू
543	मा कादू	مَا كَادُوْا	न क़रीब थे, लगते नहीं थे
	8 | 10 | 8		
544	क़तल्तुम्	قَتَلْتُمْ (ق ت ل)	क़त्ल किया तुमने
545	अिद्दारअ्तुम्	ادّٰرَءْتُمْ (د ر ء)	टाला तुमने, एक दूसरे पर डालना
546	मुख़्रिजुन्	مُخْرِجٌ	निकालने वाला, प्रकट कर देने वाला
547	तक्तुमून	تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)	तुम छुपाते हो
548	बिबअ़ज़िहा	بِبَعْضِهَا	साथ कोई उसके
549	कज़ालिक	كَذٰلِكَ	इसी तरह
550	युह्यी	يُحْيِ	ज़िन्दा करता है
551	मौता	مَوْتٰى	मुर्दे
552	युरीकुम्	يُرِيْكُمْ (ر ء ي)	दिखाता है तुमको
553	आयात	اٰيٰتٌ	निशानियाँ
554	तअ़क़िलून	تَعْقِلُوْنَ	तुम समझो
555	सुम्म	ثُمَّ	फिर
556	क़सत	قَسَتْ	सख़्त हो गये, कठोर

557	क़ुलूबुन्	قُلُوْبٌ	दिल
558	फ़	فَ	पस
559	हिया	هِيَ	वह
560	क	كَ	जैसा कि
561	हिजारतु	حِجَارَةٌ	पत्थर
562	औ	اَوْ	या
563	अशद्दु	اَشَدُّ	ज़्यादा
564	क़स्वतुन्	قَسْوَةٌ (ق س و)	सख़्त, कठोर
565	लमा	لَمَا	अल्बत्ता जो कि
566	य त फ़ज्जरू	يَتَفَجَّرُ	फट निकलती है
567	अन्हार	اَنْهَار	नहरें
568	यश्शक़्क़कु	يَشَّقَّقُ (ش ق ق)	फट जाता है, टुकड़े टुकड़े होता है
569	यहबितु	يَهْبِطُ (ه ب ط)	गिर पड़ता है, लुढ़क जाता है
570	ख़श्यतिल्लाहि	خَشْيَةِ اللّٰهِ	डर अल्लाह का
571	अ फ़ तत्मऊन	اَ فَتَطْمَعُوْنَ (ط م ع)	क्या पस तुम चाहते हो
572	त़मअ़	طَمَعَ	चाहना

573	अन्	اَنْ	कि
574	क़द्	قَدْ	तह़क़ीक़, यक़ीनन बेशक
575	फ़रीक़ुन्	فَرِيْقٌ	गिरोह, टोली
576	युह़र्रिफ़ून	يُحَرِّفُوْنَ	बदल डालते हैं, हेर फेर कर देते हैं
577	अ़ क़ लू	عَقَلُوْا	समझा उन्होंने
578	लक़ू	لَقُوْا	मुलाक़ात करते हैं
579	क़ालू	قَالُوْا	कहा उन्होंने
580	आमन्ना	اٰمَنَّا	ईमान लाये हम
581	ख़ला	خَلَا	एकान्त में हुआ
582	तुह़द्‌दिसून	تُحَدِّثُوْنَ	तुम बयान करते हो
583	बेमा	بِمَا	साथ जो कुछ
584	फ़तह़	فَتَحَ	खोला, प्रकाशित किया
585	अ़लैकुम्	عَلَيْكُمْ	ऊपर तुम्हारे
586	युह़ाज्जू न	يُحَآجُّوْنَ	झगड़ें वह, हुज्जत करें
587	युसिर्रून	يُسِرُّوْنَ	छुपाते हैं
588	युअ़लिनून	يُعْلِنُوْنَ	ज़ाहिर करते हैं
589	उम्मिय्यून	اُمِّيُّوْنَ	अनपढ़ लोग

590	अिल्ला	اِلَّا	मगर
591	अमानिय्या	اَمَانِىُّ	आरज़ू, कामनाएँ, कल्पनाएँ
592	अिन्	اِنْ	नहीं-अिन् के बाद अिल्ला आये, तो माने होंगे' ''नहीं'' वरना आम तौर पर माने ''अगर'' के हो, हैं।

1 जुज़	1/2	نصف جزء: الم

593	वैलुन्	وَيْلٌ	बरबादी
594	यक्तुबू न	يَكْتُبُوْنَ (ك ت ب)	लिखते हैं, (मू.श-क-त-ब)
595	अैदीहिम्	اَيْدِيْهِمْ	हाथ उनके (अपने हाथ से)
596	समनन	ثَمَنًا	क़ीमत, मोल
597	यक्सिबून	يَكْسِبُوْنَ (ك س ب)	कमाते हैं, (मू.श.-क-स-ब)
598	लन्	لَنْ	हरगिज़ नहीं
599	तमस्सना	تَمَسَّنَا (م س س)	छुयेगी हमको (मू.श.-म-स-स)
600	अय्यामन्	اَيَّامًا	दिन, यौम
601	मअ्दूदतन्	مَعْدُوْدَةً	गिनती के (दिन)
602	क़ुल्	قُلْ	कह दे
603	अ़हदुन्	عَهْدٌ	क़ौल, वचन
604	युख़्लिफ़ु	يُخْلِفُ	ख़िलाफ़ करेगा
605	अम्	اَمْ	या
606	बला	بَلٰى	हाँ, क्यों नहीं, ज़रूर

607	मन्	مَنْ	जो शख़्स
608	कसब	كَسَبَ (ك س ب)	कमाया, (मू.श.-क-स-ब)
609	सय्यिअतुन्	سَيِّئَةٌ	बुराई, बदी
610	अहातत्	اَحَاطَتْ	घेरे में ले चुकी
611	ख़ती अतुन्	خَطِيْئَةٌ	ख़ताएँ, पापराशि

9	11	9

612	वालिदैनि	وَالِدَيْنِ	माँ-बाप
613	ज़िल्क़ुर्बा	ذِى الْقُرْبٰى	क़राबतवाले, सम्बन्धी, परिजन
614	यतामा	يَتَامٰى	यतीमों, अनाथों
615	मसाकीन	مَسَاكِيْنُ	मिसकीन, दीन-दरिद्रों
616	क़ूलू	قُوْلُوْا	कहो
617	हुसना	حُسْنًا	अच्छी बात, सहृदयता-पूर्वक
618	अक़ीमू	اَقِيْمُوْا	क़ायम रखो
619	आतू	اٰتُوْا	दो
620	ज़कात़	زَكٰوةَ	जक़ात
621	तवल्लैतुम्	تَوَلَّيْتُمْ	फिर गये तुम, विमुख हो गये
622	क़लीलन्	قَلِيْلًا	थोड़े, कुछ एक

623	मिन्कुम्	مِنْكُمْ	तुममें से
624	अन्तुम्	اَنْتُمْ	हो तुम
625	मुअरिज़ू न	مُعْرِضُوْنَ	मुँह फेरनेवाले (धर्म-विमुख)
626	दियारि	دِيَار	घर, (एक वचन-)दार
627	अक्ररतुम्	اَقْرَرْتُمْ	इक़रार किया तुमने
628	तश्हदून	تَشْهَدُوْنَ	तुम गवाह हो
629	हा अुलाअि	هَآؤُلَآءِ	यह लोग
630	तज़ाहरून	تَظَاهَرُوْنَ (ظ ه ر)	मददगारी करते हो
631	अिस्मुन्	اِثْمٌ	गुनाह, अनाचार
632	अुद्वानुन्	عُدْوَانٌ	ज़्यादती, सीमा-लंघन
633	यअ्तूकुम्	يَاْتُوْكُمْ	आते हैं तुम्हारे पास
634	अुसारा	اُسَارٰى	क़ैदी
635	तुफ़ादू	تُفَادُوْ (ف د ي)	छुटकारा पाने के बदले में जुरमाना
636	मुहर्रमुन्	مُحَرَّمٌ	हराम किया गया
637	फ़मा	فَمَا	पस क्या
638	जज़ाअु	جَزَآءُ	बदला, सज़ा, जज़ा
639	मन्	مَنْ	जो शख़्स
640	यफ़अ़लु	يَفْعَلُ	करे (यह फ़ेल, काम)
641	ख़िज़युन्	خِزْيٌ	रूसवाई, अपमान

642	हयात़	حَيٰوة	ज़िन्दगी (पार्थिव जीवन में)
643	युरद्दून	يُرَدُّوْنَ	फेरे जायेगें
644	अिला	اِلٰى	तरफ़
645	अशद्द	اَشَدِّ	बहुत सख़्त
646	व मा	وَمَا	और नहीं
647	अ़म्मा	عَمَّا	उसी चीज़ से जो कि
648	युख़फ़्फ़फ़ु	يُخَفَّفُ	हल्का किया जाये
649	युन्स़रून	يُنْصَرُوْنَ	मदद किये जायेंगे

10	4	10

650	लक़द्	لَقَدْ	अल्बत्ता, निस्सन्देह
651	आतैना	اٰتَيْنَا	दिया हमने
652	क़फ़्फ़ैना	قَفَّيْنَا (ق ف ي)	पीछे, लाये हम, क्रमशः प्रेरित किये
653	अिब्नुमर्यम	اِبْنُ مَرْيَمْ	बेटा मरयम का
654	बय्यिनाति	بَيِّنَات	रौशन दलायल, साफ़ साफ़ निशानियाँ
655	अय्यद्ना	اَيَّدْنَا	ताईद की हमने, मदद की हमने
656	रूसुल	رُسُلْ	रसूल की जमा, बहुत से रसूल
657	रूहुल्क़ुदुस	رُوْحُ الْقُدُس	रूह पाक (ह. जिबरील अ़लैहिस्सलाम)
658	अ फ़	اَفَ	क्या पस
659	कुल्लमा	كُلَّمَا	जब कभी, जब भी

660	जाअ	جَآءَ	आया
661	रसूल	رَسُوْل	पैग़म्बर अ़लैहिस्सलाम
662	ला तह्वा	لَا تَهْوٰى	नहीं चाहता था
663	अन्फ़ुसुकुम्	اَنْفُسُكُمْ (ن ف س)	जी तुम्हारा
664	अिस्तक्बर्तुम्	اسْتَكْبَرْتُمْ	तकब्बुर किया तुमने, अहंकार
665	फ़रीक़न्	فَرِيْقًا	एक गिरोह को
666	तक़्तुलून	تَقْتُلُوْنَ (ق ت ل)	क़त्ल किया तुमने
667	क़ालू	قَالُوْا	कहा उन्होंने
668	क़ुलूब	قُلُوْب	दिल, अन्तःकरण
669	ग़ुल्फ़ुन्	غُلْفٌ	ग़िलाफ़ में हैं, महफ़ूज़ (सुरक्षित) हैं
670	बल्	بَلْ	बल्कि
671	ल अ़ न	لَعَنَ	लानत किया
672	हुम्	هُمْ	उनको
673	लम्मा	لَمَّا	जब
674	मुसद्दिक़ुन	مُصَدِّقٌ	तसदीक़ (पुष्टि) करनेवाली
675	लिमा म अ़ हुम्	لِمَا مَعَهُمْ	वास्ते उस चीज़ के जो है साथ उनके
676	यस्तफ़्तिहून (ف ت ح)	يَسْتَفْتِحُوْنَ	फ़तह चाहते थे
677	मा अ़ र फ़ू	مَا عَرَفُوْا (ع ر ف)	जो कुछ पहचाना
678	बिअ्‌ समा	بِئْسَمَا	क्या ही बुरा, बहुत बुरा

679	अिश्तरौ	اشْتَرَوْا	बेचा उन्होंने
680	अन्	اَنْ	कि
681	यक्फ़ुरू	يَكْفُرُوْا	इन्कार किया उन्होंने
682	बग़्यन्	بَغْيًا	सर्कशी, बग़ावत
683	बाऊ	بَآءُوْ	मुस्तहिक़ हुए, पात्र हुए
684	मुहीन	مُهِيْنٌ	रूसवा करनेवाला, अपमान करनेवाला
685	वराअ	وَرَآءَ	सिवाय, अलावा, बाद में, पीछे
686	लेमा	لِمَ	क्यों
687	अम्बिया अल्लाहि	اَنْبِيَآءَ اللّٰهِ	अम्बिया, अल्लाह के नबी
688	अिज्ल	عِجْلٌ	बछड़ा
689	रफ़अ़ना	رَفَعْنَا (ر ف ع)	बुलन्द किया हमने, ताना ऊँचा उठाया
690	फ़ौक़	فَوْقَ	ऊपर
691	तूर	طُوْرٌ	एक पहाड़ का नाम
692	ख़ुज़ू	خُذُوْا	लो पकड़ो
693	बिक़ुव्वतिन्	بِقُوَّةٍ	साथ क़ुव्वत के, दृढ़ता से
694	वस्मअ़ू	وَاسْمَعُوْا (س م ع)	और सुनो
695	अ़सैना	عَصَيْنَا	न माना हमने, न हो सकेगा हमसे
696	उश्रिबू	اُشْرِبُوْا (ش ر ب)	पिला दिये गये या पिलायी गई उनको
697	यअ्मुरू	يَأْمُرُ (ا م ر)	हुक्म देता है

698	अिन् कानत्	اِنْ كَانَتْ	अगर है
699	अद्दारूल्आख़िरतु	اَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ	घर आख़िरत का, परलोक
700	अिन्दल्लाहि	عِنْدَ اللّٰهِ	नज़दीक अल्लाह के
701	ख़ालिस़त़न्	خَالِصَةً	ख़ालिस, परमशुद्ध
702	मिन् दूनिन्नासि	مِنْ دُوْنِ النَّاسِ	सिवाय और लोगों के
703	तमन्नौ	تَمَنَّوُا	तमन्ना करो, कामना करो
704	अ ब दन्	اَبَدًا	कभी
705	क़द्दमत्	قَدَّمَتْ	आगे भेजा
706	अैदीहिम्	اَيْدِيْهِمْ	हाथ उनके
707	अ़लीमुन्	عَلِيْمٌ	जानने वाला
708	ल त जिदन्न	لَتَجِدَنَّ	अल्बत्ता पायेगा तू
709	अहरस	اَحْرَص	बहुत हरीस, अति लालची
710	हयात़	حَيٰوة	ज़िन्दगी
711	अश्रकू	اَشْرَكُوْا	जिन्होंने किया शिर्क
712	यवद्दु	يَوَدُّ	चाहता है
713	अ ह दुहुम्	اَحَدُهُمْ	एक एक उनमें का, हर एक उनका
714	लौ	لَوْ	अगर
715	युअ़म्मरू	يُعَمَّرُ (ع م ر)	उम्र दी जाये, (मू.श.-अ़-म-र)
716	अल्फ़	اَلْفَ	हज़ार
717	सनतुन	سَنَةٌ	बरस, वर्ष

718	मा हु व	مَاهُوَ	नहीं वह
719	मुज़ह्ज़िहुन	مُزَحْزِحٌ	दूर करने वाला, बचाने वाला
720	बसीरुन्	بَصِيْرٌ	देखने वाला

11	10	11

721	अ़दुव्वुन्	عَدُوٌّ	दुश्मन
722	अिज़्नुन्	اِذْنٌ	हुक्म
723	बुश्रा	بُشْرٰى	खुशख़बरी, शुभसंदेश
724	जिब्रील	جِبْرِيْلَ	फ़रिश्तों के सरदार का नाम
725	मीकाल	مِيْكَالَ	एक फ़रिश्ते का नाम
726	फ़ासिक़ून	فَاسِقُوْنَ	बदकार, दुराचारी
727	नबज़	نَبَذَ (ن ب ذ)	फेंक दिया, (मू.श.-न-ब-ज़)
728	अूतू	اُوْتُوْا	दिये गये
729	वराअ	وَرَآءَ	पीछे
730	ज़ुहूर	ظُهُوْر	पीठों- (बहु-वचन)
731	कअन्नहुम्	كَاَنَّهُمْ	जैसे कि वह, गोया कि वह
732	ला यअ़लमून	لَا يَعْلَمُوْنَ	जानते ही नहीं
733	इत्तबअ़ू	اِتَّبَعُوْا (ت ب ع)	और इत्तिबाअ़ किया, अनुकरण किया
734	मा	مَا	जो कुछ
735	तत्लू	تَتْلُوْا	पढ़ते थे

736	मुल्कुन्	مُلْكٌ	बादशाही, हुकूमत
737	लाकिन्	لٰكِنْ	लेकिन
738	युअ़ल्लिमू न	يُعَلِّمُوْنَ	सिखाते थे
739	सिहर	سِحْرٌ	जादू
740	म ल कैनि	مَلَكَيْنِ	दो फ़रिश्ते
741	बाबिल	بَابِلَ	एक शहर का नाम
742	हारूत व मारूत	هَارُوْتَ وَ مَارُوتَ	दो फ़रिश्तों के नाम
743	मा	مَا	जो कुछ
744	मिन अ ह दिन्	مِنْ اَحَدٍ	किसी एक को
745	हत्ता	حَتّٰى	यहाँ तक कि
746	यकूला	يَقُوْلَا	कहा उन दोनों ने
747	अिन्नमा	اِنَّمَا	दरअस्ल (मात्र केवल)
748	नह्नु	نَحْنُ	हम
749	फ़ित्नतुन्	فِتْنَةٌ	आज़माइश, परीक्षा
750	ला तक्फ़ुर्	لَا تَكْفُرْ	मत कुफ़्र कर (धर्म से मुख न मोड़)
751	यतअ़ल्लमून	يَتَعَلَّمُوْنَ	सीखते थे वह

752	मिन्हुमा	مِنْهُمَا	उन दोनों से
753	युफ़र्रिक़ून	يُفَرِّقُوْنَ	जुदाई डालते हैं, विच्छेद
754	बिही	بِهٖ	साथ उसके
755	बैन	بَيْنَ	दर्मियान, बीच
756	अल्मर्अि	اَلْمَرْءِ	आदमी
757	ज़ौज	زَوْجٌ	बीवी, जोड़ा
758	मा हुम	مَا هُمْ	नहीं वह
759	ज़ार्रीन	ضَارِّيْنَ	ज़रर (नुक़सान) पहुँचानेवाले
760	मा	مَا	जो कुछ
761	य ज़ुर्रू	يَضُرُّ (ض ر ر)	नुक्सान पहुँचाती है
762	यन्फ़अु	يَنْفَعُ (ن ف ع)	नफ़ा लाभ देती है,
763	अ़लिमू	عَلِمُوْا	जाना उन्होंने
764	लमन्	لَمَنْ	अल्बत्ता जो
765	अिश्तरा	اِشْتَرٰى	ख़रीदा, मोल लिया
766	मा लहू	مَا لَهٗ	नहीं वास्ते उसके
767	ख़लाक़	خَلَاقٌ	हिस्सा
768	ल बिअ् स	لَبِئْسَ	अल्बत्ता बुरा है
769	शरौ	شَرَوْا	बेचा उन्होंने

770	अन्नहुम्	أَنَّهُمْ	कि वह
771	मसूबतुन्	مَثُوبَةٌ	सवाब, सत्कर्म-फल
772	ख़ैर	خَيْرٌ	बेहतर, कल्याण

12	7	12

773	राअ़िना	رَاعِنَا	रियायत कर हमारी, हमारी ओर ध्यान दें (हमें समझ लेने दें)
774	अुन्ज़ुर्ना	اُنْظُرْنَا	इन्तेज़ार करें हमारा, ज़रा ठहर जायें
775	मा यवद्दु	مَا يَوَدُّ (و د د)	नहीं चाहता है, नहीं दोस्त रखता है
776	यख़तस्सु	يَخْتَصُّ (خ ص ص)	ख़ास करता है, चुन लेता है
777	मंय्यशाउ	مَنْ يَّشَآءُ	जिसको चाहता है
778	ज़ुल्फ़ज़्लि	ذُو الْفَضْلِ	फ़ज़ल वाला, कृपावन्त
779	अ़ज़ीमुन्	عَظِيْمٌ	बड़ा ज़बरदस्त, अनन्त शक्तिवाला
780	नन्सख़्	نَنْسَخْ (ن س خ)	हम मौक़ूफ़ (निरस्त) करते हैं
781	औ	اَوْ	या
782	नअ्ति	نَأْتِ	हम ले आते हैं
783	अलम्	اَلَمْ	क्या नहीं
784	तअ़लम्	تَعْلَمْ	जानता तू

785	दूनिल्लाहि	دُوْنِ اللّٰهِ	सिवाय अल्लाह के
786	वलिय्युन्	وَلِيٌّ	दोस्त
787	नसीरुन्	نَصِيْرٌ (ن ص ر)	मददगार, सहायक
788	अम्तुरीदून	اَمْ تُرِيْدُوْنَ	क्या इरादा करते हो ?
789	तस् अलू	تَسْئَلُوْا	सवाल करो
790	कमा	كَمَا	जैसे कि
791	सो एला	سُئِلَ	सवाल किया गया
792	यतबद्दल	يَتَبَدَّلُ (ب د ل)	बदल डाला, (मू.श.-ब-द-ल)
793	सवा अस्सबील	سَوَآءَ السَّبِيْلِ	सीधी राह
794	वद्द	وَدَّ	चाहा
795	कसीरुन्	كَثِيْرٌ	बहुत
796	लौ	لَوْ	अगर
797	तबय्यन	تَبَيَّنَ (ب ي ن)	ज़ाहिर हुआ, प्रकट हुआ
798	अफ़वुन्	عَفْوٌ (ع ف و)	दरगुज़र करना, क्षमा करना
799	सफ़हुन	صَفْحٌ	ध्यान में न लाओ
800	यअ्ती	يَأْتِىْ	ला दे
801	अम्रुन्	اَمْرٌ	हुक्म

1 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: الم

802	तुक़द्दिमू	تُقَدِّمُوْا	आगे भेजो तुम
803	तजिदू	تَجِدُوْا	पाओगे
804	इ़न्द	عِنْدَ	नज़दीक, पास
805	तिल्क	تِلْكَ	यह
806	अमानिय्युहुम	اَمَانِيُّهُمْ	आरज़ुएँ उनकी, कामनायें
807	हातू	هَاتُوْا	लाओ, ले आओ
808	बुरहानुन	بُرْهَانٌ	दलील, युक्ति, प्रमाण
809	बला	بَلٰى	क्यों नहीं
810	अस् ल म	اَسْلَمَ (س ل م)	सौंप दे, झुक जाये, आत्मसमर्पण
811	वज्हहू	وَجْهَهٗ	चेहरा अपना (स्वयं को)
812	मुह्सिनुन्	مُحْسِنٌ	नेकी करने वाले, सत्कर्मी
813	अज्रून्	اَجْرٌ	बदला, सवाब, सुकर्मफल
814	हुज़्नुन्	حُزْنٌ	ग़म (दुख)

13	9	13

815	क़ालतिल्यहूदु	قَالَتِ الْيَهُوْدُ	कहा यहूदियों ने

816	लैसत	لَيْسَتْ	नहीं है
817	कज़ालिक	كَذٰلِكَ	इसी तरह
818	अज़्लमु	اَظْلَمُ (ظ ل م)	बहुत ज़ालिम, अन्यायी, अनाचारी
819	मनअ़	مَنَعَ	मना किया
820	मसाजिद	مَسَاجِدَ	मस्जिदें
821	युज़्करू	يُذْكَرُ	ज़िक्र किया जाये, नाम लिया जाये
822	सआ़	سَعٰى	कोशिश करे
823	ख़राब	خَرَابْ	उजाड़ने की
824	दख़लुन	دَخْلٌ	दाख़िल हुआ (प्रवेश)
825	ख़ाअिफ़ीन	خَآئِفِيْنَ (خ و ف)	डरते हुए, सशंकित
826	ख़िज़्युन्	خِزْيٌ	रूसवाई, अपमान
827	अैनमा	اَيْنَمَا	जहाँ कहीं
828	तोवल्लू	تُوَلُّوْا	तुम रूख करो, अभिमुख हो
829	सम्म	ثَمَّ	वहाँ
830	वज्हुल्लाहि	وَجْهُ اللّٰهِ	रूख़ अल्लाह का, अल्लाह की दृष्टि
831	वलदन्	وَلَدًا	सन्तति, औलाद
832	सुब्हानहू	سُبْحَانَهُ	पाक है वह, वह पवित्र है

833	क़ानितुन्	قَانِتٌ	फ़रमाँबरदार
834	बदीउ़न्	بَدِيْعٌ	बग़ैर नमूना देखे बनानेवाला
835	अिज़ा	اذَا	जब
836	क़ज़ा	قَضٰى	फ़ैसला करता है, निर्णय लेता है
837	अम्रन्	اَمْرًا	काम, हुक्म
838	कुन्	كُنْ	हो जा
839	यकूनु	يَكُوْنُ	हो जाता है
840	लौ ला	لَوْ لَا	क्यों नहीं
841	तशाबहत	تَشَابَهَتْ	यकसाँ होते, मिलते जुलते
842	बय्यन्ना	بَيَّنَّا	बयान कर दिया हमने
843	बशीर	بَشِيْر	खुशख़बरी देने वाला
844	नज़ीरुन्	نَذِيْرٌ	डर सुनानेवाला, चेतावनी देनेवाला
845	ला तुस्अलु	لَا تُسْئَلُ	नहीं पूछा जायेगा तुझ से
846	असहाबुलजहीम	اَصْحَابُ الْجَحِيْمِ	दोज़ख वाले
847	लन	لَنْ	हर्गिज़ नहीं
848	तर्ज़ा	تَرْضٰى	राज़ी होंगे, (मू.श.-र-ज़-य)
849	अ़न् क	عَنْكَ	तुझसे

850	हत्ता	حَتّٰى	यहाँ तक कि
851	तत्तबिअ़	تَتَّبِعَ	तू इत्तिबाअ़ करे
852	मिल्लत	مِلَّةَ	दीन, मिल्लत, धर्म
853	अह्वाउन्	اَهْوَآءَ	ख़्वाहिशात, इच्छाएँ
854	जा अ क	جَآءَكَ	आया तेरे पास
855	मा ल क	مَا لَكَ	नहीं तेरे लिए

14	9	14

856	अ़दलुन्	عَدْلٌ	बदला, बराबरी
857	अिब्तला	اِبْتَلٰى	आज़माया, परीक्षा ली
858	अतम्म	اَتَمَّ	पूरा किया (आज्ञा परिपालन)
859	जाअ़िलुन्	جَاعِلٌ	बनाने वाला
860	अिमामन	اِمَامًا	पेशवा, (लीडर) **Leader**
861	ज़ुर्रीय्यती	ذُرِّيَّةٌ	औलाद
862	ला यनालु	لَا يَنَالُ (ن ي ل)	नहीं पहुँचेगा, नहीं हासिल होगा
863	अ़ह्दुन्	عَهْدٌ	वादा
864	ज अ़ल्ना	جَعَلْنَا	बनाया हमने
865	अल्बैतु	اَلْبَيْتَ	घर, बैतुल्लाह
866.	मसाबतन्	مَثَابَةً	जाये सवाब, शांतिधाम
867	अित्तख़िज़ू	اِتَّخِذُوْا	बनाओ, मुक़र्रर करो

868	मक़ामु अिब्राहीम	مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ	खड़े रहने की जगह हज़रत इबराहीम की
869	मुस़ल्ला	مُصَلًّى	नमाज़ का स्थान
870	त़ह्हिरा	طَهِّرَا	पाक रखो तुम दोनों
871	त़ाअिफ़ीन	طَآئِفِيْنَ (ط و ف)	तवाफ़ करनेवाले, अल्लाह के घर के फेरे लगाने वाले
872	आ़किफ़ीन	عَاكِفِيْنَ	अिअ़तिकाफ़ में(ध्यानलगाकर) बैठने वाले
873	अर्रुक्कअिस्सुजूद	اَلرُّكَّعِ السُّجُوْدِ	रुकूअ - सजदा करने वाले
874	आमिनुन्	اٰمِنًا	अम्नवाला, शांतिमय
875	अुरजुक्	اُرْزُقْ (ر ز ق)	रिज़्क़ दे, जीविका दे
876	अह्लु	اَهْلُ	रहनेवाले, निवासी
877	अुमत्तिअु	اُمَتِّعُ (م ت ع)	मैं फ़ायदा दूँगा(मूल-मू.श.-म-त-अ)
878	अज़्त़र्रु	اَضْطَرُّ (ض ر ر)	बेबस कर दूँगा, मजबूर कर दूँगा
879	रफ़अ़	رَفَعَ	ऊँचा उठाया
880	क़वाअ़िद	قَوَاعِدَ	दीवारें
881	तक़ब्बल्	تَقَبَّلْ	क़बूल (स्वीकार) कर ले
882	अुम्मतुन्	اُمَّةٌ	जमाअ़त, उम्मत
883	अरिना	اَرِنَا	दिखा हमको
884	मनासिक	مَنَاسِكَ	हज के अहकाम, बन्दगी के अहकाम
885	तुब्	تُبْ	मुतवज्जा हो जा, दृष्टि रख

886	अिब्अ़स्	ابْعَثْ	भेज, खड़ा कर
887	अल्हिक्मतु	اَلْحِكْمَةُ	दानिशमन्दी, हिक्मत
888	युज़क्की	يُزَكِّيْ (ز ك ي)	पाक करे, पवित्र करे

15	8	15

889	रग़ि ब अ़न्	رَغِبَ عَنْ	अिअ़राज़ करना, विमुख होना
890	सफ़िह	سَفِهَ	बेवक़ूफ़, नादान, मुर्ख
891	अिस्तफ़ैना	اصْطَفَيْنَا	हमने पसन्द किया, चुन लिया
892	अस्लिम्	اَسْلِمْ (س ل م)	मुतीअ़ हो जा, मुस्लिम हो जा
893	वस्सा	وَصّٰى	वसीयत की (इच्छापत्र, दानपत्र)
894	बनी	بَنِىْ	बेटे
895	या बनीय्य	يَا بَنِيَّ	ऐ बेटो मेरे !
896	अिज़् हज़र	اِذْ حَضَرَ	जब आयी
897	अिलाहुन्	اِلٰهٌ	माबूद (मअ़बूद), (भजनीय)
898	आबा अ	اٰبَآءِ	बाप दादा
899	ख़ लत्	خَلَتْ	हो गुज़री, हो चुकी है
900	अ़म्मा	عَمَّا	उस चीज़ से
901	कूनू	كُوْنُوْا	हो जाओ
902	तह्तदू	تَهْتَدُوْا	हिदायत पा जाओगे

903	हनीफा	حَنِيْفًا	यकसू, एकनिष्ठ (Upright)
904	अल्अस्बात्	اَلْاَسْبَاط	औलादे याकूब के बेटे पोते नवासे
905	ऊतिया	اُوْتِیَ	दिये गये
906	नबिय्यून	نَبِيُّوْنَ	नबी का बहुवचन
907	फ़र्र क़	فَرَّقَ	फ़र्क़ डाला, जुदाई डाली
908	बै न	بَيْنَ	दर्मियान, बीच में
909	अ ह दिन	اَحَدٍ	किसी एक, कोई एक
910	तवल्लौ	تَوَلَّوْا	फिर जावें वह (विमुख हों)
911	शिक़ाकुन	شِقَاقٌ	इख़्तिलाफ़, वैमनस्य
912	फ़	فَ	पस
913	स	سَ	क़रीब, अन्क़रीब
914	यकफ़ी	يَكْفِي	काफ़ी होगा
915	क	كَ	तुझको
916	यक्फी क हुमुल्लाहु	يَكْفِيْكَهُمُ اللّٰهُ	उनके मुक़ाबले में अल्लाह काफी है
917	सिबग़तुन्	صِبْغَةٌ	रंग (Colour)
918	मन्	مَنْ	कौन, किसका

919	अह्सन	اَحْسَنَ	ज़्यादा अच्छा
920	आबिदून	عَابِدُوْنَ	बन्दगी करनेवाले, भक्तजन
921	फ़िल्लाहि	فِي اللّٰه	अल्लाह के बारे में
922	मुख़्लिसून	مُخْلِصُوْنَ	मुख्लिस़ होकर, एकनिष्ठ होकर
923	अअ़लमु	اَعْلَمُ	ज़्यादा वाकि़फ़
924	क त म	كَتَمَ	छुपाया
925	शहादतुन्	شَهَادَةٌ	गवाही

16	12	16

जुज़ :	2	جُزء : سَيَقُوْلُ

926	स	سَ	अन्क़रीब, बस अब
927	मा वल्लाहुम्	مَا وَلّٰهُمْ	किस चीज़ ने फेर दिया उनको
928	किब्लत	قِبْلَةَ	क़िबला; (मक्के में स्थित विश्व के मुसलमानों की इबादतगाह)
929	उम्मतन् व सतन्	اُمَّةً وَّسَطًا	बीच की राहवाली जमात
930	कज़ालिक	كَذٰلِكَ	इसी तरह
931	मा जअल्ना	مَا جَعَلْنَا	नहीं बनाया हमने
932	मिम्मन्	مِمَّنْ	मिन्+मन् - कौन सा
933	यन्क़लिबु	يَنْقَلِبُ	फिर जाता है
934	अक़िबु	عَقِبٌ	एड़ी
935	अक़िबैहि	عَقِبَيْهِ	अपनी एड़ियों पर
936	अिन् कानत्	انْ كَانَتْ	अगर चे थी
937	ल	لَ	अल्बत्ता, ज़रूर
938	कबीर तुन्	كَبِيْرَةٌ	बड़ी बात, भारी
939	युज़ीअु	يُضِيْعُ (ض ي ع)	ज़ाया (अकारथ) करे
940	रऊफुन्	رَؤُوْفٌ	शफ़क्क़त (करूणा) रखने वाला
941	क़द्	قَدْ	तह्क़ीक़, बेशक
942	नरा	نَرٰى	हम देखते हैं
943	तक़ल्लुब	تَقَلُّبَ (ق ل ب)	फिरना, पलटना

944	वज्हक	وَجْهَكَ	चेहरा तुम्हारा
945	फ़ ल नुवल्लियन्नक	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	बस अल्बत्ता फेरेंगे हम तुझको
946	फ़	فَ	पस
947	ल	لَ	अल्बत्ता, ज़रूर
948	नुवल्लि	نُوَلِّيْ (و ل ي)	हम फेर देंगे
949	अन्न	أَنَّ	ज़रूर (बेशक)
950	वल्लि	وَلِّ	फेर दे
951	श तॣ र	شَطْرَ	तरफ़
952	अल्मस्जिदिलहराम	اَلْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	मक्का मुकर्रमा की मस्जिद जहाँ कअ्बा है
953	हैसु	حَيْثُ	जहाँ कहीं, जिस जगह
954	अूतुल्किताब	اُوْتُوْا الْكِتَابَ	दी गई किताब जिनको
955	मा	مَا	नहीं (अब तक ''मा'' लफ़्ज़ की काफ़ी

मश्क कराई जा चुकी है इसलिए की यह लफ़्ज़ कभी तो हाँ, जो कुछ, क्या वग़ैरह के माने में आता है और कभी नहीं के माने में-लेकिन इबारत में जिस लफ़्ज़ के साथ यह होता है खुद पता लग जाता है कि किस माने में इस्तेमाल हुआ है। मसलन अब इस आयत ही में देख लें ''वमल्लाहु बिग़ाफ़िलिन'' आया है यानी और नहीं है अल्लाह बेख़बर इसी तरह जुमलों के आगे पीछे ग़ौर करने से साफ समझ में आजायेगा ज़्यादा अभ्यास के लिए तर्जुमा लफ़्ज़ी (शब्दशः अनुवाद) देख लें तो बेहतर है।)

956	लअिन्	لَئِنْ	अल्बत्ता, अगर
957	अतैत	اَتَيْتَ	ला दे तू
958	यअरिफून	يَعْرِفُوْنَ	पहचानते हैं
959	अब्नाअु	اَبْنَآءُ	बेटे (बहु,वचन)

960	क त म	كَتَمَ	छुपाना
961	मुम्तरीन	مُمْتَرِيْنَ	शक लाने वाले

17	6	1

962	विज्हतुन्	وِجْهَةٌ	रूख़, दिशा
963	मुवल्ली	مُوَلِّيْ	फेरनेवाला
964	अिस्तबिक़ू	اِسْتَبِقُوْا	सबक़त चाहो, आगे बढ़ो
965	ख़ैरात	خَيْرَاتْ	नेकियाँ, पुण्य-साधन
966	अै न मा	اَيْنَمَا	जहाँ कहीं
967	वल्ले	وَلِّ	फेर दे
968	लिअल्ला	لِئَلَّا	ताकि न
969	हुज्जतुन्	حُجَّةٌ	दलील, हुज्जत, कलह, तर्क-वितर्क
970	अुतिम्मु	اُتِمُّ	तमाम करूँ मैं, पूरी कर दूँ
971	लअल्ल	لَعَلَّ	शायद, ताकि (तुम)
972	तह्तदू न	تَهْتَدُوْنَ	तुम हिदायत पाओ
973	कमा	كَمَا	जैसा कि
974	अर्सल्ना	اَرْسَلْنَا	भेजा हमने
975	फ़ीकुम्	فِيْكُمْ	बीच तुम्हारे
976	यत्लू	يَتْلُوْا	तिलावत (पाठ) करता है

977	ज़िक्रुन्	ذِكْرٌ	याद करना, स्मरण करना
978	शुकरुन्	شُكْرٌ	शुक्र मानना, कृतज्ञ होना

18	5	2

979	मअ़	مَعَ	साथ
980	सबीलिल्लाह	سَبِيْلِ اللّٰه	अल्लाह की राह
981	अमवात	اَمْوَاتٌ	मुर्दे, मृत
982	अह्याउन्	اَحْيَآءٌ	ज़िन्दे, जीवित
983	नब्लू	نَبْلُوْا	हम आज़मायेंगे, परीक्षा लेंगे
984	जूअ़	جُوْعٌ	भूक, क्षुधा
985	नक्सुन्	نَقْصٌ	नुक़सान, हानि
986	अम्वाल	اَمْوَالٌ	माल का बहु वचन (धन-सम्पदा)
987	समरात	ثَمَرَاتٌ	फल (बहु-वचन)
988	असाबत्	اَصَابَتْ	पड़ी, पहुँची
989	मुसीबतुन्	مُصِيْبَةٌ	मुसीबत, विपत्ति
990	स ल वातुन्	صَلَوَاتٌ	रहमत, अनुग्रह, करूणा
991	सफ़ा व मरवा	صَفَا وَ مَرْوَةَ	दो पहाड़ियों के नाम जो काबा वाली मस्जिद के क़रीब हैं
992	शआ़इर	شَعَآئِرْ	निशानियाँ

993	हज्ज	حَجَّ	हज करना
994	अिअ़तमर	اِعْتَمَرَ	उमरह करना [उमरह तवाफे काबा और सफा व मरवह की सअ़ी (परिक्रमा) करने को कहते हैं यह हज के दिनों के अलावा भी किया जाता है।]
995	जुनाहुन	جُنَاحٌ	गुनाह, पाप
996	त त़व्वअ़	تَطَوَّعَ	खुशी से किया
997	शाकिरून्	شَاكِرٌ	क़द्र करने वाला, गुणग्राही
998	अ़लीम	عَلِيْمٌ	जानने वाला, सर्वज्ञ
999	अज्मअ़ी न	اَجْمَعِيْنَ	सब
1000	ख़फ़्फ़ फ़	خَفَّفَ	हल्का करना
1001	युन्ज़रू न	يُنْظَرُوْنَ (ن ظ ر)	मुहलत दिये जायेंगे

19	11	3

1002	ख़ल्क़ुन्	خَلْقٌ	पैदा करना, सृजन करना
1003	अिख़्तिलाफ़	اِخْتِلَافٌ	बदलते आना, आगे पीछे, परिवर्तन, एक दूसरे के ख़िलाफ
1004	लैल	لَيْلَ	रात
1005	नहार	نَهَارٌ	दिन
1006	फ़ुल्क	فُلْكٌ	कश्ती, नाव
1007	तज्री	تَجْرِيْ	चलती है
1008	बह्र	بَحْرٌ	समुंद्र
1009	बस्स	بَثَّ	फैलाया

1010	दाब्बतुन	دَآبَّةٌ	जानदार, जीव-जन्तु
1011	तस्रीफ	تَصْرِيْفٌ	फेरना, (हवाओं का) संचारण
1012	रियाह	رِيَاحُ	हवाएँ
1013	सहाब	سَحَابْ	बादल
1014	मुसख़्ख़र्	مُسَخَّرْ	क़ाबू में किया हुआ, आज्ञानुवर्ती
1015	बै न	بَيْنَ	दर्मियान, बीच में
1016	दूनिल्लाह	دُوْنِ اللّٰهِ	सिवाय अल्लाह के
1017	अन्दादन्	اَنْدَادًا	बराबर, समान, मद्दे मुक़ाबिल
1018	हुब्बुन्	حُبٌّ	मुहब्बत, प्रेम
1019	अशद्दु	اَشَدُّ	ज़्यादा मज़बूत, दृढ़तर
1020	तबर्रअ	تَبَرَّاَ (ب ر ء)	अलग हो गया (मु. शब्द ब-र-अ)
1021	तुबिऊ	تُبِعُوْا	इत्तिबा किये गये, कहना मानते रहे
1022	अत्तबऊ	اتَّبَعُوْا (ت ب ع)	इत्तिबा किया, अनुकरण, पैरवी
1023	त क़त्त अ	تَقَطَّعَ (ق ط ع)	कट गया
1024	असबाब	اَسْبَابْ	वसीले, रिश्ते, सम्बन्ध
1025	लौ अन्न लना	لَوْ اَنَّ لَنَا	अगर होती हमारे लिए
1026	कर्रतन्	كَرَّةً	वापसी, दोबारा पलटना
1027	हसरात्	حَسَرَاتْ	अफ़सोस, हसरत, अनुताप

1028	ख़ारिजीन	خَارِجِيْنَ	निकलने (छुटकारा पाने) वाले
1029	नार (नारून्)	نَار	आग (नरकाग्नि)
	20 | 4 | 4		
1030	त़य्यिबन्	طَيِّبًا	पाक, सुथरा, पवित्र
1031	खुतुवात	خُطُوَاتْ	क़दम ब क़दम, पदचिन्हों पर
1032	सूअुन्	سُوْءٌ	बुराई, दुष्कर्म
1033	फ़ह्शाअ	فَحْشَاءْ	बेहयायी, अश्लीलता
1034	अल्फ़ैना	اَلْفَيْنَا	पाया हमने
1035	अ व लौ	اَوَلَوْ	क्या अगर
1036	नअ़क़ (नअ़क़ुन्)	نَعْقٌ	चिल्लाना
1037	दुआ़अुन्	دُعَاءٌ	बुलाना
1038	निदाअुन्	نِدَآءٌ	पुकारना
1039	अिय्याहु	اِيَّاهُ	उसी की
1040	हर्र म	حَرَّمَ	हराम किया, निषिद्ध
1041	मै त तुन्	مَيْتَةٌ	मुरदार, मरे हुए
1042	दमुन्	دَمٌ	खून, लहू
1043	लह्मुन्	لَحْمٌ	गोश्त, मांस
1044	ख़िन्ज़ीर	خِنْزِيْرٌ	सुवर
1045	अुहिल्ल	اُهِلَّ	नामज़द (मनोनीत)
1046	अुज़तुर्र	اُضْطُرَّ	बेबस हो जाये
1047	बाग़िन्	بَاغٍ	बेहुक्मी करने वाला, अवज्ञाकारी

1048	आ़दिन्	عَادٍ	ज़ियादती करनेवाला
1049	असि्मुन्	اِثْمٌ	गुनाह, पाप
1050	बुतून	بُطُوْنٌ	पेट (एक वचन बत़्नुन्)
1051	फ़मा-अस्बर-हुम्	فَمَا اَصْبَرَهُمْ	कैसा सब्र है उनको
1052	शिक़ाक़ुन्	شِقَاقٌ	ज़िद, वैमनस्य से फट जाना
1053	बअ़ीदुन्	بَعِيْدٌ	दूर

21	9	5

2 जुज़	1/4	ربع جزء: سَيَقُوْلُ

1054	लै स	لَيْسَ	नहीं है
1055	बिर्रुन्	بِرٌّ	नेकी, भलाई, धर्मपरायणता
1056	क़िबल	قِبَلَ	तरफ़
1057	आ त	اٰتَى	दिया
1058	ज़विल्क़ुर्बा	ذَوِى الْقُرْبٰى	रिश्ते वाले, आत्मीय परिजनों
1059	यतामा	يَتَامٰى	यतीमों, अनाथों
1060	मसाकीन	مَسَاكِيْنَ	मिस्कीन, मुहताजों
1061	अबि्नुस्सबील	اِبْنُ السَّبِيْلِ	राह चलते मुसाफ़िर
1062	सा अिलीन	سَآئِلِيْنَ	सवाल करनेवाले, मांगने वाले
1063	रिक़ाब	رِقَابْ	गर्दन (दासत्व)

1064	मूफ़ून	مُوْفُوْنَ	पूरा करनेवाले
1065	बअ्सा अुन्	بَأْسَآءٌ	भूक, तंगी, अभाव
1066	ज़र्रा अ्	ضَرَّآءُ	मर्ज़ की तकलीफ़, बीमारी, कष्ट
1067	हीनल्बअ्सि	حِيْنَ الْبَأْسِ	लड़ाई के वक़्त
1068	स़ द क़ू	صَدَقُوْا (ص د ق)	सच हुए, सच्चे उतरे
1069	मुत्तक़ून	مُتَقُوْنَ	परहेज़गार, गुनाहों से बचनेवाले
1070	कुति ब	كُتِبَ	लिखा गया, मुक़र्रर किया गया
1071	क़िस़ास	قِصَاصٌ	बराबर का बदला
1072	क़त्ला	قَتْلٰى	मारे गये लोग
1073	अलहुर्रू	اَلْحُرُّ	आज़ाद, स्वाधीन
1074	अ़ब्दुन्	عَبْدُ	गुलाम, दास
1075	अुन्स़ा	اُنْثٰى	औरत
1076	अुफ़ि य	عُفِىَ	माफ़ रखा जाये
1077	अख़ीहि	اَخِيْهِ	भाई उसका
1078	अित्तिबाअुन्	اِتْبَاعٌ	पालन करना, मानना
1079	मअ़रूफुन्	مَعْرُوْفٌ	भलाई, मुआफ़िक़ दस्तूर
1080	अदा अुन्	اَدَآءٌ	अदा करना
1081	अिह्सानुन्	اِحْسَانٌ	नेकी, अच्छाई

1082	तख़्फ़ीफ़ुन्	تَخْفِيفٌ	आसानी, नर्मी
1083	अिऽतदा	اِعْتَدٰى	ज़ियादती करे
1084	हयातुन्	حَيٰوةٌ	ज़िन्दगी
1085	अुलिल्अल्बाब	اُولِي الْاَلْبَابِ	अक़्लवाले, बुद्धि रखने वाले,
1086	ह ज़ र	حَضَرَ	हाज़िर, मौजूद
1087	त र क	تَرَكَ (ت ر ك)	छोड़ा
1088	ख़ैरुन्	خَيْرٌ	माल
1089	वसिय्यतुन्	وَصِيَّةٌ	वसीयत करना
1090	समिअ्	سَمِعَ (س م ع)	सुना उसने (मू.श.-स-म-अ)
1091	अिस्मुन्	اِثْمٌ	गुनाह, पाप
1092	ख़ा फ़	خَافَ	ख़ौफ़ किया (आशंका)
1093	मूसिन्	مُوْصٍ	वसीयत करने वाला
1094	ज न फ़न्	جَنَفًا	टेढ़ा पन, कुटिलता, (पक्षपात)

22	6	6

1095	सियाम	صِيَام	रोज़े
1096	कमा	كَمَا	जैसे कि
1097	अय्याम	اَيَّامٌ	दिन, (मू.श.-य-व-म)
1098	मऽदूदतुन्	مَعْدُودَةٌ	गिनती के गिने हुए
1099	अिद्दतुन्	عِدَّةٌ	गिनती

1100	तुकब्बिरू	تُكَبِّرُوْا	बड़ाई बयान करो, महिमागान
1101	स अ ल	سَاَلَ	सवाल किया
1102	अ़न्नी	عَنِّى	मेरे मुतअल्लिक़ (सम्बन्ध)
1103	उजीबु	اُجِيْبُ	पहुँचता हूँ, क़बूल करता हूँ
1104	दअ़वतुन्	دَعْوَةٌ	पुकार, प्रार्थना
1105	दाअ़िन्	دَاعٍ	पुकारनेवाला, प्रार्थी
1106	दआ़नि	دَعَانِ	पुकारा मुझे

[इसमें 'नी' के माने हैं मुझे या मेरे लिए। लेकिन इसका मुख़फ़्फ़फ़ फ़क़त 'नि' रह गया है। माने इसके भी वही हैं। इसी तरह बहुत से मक़ामात कुरआन में हैं जहाँ 'नी' को सिर्फ़ 'नि' में बयान किया गया है। मिसाल के तौर पर ''फत्तकूनि'' पस डरो मुझसे, इस जुमले में 'नी' की तर्जुमानी सिर्फ़ आख़री हर्फ़ के नीचे का ज़ेर अर्थात (ि) की मात्रा कर रही है।]

1107	फ़ल्यस्तजीबू	فَلْيَسْتَجِيْبُوْا (ج ر ب)	बस चाहिए कि क़बूल करें वह
1108	ली	لِيْ	मेरे लिए या मुझको
1109	र श द	رَشَدَ	भलाई, सन्मार्ग, राह पकड़ी
1110	उहिल्ल	اُحِلَّ	हलाल किया गया
1111	लै ल तस़्स़ियामि	لَيْلَةَ الصِّيَامِ	रात रोज़ों की

1112	र फ़ स	رَفَثُ	मुबाशिरत करना (सहवास)
1113	निसाउकुम	نِسَآءِكُمْ	बीवियाँ तुम्हारी
1114	हुन्न	هُنَّ	वह (स्त्रीलिंग के लिए)
1115	लिबासुन्	لِبَاسٌ	पोशाक, वस्त्र
1116	अन्नकुम्	اَنَّكُمْ	कि तुम
1117	तख़्तानून	تَخْتَانُوْنَ (خ و ن)	अपने आप से ख़ियानत (विश्वासघात) करते थे तुम
1118	अफ़ा	عَفَا	माफ़ किया
1119	अल्आन	اَلْئٰنَ	अब
1120	बाशिरू	بَاشِرُوْا	मेल रखो, सहवास करो
1121	अब् त ग़ू	اِبْتَغُوْا	चाहो ढूँढो
1122	ख़ैतुन्	خَيْطٌ	धारी, धागा
1123	अब्यज़	اَبْيَضُ	सफ़ेद
1124	अस्वद	اَسْوَدُ	सियाह, काली
1125	तुद्लू	تُدْلُوْا (د ل ي)	पहुँचाना, खींच ले जाना (असल माने कुएँ में डालना होते हैं, हुक्काम के पास बेजा शिकायत पहुँचा कर अपने आपको और दूसरों को कुएँ में डालने के बराबर ही है।)

23	6	7

1126	अहिल्ला	اَهِلَّةِ	नये चाँद
1127	मवाक़ीत	مَوَاقِيْتُ	वक़्त मालूम करने का ज़रीया
1128	बुयूतुन्	بُيُوْتُ	घर - बहुवचन (एक वचन बैत)

1129	अब्वाब	اَبْوَاب	दरवाज़े - बहुवचन (एक वचन बाब)
1130	क़ातिलू	قَاتِلُوْا	लड़ो, युद्ध करो
1131	सक़िफ़	ثَقِفَ	पाना
1132	सक़िफ़्तुमू	ثَقِفْتُمُوْا (ث ق ف)	तुम पाओ, (मू.श.-स-क़-फ़)
1133	अिन्तहौ	اِنْتَهَوْا	बाज़ रहें वह, दूर रहें
1134	अुद्वानुन्	عُدْوَانٌ	ज़ियादती, अति
1135	अश्शह्‌रूल्‌हरामु	اَلشَّهْرُ الْحَرَامُ	हुर्मतवाला महीना, सम्मानित मास
1136	हुरूमात	حُرُمَاتٌ	क़ाबिले अदब, आदरणीय
1137	तह्‌लुकत	تَهْلُكَةٌ	हिलाकत, विनाश, तबाही
1138	अुह्‌सिर्‌तुम्	اُحْصِرْتُمْ (ح ص ر)	घेर लिये जाओ तुम
1139	अिस्‌तैस र	اسْتَيْسَرَ	मयस्सर हो, सुलभ हो
1140	अल्‌हद्‌यु	اَلْهَدْيُ	क़ुरबानी (बलि)
1141	ला तह्‌लिक़ू	لَا تَحْلِقُوْا (ح ل ق)	मत मुँडाओ, हजामत न कराओ
1142	रूअूसु	رُؤُوْس	सर (बहुवचन) (एक वचन-रअ्स)
1143	यब्‌लु ग़	يَبْلُغَ (ب ل غ)	पहुँचे, (मू.श.-ब-ल-ग़)
1144	महिल्लह	مَحِلَّهُ	ठिकाने अपने
1145	अज़न्	اَذًى	तकलीफ़, पीड़ा
1146	नुसुकिन	نُسُكٍ	क़ुरबानी

1147	अमिन्तुम्	اَمِنْتُمْ	अमन में हो जाओ तुम
1148	तमत्तअ़	تَمَتَّعَ (م ت ع)	फायदा उठाया, (मू.श.-म-त-अ़)
1149	सलासतुन्	ثَلَاثَةً	तीन
1150	सब् अ़तुन्	سَبْعَةٌ	सात
1151	अ़ श र तुन्	عَشَرَةٌ	दस
1152	रजअ़तुम्	رَجَعْتُمْ (ر ج ع)	लौटो तुम, पलटो तुम (मू.श.-र-ज-अ़)
1153	अहलु	اَهْلُ	घरवाले, परीवार
1154	हाज़िरी	حَاضِرِي	रहनेवाले (काबा के समीप जो रहते)
1155	शदीदुल्अिक़ाब	شَدِيْدُالعِقَابْ	सख़्त अज़ाब देने वाला

24	8	8

1156	अशहुर	اَشْهُرُ	महीने
1157	मअ़लूमात	مَعْلُوْمَاتْ	मालूम, जाने हुए
1158	फ़रज़	فَرَضَ	लाज़िम किया, फर्ज़ मुक़र्रर
1159	फुसूकुन्	فُسُوْقٌ	गुनाह-नाफ़रमानी, अवज्ञा
1160	जिदालुन्	جِدَالٌ	झगड़ा करना
1161	तज़व्वदू	تَزَوَّدُوْا (ز و د)	ख़र्च साथ लो

1162	ख़ैरुज़्ज़ादि	خَيْرُالزَّادِ	बेहतर ज़्यादा अच्छा सफर का सामान
1163	अत्तक़वा	التَّقْوٰى	संयम
1164	अफाज़	اَفَاضَ	लौटना, पलटना
1165	अ़ र फ़ात	عَرَفَاتْ	हज के मैदान का नाम ज़िल्हज्जः की 9 तारीख को हज करने वाले सब लोग जिस मैदान में जमा होते हैं, जो मक्का से चन्द मील पर है।
1166	अल मश्अ़रिल्हराम	اَلْمَشْعَرِ الْحَرَامِ	आदरणीय मक़ाम मुज़दल्फा (जहाँ अरफ़ात से वापसी पर हाजी लोग एक रात गुज़ारते हैं। यहाँ एक आलीशान मस्जिद भी है।)
1167	क़ज़ैतुम्	قَضَيْتُمْ	पूरा कर चुको तुम
1168	मनासिक्	مَنَاسِكْ	हज में इबादत के तरीक़े
1169	आतिना	اٰتِنَا	दे हमको
1170	क़े	قِ	बचा
1171	क़ेना	قِنَا	हमको बचा
1172	नसीबुन्	نَصِيْبٌ	हिस्सा, भाग
1173	सरीउन्	سَرِيْعٌ	जल्द लेनेवाला

2 जुज़	1/2	نصف جزء: سَيَقُوْلُ

1174	तअ़ज्जल	تَعَجَّلَ	जल्दी चला गया, जल्दी की
1175	यौमैनि	يَوْمَيْنِ	दो दिन, (यौम-एक वचन)

1176	तअख़्ख़र	تَاَخَّرَ	पीछे रहा
1177	अ जि ब	عَجَبٌ (ع ج ب)	अजीब, अनोखे
1178	क़ौलुन्	قَوْلٌ	बात
1179	अलद्दुल्खिसाम	اَلَدُّ الْخِصَامِ	सख़्त झगड़ालू
1180	तवल्ला	تَوَلّٰى	लौट गया, पीठ फेरी
1181	सआ़	سَعٰى	कोशिश करे, दौड़ धूप
1182	हर्सुन्	حَرْثٌ	खेती
1183	अन्नस्लु	اَلنَّسْلُ	जानदार, जानों
1184	अ़िज़्ज़तुन्	عِزَّةٌ	ग़लबा, गुरूर, घमण्ड
1185	ह़स्बु	حَسْبُ	काफ़ी
1186	मिहाद	مِهَادٌ	बिछौना, ठिकाना
1187	यश्तरी	يَشْتَرِىْ	बेचता है
1188	अिबतिग़ाअ	اِبْتِغَاءَ	चाहना, ढूंढना
1189	मर्ज़ात	مَرْضَاتِ	रज़ामन्दी, प्रसन्नता
1190	द ख़ ल	دَخَلَ	दाख़िल होना, प्रवेश करना
1191	अस्सिल्मु	اَلسِّلْمُ	फ़रमाँबरदारी, इस्लाम
1192	का फ़्फ़तुन्	كَآفَّةٌ	पूरे-पूरे, पूर्णतः
1193	ज़लल	زَلَلَ	फिसल जाना, डगमगा जाना

1194	ज़ु ल लुन्	ظُلَلٌ	सायबान, छत्रछाया
1195	ग़मामुन्	غَمَامٌ	बादल
1196	क़ुज़ियल्अम्रू	قُضِيَ الْاَمْرُ	पूरे हों काम, चुका दिये जायें सब काम

25	14	9

1197	सल्	سَلْ	पूछो
1198	कम्	كَمْ	कितना, कितनी
1199	ज़ुय्यिन	زُيِّنَ (ز ي ن)	ज़ीनत दी गयी, सँवारा गया
1200	स ख़ र	سَخَرَ (س خ ر)	हँसना, ठट्ठा करना (मू.श.-स-ख-र)
1201	वाहिदतुन्	وَاحِدَةٌ	एक
1202	बअ़ स	بَعَثَ	भेजना, उठाना
1203	हसिब्तुम	حَسِبْتُمْ (ح س ب)	गुमान किया तुमने, समझ रखा है तुम ने
1204	यह्कुमु	يَحْكُمُ (ح ك م)	फ़ैसला कर दे, निर्णय कर दे
1205	लम्मा	لَمَّا	अभी नहीं
1206	मसलु	مَثَلُ	हालत, मिसाल, तरह
1207	मस्स	مَسَّ	छूना, लगना,
1208	ज़ुल्ज़िलू	زُلْزِلُوْا	हिला दिये गये
1209	मता	مَتَى	कब
1210	नस्रुल्लाहि	نَصْرُ اللّٰهِ	मदद अल्लाह की

1211	माज़ा	مَاذَا	क्या, कितना
1212	अक़् र बीन	اَقْرَبِيْنَ	क़राबतवाले, आत्मीयजन
1213	क़िताल	قِتَالٌ	लड़ना, युद्ध
1214	कुर्हुन्	كُرْهٌ	ना पसन्द, अप्रिय
1215	असा	عَسٰى	शायद, हो सकता है
1216	खैरून्	خَيْرٌ	बेहतर, अधिक अच्छी
1217	शर्रून्	شَرٌّ	बुरी

26	6	10

1218	स़द्दुन्	صَدٌّ	रोकना, बन्द करना
1219	अकबर	اَكْبَرُ	ज़्यादा बड़ा, गुरूतर
1220	ला यज़ालून	لَا يَزَالُوْنَ	नहीं बाज़ आयेंगे, न रूकेंगे
1221	यरूद्दू	يَرُدُّوْا (ر د د)	फेरें वह, (मू.श.-र-द)
1222	अिस्तत़ाअू	اِسْتَطَاعُوْا	मक़्दूर पावें, वश चले
1223	यर्तदिद्	يَرْتَدِدْ	फिर जावेगा
1224	ह़बि त़	حَبِطَ	ग़ारत हुआ, ज़ाया हुआ
1225	हा ज रू	هَاجَرُوْا (ه ج ر)	हिजरत की, घर-बार छोड़ा
1226	जा ह दू	جَاهَدُوْا (ج ه د)	जिहाद (धर्म हेतु युद्ध) किया
1227	यर्जून	يَرْجُوْنَ (ر ج و)	उम्मीदवार हैं, प्रत्याशी (मू.श.-र-ज-व)

1228	ख़म्र	خَمْرٌ	शराब
1229	मैसिरून्	مَيْسِرٌ	जुवा, द्यूत
1230	अ़फव	عَفْوٌ	ज़रूरत से ज़्यादा
1231	त त फ़क्करून	تَتَفَكَّرُوْنَ	तुम ध्यान दो, समझो
1232	अिस्लाहुन्	اِصْلَاحٌ	संवारना, सुधार
1233	ख़ैरून्	خَيْرٌ	बेहतर, उत्तम
1234	तुख़ालितू	تُخَالِطُوْا	मिलाओ तुम, साथ रखो तुम
1235	मुफ़्सिदुन्	مُفْسِدٌ	ख़राबी करनेवाला
1236	मुस्लिहुन्	مُصْلِحٌ	सँवारने वाला, इस्लाह करने वाला
1237	अ़नत	اَعْنَتَ	कठिनाई में डालना
1238	ला तन्किहू	لَا تَنْكِحُوْا	निकाह में मत लाओ, निकाह मत करो
1239	मुश्रिकात	مُشْرِكَاتٍ	मुश्रिक औरतें (एकवचन-मुश्रिकतुन)
1240	अ म तुन्	اَمَةٌ	कनीज़, दासी
1241	अ़जब	اَعْجَبَ (ع ج ب)	भला मालूम हुआ, (मू.श.-अ़-ज-ब)
1242	ला तुन्किहू	لَا تُنْكِحُوْا (ن ك ح)	निकाह में न दो
1243	अ़ब्दुन्	عَبْدٌ	गुलाम, दास
1244	यद्अून	يَدْعُوْنَ	पुकारते हैं

1245	मग़फ़ि र तुन्	مَغْفِرَةٌ	बख्शिश, क्षमा
1246	य त ज़क्करून	يَتَذَكَّرُوْنَ	नसीहत हासिल करें, चेतें

27	5	11

1247	महीज़	مَحِيْضٌ	हैज़, ऋतु (स्त्री के माहवारी का खून)
1248	अज़न	اَذًى	गन्दगी, निजासत, तक़लीफ
1249	फ़ऽतज़िलू	فَاعْتَزِلُوْا (ع ز ل)	पस अलग रहो (मू.श.-अ-ज़-ल)
1250	निसाअुन्	نِسَآءٌ	औरतें
1251	यत्हुर्न	يَطْهُرْنَ (ط ه ر)	पाक हो जायें (मू.श.-त़-ह-र)
1252	तव्वाबीन	تَوَّابِيْنَ	तौबा करनेवाले
1253	मु त तहहिरीन	مُتَطَهِّرِيْنَ	सुथराई करने वाले, पवित्र रहनेवाले
1254	हर्सुन्	حَرْثٌ	खेती
1255	अन्ना शिअ्तुम्	اَنّٰى شِئْتُمْ	जब तुम चाहो
1256	क़द्दिमू	قَدِّمُوْا	आगे भेजो, भविष्य बनाओ
1257	मुलाक़ू	مُلٰقُوْا	मिलनेवाले (साक्षात)
1258	ला तज्अ़लू	لَا تَجْعَلُوْا	मत बनाओ
1259	अुरज़तुन्	عُرْضَةٌ	हथकण्डा, आड़, निशाना
1260	ऐमानुन्	اَيْمَانٌ	क़समें (एक वचन यमीनुन्)
1261	तबर्रू	تَبَرُّوْا	नेक सुलूक करें, सद्व्यवहार

1262	लग़्वुन्	لَغْوٌ	फ़ुज़ूल, बेकार, अनर्गल
1263	हलीमुन्	حَلِيْمٌ	बर्दाश्त करने वाला, सहनशील
1264	युअ्लून	يُؤْلُوْنَ	क़सम खाते हैं
1265	तरब्बुसु	تَرَبُّصُ	इन्तिज़ार करना, राह देखना
1266	अर्बअ़तुअशहुरिन्	اَرْبَعَةُ اَشْهُرٍ	चार महीने
1267	फ़ाऊ	فَآءُوْا	लौट आवें, मिल जायें
1268	अ ज़ मू	عَزَمُوْا (ع ز م)	इरादा किया, दृढ़ निश्चय किया
1269	मुतल्लक़ात	مُطَلَّقَاتٌ	तलाक़ दी जाने वाली औरतें
1270	सलासह	ثَلَاثَةَ	तीन
1271	कुरूअुन	قُرُوْءٌ	हैज़, माहवारी
1272	अरहामुन्	اَرْحَامٌ	पेट, गर्भ
1273	बुऊलुन्	بُعُوْلٌ	शौहर, पति
1274	अहक़्क़ु	اَحَقُّ	ज़्यादा हक़दार, अग्राधिकारी
1275	रद्द	رَدٌّ	लौटाना
1276	फ़ी ज़ालिक	فِیْ ذٰلِكَ	इस मुद्दत में
1277	रिजाल	رِجَال	मर्द, पुरूष, (ए.व.) रजुल

28	7	12

1278	तलाक़	طَلَاقٌ	तलाक़ देना
1279	मर्रतानि	مَرَّتَانِ	दो मर्तबा, दो बार
1280	अिम्साकुन्	اِمْسَاكٌ	रोकना, रख लेना
1281	मऽ्रूफुन्	مَعْرُوْفٌ	भला, अच्छा
1282	तस्रीहुन्	تَسْرِيْحٌ	रूख़्सत करना, छोड़ देना
1283	अिह्सानुन्	اِحْسَانٌ	अच्छी तरह
1284	ला यहिल्लु	لَا يَحِلُّ	नहीं हलाल होगा
1285	अल्ला	اَلَّا (اَنْ + لَا)	कि नहीं, (मू.श.-अन्-ला)
1286	युक़ीमा	يُقِيْمَا	क़ायम रखेंगे वह दोनों
1287	हुदूदुल्लाहि	حُدُوْدُ اللّٰهِ	हदें अल्लाह की (बांधी)
1288	जुनाहुन्	جُنَاحٌ	गुनाह, पाप
1289	य त अ़द् द	يَتَعَدَّ	हद से गुज़र जाये
1290	ग़ैरहु	غَيْرَهُ	सिवाय उसके
1291	य त रा ज आ़	يَتَرَاجَعَا	पलट आयें वह दोनों
1292	बलग़ न	بَلَغْنَ	पहुँचें - (स्त्रीलिंग)
1293	अजलुन्	اَجَلٌ	निर्धारित समय

1294	अम्सिकू	اَمْسِكُوْا	रोक लो, रहने दो
1295	सर्रिहू	سَرِّحُوْا	रुख़्सत कर दो
1296	ज़िरारून्	ضِرَارٌ	तकलीफ देना, सताना
1297	यअ़िज़ु	يَعِظُ (و ع ظ)	नसीहत करता है (मू.श.-व-अ़-ज़)

29	3	13

2 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سَيَقُوْلُ

1298	ला तअ़्ज़ुलू	لَا تَعْضُلُوْا (ع ض ل)	मत रोको, (मू.श.-अ़-ज़-ल)
1299	अज़्का	اَزْكٰى	ज़्यादा पाकीज़ा, परमपवित्र
1300	अतहरू	اَطْهَرُ	बहुत पाक, बहुत सुथरा
1301	वालिदात	وَالِدَاتِ	माएँ, माताएँ
1302	युर्ज़िअ़्न	يُرْضِعْنَ (ر ض ع)	दूध पिला दें, (मू.श.-र-ज़-अ़)
1303	हौलैनि	حَوْلَيْنِ	दो बरस
1304	कामिलैनि	كَامِلَيْنِ	पूरे दो (बरस)
1305	अर्रज़ाअ़तु	الرَّضَاعَةُ	दूध पिलाना
1306	मौलूदुन्	مَوْلُوْدٌ	बच्चा
1307	मौलूदुल्लहू	مَوْلُوْدٌ لَّهٗ	बच्चे वाले के लिए
1308	रिज़्क़ुन्	رِزْقٌ	खाना
1309	किस् व तुन्	كِسْوَةٌ	पहनावा

1310	ला तुकल्लफो	لَا تُكَلَّفُ	नहीं तकलीफ़ दी जावे
1311	वुस्अहा	وُسْعَهَا	उसकी ताक़त, समाई भर
1312	ला तुज़ार्रा	لَا تُضَارُّ	हानि न पहुँचाई जाये
1313	वालिदह	وَالِدَةٌ	माँ
1314	व ल दुन्	وَلَدٌ	बच्चा
1315	मिस्लुज़ालिक	مِثْلُ ذٰلِكَ	इसी तरह
1316	फ़िसालन्	فِصَالًا	दूध छुड़ाना
1317	तशावुर्	تَشَاوُرْ	मश्वरा करना, सलाह करना
1318	तस्तर्ज़िअू	تَسْتَرْضِعُوْا	दूध पिलवाओ तुम
1319	सल्लम्तुम्	سَلَّمْتُمْ	पूरा दे चुको तुम
1320	यु त वफ़्फ़ौन	يُتَوَفَّوْنَ	वफ़ात (मृत्यु) पायें
1321	य ज़ रून	يَذَرُوْنَ	छोड़ जाते हैं
1322	अर्बअ़त	اَرْبَعَةَ	चार (4)
1323	अ श रन्	عَشْرًا	दस
1324	अर्रज़्तुम्	عَرَّضْتُمْ	तुमने इशारे (संकेत) में कहा
1325	ख़ित्बतिन्निसा अि	خِطْبَةِالنِّسَآءِ	मँगनी औरतों की
1326	अक्नन्तुम	اَكْنَنْتُمْ	छुपाओ तुम
1327	सिर्रुन्	سِرٌّ	छुपा, पोशीदा (राज़)

1328	अज़्मुन्	عَزْمٌ	इरादा करना, निश्चय करना
1329	उक़्दतुन्निकाहि	عُقْدَةُ النِّكَاحِ	निकाह का नाता जोड़ना
1330	हज़्रुन्	حَذْرٌ	डरना, सचेत रहना

30	4	14

1331	मस्सुन्	مَسٌّ	छूना, हाथ लगाना
1332	फ़रीज़तुन	فَرِيْضَةٌ	मुक़र्रर (निश्चित) करना
1333	मूसिउन्	مُوْسِعٌ	समाईवाला, समर्थ
1334	मुक़्तिरुन्	مُقْتِرٌ	तंगदस्त, धनहीन
1335	निसफुन्	نِصْفٌ	आधा
1336	अफ़वुन्	عَفْوٌ	दरगुज़र करना, माफ़ कर देना
1337	अक़रबु	اَقْرَبُ	ज़्यादा क़रीब है
1338	तक़्वा	تَقْوٰى	परहेज़गारी, संयम
1339	ला तनसौ	لَا تَنْسَوْا (ن س ي)	मत भूलो, (मू.श.-न-स-य)
1340	फ़ज़्लुन्	فَضْلٌ	भलाई, दयाभाव, मर्तबा
1341	हाफ़िज़ू	حَافِظُوْا (ح ف ظ)	हिफाज़त रक्खो, सतर्क
1342	स ल वात	صَلَوٰات	नामाज़ें
1343	अस्सलातुलवुसता	اَلصَّلٰوةُ الْوُسْطٰى	बीच की नमाज़
1344	क़ूमू	قُوْمُوْا	खड़े हो जाओ

1345	रिजालन	رِجَالاً	प्यादा, पैदल
1346	क़ानितीन	قَانِتِيْنَ	बाअदब, भक्तिपूर्वक
1347	रुक्बानन्	رُكْبَانًا	सवार
1348	मताअ़न्	مَتَاعًا	गुज़र बसर का सामान
1349	अल्हौल	اَلْحَوْلُ	एक साल
1350	ग़ैर अिख़्राज	غَيْرَاِخْرَاجٍ (خ ر ج)	न निकाली जायें

31	7	15

1351	अलम् त र	اَلَمْ تَرَ	क्या नहीं देखा तूने
1352	अुलूफुन्	اُلُوْفٌ	हज़ारों
1353	हज़रल्मौति	حَذَرَ الْمَوْتِ	डर मौत का
1354	मूतू	مُوْتُوْا (م و ت)	मर जाओ, (मू.श.-म-व-त)
1355	मन् ज़ल्लज़ी	مَنْ ذَا لَّذِى	कौन है ऐसा जो
1356	युक्रिज़ो	يُقْرِضُ	क़र्ज़ देगा
1357	अज़्आफ़न्	اَضْعَافًا	दुगना
1358	कसीरतुन्	كَثِيْرَةٌ	कई गुना
1359	क़ब्ज़ुन्	قَبْضٌ	घटाना
1360	बस्तुन्	بَسْطٌ	बढ़ाना
1361	मलअु	مَلَأُ	सरदार

1362	अिब्अ़स्	ابۡعَثۡ	नियुक्त कर, खड़ा कर
1363	मलिकन्	مَلِكًا	बादशाह, शासक
1364	हल्	هَلۡ	क्या ?
1365	अ़सैतुम्	عَسَيۡتُمۡ	तुम नज़दीक हो (आशा की जाये मुमकिन है कि तुम)
1366	अिन्	اِنۡ	अगर
1367	अल्ला (अन्-ला)	اَلَّا	कि नहीं
1368	व मा लना	وَ مَا لَنَا	क्यों नहीं हमको
1369	क़द्	قَدۡ	तहक़ीक़, विदित है
1370	अुख़्रिज्ना	اُخۡرِجۡنَا	निकाले गये हम
1371	अब्नाअ़	اَبۡنَآء	बेटे
1372	तवल्लौ	تَوَلَّوۡا	फिर गये वह, मुँह मोड़ बैठे
1373	ब अ़ स	بَعَثَ	मुक़र्रर (नियुक्त) किया
1374	त़ालूत	طَالُوۡت	एक मोमिन सरदार का नाम जो हज़रत

दाऊद और समुईल के ज़माने में गुज़रा है। ग़रीब होने पर भी अल्लाह ने उन्हें तदबीर (बुद्धी) अिल्म (ज्ञान) और जिस्मानी कुव्वत (शारीरिक बल) और फन्ने जंग (युद्ध कला) से नवाज़ा था। इस लिए उन्हें बनी इस्राईल का सरदार मुक़र्रर किया गया।

1375	अन्ना	اَنّٰى	कहाँ, किस तरह
1376	यकूनो	يَكُوۡنُ	हो गया
1377	युअ़त	يُؤۡتَ	दिया गया
1378	स अ़ त़	سَعَةً	वुसअत, अधिकता

1379	अिस्तफ़ा	اصْطَفٰی	पसन्द किया, चुना
1380	ज़ा द	زَادَ	ज़्यादा किया
1381	बस्तत्	بَسْطَةً	बढ़ोतरी, फैलाव
1382	ताबूत	تَابُوْتُ	एक सन्दूक़, जिस में हज़रत मूसा की लाठी पगड़ी और तौरेत की तख़्तियाँ थीं।
1383	सकीनतुन्	سَكِيْنَةٌ	तसकीन, सान्त्वना
1384	बक़िय्यतुन्	بَقِيَّةٌ	बाक़ी, अवशेष
1385	त र क	تَرَكَ	छोड़ गये हैं
1386	तह्मिलु	تَحْمِلُ	उठाये हुए
1387	मला अिकतु	مَلَائِكَةُ	फ़रिश्ते

32	6	16

1388	फ़ स़ ल	فَصَلَ	चला, अभियान किया
1389	जुनूदुन्	جُنُوْدٌ	लश्कर, सेना
1390	मुब्तलीकुम्	مُبْتَلِيْكُمْ	आज़माने वाला है तुमको
1391	मुब्तली	مُبْتَلِيْ	परीक्षा करनेवाला
1392	नहरुन्	نَهْرٌ	नदी, नहर

1393	शरिबा	شَرِبَ	पिया
1394	लै स	لَيْسَ	नहीं है
1395	त़ड़मुन्	طَعْمٌ	चखना, खाना
1396	गुर्फतुन्	غُرْفَةٌ	चुल्लू भर
1397	यदुन्	يَدٌ	हाथ
1398	शरिबू	شَرِبُوْا	पिया उन्होंने
1399	जा व ज़	جَاوَزَ	पार उतरा
1400	जालूत	جَالُوْت	एक ज़ालिम और मुश्रिक बादशाह
1401	अन्नहुम्	اَنَّهُمْ	कि वह
1402	मुलाक़ू	مُلَاقُوْا	मिलनेवाले
1403	कम	كَمْ	कितने
1404	क़लीलतुन्	قَلِيْلَةٌ	थोड़े, छोटे
1405	ग़ ल ब	غَلَبَ	ग़ालिब आना, विजयी होना
1406	फ़िअतुन्	فِئَةٌ	टोली, गिरोह, जमाअ़त
1407	ब र ज़ू	بَرَزُوْا	ज़ाहिर हुए, खुल्लम खुल्ला मुक़ाबले के लिए निकले
1408	अफ़रिग़	اَفْرِغْ (ف ر غ)	डाल दे, उँडेल दे
1409	सब्बित्	ثَبِّتْ (ث ب ت)	साबित रख, जमाये रख (मू.श.-स-ब-त)
1410	अक़्दाम	اَقْدَام	पैर, क़दम
1411	न स र	نَصَرَ	मदद देना

1412	ह ज़ म	هَزَمَ	शिकस्त देना, हराना
1413	द फ़ अ़	دَفَعَ	हटाना, प्रतिरोध टालना
1414	फ़ स दत्	فَسَدَتْ	फ़साद से भर जाती
1415	अर्ज़ुन्	اَرْضٌ	ज़मीन, धरती
1416	ज़ू फ़ज़्लिन्	ذُوْ فَضْلٍ	फ़ज़लवाला, कृपावन्त
1417	तिल क	تِلْكَ	ये (असल माने-वह)
1418	अिन्न क	اَنَّكَ	बेशक तू
1419	लमिन्	لَمِنْ	अलबत्ता से
1420	मुर्सलीन	مُرْسَلِيْنَ	रसूलों (एक वचन मुर्सल)

जुज़ :	3	جُزء : تِلْكَ الرُّسُلُ

1421	रूसुल	رُسُلْ	रसूल (पैग़म्बर)
1422	कल्ल म	كَلَّمَ	कलाम किया, बातचीत की
1423	अय्यद्नाहु	اَيَّدْنَاهُ	ताईद की हमने उसकी, समर्थन
1424	रूहुल्कुदुस	رُوْحُ الْقُدُسِ	रूहपाक (Holy Spirit)
1425	अिक् त त ल	اِقْتَتَلَ	लड़ना, झगड़ना
1426	यफ़्अ़लु	يَفْعَلُ	करता है
1427	युरीदु	يُرِيْدُ	इरादा करता है, चाहता है

33	5	1

1428	अन्फ़िक़ू	اَنْفِقُوْا	ख़र्च करो, (मू.श.-न-फ़-क़)
1429	बैअुन	بَيْعٌ	बेचना, तिजारत
1430	ख़ुल्लतुन्	خُلَّةٌ	दोस्ती
1431	शफ़ाअ़तुन्	شَفَاعَةٌ	शफ़ाअत, सिफ़ारिश
1432	अल्हय्यु	اَلْحَيُّ	ज़िन्दा, चैतन्यस्वरूप
1433	क़य्यूम्	قَيُّوْمٌ	क़ायम, हमेशा क़ायम रहनेवाला
1434	सिनतुन्	سِنَةٌ	ऊँघ
1435	नौमुन्	نَوْمٌ	नींद
1436	मन् जा	مَنْ ذَا	कौन है
1437	अल्लजी	اَلَّذِيْ	जो शख़्स
1438	अिज़्नुन्	اِذْنٌ	इजाज़त, हुक्म, अनुमति
1439	बैन	بَيْنَ	दर्मियान
1440	बैन अैदीहिम्	بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ	दर्मियान, सामने
1441	लायुहीतून	لَا يُحِيْطُوْنَ	नहीं घेर सकते (अतीत है)
1442	कुर्सी	كُرْسِيٌّ	कुर्सी, राज सत्ता केंद्र
1443	औदु	اَوْدٌ	थकाना
1444	ला यअूदु	لَا يَئُوْدُ	नहीं थका सके
1445	अ़लिय्युन्	عَلِيٌّ	बुलन्द, अ़अ्ला, सर्वोपरि
1446	अिक्राहुन्	اِكْرَاهٌ	ज़बरदस्ती, ज़ोर-जब्र करना
1447	अद्दीनु	اَلدِّيْنُ	दीन, धर्म, जिवन का बंदोबस्त

1448	तबय्यन	تَبَيَّنَ	ज़ाहिर (स्पष्ट) हो गयी
1449	ग़य्युन्	غَيٌّ	गुमराही, पथभ्रम, बग़ावत
1450	ताग़ूतु	طَاغُوْتُ	शैतान, सर्कश
1451	अिस्तम्सक	اِسْتَمْسَكَ	पकड़ रखा
1452	अ़ुरवतुन्	عُرْوَةٌ	कड़ा दस्ता, सशक्त हाथ
1453	वुस्क़ा	وُثْقٰى	बहुत मज़बूत, अटूट
1454	लनफ़िसाम	لَا انْفِصَامَ	नहीं टूटता
1455	वलिय्युन्	وَلِيٌّ	दोस्त, सखा, सहायक
1456	ज़ुलुमात	ظُلُمَات	अँधयारियाँ
1457	नूरून्	نُوْرٌ	रौशनी, प्रकाश

34	4	2

1458	हा ज्ज	حَآجَّ	हुज्जत की, विवाद किया
1459	युहयी	يُحْيِي	ज़िन्दा करता है
1460	युमीत	يُمِيْتُ	मारता है
1461	अना	اَنَا	मैं
1462	शम्सुन्	شَمْسٌ	सूरज
1463	बो हे त	بُهِتَ	भौंचक्का रह गया, हैरान
1464	औ	اَوْ	या, अथवा
1465	क	كَ	जैसे कि, मानिन्द

1466	मर्र	مَرَّ	गुज़रा, होकर निकला
1467	क़र्यतुन्	قَرْيَةٌ	बस्ती, गाँव
1468	हिया	هِيَ	वह-यह
1469	ख़ावियतुन्	خَاوِيَةٌ	गिरी हुई, ढही हुई
1470	अुरूशुन्	عُرُوْشٌ	छतरियाँ, छतें
1471	हाज़िहि	هَاذِهِ	इसको
1472	अमात	اَمَاتَ	मौत दी
1473	मिअतुन्	مِأَةٌ	एक सौ (100)
1474	आ़मुन्	عَامٌ	बरस
1475	लबिसता	لَبِثْتَ	रहा तू, (मू.श.-ल-ब-स़)
1476	त़आ़मुन्	طَعَامٌ	खाना, खाने की चीज़
1477	शराबुन्	شَرَابٌ	पीना, पीने की चीज़
1478	लम् यतसन्नह्	لَمْ يَتَسَنَّه	नहीं सड़ा
1479	अुनज़ुर	اُنْظُرْ	देख
1480	ह़िमारुन्	حِمَارٌ	गधा
1481	अ़िज़ामुन्	عِظَامٌ	हड्डियाँ
1482	कै फ़	كَيْفَ	कैसे, किस प्रकार?
1483	नुन्शिज़ु	نُنْشِزُ (ن ش ز)	हम उठाते हैं (मू.श.-न-श-ज़)

1484	नक्सू	نَكْسُوْا	हम पहनाते हैं
1485	लह्मन्	لَحْمًا	गोश्त, मांस
1486	अरिनी	اَرِنِي	दिखा मुझे
1487	अवलम्	اَوَلَمْ	क्या नहीं
1488	यत्मअिन्न	يَطْمَئِنَّ	इतमीनान पकड़े, सान्त्वना
1489	क़ल्बी	قَلْبِي	मेरा दिल, मन
1490	ख़ुज़्	خُذْ	ले, पकड़ले
1491	अर्बअत	اَرْبَعَةَ	चार (4)
1492	तैर	طَيْر	परिन्दे, पक्षी
1493	सुर्	صُرْ	पालकर सूरत पहचान ले
1494	जबल	جَبَل	पहाड़
1495	जुज़्अुन्	جُزْءٌ	हिस्सा, टुकड़ा
1496	सअ़्यन्	سَعْيًا	दौड़ कर

35	3	3

1497	हब्बतुन्	حَبَّةٌ	दाना (अनाज का)
1498	अन्-बतत्	اَنْبَتَتْ	उगाई (अिम्बातुन्), (मू.श.-न-ब-त)
1499	सब्अ़	سَبْعَ	सात
1500	सनाबिल	سَنَابِلَ	बालियाँ (अनाज की)

1501	युज़ाअिफ़ू	يُضَاعِفُ	बढ़ाता है
1502	युन्फ़िक़ून	يُنْفِقُوْنَ	खर्च करते हैं
1503	अम्वाल	اَمْوَال	माल, धन
1504	ला युत्बि अून	لَا يُتْبِعُوْنَ	नहीं पीछे लाते
1505	मन्नन्	مَنًّا	एहसान, आभार
1506	अज़न	اَذًى	तकलीफ़, अज़िय्यत, चोट, सताना
1507	क़ौलुम्मअ़रूफुन्	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ	बात माक़ूल, मीठे वचन
1508	मग़्फ़िरतुन्	مَغْفِرَةٌ	दर गुज़र, (क्षमा)
1509	स़दक़तुन्	صَدَقَةٌ	ख़ैरात, दान
1510	ग़निय्युन्	غَنِيٌّ	ग़नी, मालदार, धनी
1511	हलीमुन्	حَلِيْمٌ	तहम्मुलवाला, सहनशील
1512	ला तुब्तिलू	لَا تُبْطِلُوْا	मत करो बेअसर, व्यर्थ न करो
1513	कल्लज़ी	كَالَّذِيْ	उस शख़्स की तरह
1514	रिआ अुन्	رِئَآءٌ	दिखावा करना
1515	स़फ़्वान	صَفْوَانٌ	साफ़ चिकना पत्थर, चट्टान
1516	तुराबुन्	تُرَابٌ	मिट्टी

1517	अस़ा ब	اَصَابَ	पड़ी, बरसी
1518	वाबिलुन्	وَابِلٌ	ज़ोर की बारिश (वर्षा)
1519	सलदा	صَلْدًا	चिकना, साफ, सख़्त
1520	ला यक़दिरून	لَا يَقْدِرُوْنَ	उनके हाथ नहीं लगते
1521	अिब्तिग़ा अुन्	اِبْتِغَآءٌ	चाहना, ढूँढना, तलाश करना
1522	मर्ज़ातिल्लाहि	مَرْضَاتِ اللّٰهِ	रज़ामन्दी, खुशी अल्लाह की
1523	तस्बीतन्	تَثْبِيْتًا	जमाना, मज़बूत, साबित, स्थिरता
1524	जन्नतुन्	جَنَّةٌ	बाग़
1525	रब्वतुन्	رَبْوَةٌ	बुलन्द जगह, ऊँचे पर
1526	ओकोल	اُكُلٌ	मेवा, फल
1527	ज़िड़फ़ैनि	ضِعْفَيْنِ	दोगुना
1528	त़ल्लुन्	طَلٌّ	शबनम, हलकी फुहार
1529	वद् द	وَدَّ	चाहना, पसन्द करना
1530	अ ह़ दुकुम्	اَحَدُكُمْ	कोई तुम्हारा, कोई तुम में से
1531	नख़ीलुन्	نَخِيْلٌ	खजूर
1532	अड़नाबुन्	اَعْنَابٌ	अंगूर
1533	कि ब रो	كِبَرٌ	बुढ़ापा
1534	ज़ुर्रिय्यतुन्	ذُرِّيَّةٌ	औलाद, बाल बच्चे
1535	ज़ुअ़फ़ाअु	ضُعَفَآءُ	कमज़ोर, दुर्बल

1536	अिड़सारून्	اِعْصَارٌ	बगूला (आग का गोला)
1537	अिह्तरक़त्	اِحْتَرَقَتْ	जल उठे, जल कर रह गया
1538	ततफ़क्करून	تَتَفَكَّرُوْنَ	तफ़क्कुर करो तुम, सोच कर देखो

36	6	4

1539	त़य्यिबतुन्	طَيِّبَةٌ	पाक चीज़ें
1540	ला तयम्ममू	لَا تَيَمَّمُوْا	मत नियत करो, मत इरादा करो
1541	ख़बीस	خَبِيْثٌ	नापाक, बुरी
1542	लस्तुम्	لَسْتُمْ	नहीं हो तुम
1543	आख़िज़ी	اٰخِذِيْ	लेने वाले, लेने को तैयार
1544	तुग़्मिज़ू	تُغْمِضُوْا	आँख मूँद लो
1545	ग़म्ज़ुन्	غَمْضٌ	आँख मूँद लेना, निगाह बचा जाना
1546	हमीदुन	حَمِيْدٌ	ख़ूबियों वाला, सर्वगुणसम्पन्न
1547	फ़क्रून्	فَقْرٌ	तंगी, धनाभाव हो जाना
1548	फ़ह्शा अ	فَحْشَآءِ	बेहयाई, अश्लीलता
1549	युअ्ती	يُوْتِيْ	देता है
1550	हिक्मतुन्	حِكْمَةٌ	समझ, सुबुद्धि, विवेक
1551	यज़्ज़क्करू	يَذَّكَّرُ	नसीहत लेता है
1552	नफ़क़तुन्	نَفَقَةٌ	ख़ैरात, राहे खुदा में खर्च करना
1553	नज़र्तुम्	نَذَرْتُمْ	नज़र या मन्नत मानी तुमने
1554	अिन्	اِنْ	अगर

1555	तुब्दू	تُبْدُوْا (ب د ر)	ज़ाहिर करो, (मू.श.-ब-द-व)
1556	निअि़म्मा	نِعِمَّا	अच्छा
1557	फुक़रा अ	فُقَرَآءِ	हाजतमन्द, फ़क़ीर
1558	युकफ़्फ़िर्	يُكَفِّرْ	दूर कर देगा
1559	सय्यिआत	سَيِّئَاتِ	बुराईयाँ
1560	लै स	لَيْسَ	नहीं है
1561	लाकिन्	لٰكِنْ	लेकिन
1562	वजहुल्लाहि	وَجْهُ اللّٰهِ	रज़ामन्दी (खुशी) अल्लाह की
1563	युवफ़्फ़	يُوَفَّ	पूरा दिया जायेगा
1564	उह्सि़रू	اُحْصِرُوْا	घेर लिए गये (मू.श.-ह-स़-र)
1565	ज़र्बन	ضَرْبًا	चलना, चलत फिरत
1566	यह्सबो	يَحْسَبُ	गुमान करता है, अन्दाज़ लगाता है
1567	अग़्निया अ	اَغْنِيَآءَ	दौलतमन्द, धनी
1568	तअफ़्फ़ुफ़	تَعَفُّفْ	सवाल से बचना, मांगने से बचना
1569	तअ़रिफु	تَعْرِفُ	पहचान सकते हो (मू.श.-अ़-र-फ़)
1570	सीमा	سِيْمَا	अलामत, आकृति, लक्षण
1571	अिल्हाफ़न्	اِلْحَافًا	लिपटकर, पीछे पड़कर

37	7	5

3 जुज़	1/4	ربع جزء: تِلْكَ الرُّسُلُ

1572	सिर्रन	سِرًّا	छुपे, गुप्त
1573	अलानियतुन्	عَلَانِيَةٌ	ज़ाहिर, अलानिया, प्रकट में
1574	अर्रिबा	اَلرِّبوا	सूद, ब्याज (*INTEREST*)
1575	ला यक़ूमून	لَا يَقُوْمُوْنَ	नहीं खड़े होंगे
1576	कमा	كَمَا	जैसे
1577	यतख़ब्बतु	يَتَخَبَّطُ	बावला-ख़ब्ती कर देता है
1578	मस्सुन्	مَسٌّ	छूकर, स्पर्श करके
1579	बैउन्	بَيْعٌ	तिजारत, व्यापार
1580	जा अ	جَآءَ	आयी, पहुँची, आया
1581	मौअ़िज़तन	مَوْعِظَةٌ	नसीहत, सीख
1582	अिन्तहा	اِنْتَهٰى	बाज़ रहा, अलग रहे
1583	सलफ़	سَلَفَ	पहले हो चुका, हो गुज़रा
1584	अ़ाद	عَادَ	फिर किया, दुबारा किया
1585	मह्कुन्	مَحْقٌ	मिटाना
1586	युर्बी	يُرْبِيْ	बढ़ाता है
1587	कफ़्फ़ार	كَفَّارٌ	बड़ा नाशुक्रा, जान-बूझ कर अल्लाह की राह से विमुख

1588	असीमुन्	اَثِيْمٌ	गुन्हगार, पापिष्ठ
1589	ज़रू	ذَرُوْا	छोड़ दो, बख्श दो
1590	बक़िय	بَقِيَ	बाक़ी रहा हुआ
1591	मुअ्मिनीन	مُؤْمِنِيْنَ	ईमान लानेवाले
1592	फ़अ्ज़नू	فَأْذَنُوْا	पस खबरदार हो जाओ, हुक्म सुन लो सावधान हो जाओ
1593	हरबुन	حَرْبٌ	लड़ाई, युद्ध
1594	अिन्	اِنْ	अगर
1595	तुब्तुम्	تُبْتُمْ	तौबा करो तुम
1596	रूऊसुन्	رُؤُوْسٌ	असल, मूल धन
1597	ज़ू	ذُوْ	(क़र्ज़ लेने) वाला
1598	अ़ुस्रतुन	عُسْرَةٌ	तंगी, अभावग्रस्त
1599	नज़िरतुन्	نَظِرَةٌ	मुहलत, अवकाश, इंतेज़ार
1600	मैसरतुन्	مَيْسَرَةٌ	फ़राग़त, आसानी, हाथ खुलना
1601	अन्	اَنْ	कि
1602	तस़द्दक़ू	تَصَدَّقُوْا	तुम सदक़ा करो (छोड़ दो)
1603	तुर्जअून	تُرْجَعُوْنَ	तुम लौटाये जाओगे
1604	तुवफ़्फ़ा	تُوَفّٰى	पूरा दिया जायेगा

38	8	6

1605	तदायनतुम	تَدَايَنْتُمْ	क़र्ज का मामला किया तुम ने

1606	दैनुन्	دَيْنٌ	क़र्ज़, उधार
1607	अ ज लुम्मुसम्मन्	اَجَلٌ مُّسَمًّى	वक़्त-मुक़र्रर, मियाद
1608	वल्यक्तुब्	وَلْيَكْتُبْ	और चाहिए लिख लेना
1609	कातिबुन्	كَاتِبٌ	लिखनेवाला
1610	अ़द्लुन्	عَدْلٌ	इन्साफ़, न्याय
1611	ला यअबा	لَا يَأْبَ	इन्कार न करे
1612	युम्लिल्	يُمْلِلَ	लिखवाये, इमला कराये
1613	यब्ख़स्	يَبْخَسْ	कमी करे (लिखने में)
1614	सफ़ीहन्	سَفِيْهًا	बेवक़ूफ़, निर्बुद्धि
1615	ज़ईफ़	ضَعِيْفًا	कमज़ोर, ज़ईफ़, आशक्त
1616	वलीय्युन	وَلِيٌّ	वारिस, सरपरस्त, अभिभावक
1617	अिस्तश्हिदू	اِسْتَشْهِدُوْا	गवाह कर लो
1618	शहीदैनि	شَهِيْدَيْنِ	दो गवाह
1619	रिजालुन्	رِجَالٌ	दो से ज़्यादा मर्द
1620	अिम्रअतैनि	اِمْرَأَتَيْنِ	दो औरतें
1621	तर्ज़ौन	تَرْضَوْنَ	तुम पसन्द करते हो
1622	शुहदा अ	شُهَدَآءِ	गवाह
1623	तज़िल्ल	تَضِلَّ	भूल जाये
1624	अिह्दाहुमा	اِحْدٰهُمَا	एक उन दो में से

1625	तुज़क्किर	تُذَكِّرَ	याद दिलाये
1626	उख़्रा	اُخْرٰى	दूसरी
1627	अिज़ा मा दुअू	اِذَا مَا دُعُوْا	जब पुकारे जायें, बुलाये जायें
1628	ला तस्अमू	لَا تَسْئَمُوْا	मत काहिली करो, मत अलसाओ
1629	सअमुन्	سَأمٌ	सुस्ती करना, काहिली करना
1630	सग़ीरन्	صَغِيْرًا	छोटा
1631	कबीरन्	كَبِيْرًا	बड़ा
1632	अक्सतु	اَقْسَطُ	बहुत इन्साफ़, अधिक न्याय
1633	अक्वमु	اَقْوَمُ	बहुत दुरुस्त, बहुत सीधा, समुचित
1634	शहादतुन्	شَهَادَةٌ	गवाही
1635	अद्ना	اَدْنٰى	नज़दीक, समीप
1636	ला तर्ताबू	لَا تَرْتَابُوْا	न शक करो
1637	हाज़िरतुन्	حَاضِرَةٌ	हाथों हाथ, नक़्द
1638	तुदीरून	تُدِيْرُوْنَ (د و ر)	तुम फेर बदल करते हो
1639	ला युज़ार्र	لَا يُضَارَّ (ض ر ر)	न नुक़सान पहुँचाया जाये
1640	फुसूकुन्	فُسُوْقٌ	गुन्हगारी, पाप
1641	युअ़ल्लिमु	يُعَلِّمُ	शिक्षा देता है
1642	रिहानुन्	رِهَانٌ	गिर्वी रखना, रेहन रखना
1643	मक़्बूज़तुन्	مَقْبُوْضَةٌ	क़ब्ज़े में दी हुई, बन्धक

1644	अमे ना	اٰمِنَ	एतिबार किया, भरोसा किया
1645	युअद्दि	يُؤَدِّ	अदा करे
1646	आसिमुन्	اٰثِمٌ	गुन्हगार, पापी

39	2	7

1647	तुब्दू	تُبْدُوْا	तुम ज़ाहिर (प्रकट) करो
1648	युहासिबु	يُحَاسِبُ (ح س ب)	वह हिसाब लेता है (मू.श.-ह-स-ब)
1649	समिअ़ना	سَمِعْنَا	सुना हमने
1650	अत़अ़ना	اَطَعْنَا	माना हमने (पालन किया)
1651	गुफ्रा न क	غُفْرَانَكَ	तेरी मग़्फ़िरत, क्षमा
1652	मस़ीर	مَصِيْر	लौटने, (अन्ततः) पहुँचने की जगह
1653	ला युकल्लिफ़ु	لَايُكَلِّفُ	नहीं तकलीफ़ देता (मू.श.-क-ल-फ़)
1654	नसीना	نَسِيْنَا	हम भूल गये
1655	अख़्त़अ्ना	اَخْطَاْنَا	हमसे चूक हो जाये
1656	वअ्फ़ु	وَاعْفُ	और दरगुज़र कर, माफ़ कर
1657	मौलाना	مَوْلَانَا	दोस्त हमारा, प्रभू, स्वामी

40	3	8

سُوْرَةُ آل عِمران
3: सुरह आले इमरान

1658	नज़्ज़ल	نَزَّلَ	उतारा

1659	मुस़ददिकन्	مُصَدِّقًا	तसदीक़ करनेवाली, पुष्टी
1660	बैन यदैहि	بَيْنَ يَدَيْهِ	इसके पहले
1661	ज़ुन्तिक़ामिन्	ذُو انْتِقَامٍ	इन्तिक़ाम (प्रतिशोध) लेनेवाला
1662	लायख़्फ़ा	لَا يَخْفٰى	नहीं छुपी रहेगी
1663	युस़व्विरू	يُصَوِّرُ (ص و ر)	सूरत बनाता है (मू.श.-स़-व-र)
1664	अर्ह़ाम	اَرْحَامْ	गर्भाशय़
1665	कैफ़	كَيْفَ	जैसे, कैसे भी
1666	मुह़्कमातुन्	مُحْكَمَاتٌ	मुह़कम, पक्की, सुस्पष्ट
1667	अुम्मुल्किताबि	اُمُّ الْكِتَابِ	जड़ किताब की
1668	अु ख़ रु	اُخَرُ	दूसरी
1669	मुतशाबिहातुन्	مُتَشَابِهَاتٌ	मिलती-जुलती, अस्पष्ट
1670	ज़ैगुन्	زَيْغٌ	टेढ़ा पन, कुटिलता, वक्रता
1671	अिब्तिग़ा अ	اِبْتِغَاءَ	चाहना, ढूँढ़ना
1672	फ़ित्नतुन्	فِتْنَةٌ	फ़ित्ना, कलह
1673	तावीलुन्	تَاوِيْلٌ	ख़ुलासा करना
1674	रासिख़ू न	رَاسِخُوْنَ (ر س خ)	मज़बूत, (ज्ञान में) पक्के
1675	ला तुज़िग़	لَا تُزِغْ (ز ي غ)	मत टेढ़ाकर (मू.श.-ज़-य-ग़)
1676	हब	هَبْ	दे
1677	मिल्लदुन् क	مِنْ لَّدُنْكَ	तेरे (अपने) पास से

1678	वहहाब	وَهَّابٌ	ख़ूब देनेवाला
1679	जामिअुन्	جَامِعٌ	इकट्ठा करनेवाला, जमा करनेवाला
1680	मीआद	مِيْعَادٌ	वादा

1	9	9

1681	वक़ूद	وَقُوْدُ	ईंधन
1682	क	كَ	मिस्ल, जैसे कि
1683	दअब	دَاْبٌ	आदत, तरीक़ा
1684	ज़ुनूब	ذُنُوْبٌ	गुनाह, पाप
1685	शदीद	شَدِيْدٌ	सख़्त, कठोर
1686	अिक़ाब	عِقَابٌ	अज़ाब, दण्ड
1687	तुग़्लबून	تُغْلَبُوْنَ	तुम दबा दिये जाओगे
1688	मिहाद	مِهَادٌ	ठिकाना, बिछौना, स्थल
1689	फ़िअतैनि	فِئَتَيْنِ	दो जमाअतें, गिरोह
1690	अिल्तक़ता	الْتَقَتَا (ل ق ي)	मिले वह दोनों, मुठभेड़ हुई
1691	तुक़ातिलु	تُقَاتِلُ (ق ت ل)	लड़ाई करती थी (मू.श.-क़-त-ल)
1692	अुख़्रा	اُخْرٰى	दूसरी
1693	काफ़िरतुन्	كَافِرَةٌ	काफ़िर, धर्मविमुख
1694	यरौन	يَرَوْنَ	देखते थे
1695	मिस्लैहिम्	مِثْلَيْهِمْ	दो बराबर, अपने से दुगनी

1696	रअ्युन्	رَأْيٌ	देखना
1697	अ़ैनुन्	عَيْنٌ	आँख, नज़र
1698	युवय्यिदु	يُوَيِّدُ	ताईद करता, पक्ष लेता है
1699	नस्रुन्	نَصْرٌ	मदद, सहायता
1700	अ़िब्रतुन्	عِبْرَةٌ	नसीहत, अ़िबरत, शिक्षा
1701	ऊली	اُولِى	वाले
1702	अब्स़ार	اَبْصَارٌ	आँखें
1703	ज़ुय्यिन	زُيِّنَ	ज़ीनत दी गयी, मनोरम
1704	हुब्बुन्	حُبٌّ	मुहब्बत, प्रेम
1705	शहवातुन्	شَهَوَاتٌ	ख्वाहिशें, कामनाएं
1706	निसा अुन्	نِسَآءٌ	औरतें
1707	बनीन	بَنِيْنَ	बेटे
1708	क़नात़ीर	قَنَاطِيْر	ख़ज़ाने
1709	मुक़न्त़रतु	مُقَنْطَرَةُ	ढेर लगे हुए, भण्डार
1710	ज़हबुन्	ذَهَبٌ	सोना
1711	फ़िज़्ज़तुन्	فِضَّةٌ	चाँदी
1712	ख़ैलुन्	خَيْلٌ	घोड़े
1713	मुसव्वमतुन्	مُسَوَّمَةٌ	निशान लगे हुए
1714	अन्आ़मुन्	اَنْعَامٌ	मवेशी, चौपाये
1715	ह़र्सुन्	حَرْثٌ	खेती

1716	हुस्नुल्मआब	حُسْنُ الْمَاٰب	अच्छा ठिकाना, अच्छी जगह
1717	अज़्वाज	اَزْوَاج	जोड़े, बीवियाँ
1718	मुतह्हरतुन्	مُطَهَّرَةٌ	पाक, साफ़-सुथरी
1719	रिज़्वानुन्	رِضْوَانٌ	रज़ामन्दी, प्रसन्नता
1720	बसीर	بَصِيْرٌ	देखनेवाला
1721	अिबादुन्	عِبَادٌ	बन्दे
1722	क़िना	قِنَا	बचा हमको
1723	सादिक़ीन	صَادِقِيْنَ	सच्च
1724	क़ानितीन	قَانِتِيْنَ	फ़रमाँबरदार, आज्ञानुवर्ती
1725	क़ानितुन	قَانِتٌ	फ़रमाँबरदार
1726	मुन्फ़िक़ीन	مُنْفِقِيْنَ	(अल्लाह की राह में) खर्च करने वाला
1727	मुस्तग़्फ़िरीन	مُسْتَغْفِرِيْنَ	बख़्शिश माँगनेवाले, क्षमा चाहनेवाले
1728	अस्हारुन्	اَسْحَارٌ	रात की आख़िरी घड़ियाँ
1729	शहि द	شَهِدَ	गवाही दी, साक्षी दी
1730	अन्नहू	اَنَّهُ	कि वह
1731	अुलुल्अिल्मि	اُولُو الْعِلْمِ	इल्मवाले, ज्ञानीजन
1732	क़ा अिमुन्	قَائِمٌ	क़ायम
1733	क़िस्तुन	قِسْطٌ	न्याय, इन्साफ़

1734	अ़ज़ीज़ुन्	عَزِيْزٌ	ग़ालिब, प्रबल
1735	ह़कीमुन्	حَكِيْمٌ	हिकमतवाला, तत्वविद्

3 जुज़	1/2	نصف جزء: تِلْكَ الرُّسُلُ

1736	सरीअुल्हिसाब	سَرِيْعُ الْحِسَابْ	जल्द हिसाब लेनेवाला
1737	अस्लम्तु	اَسْلَمْتُ	मैं ताबिअ़ फ़रमान (आज्ञाकारी) हो गया
1738	वजहि य	وَجْهِيَ	रुख मेरा, अपना मुँह
1739	मनित्तबअ़नि	مَنِ اتَّبَعَنِ	जिसने इत्तिबा की मेरी
1740	तवल्लौ	تَوَلَّوْا	फिर गये वह, मुँह मोड़ा
1741	बलागुन्	بَلَاغٌ	पहुँचा देना

2	11	10

1742	यअ्मुरून	يَأْمُرُوْنَ	हुक्म करते हैं
1743	ह़बित़त्	حَبِطَتْ (ح ب ط)	ग़ारत (बर्बाद) हो गये (मू.श.-ह़-ब-त़)
1744	ग़र्र	غَرَّ	फ़रेब दिया, धोका दिया, छला
1745	माकानूयफ़्तरून	مَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ	झूठ बताते थे जो कुछ
1746	कैफ़	كَيْفَ	कैसे, किस तरह
1747	वुफ़्फ़ियत्	وُفِّيَتْ	पूरा दिया जायेगा
1748	अल्लाहुम्म	اَللّٰهُمَّ	या अल्लाह
1749	मालिक	مَالِكَ	मालिक, प्रभु
1750	मुल्क	مُلْك	सल्तनत, साम्राज्य
1751	तशा अु	تَشَآءُ	तू चाहता है

1752	तन्ज़िअु	تَنْزِعُ (ن ز ع)	तू छीन लेता है (मू.श.-न-ज़-अ)
1753	तुज़िल्लु	تُذِلُّ	तू ज़लील करता है
1754	यद	يَدٌ	हाथ
1755	अिन्न क	انَّكَ	बेशक तू
1756	तूलिजु	تُوْلِجُ (و ل ج)	तू दाख़िल करता है (मू.श.-व-ल-ज)
1757	लैलुन्	لَيْلٌ	रात
1758	नहारुन्	نَهَارٌ	दिन
1759	औलिया अु	اَوْلِيَآءُ	दोस्त
1760	दूना	دُوْنَ	सिवा
1761	फ़ी शैअिन्	فِيْ شَيْءٍ	किसी मामले में
1762	तुक़ातुन्	تُقَاةٌ	बचाव करना, अत्मरक्षण करना
1763	युहज़्ज़िरु	يُحَذِّرُ (ح ذ ر)	डराता है
1764	नफ़्सहू	نَفْسَهٗ	अपनी पकड़ से, अपनी ओर से
1765	मुह्ज़रन्	مُحْضَرًا	हाज़िर, मौजूद, सम्मुख
1766	अ म दम्बअीदा	اَمَدًا بَعِيْدًا	लम्बी दूरी
1767	रअूफुन्	رَؤُوْفٌ	शफ़क़्क़त करनेवाला, करूणामय

3	10	11

1768	ज़ुर्रिय्यतुन्	ذُرِّيَّةٌ	औलाद, सन्तान
1769	अिम्रअतुन्	اِمْرَاَةٌ	बीवी, पत्नी, औरत
1770	बत्नुन्	بَطْنٌ	पेट, गर्भ

1771	मुहर्ररन्	مُحَرَّرًا	आज़ाद किया हुआ
1772	वज़अत्	وَضَعَتْ	जनी (बच्चा जनी)
1773	वज़ अ	وَضَعَ	जनना, प्रसव करना
1774	अज़्ज़कर	اَلذَّكَرُ	मर्द (लड़का)
1775	अुन्सा	اُنْثٰى	औरत (लड़की)
1776	सम्मैतु	سَمَّيْتُ (س م ي)	नाम रखा मैंने (मू.श.-स-म-य)
1777	अुअीज़ु	اُعِيْذُ (ع و ذ)	पनाह में दिया मैंने
1778	अम्ब त	اَنْبَتَ	उठाया, लगाया
1779	नबातन्	نَبَاتًا	उगाना
1780	कफ़्फ़ल	كَفَّلَ	परवरिश के लिए सौंपा, संरक्षण में
1781	मिह्राबुन्	مِحْرَابٌ	हुजरा, कमरा
1782	अन्ना	اَنّٰى	कहाँ, कैसे
1783	हुनालिक	هُنَالِكَ	उसी जगह, वहीं
1784	दआ	دَعَا	पुकारा
1785	हब	هَبْ	दे
1786	मिल्लदुन्क	مِنْ لَّدُنْكَ	तेरी (अपनी) तरफ से
1787	मुसद्दिक़न्	مُصَدِّقًا	तसदीक़ करनेवाला, साक्षी
1788	कलिमतन्	كَلِمَةً	फरमान, बात, कलाम
1789	सय्यिदन्	سَيِّدًا	सरदार
1790	हसूरन्	حَصُوْرًا	पारसा, संयमी

1791	ग़ुलामुन्	غُلَامٌ	लड़का
1792	किबरून्	كِبَرٌ	बुढ़ापा
1793	आक़िरून्	عَاقِرٌ	बाँझ
1794	अल्ला	اَلَّا	कि नहीं-(मू.श. अन+ला)
1795	रम्ज़न	رَمْزًا	इशारा, संकेत
1796	सब्बिह	سَبِّحْ	पाकी (पवित्रता) बयान कर
1797	अ़शिय्युन्	عَشِيٌّ	शाम
1798	अिब्कार	اِبْكَار	सुबह

4	11	12

1799	अुक़्नुती	اُقْنُتِي	फ़रमाँबरदारी कर (स्त्री के लिए)
1800	अम्बा अुन्	اَنْبَآءٌ	ख़बरें
1801	नूही	نُوْحِي	हम 'वहय' करते हैं, हुक्म भेजते हैं
1802	माकुन्ता	مَا كُنْتَ	नहीं था तू
1803	लदैहिम्	لَدَيْهِمْ	पास उनके
1804	लदै	لَدَي	नज़दीक, पास
1805	अिज़्युल्क़ून	اِذْ يُلْقُوْنَ	जब डालते थे
1806	अक़लामो	اَقْلَامْ	क़ल्में, (एक वचन क़लमुन्)
1807	अय्युहुम्	اَيُّهُمْ	कौन उनमें का
1808	अय्यो	اَيٌّ	कौन
1809	यख़्तसिमून	يَخْتَصِمُوْنَ	झगड़ रहे थे
1810	वजीहा	وَجِيْهًا	इज़्ज़त, आबरूवाला, सम्मानित

1811	मुक़र्रबीन	مُقَرَّبِيْنَ	क़रीबी लोग, निकटतम
1812	महदुन्	مَهْدٌ	झूला, पालना
1813	कहलन्	كَهْلاً	उम्र पाकर, बूढ़ा
1814	बशरून्	بَشَرٌ	आदमी
1815	क़ज़ा	قَضٰى	फ़ैसला किया, मुक़र्रर किया
1816	अमरन	اَمْرًا	काम
1817	अख़्लुको	اَخْلُقُ	बनाता हूँ
1818	त़ीनुन्	طِيْنٌ	मिट्टी
1819	कहैअत़िन	كَهَيْئَةِ	जैसे कि, मानिन्द
1820	त़ैरून्	طَيْرٌ	परिन्दा, पक्षी
1821	नफ़्ख़ुन्	نَفْخٌ	फूँकना
1822	अिज़्नुल्लाहि	اِذْنُ اللّٰهِ	अल्लाह का हुक्म
1823	उब्रिउ	اُبْرِئُ	चंगा करता हूँ
1824	अक्महा	اَكْمَهٌ	जन्म जात अन्धा, पैदाइशी अन्धा
1825	अब्रस	اَبْرَصٌ	कोढ़ी
1826	मौता	مَوْتٰى	मुर्दे
1827	तद्दख़िरून	تَدَّخِرُوْنَ	जमा करते हो, इकट्ठा करते हो
1828	अहस्स	اَحَسَّ	देखा
1829	अनस़ारून्	اَنْصَارٌ	मददगार
1830	हवारिय्यून	حَوَارِيُّوْنْ	ह. ईसा के सहाबी, शिष्य सत्संगी या कपड़े सफेद करने वाले

1831	नहनो	نَحْنُ	हम
1832	मक्रुन्	مَكْرٌ	तदबीर करना, चाल करना

5	13	13

3 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء تلك الرُّسُلُ

1833	मुतवफ़्फ़ीक	مُتَوَفِّيكَ	तुझको वापस लेनेवाला हूँ, किसी ओहदेदार को उस के पद से वापस बुलाना
1834	राफ़िउन्	رَافِعٌ	बुलन्द करनेवाला
1835	युवफ़्फ़ी	يُوَفِّي	पूरा देगा
1836	अुजूर	أُجُوْر	कर्मफल, बदले
1837	तुराबु	تُرَابُ	मिट्टी
1838	नब्तहिल्	نَبْتَهِلْ	हम दिल से दुआ़ करें
1839	अिब्तिहालुन्	اِبْتِهَالٌ (ب ه ل)	दिल से दुआ़ माँगना
1840	क़ स स	قَصَصَ	बयान, वाक़िया, क़िस्सा

6	9	14

1841	सवाउन्	سَوَآءٌ	बराबर
1842	तआ़लौ	تَعَالَوْا	आओ, आजाओ
1843	अर्बाबन्	اَرْبَابًا	पालनेवाले (रब का बहु वचन)

1844	हा अन्तुम्	هَا اَنْتُمْ	हाँ तुम हो
1845	हा अुला अि	هَاؤُلَآءِ	यह लोग
1846	हाजज्तुम्	حَاجَجْتُمْ	झगड़ा किया तुमने (विवाद)
1847	औलन्नासि	اَوْلَى النَّاسِ	ज़्यादा क़रीब के लोग, निकटतम

7	8	15

1848	ता अिफ़तुन	طَآئِفَةٌ	जमाअत, गिरोह, वर्ग
1849	वज्हन्नहारि	وَجْهَ النَّهَارِ	दिन के अव्वल हिस्से में, प्रातः
1850	यख़्तस्सु	يَخْتَصُّ	ख़ास करता है, धन्य करता है
1851	तअ्मन्	تَأْمَنْ	भरोसा करे तू, अमानत रख दे
1852	क़िन्तार	قِنْطَار	ख़ज़ाना, अगाध सम्पत्ति
1853	युअदद्दी	يُؤَدِّ	लौटा देगा, अदा कर देगा
1854	दुम्त	دُمْتَ	रहे तू
1855	क़ा अिमन्	قَآئِمًا	खड़ा, सिर पर सवार
1856	सबीलुन्	سَبِيْلٌ	राह, रास्ता
1857	औफ़ा	اَوْفٰى	पूरा किया
1858	अैमान्	اَيْمَانْ	क़समें
1859	ख़लाक़ुन्	خَلَاقٌ	हिस्सा, प्राप्य (सुफल)
1860	यल्उन	يَلْوُوْنَ	मोड़ते हैं, (उलट फेर कर देते हैं)
1861	अल्सिनतहुम्	اَلْسِنَتَهُمْ	ज़बानें उनकी

1862	रब्बानिय्यीन	رَبَّانِيِّيْنَ	अल्लाह वाले, रब वाले, प्रभुभक्त
1863	तुअ़ल्लिमून	تُعَلِّمُوْنَ	पढ़ाते हो तुम, तालीम देते हो तुम
1864	तदरूसून	تَدْرُسُوْنَ	सिखाते हो, पठन करते हो

8	9	16

1865	असि़री	اِصْرِيْ	अहद मेरा, प्रतिज्ञा
1866	यबग़ून	يَبْغُوْنَ	चाहते हैं वह, खोजते हैं
1867	तौ़अ़न्	طَوْعًا	खुशी से, इच्छा से
1868	कर्हन्	كَرْهًا	ना खुशी से, अनिच्छा से
1869	यब्तग़ि	يَبْتَغِ	चाहेगा
1870	जा अ	جَآءَ	आया
1871	ला युख़फ़्फ़फु	لَا يُخَفَّفُ	नहीं हल्का किया जायेगा
1872	अस्लहू	اَصْلَحُوْا	सँवर गये, सुधर गये
1873	अिज़्दादू	اِزْدَادُوْا	बढ़ गये
1874	मिल्उल्अर्ज़ि	مِلْءُ الْاَرْضِ	ज़मीन भर कर
1875	ज़हबन्	ذَهَبًا	सोना
1876	अिफ़्तदा	اِفْتَدٰى	फ़िद्या दिया (मुक्ति छुटकारे के बदले में जो धन दिया जाये
1877	अलीमुन्	اَلِيْمٌ	दर्दनाक, दुखदायी

9	11'	17

जुज़ :	4	جزء : لَنْ تَنَالُوْا

1878	लन्	لَنْ	हरगिज़ नहीं
1879	तनालू	تَنَالُوْا	पाओगे
1880	नैलुन्	نَيْلٌ	पाना, पहुँचना
1881	अल्बिर्र	اَلْبِرَّ	नेकी
1882	तआमुन्	طَعَامٌ	ख़ाने की चीज़
1883	हिल्लन्	حِلاًّ	हलाल, खाने के लायक़
1884	हर्रम	حَرَّمَ	हराम (निषिद्ध) किया
1885	अिफ़्तरा	اِفْتَرٰى	बांध लिया, गढ़ लिया
1886	कज़िब	كَذِبَ	झूट बोला
1887	सदक़	صَدَقَ	सच कहा
1888	हनीफ़न्	حَنِيْفًا	यकसू, एकनिष्ठ
1889	वुज़िअ	وُضِعَ	मुक़र्रर किया गया, निर्दिष्ट
1890	लल्लज़ी	لَلَّذِيْ	अल्बत्ता (निस्सन्देह) वह
1891	बक्का	بَكَّةَ	मक्का शरीफ़
1892	मक़ामुअिब्राहीम	مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ	इब्राहीम (अ) के खड़े होने की जगह अिबादत के लिए
1893	आमिनन्	اٰمِنًا	अम्नवाला, शान्तिधाम
1894	हिज्जुल्बैति	حِجُّ الْبَيْتِ	बैतुल्लाह का हज
1895	अिस्तताअ	اِسْتَطَاعَ	पासके, पहुँचने की सामर्थ्य रखे
1896	लिमा	لِمَ	क्यों

1897	तसुद्दून	تَصُدُّوْنَ	रोकते हो, (मू.श.-सद्द)
1898	तबगून	تَبْغُوْنَ	तुम ढूँढते हो
1899	अिवजन्	عِوَجًا	टेढ़ा पन, कजी, कुटिलता
1900	यरूद्दू	يَرُدُّوْا	फेर देंगे, (मू.श.-रद्द)
1901	तुत्ला	تُتْلٰى	पढ़ी जाती हैं
1902	यअ्तसिम्	يَعْتَصِمْ	मज़बूत थाम ले, एतिमाद करे
1903	अिअ्तिसाम	اعْتِصَام	मज़बूत थामना, दृढ़ आश्रय लेना

10	10	1

1904	हब्लुन्	حَبْلٌ	रस्सी
1905	जमीअन्	جَمِيْعًا	सब मिलकर
1906	अअ्दा अुन्	اَعْدَآءٌ	दुश्मन
1907	अल्लफ़	اَلَّفَ	उल्फ़त दी, सम्प्रीति उत्पन्न की
1908	असबहतुम	اَصْبَحْتُمْ	हो गये तुम
1909	अिख़्वानन्	اِخْوَانًا	भाई-भाई
1910	शफ़ा	شَفَا	किनारे
1911	हुफ्रतुन्	حُفْرَةٌ	गढ़ा
1912	अन्क़ज़	أَنْقَذَ	छुड़ाया, बचाया
1913	वल्तकुन्	وَلْتَكُنْ	और चाहिए कि हो

1914	उम्मतुन्	أُمَّةٌ	एक जमाअ़त, समुदाय
1915	तब्यज़्ज़ु	(ب ي ض) تَبْيَضُّ	सफ़ेद होंगे (मू.श.-ब-य-ज़)
1916	वुजूहुन्	وُجُوْهٌ	चेहरे (बहु व.)
1917	तस्वद्दु	تَسْوَدُّ	काले होंगे
1918	तुर्जअ़ु	تُرْجَعُ	रूजू किये (पलटे) जायेंगे
1919	अल्उमूरू	اَلْاُمُوْرُ	तमाम उमूर, सब काम

11	8	2

1920	ख़ैर उम्मतिन्	خَيْرَ اُمَّةٍ	बेह्तरीन उम्मत, सर्वश्रेष्ठ समुदाय
1921	उख़्रिजत्	اُخْرِجَتْ	निकाली गयी, उत्पन्न की गई
1922	तन्हौन	تَنْهَوْنَ	तुम मना करते हो
1923	मुन्कर्	مُنْكَرْ	बुरी बात
1924	अज़न्	اَذًى	तकलीफ़
1925	अद्बार	اَدْبَار	पीठ फेर कर (एक वचन ''दुबुरून्'')
1926	बाअ	بَآءَ	मुस्तहिक़ (अधिकारी) हुआ
1927	अ़सौ	عَصَوْا	नाफ़रमानी की उन्होंने
1928	कानू यअ़्तदून	كَانُوْا يَعْتَدُوْنَ	ज़्यादती करते थे
1929	अिअ़्तिदाउन्	اِعْتِدَآءٌ	ज़्यादती करना
1930	लैसू	لَيْسُوْا	नहीं हैं वह
1931	सवा अुन्	سَوَآءٌ	बराबर

1932	आनाअ	اٰنَآءِ	घड़ियाँ, समय
1933	युसारिऊन	يُسَارِعُوْنَ	जल्दी करते (लपकते) हैं
1934	ख़ैरात	خَيْرَات	अच्छे काम, सत्कर्म
1935	सालिहीन	صَالِحِيْنَ	सालिह लोग, सदाचारी
1936	लंय्युक्फ़रू	لَنْ يُّكْفَرُوْا	नहीं इन्कार किया जायेगा उनका
1937	लनतुग्निय	لَنْ تُغْنِيَ	नहीं काम आवेगा
1938	रियाह	رِيَاحٌ	हवा, हवाऐं
1939	सिर्रुन्	صِرٌّ	पाला, तेज़ सर्दी
1940	हर्सुन्	حَرْثٌ	खेती
1941	बितानतुन्	بِطَانَةٌ	राज़दार, अन्तरंग
1942	लायअ्लून	لَايَاْلُوْنَ	नहीं कम करेंगे, कसर न रखेंगे
1943	ख़बालन्	خَبَالاً	तबाही, विनाश
1944	वद्दू	وَدُّوْا	चाहा
1945	अ़नित्तुम्	عَنِتُّمْ (ع ن ت)	तकलीफ़ में पड़ो तुम (मू.श.-अ़-न-त)
1946	बदत्	بَدَتْ	ज़ाहिर हो गयी
1947	बग़्ज़ा अु	بَغْضَآءُ	बुग्ज़, नाराज़ी
1948	अफ़्वाह	اَفْوَاه	मुँह (एक वचन-फवहुन)

1949	हा अन्तुम्‌उला अि	هَا اَنْتُمْ اُولَآءِ	तुम वह लोग हो
1950	अ़ज़्ज़ू	عَضُّوْا	काट खाया उन्होंने
1951	अ़ज़्ज़ुन्	عَضٌّ	काट खाना
1952	अनामिल	اَنَامِلَ	उँगलियाँ
1953	ग़ैज़ुन्	غَيْظٌ	गुस्सा
1954	मूतू	مُوْتُوْا	मर जाओ
1955	बिज़ातिस्सुदूर	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ	सीनेवाली बात, हृदय की बात
1956	तम्सस्कुम्	تَمْسَسْكُمْ (م س س)	लगे, छुए तुमको (मू.श.-म-स-स)
1957	तसुअ्हुम्	تَسُؤْهُمْ	बुरा लगे उनको
1958	फ़रहुन्	فَرْحٌ	ख़ुश होना
1959	कैदुन्	كَيْدٌ	तदबीर, चाल

12	11	3

1960	ग़दौत	غَدَوْتَ (غ د و)	सवेरे चला तू (मू.श.-ग़-द-व)
1961	तुबव्विअु	تُبَوِّئُ	जगह बताई तूने, जमाया
1962	बव्वअ	بَوَّأَ	जगह देना, जमाना
1963	मक़ाअ़िद	مَقَاعِدَ	बैठने की जगह
1964	क़ितालुन्	قِتَالٌ	जंग, लड़ाई
1965	हम्म	هَمَّ	इरादा करना, क़स्द करना

1966	ताअिफ़तानि	طَآئِفَتَانِ	दो जमाअतें
1967	तफ़्शला	تَفْشَلَا	फिसल जायें कायर बनकर
1968	फ़श्लुन्	فَشْلٌ	बुज़दिली करना, फिसल जाना
1969	बद्र	بَدْر	जंगे बद्र
1970	अज़िल्लतुन्	اَذِلَّةٌ	ज़लील, कमज़ोर
1971	अलन्	اَلَنْ	क्या नहीं
1972	युमिद्द	يُمِدَّ	मदद करे
1973	सलासति आलाफ़िन्	ثَلَاثَةِ اٰلَافٍ	तीन हज़ार (3000)
1974	मुनज़लीन	مُنْزَلِيْنَ	उतारे हुए
1975	बला	بَلٰى	बल्कि, क्यों नहीं
1976	फ़ौर	فَوْرٌ	जोश, तुरंत, फौरन
1977	ख़म्सति	خَمْسَة	पाँच (5)
1978	मुसव्विमीन	مُسَوِّمِيْنَ	निशान लगे हुए

4 जुज़	1/4	ربع جزء: لَنْ تَنَالُوا

1979	बुश्रा	بُشْرٰى	खुशख़बरी, प्रसन्नता
1980	तत्मअिन्न	تَطْمَئِنَّ	इत्मीनान (संतोष) हो जाए
1981	क़त्अ	قَطَعَ	काटना, अलग करना
1982	तरफ़न्	طَرَفًا	बाज़ू, हिस्सा
1983	कबत	كَبَتَ	ज़लील करना

1984	यन्क़लिबू	يَنْقَلِبُوْا	पलट गये (इन्क़िलाब)
1985	ख़ा अिबीन	خَآئِبِيْنَ	नामुराद, असफल

13	9	4

1986	अज़्आफ़न्	اَضْعَافًا	दो गुना, डबल
1987	मुज़ाअफ़त	مُضَاعَفَةٌ	कई गुना, बढ़ता-चढ़ता
1988	अुअिद्दत्	اُعِدَّتْ	तैयार कर दी गयी
1989	सारिअू	سَارِعُوْا (س ر ع)	जल्दी लपको
1990	अ़रज़ुन	عَرْضٌ	चौड़ान, विस्तार
1991	सर्राअुन्	سَرَّآءٌ	खुशी, सुख
1992	ज़र्राअुन्	ضَرَّآءٌ	सख्ती, दुःख
1993	काज़िमीन	كَاظِمِيْنَ	पी जानेवाला, रोकनेवाला
1994	ग़ैज़	غَيْظٌ	गुस्सा, क्रोध
1995	आफ़ीन	عَافِيْنَ	माफ़ करनेवाला
1996	फ़ाहिशतुन्	فَاحِشَةٌ	बेहयाई, अश्लीलकर्म
1997	ज़ुनूब	ذُنُوْبٌ	गुनाह, पाप
1998	लम्	لَمْ	नहीं
1999	युसिर्रू	يُصِرُّوْا	हठ, ज़िद करना
2000	निअ़म	نِعْمَ	बहुत अच्छा

2001	आ़मिलीन	عَامِلِيْنَ	काम करनेवाले, साधना करनेवाला
2002	सुनन्	سُنَنْ	राहें, रीतियाँ, प्रणाली
2003	सीरू	سِيْرُوْا	सैर करो, परिभ्रमण करो
2004	आ़क़िबन्	عَاقِبَةٌ	अनजाम, परिणाम
2005	बयानुन्	بَيَانٌ	बयान, स्पष्टोक्ति
2006	मौअ़िज़तुन्	مَوْعِظَةٌ	नसीहत, शिक्षा
2007	ला तहिनू	لَا تَهِنُوْا	मत सुस्ती करो, हताश न हो
2008	अअ़लौन	اَعْلَوْنَ	बुलन्द होगे, ऊँचे रहोगे
2009	क़र्हुन्	قَرْحٌ	ज़ख़्म, आघात, चोट
2010	मस्स	مَسَّ	लगा, छुवा
2011	अय्याम	اَيَّامْ	दिन (एक व. ''यौम'')
2012	नुदाविलु	نُدَاوِلُ	हम बारी-बारी फेरते हैं
2013	युमह्हिस्	يُمَحِّصُ	वह ख़ालिस़ करता है
2014	तम्हीस	تَمْحِيْص	ख़ालिस करना
2015	महक़ुन्	مَحْقٌ	मिटाना
2016	तमन्नौन	تَمَنَّوْنَ	तुम तमन्ना (कामना) करते थे

14	14	5

2017	अ	أَ	क्या ?
2018	फ़	فَ	बस
2019	अिन्	اِنْ	अगर

2020	अफ़अिन्	اَفَاِنْ	क्या पस अगर
2021	मात	مَاتَ	मर जाये
2022	अिन्क़लब्तुम्	انْقَلَبْتُمْ	फिर जाओगे
2023	अअ़क़ाब	اَعْقَاب	एड़ियाँ, उलटे पाँव
2024	किताबम्मुअज्जलन्	كِتَابًامُّؤَجَّلاً	वक़्त मुक़र्रर, निर्दिष्ट समय
2025	कअय्यिन्	كَاَيِّنْ	बहुत सारे, कितने ही
2026	रिब्बिय्यून	رِبِّيُّوْنَ	खुदापरस्त लोग, अल्लाह वाले
2027	वहनुऩ	وَهْنٌ	सुस्त पड़ना, ढीला होना
2028	लिमा	لِمَا	वास्ते, जो कि, लिए, जो कुछ
2029	अस़ाब	اَصَابَ	पड़ी, मुसीबत पड़ना
2030	जुअ़्फ़ुन्	ضُعْفٌ	कमज़ोरी, दुर्बलता
2031	मस्तकानू	مَااسْتَكَانُوْا	नहीं आजिज़ हुए, नहीं झुके
2032	अिस्राफ़	اِسْرَافٌ	ज़्यादती,
2033	सब्बित्	ثَبِّتْ	साबित रख, दृढ़, अविचल रख
2034	हुस्नुन्	حُسْنٌ	बहुत अच्छा, ख़ूब

15	5	6

2035	नुल्क़ी	نُلْقِيْ	हम डाल देंगे
2036	रूअ़्बुन्	رُعْبٌ	धाक, रोब, भय
2037	सुल्तानन्	سُلْطَانًا	दलील, प्रमाण

2038	बिअ्स	بِئْسَ	बहुत बुरा, अतिजघन्य
2039	मस्वा	مَثْوٰى	ठिकाना
2040	तहुस्सून	تَحُسُّوْنَ	तुम काट रहे थे
2041	फ़शिल्तुम्	فَشِلْتُمْ (ف ش ل)	फिसल गये (मू.श.-फ़-श-ल)
2042	तनाज़अ्तुम्	تَنَازَعْتُمْ	तनाज़अ (विरोध) किया तुमने
2043	असै़तुम्	عَصَيْتُمْ	नाफ़रमानी (अवज्ञा) की तुमने
2044	स़रफ़	صَرَفَ	फेर दिया
2045	तुस्अिदून	تُصْعِدُوْنَ (ص ع د)	तुम चढ़े चले जाते थे (मू.श.-स़-अ़-द)
2046	ला तल्वून	لَا تَلْوٗنَ	नहीं मुड़े तुम, नहीं पलटते तुम
2047	लिकैला	لِكَيْلَا	ताकि नहीं
2048	फ़ात	فَاتَ	निकल गयी, छिन गई
2049	नुआसन्	نُعَاسًا	ऊँघ
2050	यग़्शा	يَغْشٰى (غ ش ى)	छा गयी (मू.श.-ग़-श-य)
2051	हल लना	هَلْ لَّنَا	क्या है हमारे लिए ?
2052	हाहुना	هٰهُنَا	यहाँ इस जगह
2053	बरज़	بَرَزَ	निकलना
2054	मज़ाजिअ़	مَضَاجِعَ	लेटने (मरने) की जगह

2055	अल्तक़ा	الْتَقَى	मिली, भिड़ गयीं
2056	जम्आनि	جَمْعَانِ	दो जमाअतें
2057	अिस्तज़ल्ल	اِسْتَزَلَّ	फिसला दिया, डगमगा दिया
2058	अ़फ़ा	عَفَا	माफ़ कर दिया

16	7	7

2059	ज़रबू	ضَرَبُوْا	चले वह, (मू.श.- ज़-र-ब)
2060	गुज़्ज़न्	غُزًّى	लड़ने वाले
2061	हस्रतुन्	حَسْرَةٌ	पछतावा, हस्रत
2062	ल	لَ	अल्बत्ता, निस्सन्देह
2063	तुह्शरून	تُحْشَرُوْنَ (ح ش ر)	तुम जमा किये जाओगे (मू.श.-ह-श-र)
2064	फ़बिमा	فَبِمَا	पस साथ जो
2065	लिन त	لِنْتَ	नर्म हुआ तू
2066	फ़ज़्ज़न्	فَظًّا	तुन्द मिज़ाज, क्रूर
2067	ग़लीज़ल्क़ल्बि	غَلِيْظَ الْقَلْبِ	सख़्त-दिल, कठोर हृदय
2068	अिन्फ़ज़्ज़ू	اِنْفَضُّوْا	वह मुन्तशिर हो जाते, छट जाते
2069	हौलिक	حَوْلِكَ	गिर्द तेरे, आस पास तेरे
2070	शाविर्	شَاوِرْ	मश्विरा (सलाह) कर ले

2071	अ ज़म् त	عَزَمْتَ	क़स्द (निश्चय) किया तूने
2072	मुतवक्किलीन	مُتَوَكِّلِيْنَ	भरोसा करनेवाले
2073	ख़ ज़ ल	خَذَلَ	छोड़ देना
2074	यगुल्ल	يَغُلَّ	ख़यानत करे, छिपा रखे
2075	ग़ल्ल	غَلَّ	ख़यानत करना, दबा रखना
2076	तुवफ़्फ़ा	تُوَفّٰى	पूरा दिया जायेगा
2077	स ख़ त	سَخَطَ	नाराज़ी, गुस्सा, प्रकोप
2078	मअ्वा	مَأْوٰى	ठिकाना, जगह
2079	बिअ्स	بِئْسَ	बुरा, जघन्य
2080	मसीर	مَصِيْر	फिर जाने (पहुँचने) की जगह
2081	मन्न	مَنَّ	एहसान (अनुग्रह) किया
2082	बअ़स	بَعَثَ	भेजा, खड़ा किया

4 जुज़	1/2	نصف جُزء: لَنْ تَنَالُوْا

2083	अ	اَ	क्या
2084	व	وَ	और
2085	लम्मा	لَمَّا	जब
2086	मिस्‌लै	مِثْلَيْ	दोगुनी (मिस्‌ल)
2087	अन्ना	اَنّٰى	कहाँ
2088	नाफ़क़ू	نَافَقُوْا	मुनाफ़िक़ हुए वह (कपटाचारी)
2089	तआ़लौ	تَعَالَوْا	आओ

2090	क़ातिलू	قَاتِلُوْا	लड़ो
2091	अिद्फ़अू	اِدْفَعُوْا	दफ़ा करो, हटाओ
2092	यौमअिज़िन्	يَوْمَئِذٍ	उस दिन
2093	अक्रबो	اَقْرَبُ	ज़ियादा क़रीब (निकट)
2094	क़अ़दू	قَعَدُوْا	बैठ रहे वह
2095	लौ	لَوْ	अगर
2096	अताअू	اَطَاعُوْا	कहा मानते वह
2097	फ़दरअू	فَادْرَؤُوْا	पस हटा लो, टाल दो
2098	लातह्सबन्न	لَا تَحْسَبَنَّ	मत गुमान कर कि, मत समझ कि
2099	युर्ज़क़ून	يُرْزَقُوْنَ	रोज़ी पा रहे हैं
2100	फ़रिहीन	فَرِحِيْنَ	खुश हैं
2101	यस्तब्शिरून	يَسْتَبْشِرُوْنَ	खुशी मना रहे हैं
2102	लम् यल्हक़ू	لَمْ يَلْحَقُوْا	नहीं शामिल हुए

17	16	8

2103	अिस्तजाबू	اِسْتَجَابُوْا	क़बूल किया (माना) उन्होंने
2104	हस्बुना	حَسْبُنَا	काफ़ी है हमको
2105	ने अ़मल्वकील	نِعْمَ الْوَكِيْل	अच्छा काम बनाने वाला (कार्य साधक)
2106	अिन्क़लबू	اِنْقَلَبُوْا	लौट आये
2107	ज़ू फ़ज़लिन	ذُوْفَضْلٍ	फ़ज़ल (अनुग्रह) वाला

2108	युख़व्विफ़ु	يُخَوِّفُ	ख़ौफ़ दिलाता है, डराता है
2109	औलियाअ	اَوْلِيَآءَ	दोस्त
2110	ख़ाफ़ू नि	خَافُوْنِ	डरो+मुझसे - ख़ाफ़ू-डरो, नि-मुझसे
2111	युसारिऊ़न	يُسَارِعُوْنَ	जल्दी करते हैं
2112	हज़्ज़न्	حَظًّا	हिस्सा (लाभांश)
2113	नुम्ली	نُمْلِيْ	हम ढील देते हैं, अवसर देते हैं
2114	मुहीनुन्	مُهِيْنٌ	रुस्वा करनेवाला, अपमानजनक
2115	यज़रु	يَذَرَ	छोड़ देगा
2116	यमीज़ु	يَمِيْزُ	जुदा कर देगा, अलग कर देगा
2117	ख़बीस	خَبِيْثُ	नापाक, अपवित्र
2118	त़य्यिब	طَيِّبُ	पाक, अच्छा पवित्र
2119	युत्‌लिअु	يُطْلِعُ	इत्तिला देवे, अवगत करे
2120	यज्‌तबी	يَجْتَبِيْ	पसन्द करता है, चुन लेता है
2121	यब्ख़लून	يَبْخَلُوْنَ (ب خ ل)	कंजूसी करते हैं (मू.श.-ब-ख़-ल)
2122	युतव्वक़ून	يُطَوَّقُوْنَ	तौक़ (हँसली) पहनाये जायेंगे

18	9	9

2123	समिअ़	سَمِعَ	सुन लिया
2124	फ़क़ीरुन् .	فَقِيْرٌ	मुहताज
2125	नह्नु	نَحْنُ	हम

2126	अग्नियाअ	اَغْنِيَآء	दौलतमन्द
2127	ज़ूक़ू	ذُوْقُوْا	चक्खो
2128	हरीक़ुन्	حَرِيْقٌ	जलन, तेज़ आग
2129	ज़ल्लामुन्	ظَلَّامٌ	ज़ुल्म (अन्याय) करनेवाला
2130	अ़बीद	عَبِيْد	बन्दे
2131	कुर्बानिन्	قُرْبَان	नज़्र, क़ुरबानी
2132	तअ़कुल्	تَأْكُلْ	खाये, खाजाये
2133	फ़लिम	فَلِمَ	पस क्यों
2134	कुज़्ज़िबा	كُذِّبَ	झुटलाये गये
2135	अल्मुनीर	اَلْمُنِيْرُ (ن و ر)	रौशनीवाली (मू.श.-न-व-र)
2136	ज़ाअिक़तुन्	ذَآئِقَةٌ	चखनेवाली, ज़ायक़ा
2137	तुवफ़्फ़ौन	تُوَفَّوْنَ	तुम पूरा दिये जाओगे
2138	उुजूर	اُجُوْرٌ	(अज्र का बहु वचन) बदला
2139	ज़ुह्ज़िहा	زُحْزِحَ	दूर कर दिया गया
2140	फ़ाज़	فَازَ	कामयाब हुआ
2141	मताअुन्	مَتَاعٌ	फ़ायदा, लाभ
2142	गुरूर्	غُرُوْر	धोका
2143	अ़ज़्मिल्अुमूर	عَزْمِ الاُمُوْر	हौसले के काम, हिम्मत का काम

2144	नबज़	نَبَذَ	फेंकना
2145	वराअ	وَرَآء	पीछे
2146	ज़ुहूर	ظُهُوْر	पीठ
2147	अतव् (अतौ)	اَتَوْا	करते हैं
2148	युह्मदू	يُحْمَدُوْا (ح م د)	तारीफ़ की जाये उनकी
2149	मफ़ाज़तुन्	مَفَازَةٌ	खुलासी, छुटकारा, कामयाबी

19	9	10

2150	उली	اُولِى	वाले
2151	अल्बाब्	اَلْبَاب	बुद्धि, अक़्ल
2152	यज़्कुरून	يَذْكُرُوْنَ	ज़िक्र करते हैं
2153	क़ियामन्	قِيَامًا	खड़े
2154	कुऊदन्	قُعُوْدًا	बैठे
2155	जुनूब	جُنُوْب	करवटें
2156	यतफ़क्करून	يَتَفَكَّرُوْنَ	ग़ौर करते हैं
2157	बातिलन्	بَاطِلاً	बेफ़ायदा, बेकार
2158	सुब्हानक	سُبْحَانَكَ	पाक है तू
2159	अख़्ज़ैत	اَخْزَيْتَ (خ ز ي)	रुस्वा कर दिया तूने (मू.श.-ख़-ज़-य)
2160	मुनादियन्	مُنَادِيًا	एलान करके पुकारनेवाला

2161	क़फ़्फ़िर्	كَفِّرْ	दूर कर दे
2162	सय्यिआत	سَيِّئَات	बुराईयाँ
2163	तवफ़्फ़ना	تَوَفَّنَا	वफ़ात (मृत्यु) दे हमें
2164	मअ़	مَعَ	साथ
2165	अब्रार	اَبْرَارٌ	नेक लोग
2166	ज़ क र	ذَكَرٌ	मर्द
2167	अुन्सा	اُنْثٰى	औरत
2168	अूज़ू	اُوْذُوْا	तकलीफ़ दिये गये, सताये गये
2169	तक़ल्लुब्	تَقَلُّبْ	चलत-फिरत दौर दौरा
2170	बिलाद	بِلَاد	शहर
2171	मअ्वा	مَأْوٰى	ठिकाना
2172	मिहादुन्	مِهَادٌ	बिछौना, ठिकाना
2173	नुज़ुलन्	نُزُلاً	मेहमानी, आवभगत

4 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: لَنْ تَنَالُوْا

2174	ख़ाशिअ़ीन	خَاشِعِيْنَ	आ़जिज़ी करनेवाले, विनयशील
2175	अिस्बिरू	اِصْبِرُوْا	सब्र करो
2176	साबिरू	صَابِرُوْا	परम संतुष्ट, डटे रहो

2177	राबितू	رَابِطُوْا	मज़बूत रहो, अटल रहो, बन्धे रहो

20	11	11

سُوْرَةُ النِّسَآء
4: सुरह अन निसा

2178	बस्स	بَثَّ	फैलाया
2179	रिजालन्	رِجَالاً	मर्द, लोग
2180	तसा अलून	تَسَآءَلُوْنَ	तुम सवाल करते हो
2181	अर्हाम्	اَرْحَام	क़राबत, रहम के रिश्ते
2182	रक़ीबन्	رَقِيْبًا	निगहबान, ख़बर रखनेवाला
2183	यतामा	يَتَامٰى	यतीम (यतीम लड़कियाँ)
2184	हबन	حُوْبًا	गुनाह, पाप
2185	कबीरा	كَبِيْرًا	बड़ा, महान
2186	क़िस्तुन्	قِسْطٌ	इन्साफ़, न्याय
2187	ताब	طَابَ	खुश लगे, पसन्द आये
2188	मस्ना	مَثْنٰى	दो-दो
2189	सुलास	ثُلَاثَ	तीन-तीन
2190	रूबाअ	رُبَاعَ	चार-चार
2191	अद्लुन्	عَدْلٌ	इन्साफ़, बराबरी

2192	मलकत्	مَلَكَتْ	मालिक हुए
2193	ऐमान	اَيْمَان	दाहिने हाथ
2194	अद्‌ना	اَدْنٰىٓ	बहुत नज़दीक, अधिक सम्भावना
2195	अल् ला तऊलू	اَلَّا تَعُوْلُوْا	कि बे इन्साफ़ी न कर सकोगे
2196	सदुक़ात्	صَدُقَاتْ	महर
2197	निह्‌लतुन्	نِحْلَةً	खुशी से
2198	हनीअन्	هَنِيْٓاً	मज़ेदार, उपभोग्य
2199	मरीअन्	مَرِيْٓئًا	खुशगवार, सानन्द
2200	क़ियामन्	قِيَامًا	क़ायम, सहारा बनाया है
2201	उक्सू	اُكْسُوْا	पहनाओ
2202	किस्‌वतुन्	كِسْوَةٌ	पहनाना
2203	अब्तलू	اِبْتَلُوْا	आज़मा लो, जाँच लो
2204	यतामा	يَتَامٰى	यतीमों, अनाथों
2205	बलग़ू	بَلَغُوْا	पहुँचे वह
2206	आनस	اٰنَسَ	पाना

2207	रूश्दन्	رُشْدًا	होशियारी
2208	अिद्फ़अू	اِدْفَعُوْا	लौटा दो
2209	अिस्राफ़न्	اِسْرَافًا	ज़्यादती, औचित्य से बाहर
2210	बिदारन्	بِدَارًا	जल्दी-जल्दी
2211	ले यस्तअ़फ़िफ़्	لِيَسْتَعْفِفْ	बचा रहे
2212	दफ़अ़तुम्	دَفَعْتُمْ	वापस कर दो तुम
2213	नसीबुन्	نَصِيْبٌ	हिस्सा
2214	वालिदानि	وَالِدَانِ	माँ-बाप
2215	अक्रबून	اَقْرَبُوْنَ	क़राबतवाले, सम्बन्धीजन
2216	क़ल्ल	قَلَّ	थोड़ा, कम
2217	कसोरा	كَثُرَ	ज़्यादा, बहुत
2218	मफ़्रूज़न्	مَفْرُوْضًا	मुक़र्ररा, तैशुदा, निश्चित
2219	क़िस्मतुन्	قِسْمَةٌ	बाँटना, तक़सीम करना
2220	अुलुलक़ुर्बा	اُولُوْا الْقُرْبٰى	क़राबतवाले, समीपी सम्बन्धी
2221	ले यख़्शा	لِيَخْشَ	डरना चाहिये
2222	सदीदन्	سَدِيْدًا	नर्म, सीधी, भली रीति से
2223	सअ़ीरन्	سَعِيْرًا	भड़कती आग

1	10	12

2224	हज़्ज़ुन्	حَظٌّ	हिस्सा
2225	अस्नतैनि	اثْنَتَيْنِ	दो औरतें
2226	सुलुसा	ثُلُثَا	दो तिहाई

2227	निस्फुन्	نِصْفٌ	आधा (हिस्सा)
2228	सुदुसुन	سُدُسٌ	छटा (हिस्सा)
2229	सुलुसुन	ثُلُثٌ	तीसरा, तिहाई (हिस्सा)
2230	अिख़्वतुन्	اِخْوَةٌ	भाई बहन
2231	दैनुन्	دَيْنٌ	क़र्ज़, ऋण
2232	लातद्रून	لَا تَدْرُوْنَ	नहीं तुम जानते
2233	वलदुन्	وَلَدٌ	औलाद
2234	रूबुअुन्	رُبُعٌ	चौथाई
2235	सुमुन्	ثُمُنٌ	आठवाँ
2236	कलालतुन्	كَلَالَةٌ	ऐसी मय्यत जो अपने पीछे माँ बाप और औलाद न छोड़े
2237	अखुन्	اَخٌ	भाई
2238	अुख़्तुन्	اُخْتٌ	बहन
2239	कुल्लु वाहिदिन्	كُلُّ وَاحِدٍ	हर एक
2240	शुरकाअ	شُرَكَاءُ	साझी, बराबर के
2241	ग़ैर मुज़ार्रिन्	غَيْرَ مُضَارٍّ	न ज़रर (हानि) पहुँचाया जाये
2242	हुदूदुल्लाहि	حُدُوْدُ اللهِ	हदें अल्लाह की
2243	यतअद्द	يَتَعَدَّ	ज़ाबते (सीमा) से निकल गया

2	4	13

2244	अल्लाती	اَلّٰتِيْ	वह औरतें

2245	अर्‌बअ़तुन्	اَرْبَعَةٌ	चार
2246	अम्‌सिकू	اَمْسِكُوْا	रोक लो
2247	अल्लज़ानि	اَلَّذَانِ	दो आदमी
2248	आज़ू	آذُوْا	तकलीफ़ दो, कष्ट दो
2249	अ़्रिज़ू	اَعْرِضُوْا	एराज़ करो, छोड़ दो
2250	तव्वाबर्रहीमा	تَوَّابًا رَّحِيْمًا	तौबा क़ुबूल करने वाला, रहीम
2251	जहालतुन्	جَهَالَةٌ	नादानी, जिहालत, नासमझी
2252	कर्‌हन्	كَرْهًا	ज़बरदस्ती
2253	लातअ़जुलू	لَا تَعْضُلُوْا (ع ض ل)	मत रोको (मू.श.-अ़-ज़-ल)
2254	लितज़्हबू	لِتَذْهَبُوْا	इसलिए कि ले लो, वसूल कर लो
2255	मुबय्यिन‌ति़न्	مُبَيِّنَةٍ	ज़ाहिर, साफ, खुले रूप में
2256	आ़शिरू	عَاشِرُوْا	ख़ूबी से गुज़रान रखो
2257	अ़सा	عَسٰى	मुम्किन
2258	अिस्‌तिब्दाल्	اِسْتِبْدَالَ	बदल लेना, एक छोड़ कर दूसरी लाना
2259	मकान	مَكَانَ	ठिकाना, जगह
2260	कि़न्‌ता़रुन्	قِنْطَارٌ	ख़ज़ाना, माल का ढ़ेर
2261	अफ्‌ज़ा	اَفْضٰى	मिल चुके
2262	मीसाक़	مِيْثَاقٌ	क़ौल, वचन, इक़रार

2263	ग़लीज़न्	غَلِيْظًا	गाढ़ा, गहरा
2264	सलफ़	سَلَفَ	हो चुका
2265	मक़्तन्	مَقْتًا	नफ़रत की बात, जघन्य

3	8	14

2266	उम्महात्	اُمَّهَات	माँएँ, (ए.व. उम्मुन् - माँ)
2267	बनात	بَنَات	बेटियाँ, (ए.व. बिन्तुन्- बेटी)
2268	अख़वात्	اَخَوَات	बहनें, (ए.व. उख़्तुन्-बहन)
2269	अ़म्मात्	عَمَّات	फूफियाँ (अ़म्मतुन्-फुफी)
2270	बनातुल्अुख़्ति	بَنَاتُ الْاُخْتِ	बहन की बेटीयाँ, भांजियाँ
2271	अर्ज़ऩ	اَرْضَعْنَ	दूध पिलाया उन औरतों ने
2272	अख़वातुकुम मिनर्रज़ाअति	اَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ	दूध शरीक बहनें
2273	रबाअिब	رَبَآئِبُ	बीवी की वह लड़कियाँ जो पहले पति से हों
2274	हुजूर्	حُجُوْر	गोदियाँ
2275	फ़ी हुजूरिकुम्	فِيْ حُجُوْرِكُمْ	तुम्हारी गोदियों में या ज़ेरे परवरिश
2276	हलाअिल्	حَلَآئِل	बीवीयाँ, (ए.व. हलीलतुन बीवी)

2277	अस्लाब	اَصْلَاب	नसल, पुत्र
2278	अुख्तैनि	اُخْتَيْنِ	दो बहनें (एक वचन उख़्तुन्)

जुज़ :	5	جُزء : وَالْمُحْصَنَات

2279	मुह्सनात्'	مُحْصَنَات	शादीशुदा औरतें, पति वाली स्त्रियाँ
2280	मुह्सिनीन्-	مُحْصِنِيْن	पाकदामन मर्द
2281	मुसाफ़िहीन	مُسَافِحِيْن	बिना निकाह किये बदकारी करनेवाले
2282	अुजूर	اُجُوْر	महर, विवाह में पत्नी को पति से मिलनेवाला माल
2283	तौलन्	طَوْلًا	मक़दूर, सामर्थ्य
2284	मुह्सनात	مُحْصَنَات	इज़्ज़तदार शरीफ़ आज़ाद मुस्लिम औरतें
2285	फ़तयात	فَتَيَات	बाँदियाँ (ईमान वाली)
2286	मुह्सनात	مُحْصَنَات	पतिव्रता नारियाँ

2287	ग़ैर मुसाफ़िहात	غَيْرَ مُسَافِحَات	न हों अ़लानियाँ बदकारी करने वालीयाँ
2288	अख़्दान	اَخْدَان	चोरी छिपे आशनाई करना
2289	अुह्सिन्न	اُحْصِنَّ	निकाह में ली जायें
2290	अतैन	اَتَيْنَ	करें वह, (स्त्रीलिंग बहु व.)
2291	अ़नत्	عَنَتْ	बदकारी

4	3	1

2292	सुननुन्	سُنَنٌ	राहें, तरीक़े
2293	शहवात्	شَهَوَاتْ	ख़्वाहिशात, वासनाएं
2294	मैलुन्	مَيْلٌ	झुक जाना (राह से दूर हो जाना)
2295	अ़न्तराज़िन्	عَنْ تَرَاضٍ	रज़ामन्दी से, सहमति से
2296	अ़ुद्वानुन्	عُدْوَانٌ	ज़्यादती से
2297	नुस्लीहि	نُصْلِيْهِ	हम दाख़िल करेंगे(झोंक देंगे) उसको
2298	तज्तनिबू	تَجْتَنِبُوْا	बचोगे तुम
2299	कबाअिर	كَبَائِرَ	बड़े गुनाह
2300	तुन्हौन	تُنْهَوْنَ	मना किये जाते हो
2301	नुकफ़्फ़िर्	نُكَفِّرْ	हम दूर कर देंगे

2302	मुद्ख़लन्	مُدْخَلاً	दाख़िल होने की जगह
2303	करीमन्	كَرِيْمًا	बाइज़्ज़त, सम्मानित
2304	ला ततमन्नौ	لَا تَتَمَنَّوْا	मत आरज़ू करो, मत कामना करो
2305	मवालिय	مَوَالِيَ	वारिस, उत्तराधिकारी
2306	अक़दत	عَقَدَتْ	अह्द में बंधे हुए, वचन बद्ध
2307	अैमानोकुम	اَيْمَانُكُمْ	दाहिने हाथ तुम्हारे (अधिकार में)

5	8	2

2308	क़व्वामून	قَوَّامُوْنَ	क़ायम रहनेवाले, जमकर खड़े रहने वाले
2309	सालिहात	صَالِحَات	नेक औरतें
2310	क़ानितात	قَانِتَات	फ़रमाँबरदार (आज्ञाकारी) औरतें
2311	नुशूज़	نُشُوْز	बददिमाग़ी, सरकशी
2312	मज़ाजिअ़	مَضَاجِع	ख़्वाबगाहें, शय्या
2313	अ़लिय्यन्	عَلِيًّا	बुलन्द, सर्वोच्च
2314	हकमन्	حَكَمًا	मुन्सिफ़, पंच
2315	जारून्	جَارٌ	पड़ोसी करीब का
2316	जारिल्जुनुबि	جَارِ الْجُنُبِ	अजनबी पड़ोसी, दूर का पड़ोसी
2317	साहिबि बिल्जम्बि	صَاحِبِ بِالْجَنْبِ	करवट का साथी, हममज्लिस
2318	अिब्नुस्सबील	اِبْنُ السَّبِيْل	राहगीर, मुसाफ़िर
2319	मुख़्तालन्	مُخْتَالًا	इतराने वाले

2320	फ़ख़ूरन्	فَخُوْرًا	शेख़ी बघारनेवाला, बड़ाई मारनेवाला
2321	क़रीनन्	قَرِيْنًا	मुसाहिब, साथी
2322	माज़ा	مَاذَا	क्या हो जाता
2323	लौ	لَوْ	अगर
2324	मिस्क़ाल	مِثْقَالْ	भार, वज़न, बराबर
2325	अिन्	اِنْ	अगर
2326	तकु	تَكُ	हो (तको-असल में, तकुन- था)
2327	मिल्लदुन्हु	مِنْ لَّدُنْهُ	उसके पास से
2328	जिअ्ना	جِئْنَا	लायेंगे हम
2329	हा अुलाअि	هَا ؤُلَاۤءِ	यह सब, इन सब
2330	तुसव्वा	تُسَوّٰى	बराबर हो जाए
2331	ह़दीसन्	حَدِيْثًا	बात
	6 | 9 | 3		
2332	ला तक़्रबू	لَا تَقْرَبُوْا (ق ر ب)	मत क़रीब जाओ (मू.श.-क़-र-ब)
2333	सुकारा	سُكَارٰى	नशे में
2334	जुनुबन्	جُنُبًا	हालते 'जनाबत' मे, अपवित्रता में
2335	आ़बिरी	عَابِرِيْ	गुज़रने वाला (मुसाफ़िर)
2336	तग़्तसिलू	تَغْتَسِلُوْا (غ س ل)	ग़ुस्ल कर लो, नहालो (मू.श.-ग़-स-ल)
2337	मर्ज़ा	مَرْضٰى	बीमार, मरीज़

2338	ग़ाइत	غَائِطٌ	क़ज़ाये हाजत, शौच से
2339	लामस्तुम्	لَامَسْتُمْ	सोहबत (स्त्रीगमन) की हो तुमने, (मू.श.-ल-म-स)
2340	तयम्ममू	تَيَمَّمُوْا	तयम्मुम कर लो, मिट्टी से स्वच्छ कर लो
2341	सअ़ीदन्	صَعِيْدًا	मिट्टी
2342	त़य्यिबन्	طَيِّبًا	पाक, स्वच्छ
2343	अिम्सहू	امْسَحُوْا	मसह कर लो, हाथ फेर लो
2344	वुजूहन्	وُجُوْهٌ	चेहरे (बहु वचन)
2345	अ़फ़ुव्वुन्	عَفُوٌّ	माफ़ करनेवाला, क्षमाशील
2346	युहर्रिफून	يُحَرِّفُوْنَ	फेर देते हैं, हेर-फेर कर देते हैं
2347	मवाज़िअ़	مَوَاضِع	जगह, (ए.व. मौज़िअ़) स्थान
2348	अ़सैना	عَصَيْنَا	न माना हमने, या नहीं मानते हम
2349	अिस्मअ़	اِسْمَعْ	सुन
2350	ग़ैर मुस्मअिन्	غَيْرَ مُسْمَعٍ	न सुनाया जाये
2351	लय्यन्	لَيًّا	पेच देकर, मरोड़कर
2352	अल्सिनतुऩ	اَلْسِنَةٌ	ज़बानें (बहु वचन) (लिसान ए.व.)
2353	त़अनन्	طَعْنًا	ऐब लगाना, ताना करना
2354	अक्वमु	اَقْوَمُ	बहुत बेहतर, बहुत सीधा
2355	नत्मिस	نَطْمِسُ (ط م س)	हम मिटा डालेंगे (मू.श.-त़-म-स)
2356	नरुद्द	نَرُدُّ (ر د د)	हम फेर देंगे, (मू.श.-र-द-द)

2357	अद्बार	اَدْبَار	पीठ, बहु वचन
2358	असहाबुस्सब्ति	اَصْحَابُ السَّبْتِ	सनीचरवाले इनका किस्सा सूरह अअ्राफ में आयेगा
2359	मफ़ऊला	مَفْعُوْلًا	किया गया, हो कर रहेगा
2360	दून ज़ालिक	دُوْنَ ذٰلِكَ	सिवा उसके
2361	अिफ्तरा	اِفْتَرٰى	बाँध लिया, झूट-मूट का गढ़ लिया
2362	फ़तीला	فَتِيْلًا	तागे बराबर

7	8	4

2363	जिब्त	جِبْتِ	बे हक़ीक़त, बेअसल जादू, टोने टोटके
2364	नक़ीरन्	نَقِيْرًا	ज़रा सा, थोड़ा
2365	नज़िजत्	نَضِجَتْ	गल जायेंगी, जल जायेंगी
2366	जुलूद	جُلُوْدٌ	चमड़ा, खाल, त्वचाएँ

5 जुज़	1/4	ربع جُزء: وَالْمُحْصَنَاتُ

2367	अबदन्	اَبَدًا	हमेशा
2368	ज़िल्लन्	ظِلًّا	साया, छांव
2369	ज़लीलन्	ظَلِيْلًا	घनी छाँव
2370	तुअद्दू	تُؤَدُّوْا	पहुँचा दो
2371	निअिम्मा	نِعِمَّا	बहुत अच्छी, ख़ूब, नेमत से भरपूर
2372	ऊलिल्अम्रि	اُولِى الْاَمْرِ	साहिबे हुक्म, शासक, अधिकारी

2373	तअ्वीला	تَأْوِيْلاً	अन्जाम, खुलासा, परिणाम

8	9	5

2374	यज़्अुमून	يَزْعُمُوْنَ (ز ع م)	दावा करते हैं (मू.श.-ज़-अ-म)
2375	यतहाकमू	يَتَحَاكَمُوْا	फ़ैसला ले जायें
2376	सोदूदा	صُدُوْدًا	हट रहना, कतराना
2377	यहलिफ़ून	يَحْلِفُوْنَ	हलफ़ उठाते हैं, क़सम खाते हैं
2378	अिन्	اِنْ	नहीं
2379	तौफ़ीक़न्	تَوْفِيْقًا	मवाफ़िक़त, भलाई मेल मिलाप
2380	अअ़रिज़्	اَعْرِضْ	एराज़ कर, ध्यान न दे
2381	अिज़	عِظْ	नसीहत कर, समझा दे
2382	क़ौलम्बलीगा	قَوْلاً بَلِيْغًا	बात पहुँची हुई, (मन में) उतरनेवाली
2383	फ़लावरब्बिक	فَلَا وَ رَبِّكَ	पस क़सम है तेरे रब की
2384	शजर	شَجَرَ	झगड़ा, मत भेद
2385	हरजन्	حَرَجًا	तंगी, (मन में कसर)
2386	क़ज़यता	قَضَيْتَ	फ़ैसला किया तूने
2387	युसल्लिमू	يُسَلِّمُوْا	मान लें
2388	तस्लीमन्	تَسْلِيْمًا	ताबेअ़ फ़रमान बनकर (पूरे तौर पर)
2389	तस्बीतन्	تَثْبِيْتًا	साबित रखने, दृढ़ करनेवाला
2390	सिद्दीक़ीन	صِدِّيْقِيْنَ	सच्चे लोग, सत्य पिष्ठजन
2391	रफ़ीक़न्	رَفِيْقًا	दोस्त, रफ़ीक़, मित्र

9	11	6

2392	खुज़ू	خُذُوْا	लो, पकड़ो
2393	हिज़्र	حِذْرٌ	बचाव का सामान

2394	अिन्फ़िरू	اِنْفِرُوْا (ن ف ر)	निकलो (मू.श.-न-फ़-र)
2395	सुबातिन्	ثُبَاتٍ	अलग-अलग गिरोह बाँधकर
2396	युबत्तिअन्न	يُبَطِّئَنَّ	हटता है, देर करता है
2397	तब्तिअतुन्	تَبْطِئَةٌ	देर करना
2398	अ़लय्य	عَلَيَّ	मुझ पर, मेरे पर
2399	मवद्दतुन्	مَوَدَّةٌ	दोस्ती
2400	यालैतनी	يَالَيْتَنِي	काश कि मैं
2401	फ़ौज़ुन्	فَوْزٌ	कामयाबी, सफलता
2402	यश्रून	يَشْرُوْنَ	बेचते हैं
2403	मालकुम्	مَا لَكُمْ	क्या हुआ तुमको
2404	मुस्तज़्अ़फ़ीन	مُسْتَضْعَفِيْنَ	कमज़ोर लोग, बेबस
2405	विल्दान	وِلْدَانٌ	लड़के
2406	अह्लुहा	اَهْلُهَا	रहनेवाले हैं (बस्ती के)
2407	मिल्लदुन्क	مِنْ لَّدُنْكَ	नज़दीक अपने से, अपने पास से
2408	कैदुन्	كَيْدٌ	तदबीर

10	6	7

2409	कुफ़्फू	كُفُّوْا	रोक रखो
2410	ख़श्य	خَشْيَةٌ	डर, ख़ौफ़
2411	लौला	لَوْ لَا	क्यों
2412	अजल	اَجَلٌ	मुहलत, अवकाश
2413	फ़तीला	فَتِيْلاً	तागे बराबर

2414	अैनमा	اَيْنَمَا	जहाँ कहीं भी
2415	युद्रिक्	يُدْرِكْ (د ر ك)	पा लेगी (द-र-क)
2416	बुरूज	بُرُوْجٌ	क़िले
2417	मुशय्यदतुन्	مُشَيَّدَةٌ	बुलन्द, सुदृढ़
2418	फ़मालि	فَمَالِ	पस क्या हुआ
2419	ला यकादून	لَا يَكَادُوْنَ	नहीं क़रीब हुए
2420	यफ़्क़हून	يَفْقَهُوْنَ	समझते
2421	ताअ़तुन्	طَاعَةٌ	फ़रमाँबरदारी, आज्ञा मानना
2422	बय्यत	بَيَّتَ	रात के वक़्त मश्विरा करना
2423	युबय्यितून	يُبَيِّتُوْنَ	रात को मश्विरा करते हैं छुपकर
2424	यतदब्बरून	يَتَدَبَّرُوْنَ	ग़ौर करते हैं, तदबीर करते हैं
2425	ल वजदू	لَوَجَدُوْا	अल्बत्ता पाते वह
2426	अज़ाऊ	اَذَاعُوْا	फैलाते हैं
2427	यस्तम्बितून	يَسْتَنْبِطُوْنَ	तहक़ीक़ करते हैं, जाँच लेते हैं
2428	हर्रिज़्	حَرِّضْ	रग़बत दिला, उभार
2429	अ़सा	عَسٰى	क़रीब
2430	यकुफ़्फ़	يَكُفَّ	रोक देगा
2431	अशद्दो	اَشَدٌّ	बहुत सख़्त
2432	बअ्सुन्	بَاْسٌ	जंग
2433	तन्कीला	تَنْكِيْلًا	सज़ा देना, दण्ड देना, बन्द करना

2434	किफ़्लुन्	كِفْلٌ	हिस्सा, भाग
2435	तहिय्यतुन्	تَحِيَّةٌ	दुआ, सलाम

11	11	8

5 जुज़	1/2	نصف جزء: وَالْمُحْصَنَاتُ

2436	अर्‌कस	اَرْكَسَ	उल्टा फेर दिया
2437	यसि़लून	يَصِلُوْنَ	मिलते हैं
2438	ह़सि़रत्	حَصِرَتْ	रूक गये, खिन्न हो गये
2439	सल्लत़	سَلَّطَ	मुसल्लत करना, तैनात करना

12	4	9

2440	तह्‌रीरून	تَحْرِيْرٌ	आज़ाद करना है
2441	रक़बतुन्	رَقَبَةٌ	गर्दन
2442	दियतुन्	دِيَةٌ	ख़ून बहा
2443	मुसल्लमतुन्	مُسَلَّمَةٌ	पूरा दिया जाये
2444	शह्‌रैन्	شَهْرَيْنِ	दो माह
2445	मुतताबिअ़ैन	مُتَتَابِعَيْنِ	लगातार, मुसलसल
2446	मुतअ़म्मिदन्	مُتَعَمِّدًا	क़सदन, जान-बूझकर
2447	ज़रब्‌तुम्	ضَرَبْتُمْ	चलो तुम, सफर करो तुम
2448	अल्क़ा	اَلْقٰى	डाला, मुलाक़ात किया
2449	लस्त	لَسْتَ	नहीं है तू
2450	अ र ज़	عَرَضَ	अस्बाब, सामान
2451	मग़ानिम	مَغَانِمَ	ग़नीमतें, (अच्छे माल)

2452	लायस्तवी	لَا يَسْتَوِي	नहीं है बराबर
2453	ग़ैरूउलिज़्ज़ररि	غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ	सिवाये ज़ररवाले, बिना किसी लाचारी के

13	5	10

2454	तवफ़्फ़ा	تَوَفّٰى	वफ़ात दी, जान क़ब्ज़ की
2455	फ़ीमा	فِيمَا	किस चीज़ में
2456	हीलतुन्	حِيلَةٌ	बहाना, हीला, तदबीर
2457	मुराग़मन्	مُرَاغَمًا	जगह, बाफ़राग़त मकान
2458	दरक	دَرْكٌ	पाना
2459	वक़अ	وَقَعَ	साबित (सिद्ध) हो गया

14	4	11

2460	तक़्सुरू	تَقْصُرُوْا (ق ص ر)	कम करो (मू.श.-क़्-स्-र)
2461	यफ़्तिन	يَفْتِنَ (ف ت ن)	फ़ितने में डाले, सताए (मू.श.-फ़्-त-न)
2462	कुन त	كُنْتَ	हो तू, हुआ तू
2463	तक़ुम्	تَقُمْ	खड़े हुए
2464	अस्लिहतुन्	اَسْلِحَةٌ	हथियार
2465	तअति	تَاْتِ	आवे
2466	हिज़्र	حِذْرٌ	बचाव का सामान
2467	अम्तिअ़तिकुम्	اَمْتِعَتِكُمْ	अस्बाब तुम्हारा
2468	मैलतुन्	مَيْلَةٌ	झुक जाना, हमला करना
2469	वाहि द	وَاحِدَةً	एक बारगी
2470	मत़रुन्	مَطَرٌ	बारिश, वर्षा
2471	अन्तज़अू	اَنْ تَضَعُوْا	कि रख दो उतार दो

2472	अित्मअ्नन्तुम्	اِطْمَأْنَنْتُمْ	इत्मीनान पाओ तुम, तुम आश्वस्त हो
2473	तअ्लमून	تَاْلَمُوْنَ (ا ل م)	तुम दुख उठा रहे हो (मू.श.-अ-ल-म)
2474	तर्जून	تَرْجُوْنَ	तुम उम्मीद रखते हो

15	4	12

2475	अरा	اَرٰ	दिखाया
2476	ख़ाअिनीन	خَائِنِيْنَ	ख़ियानत करने वाला
2477	ख़सीमा	خَصِيْمًا	झगड़नेवाला, तरफ़दारी करनेवाला
2478	ला तुजादिल्	لَا تُجَادِلْ	मत झगड़ा कर, मत बहस कर
2479	यख़्तानून	يَخْتَانُوْنَ	ख़ियानत (विश्वासघात) करते हैं
2480	ख़व्वानन्	خَوَّانًا	ख़ियानत करनेवाले
2481	असीमा	اَثِيْمًا	गुनहगार, पापी
2482	यस्तख़्फून	يَسْتَخْفُوْنَ	छुपते हैं
2483	युबय्यितून	يُبَيِّتُوْنَ	चोरी छुपे मशविरा करते हैं
2484	यर्मि	يَرْمِ	तुहमत (आरोप) लगायेगा
2485	बरीअन्	بَرِيْئًا	बेगुनाह, निर्दोश
2486	अिह्तमल	اِحْتَمَلَ	उठा लिया, सिर पर लाद लिया

16	8	13

2487	हम्मत्	هَمَّتْ	इरादा कर लिया
2488	अ़ल्लम	عَلَّمَ	सिखाया

5 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: والمحصنات

2489	नज्वा	نَجْوٰی	सरगोशी, कानाफूसी
2490	युशाक़िक़ि	يُشَاقِقِ	इख़्तिलाफ़ (विरोध) करेगा
2491	नुस्लिही	نُصْلِهٖ	हम उसको दाख़िल करेंगे

17	3	14

2492	मादून ज़ालिक	مَادُوْنَ ذٰلِكَ	जो कुछ सिवाय उसके
2493	अिनासा	اِنَاثًا	ज़नानी चीज़ों (देवीयाँ)
2494	मरीदा	مَرِيْدًا	सर्कश, उद्धत
2495	युबत्तिकुन्न	يُبَتِّكُنَّ	तराशेंगे, काटेंगे
2496	आज़ानुन्	اٰذَانٌ	कान, (एक वचन ''अुज़ुनुन्)
2497	अन्आम	اَنْعَامٌ	चौपाये, मवेशी
2498	गुरूरा	غُرُوْرًا	फ़रेब, धोका
2499	महीसा	مَحِيْصًا	भागने की जगह
2500	अस्दक़ु	اَصْدَقُ	बहुत सच्चा
2501	क़ीलन्	قِيْلاً	क़ौल, बात, वादा
2502	नक़ीरन्	نَقِيْرًا	ज़रा सा
2503	ख़लीला	خَلِيْلاً	दोस्त

18	11	15

2504	यस्तफ्तून	يَسْتَفْتُوْنَ	फ़तवा पूछते हैं
2505	तर्ग़बून	تَرْغَبُوْنَ	तुम रग़बत करते हो, चाहते हो

2506	बअ़ल	بَعْلٌ	शौहर
2507	अुह्ज़िरत्	اُحْضِرَتْ	हाज़िर की गयी, विद्यमान
2508	अश्शुह्हु	اَلشُّحُّ	बख़ीली, लालच
2509	हरस्तुम्	حَرَصْتُمْ	हिर्स करो तुम, चाहो तुम
2510	मुअ़ल्लक़ति	مُعَلَّقَةٌ	अधर में लटकी हुई
2511	अिय्याकुम्	اِيَّاكُمْ	तुम को भी
2512	हमीदा	حَمِيْدًا	तारीफ़ किया गया, प्रशंसनीय
2513	यअ्ति	يَأْتِ	लायेगा

19	8	16

2514	औला	اَوْلٰى	बेहतर, अधिक हितैषी
2515	अल्हवा	اَلْهَوٰى	ख़्वाहिश, इच्छा
2516	तल्वू	تَلْوٗٓا	पेच-बयानी करोगे,उलझन वाली बात करोगे
2517	अिज़्दादू	اِزْدَادُوْا	आगे बढ़ते गये
2518	यख़ूज़ू	يَخُوْضُوْا	बात करें, बातों में लग जायें, मशगुल हों
2519	हदीस	حَدِيْثٌ	बात
2520	यतरब्बसून	يَتَرَبَّصُوْنَ	इन्तिज़ार करते हैं, प्रतिक्षा में रहते हैं
2521	नस्तह्विज़्	نَسْتَحْوِذْ	घेर लिया था हमने, हिफ़ाज़त की हमने
2522	नम्नअ्कुम्	نَمْنَعْكُمْ (م ن ع)	हमने बचा दिया तुमको

20	7	17

2523	कुसाला	كُسَالٰى	कुसमुसाते हुए, अनमने से
2524	मुज़ब्ज़बीन	مُذَبْذَبِيْنَ	मुज़बज़ब, डाँवाँडोल
2525	सुल्तान	سُلْطَانٌ	हुज्जतें, अभियोग
2526	सुल्तानम्मुबीना	سُلْطَانًا مُّبِيْنًا	हुज्जत, दलील, खुला अभियोग
2527	अद्दरक	اَلدَّرْكُ	दर्जा
2528	अस्फ़लु	اَسْفَلُ	बहुत नीचा
2529	अख़्लसू	اَخْلَصُوْا	ख़ालिस कर लिया
2530	मा यफ़अलु	مَا يَفْعَلُ	क्या करेगा

जुज़ :	6	جُزء : لَايُحِبُّ اللّٰه

2531	जहरून्	جَهْرٌ	पुकार कर कहना, साफ़ खुल्लम-खुल्ला
2532	क़दीरा	قَدِيْرًا	क़ुदरत वाला, परम समर्थ
2533	हक़्क़न्	حَقًّا	पक्के, यक़ीनी, असली

21	11	1

2534	जहरतुन्	جَهْرَةٌ	आमने सामने, प्रत्यक्ष
2535	साअिक़तुन्	صَاعِقَةٌ	बिजली
2536	अफ़ौना	عَفَوْنَا	हमने माफ़ किया
2537	ला तअ्दू	لَا تَعْدُوْا	हद से मत गुज़रो

2538	सलब	صَلْبٌ	सूली देना
2539	शुब्बिहा	شُبِّهَ (ش ب ہ)	शुब्हा (भ्रम) डाल दिया गया
2540	मुअ्तून	مُؤْتُوْنَ	देनेवाले

22	10	2

2541	ज़बूर	زَبُوْر	अल्लाह की किताब जो ह. दाऊद(अ.) पर नाज़िल की गयी
2542	क़सस्ना	قَصَصْنَا (ق ص ص)	हमने बयान किया (मू.श.-क़-स-स़)
2543	तक्लीमा	تَكْلِيْمًا	बात करना
2544	मुबश्शिरीन	مُبَشِّرِيْنَ	खुशख़बरी सुनाने वाले, सुसंवाददाता
2545	मुन्ज़िरीन	مُنْذِرِيْنَ	डर सुनानेवाले, सचेत करनेवाले
2546	हुज्जतुन्	حُجَّةٌ	उज़्र, दलील
2547	त़रीक़	طَرِيْقٌ	राह, रास्ता, पथ
2548	यसीरा	يَسِيْرًا	आसान
2549	ला तग़लू	لَا تَغْلُوْا	गुलू मत करो, ज़्यादती न करो
2550	कलिमतुन्	كَلِمَةٌ	फ़रमान, हुक्म
2551	अल्क़ा	اَلْقٰى	डाल दिया, पहुँचा दिया
2552	सलासतुन	ثَلٰثَةٌ	तीन
2553	अिन्तहू	اِنْتَهُوْا	बाज़ आ जाओ, बचो

23	9	3

2554	लंय्यस्तन्किफ़	لَنْ يَسْتَنْكِفَ (ن ك ف)	न इन्कार करेगा (मू.श.-न-क-फ़)
2555	अिस्तिन्काफ़	اِسْتِنْكَاف	इन्कार करना

2556	बुर्हान	بُرْهَانٌ	दलील, तर्क
2557	यस्तफ़्तून	يَسْتَفْتُوْنَ	सवाल पूछते हैं
2558	सोलोसानि	ثُلُثَانِ	दो तिहाई (सोलोस - एक तिहाई)

24	6	4

سُوْرَةُ المَائِدَة
5: सूरह अल मायदा

2559	ओक़ूद	عُقُوْدٌ	अ़हद, प्रतिज्ञा
2560	बहीमतुन्	بَهِيْمَةٌ	चरनेवाले जानवर, चौपाये
2561	अन्आ़म	اَنْعَامٌ	चौपाये, मवेशी
2562	ग़ैर मुहिल्ली	غَيْرَ مُحِلِّيْ	नहीं हलाल, यानी हलाल न समझो
2563	सैद	صَيْدٌ	शिकार
2564	हुरुमुन्	حُرُمٌ	हालते इहराम में एक तहबन्द और एक चादर बग़ैर सिली जो हज के दिनों में हाजी लोग पहनते हैं।
2565	ला तुहिल्लू	لَا تُحِلُّوْا	न हलाल समझो, यानी अल्लाह की निशानियों की बेहुरमती करना हलाल न समझो।
2566	शआ़इरू	شَعَآئِرُ	निशानियाँ
2567	अश्-शह्रुलहराम	اَلشَّهْرُ الْحَرَامُ	मुहतरम महीना
2568	अल्हद्य	اَلْهَدْيُ	क़ुर्बानी का जानवर
2569	क़लाइद	قَلَآئِد	अल्लाह नाम की कुरबानी के लिए निशान के पटटे लगे जानवर

2570	आम्मी न	آمِّيْنَ	क़स्द करनेवाले, इरादा करने वाले
2571	अल-बैतुल्हराम	اَلْبَيْتُ الْحَرَامُ	मुहतरम घर प्रतिष्ठित घर (बैतुल्लाह शरीफ़)
2572	हलल्तुम	حَلَلْتُمْ	हलाल हो तुम, एहराम की बंदिश से आज़ाद हो जाने के बाद
2573	अिस्तादू	اِصْطَادُوْا	शिकार करो
2574	अिसतादुन्	اِصْطَادٌ (ص ي د)	शिकार करना
2575	ला यज्रिमन्नकुम्	لَا يَجْرِمَنَّكُمْ	हरगिज़ न आमादा करे तुमको
2576	शनआ नो	شَنَاٰنُ	दुश्मनी, बुग्ज़, अदावत
2577	तआवनू	تَعَاوَنُوْا	तआवुन करो, मदद करो
2578	अुद्वानुन	عُدْوَانٌ	ज़्यादती, जुल्म, अत्याचार

6 जुज़	1/4	ربع جزء: لَا يُحِبُّ الله

2579	मैततुन्	مَيْتَةٌ	मुरदार, मरा हुआ
2580	दमुन्	دَمٌ	ख़ून
2581	लह्मुन्	لَحْمٌ	गोश्त, मांस
2582	ख़िन्ज़ीरून्	خِنْزِيْرٌ	सुव्वर
2583	अुहिल्ल	اُهِلَّ	पुकारा जाये, नामज़द किया जाये
2584	मुन्ख़निक़तुन्	مُنْخَنِقَةٌ	गला घोंटकर मारा गया जानवर
2585	मौक़ूज़तुन्	مَوْقُوْذَةٌ	लाठी,चोट या आघात से मारा गया जानवर
2586	मु त रद्दियतुन्	مُتَرَدِّيَةٌ	ऊँची जगह से गिर कर मरा जानवर

2587	नत़ीह़तुन्	نَطِيْحَةٌ	टक्कर से या सींग मारने से मरा जानवर
2588	अस्सबोओ	اَلسَّبُعُ	दरिन्दा, हिंसक पशु
2589	ज़क्कैतुम्	ذَكَّيْتُمْ	पाक कर लो तुम, ज़ब्ह कर लो तुम (जीवित अवस्था में ही)
2590	ज़ुबि ह	ذُبِحَ	ज़ब्ह किया जाये
2591	नुसुब	نُصُبٌ	परस्तिश गाह,थान, आस्ताना (स्थान)
2592	तस्तक़्सिमू	تَسْتَقْسِمُوْا	क़िस्मत मालूम करो, भविष्य-फल पूछो
2593	अज़्लाम	اَزْلَامٌ	क़िस्मत मालूम करने के पाँसे, सट्टा
2594	यअिस	يَئِسَ	मायूस (निराश) हो गये
2595	अुज़्तुर्र	اُضْطُرَّ	बेबस हुआ
2596	मख़्मसतुन्	مَخْمَصَةٌ	भूक
2597	मुतजानिफुन्	مُتَجَانِفٌ	झुकनेवाला, मायल होनेवाला
2598	जवारिह	جَوَارِح	ज़ख़्म देनेवाले
2599	मुकल्लिबीन	مُكَلِّبِيْنَ	शिकार की तालीम लिये हुये शिकारी जानवर
2600	अम्सक् न	اَمْسَكْنَ	रोके रखें
2601	मुहस़नात	مُحْصَنَات	पाकदामन औरतें, पवित्र स्त्रियाँ
2602	मुत्तख़िज़ी	مُتَّخِذِي	पकड़नेवाले, लेनेवाले

1	5	5

2603	क़ुम्तुम्	قُمْتُمْ	खड़े हो तुम, उठो तुम
2604	ऐदी	اَيْدِيَ	दोनों हाथ
2605	मराफ़िक़ुन्	مَرَافِقٌ	कुहनियाँ
2606	रूऊसुन्	رُءُوْسٌ	सर, HEAD
2607	अर्जुल्	اَرْجُلٌ	पाँव, दोनों पाँव
2608	कअ्बैनि	كَعْبَيْنِ	दोनों टखने, ANKLE. घुटी पैर के गट्टे
2609	जुनुबन्	جُنُبًا	हालते जनाबत, स्त्रीसंभोग (अपवित्रता)
2610	ग़ाअित्	غَآئِطٌ	जाये इस्तिंजा, शौच स्थान
2611	ला मसत्तुम्	لَامَسْتُمْ	सोहबत (स्त्री सहवास) की हो तुमने
2612	वासक़	وَاثَقَ	क़ौल (वादा) लिया है उसने
2613	जहीमुन्	جَحِيْمٌ	आग का ढेर (दोज़ख़)
2614	हम्म	هَمَّ	क़स्द किया, उद्‌यत हुए, इरादा किया
2615	यब्सुतू	يَبْسُطُوْا	दराज़ करें, (हाथ) छोड़ें
2616	कफ़्फ़	كَفَّ	बन्द कर दिया, रोक दिया

2	6	6

2617	अिस्नैअशर	اِثْنَيْ عَشَرَ	बारह (12)
2618	नक़ीबन्	نَقِيْبًا	सरदार, जत्थेदार
2619	अ़ज़्ज़र्तुमू	عَزَّرْتُمُوْا	क़ुव्वत से साथ दो, पूरी सहायता करो
2620	नक़्ज़ुन्	نَقْضٌ	तोड़ना
2621	ला तज़ालु	لَا تَزَالُ	न फ़ुरसत पायेगा तू, निरन्तर

2622	तत़्तलिअु	تَطَّلِعُ	इत्तिला पाता रहेगा तू, पता चलता रहे तुझको
2623	असफ़ह	اِصْفَحْ	दरगुज़र कर, क्षमा कर
2624	अग़रैना	اَغْرَيْنَا	लगादी हमने
2625	सौफ़	سَوْفَ	जल्दी, अन्क़रीब
2626	यस्नअ़ून	يَصْنَعُوْنَ	करते रहे हैं वह
2627	सोबोल	سُبُلٌ	राहें (एक वचन सबील)
2628	सलाम	سَلَام	सलामती, कल्याण
2629	मंय्यम्लिकु	مَنْ يَّمْلِكُ	कौन इख़्तियार रखता है ?
2630	युह्लिक	يُهْلِكَ	हलाक (विनष्ट) करे वह
2631	नह्नु	نَحْنُ	हम
2632	अब्नाअु	اَبْنَآءُ	बेटे-(बहु वचन है इब्न का)
2633	अहिब्बाअु	اَحِبَّآؤُ	बहुत महबूब, अत्यंत प्रिय
2634	फ़लि म	فَلِمَ	पस क्यों , फिर क्यों
2635	बशर	بَشَرٌ	आदमी
2636	फ़त्रतिन	فَتْرَةٌ	सिलसिला मौक़ूफ़ या दो पैग़म्बरों के आने के बीच का समय

3	8	7

2637	लम् युअ्ति	لَمْ يُؤْتِ	नहीं दिया गया
2638	मुक़द्दस	مُقَدَّس	पाक, पवित्र
2639	ला तर्तद्दू	لَا تَرْتَدُّوْا	मत उल्टे पाँव फिर जाओ, न पीछे हटो
2640	तन्क़लिबू	تَنْقَلِبُوْا	पलट जाओगे तुम
2641	जब्बारीन	جَبَّارِيْنَ	ज़बरदस्त

2642	रजुलानि	رَجُلَانِ	दो आदमी
2643	अल्बाबु	اَلْبَابُ	दरवाज़ा
2644	अ ब दन्	اَبَدًا	कभी-भी, हमेशा-हमेशा
2645	मा दामू	مَا دَامُوْا	जब तक वह रहेंगे
2646	अिज़्हब्	اذْهَبْ	तू जा
2647	क़ातिला	قَاتِلَا	लड़ो तुम दोनों
2648	हा हुना	هَاهُنَا	इसी जगह पर
2649	ला अम्लिकु	لَا اَمْلِكُ	नहीं मैं इख़्तियार रखता
2650	नफ़्सी	نَفْسِيْ	मेरी जान
2651	अख़ी	اَخِيْ	मेरा भाई
2652	अुफ़्रूक़	اُفْرُقْ	जुदाई डाल, फ़ैसला कर
2653	मुहर्रमतुन्	مُحَرَّمَةٌ	हराम की गयी
2654	अर्बअ़ीन	اَرْبَعِيْنَ	चालीस (40)
2655	स न तुन्	سَنَةٌ	साल, वर्ष
2656	यतीहून	يَتِيْهُوْنَ	भटकते फिरेंगे, मारे-मारे फिरेंगे
2657	ला तअ्स	لَا تَأْسَ	मत ग़म कर, मत अफ़सोस कर

4	7	8

2658	वत्लु	وَاتْلُ	और तिलावत कर, पढ़
2659	नबअ	نَبَا	ख़बर, हाल
2660	अिबनय	اِبْنَيْ	दो बेटे
2661	क़र्रबा	قَرَّبَا	पेश की उन्होंने

2662	क़ुर्बानन्	قُرْبَانًا	क़ुरबानी, नियाज़
2663	तुक़ुब्बिल	تُقُبِّلَ	क़बूल कर ली गयी

6 जुज़	1/2	نصف جزء: لَايُحِبُّ الله

2664	बसत्ता	بَسَطْتَّ	बढ़ायेगा तू
2665	इलय्य	اِلَيَّ	तरफ़ मेरी
2666	य द क	يَدَكَ	हाथ तेरा (अपना)
2667	बासितुन्	بَاسِطٌ	(हाथ) बढ़ानेवाला
2668	तबूअ	تَبُوْءَ	पात्र हो जाये तू, सिर पर ले ले
2669	तकूनु	تَكُوْنُ	हो जाये
2670	त़व्वअ़त्	طَوَّعَتْ	रग़बत दिलाई, आमादा किया
2671	अस़बह़	اَصْبَحَ	हो गया
2672	बअ़स	بَعَثَ	भेजा
2673	ग़ुराब	غُرَابٌ	कव्वा
2674	यब्ह़सु	يَبْحَثُ	कुरेदता है, खुरचता है
2675	युवारी	يُوَارِيْ	छुपाये, ढाँक दे
2676	सौअतु	سَوْاَةُ	लाश, शव
2677	या वैलता	يَاوَيْلَتٰى	अफ़सोस मेरी हालत पर
2678	अअ़जज़्तो	اَعَجَزْتُ	आजिज़ हुआ मैं, गया गुज़रा, नाकाम
2679	अकून	اَكُوْنَ	हो जाऊँ मैं
2680	उवारिय	اُوَارِيَ	छुपाऊँ मैं
2681	नादिमीन	نَادِمِيْنَ	पशेमान (बहु वचन), लज्जित

2682	अज्लि ज़ालिक	اَجْلِ ذٰلِكَ	इसी वास्ते
2683	कअन्नमा	كَاَنَّمَا	जैसे कि
2684	मुस्रिफून	مُسْرِفُوْنَ	ज़्यादती करनेवाले, अत्याचारी
2685	युहारिबून	يُحَارِبُوْنَ (ح ر ب)	लड़ते हैं, (मू.श.-ह़-र-ब)
2686	यस्औन	يَسْعَوْنَ	कोशिश करते हैं, दौड़ते फिरते हैं
2687	युसल्लबू	يُصَلَّبُوْا	सूली दिये जायें
2688	तुक़त्तअ	تُقَطَّعَ (ق ط ع)	काट दिये जायें (मू.श.-क़-त़-अ़)
2689	ख़िलाफ़	خِلَاف	मुख़ालिफ़ जानिब (दाहिना हाथ तो बायाँ पैर)
2690	युन्फ़ौ	يُنْفَوْا	निकाल दिये जायें
2691	तक़्दिरू	تَقْدِرُوْا	तुम कुदरत (आधिपत्य) पाओ

5	8	9

2692	वसीला	وَسِيْلَةَ	क़ुर्ब, सान्निध्य, समीपता
2693	सारिक़	سَارِقٌ	चोरी करनेवाला
2694	सारिक़तो	سَارِقَةٌ	चोरी करनेवाली
2695	नकालन्	نَكَالاً	अ़िबरत, शिक्षा
2696	अफ़्वाह	اَفْوَاهٌ	मुँह (बहु वचन)
2697	सम्माऊन	سَمّٰعُوْنَ	जासूसी के लिए सुननेवाले
2698	आख़रीन	اٰخَرِيْنَ	दूसरे
2699	अक्कालून	اَكّٰلُوْنَ (ا ك ل)	ख़ूब डटकर खानेवाले

2700	सुह्तुन्	سُحْتٌ	माले हराम, हराम का माल
2701	युहक्किमून	يُحَكِّمُوْنَ	फ़ैसला चाहते हैं

6	9	10

2702	अह्बार	اَحْبَارٌ	अुलमा, ज्ञानी, विद्वान्
2703	अैनुन्	عَيْنٌ	आँख
2704	अन्फुन्	اَنْفٌ	नाक
2705	अुज़ुनुन्	اُذُنٌ	कान
2706	सिन्नुन्	سِنٌّ	दाँत
2707	जुरूह	جُرُوْحٌ	ज़ख्म (बहु वचन)
2708	क़िसास	قِصَاصٌ	बदला
2709	कफ़्फ़ारतुन्	كَفَّارَةٌ	गुनाह का कफ़्फ़ारा या गुनाह उतारना
2710	क़फ़्फ़ैना	قَفَّيْنَا	पीछे लाये हम
2711	आसार	اٰثَارٌ	निशान, पीछे, पदचिन्हों पर
2712	मुहैमिनन्	مُهَيْمِنًا	निगेहबान, संरक्षक
2713	शिर्अतुन्	شِرْعَةٌ	शरीअ़त, धर्मविधान
2714	मिन्हाजन्	مِنْهَاجًا	राहे अ़मल, कर्मपथ
2715	खैरात	خَيْرَاتٌ	भले काम

7	7	11

2716	य त वल्ल	يَتَوَلَّ	दोस्त रखेगा
2717	दाअिरतुन्	دَآئِرَةٌ	गर्दिश, चक्कर,
2718	अक्समू	اَقْسَمُوْا	क़सम खाई उन्होंने
2719	जहद	جَهْدَ	सख़्त

2720	ऐमानिहिम	اَيۡمَانِهِمۡ	क़समें उनकी

6 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: لَايُحِبُّ الله

2721	यर्तद्द	يَرۡتَدَّ	फिर जायेगा
2722	अज़िल्लतिन्	اَذِلَّةٍ	नर्मी करने वाला, नम्र हृदय
2723	अअिज़्ज़तिन्	اَعِزَّةٍ	सख़्त, कठोर
2724	लौमता	لَوۡمَةَ	मलामत करना, निन्दा
2725	लाअिम	لَائِمٌ	मलामत करनेवाला, निन्दा करने वाला
2726	हिज़्बुन्	حِزۡبٌ	गिरोह, जमाअ़त

8	6	12

2727	लअिबन्	لَعِبًا	खेल
2728	नादैतुम	نَادَيۡتُمۡ	पुकारते हो तुम
2729	तन्क़िमून	تَنۡقِمُوۡنَ	तुम अ़ैब (दोष) पाते हो
2730	हल्‌अुनब्बिअुकुम	هَلۡ اُنَبِّئُكُمۡ (ن ب ء)	क्या ख़बर दूँ मैं तुमको (मू.श.-न-ब-अ)
2731	मसूबतुन्	مَثُوۡبَةٌ	जज़ा, सवाब, प्रतिफल
2732	क़िरदतुन्	قِرَدَةٌ	बन्दर
2733	ख़नाज़ीर	خَنَازِيۡر	सुअर (बहु वचन)
2734	शर्रुम्मकाना	شَرٌّ مَّكَانًا	बुरा ठिकाना
2735	अज़ल्लु	اَضَلُّ	बहुत बहके, बहुत भटक गये
2736	लौ ला	لَوۡ لَا	क्यों नहीं
2737	रब्बानिय्यून	رَبَّانِيُّوۡنَ	दरवेश लोग, धर्माचार्य

2738	अह्बारु	اَحْبَارُ	अुलमा, विद्वान (बहु वचन)
2739	मग़्लूलतुन्	مَغْلُوْلَةٌ	तंग हुए, बँध गये
2740	ग़ुल्लत्	غُلَّتْ	तंग कर दिये गये, बाँध दिये गये
2741	मब्सूत़तानि	مَبْسُوْطَتَانِ	खुले हुए, कुशादा
2742	अलक़ैना	اَلْقَيْنَا	डाल दिया हमने
2743	औक़दू	اَوْقَدُوْا	सुलगाते हैं
2744	ह़र्बुन्	حَرْبٌ	लड़ाई
2745	अत़्फ़अ	اَطْفَأَ	बुझा देता है
2746	कफ़्फ़र्ना	كَفَّرْنَا	दूर कर देते हैं हम, माफ़ कर देते हैं हम
2747	मुक़्तसि़दतुन	مُقْتَصِدَةٌ	बीच की राहवाली (सीधी राह पर)
2748	साअ	سَآءَ	ख़राब, बुरा

9	10	13

2749	यअ़सिमु	يَعْصِمُ	बचायेगा
2750	लस्तुम्	لَسْتُمْ	नहीं हो तुम
2751	तुक़ीमू	تُقِيْمُوْا	क़ायम करो तुम
2752	ला तअ्सा	لَا تَأْسَ	मत अफ़सोस कर
2753	हादू	هَادُوْا	यहूदी हो गये
2754	स़ाबिऊन	صَابِئُوْنَ	फ़िरक़-ए-साबिईन,सितारा पूजने वाले
2755	ला तह्वा	لَا تَهْوٰى	नहीं चाहते थे
2756	ह़सिबू	حَسِبُوْا	गुमान किया उन्होंने, समझा उन्होंने
2757	अ़मू	عَمُوْا	अन्धे हुए

2758	सम्मू	صَمُّوْا	बहरे हुए
2759	सालिसु सलासतिन्	ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ	तीन में से एक, तीसरा
2760	सिद्दीक़तुन्	صِدِّيْقَةٌ	बहुत सच्ची औरत, सच्चाई पर चलनेवाली
2761	काना यअ्कुलानि	كَانَا يَأْكُلَانِ	दोनों खाते थे
2762	उन्ज़ुर्	اُنْظُرْ	देख
2763	युअ्फ़कून	يُؤْفَكُوْنَ	उल्टे फिरे (भटके) जा रहे हैं

10	11	14

2764	लुअ़िन	لُعِنَ	लानत की गयी, फटकारे हुए
2765	अ़ला लिसानि	عَلٰى لِسَانِ	ज़बान से
2766	अ़सौ	عَصَوْا	ना फ़रमानी (अवज्ञा) की
2767	यअ़तदून	يَعْتَدُوْنَ	हद से निकल गये थे
2768	अिअ़तिदाअुन्	اِعْتِدَآءٌ	हद से निकलना, सीमा से बाहर होना
2769	ला यतनाहौन	لَا يَتَنَاهَوْنَ	नहीं मना करते थे, नहीं रोकते थे
2770	लबिअ्स	لَبِئْسَ	अल्बत्ता बुरा, बहुत बुरा
2771	तरा	تَرٰى	देखेगा तू
2772	यतवल्लौन	يَتَوَلَّوْنَ	दोस्ती करते हैं
2773	क़द्दमत्	قَدَّمَتْ	आगे भेजा
2774	सख़ि त़	سَخِطَ	नाराज़ हुआ
2775	ल त जिदन्न	لَتَجِدَنَّ	अल्बत्ता पाये तू
2776	मवद्दतुन्	مَوَدَّةٌ	दोस्ती, चाहत
2777	क़िस्सीसीन	قِسِّيْسِيْنَ	पढ़े लिखे लोग, विद्वान

2778	रूह्बानन्	رُهْبَانًا	दरवेश लोग, सन्त

जुज़ :	7	جُزء : وَاِذَاسَمِعُوْا

2779	समिऊ	سَمِعُوْا	सुनते हैं
2780	अअ्युनुहुम्	اَعْيُنُهُمْ	आँखें उनकी
2781	तफ़ीज़ु	تَفِيْضُ (ف ي ض)	बहती हैं (मू.श.-फ़-य-ज़)
2781A	दम्अुन्	دَمْعٌ	आँसू
2782	असाब	اَثَابَ	सवाब दिया, बदला दिया

11	9	1

2783	ला तुहर्रिमू	لَا تُحَرِّمُوْا	मत हराम करो, मत हराम समझो
2784	त़य्यिबातुन्	طَيِّبَاتٌ	पाकीज़ा (पवित्र) चीज़ें
2785	लग़्व	لَغْوٌ	बेकार, व्यर्थ
2786	ऐमानुन्	اَيْمَانٌ	क़समें
2787	अ़क़्क़त्तुम्	عَقَّدْتُّمْ	गिरह बाँधी तुमने, मज़बूत बाँधा
2788	इत्आमु	اِطْعَامُ	खिला देना
2789	औसत्	اَوْسَطَ	बीच का, दर्मियानी
2790	हलफ़्तुम्	حَلَفْتُمْ	हलफ़, क़सम खाओ तुम
2791	अन्स़ाब	اَنْصَابٌ	थान, (बुतों के) स्थान, आसताने
2792	रिज्सुन्	رِجْسٌ	गन्दी, नापाक, अपवित्र
2793	यूक़िअ़	يُوْقِعُ	डाल देगा, वाक़े करेगा
2794	हल्	هَلْ	क्या ?

2795	मुनतहून	مُنْتَهُوْنَ	बाज़ आ जाने वाले, रूक जाने वाले
2796	तवल्लैतुम्	تَوَلَّيْتُمْ	फिर जाओ तुम

12	7	2

2797	सैदुन्	صَيْدٌ	शिकार
2798	तनालु	تَنَالُ	पहुँचेगा
2799	रिमाहुन्	رِمَاحٌ	नेज़े, भाले
2800	नअ़म्	نَعَمْ	जानवर, चौपाया
2801	ज़वा अ़द्लिन्	ذَوَاعَدْلٍ	दो इन्साफ़ वाले आदमी
2802	बालिग़ल्कअ्बति	بَالِغَ الْكَعْبَةِ	पहुँचाया जाये क़ाबे तक
2803	वबाल	وَبَالَ	वबाल, शामत, कष्ट
2804	आ़ द	عَادَ	फिर से किया
2805	सय्यारतुन्	سَيَّارَةٌ	मुसाफ़िर (क़ाफिला)
2806	सैदुल्बर्रि	صَيْدُ الْبَرِّ	शिकार खुश्की का, जंगल का
2807	अल बैतुल्ह़राम	اَلْبَيْتُ الْحَرَامُ	घर एहतराम के लायक़, सम्मानित स्थल

13	7	3

2808	बहीरतुन्	بَحِيْرَةٌ	कान फाड़कर छोड़ा जाने वाला जानवर
2809	साअिबतुन्	سَآئِبَةٌ	साण्ड जो अल्लाह के अतिरिक्त किसी की नियाज़ पर छोड़ा जाये
2810	वसीलतुन्	وَصِيْلَةٌ	ऐसी ऊँटनी जो एक मादा जनने के बाद दूसरी बार भी मादा जने। मुश्रिकीन का तरीक़ा था कि ऐसी ऊँटनी को ग़ैरुल्लाह के नाम पर छोड़ देते थे
2811	हामुन्	حَامٌ	दस बच्चे जना देनेवाला ऊँट
2812	हस्बुना	حَسْبُنَا	काफ़ी है हमको

2813	वजद्ना	وَجَدْنَا	पाया हमने
2814	अिस्नानि	اِثْنَانِ	दो
2815	तह्बिसून	تَحْبِسُوْنَ	रोक लोगे
2816	अिर्तब्तुम्	اِرْتَبْتُمْ	शक में पड़ो तुम
2817	आसिमीन	اٰثِمِيْنَ	गुनहगार लोग
2818	अ़ुसि र	عُثِرَ	इत्तिला पायी जाये, मालूम हो जाये
2819	अिस्तहक़्क़ा	اسْتَحَقَّا	मुस्तहिक़ हुए वह दोनों
2820	औलयानि	اَوْلَيَانِ	क़रीब के दो लोग
2821	अद्ना	اَدْنٰى	बहुत नज़दीक, अति समीप
2822	तुरद्दु	تُرَدُّ	दूर कर दी जायेंगी, रद्द कर दी जायेंगी

14	8	4

2823	माज़ा	مَاذَا	क्या
2824	अुजिब्तुम्	اُجِبْتُمْ	जवाब दिये गये तुम
2825	महदुन्	مَهْدٌ	गहवारा, बचपन
2826	कह्लन्	كَهْلًا	अधेड़ उम्र
2827	त़ीन	طِيْنٌ	मिट्टी
2828	कहैअति	كَهَيْئَةِ	जैसे कि सूरत
2829	तन्फ़ुख़ु	تَنْفُخُ	तू फूँकता (था)
2830	तुब्रिअु	تُبْرِئُ	तू अच्छा कर देता था
2831	अक्मह	اَكْمَهَ	मादरज़ाद अन्धे को (जन्म से अंधा)
2832	अब् र स़	اَبْرَصَ	कोढ़ी को
2833	कफ़्फ़तो	كَفَفْتُ	रोक दिया मैंने
2834	माअिदतुन्	مَآئِدَةٌ	दस्तरख्वान (खाने से भरा थाल)

7 जुज़	1/4	ربع جزء: وَاِذَاسَمِعُوْا

15	7	5

2835	मा क़ुल्तु	مَاقُلْتُ	नहीं कहा मैंने
2836	मा दुम्तु	مَادُمْتُ	जब तक रहा मैं
2837	रक़ीब	رَقِيْبٌ	निगेहबान, निगाह रखनेवाला
2838	फ़ौज़ुन्	فَوْزٌ	कामयाबी, सफलता

16	5	6

سُوْرَةُ الْاَنْعَام
6: सूरह अल-अन आ़म

2839	यअ्दिलून	يَعْدِلُوْنَ	बराबर ठहराते हैं
2840	अजलुम्-मुसम्मन्	اَجَلٌ مُّسَمًّى	वक़्ते मुक़र्रर
2841	तम्तरून	تَمْتَرُوْنَ	तुम शक करते हो
2842	मोअ्रिज़ीन	مُعْرِضِيْنَ	एराज़ करनेवाले, मुँह मोड़ लेनेवाले
2843	सौफ़	سَوْفَ	अन्क़रीब, जल्दी
2844	अम्बा अु	اَنْبَآءُ	ख़बरें
2845	क़र्न	قَرْن	ज़माना, उम्मत, जन समूह
2846	मक्कन्ना	مَكَّنَّا	हमने ताक़त दी, जड़ जमा दी थी
2847	मक्क न	مَكَّنَ	जमाना, ताक़त देना, जगह देना
2848	मिद्रारन्	مِدْرَارًا	ज़ोर की वर्षा
2849	अन्हार	اَنْهَارٌ	नहरें

2850	ज़ुनूब	ذُنُوْبٌ	गुनाह
2851	अन्शअ्ना	اَنْشَأْنَا	उठाया हमने, पैदा किया हमने
2852	क़िर्तासुन्	قِرْطَاسٌ	कागज़
2853	ल म स	لَمَسَ	छूना
2854	म ल कुन्	مَلَكٌ	फ़रिश्ता, दूत
2855	लबस्ना	لَبَسْنَا	शुब्हा डालते हम
2856	यल्बिसून	يَلْبِسُوْنَ	शुब्हा करते, भ्रम में डालते हैं
2857	हाक़	حَاقَ	घेर लिया
2858	सख़िरू	سَخِرُوْا	मस्ख़री की उन्होंने
2859	सख़िर	سَخِرَ	ठठ्ठा करना, हँसी उड़ाना

1	10	7

2860	सीरू	سِيْرُوْا	सैर करो
2861	आक़िबतुन्	عَاقِبَةٌ	अंजाम, परिणाम
2862	मुकज़्ज़िबीन	مُكَذِّبِيْنَ	झुठलाने वाले
2863	लिमन्	لِمَنْ	किसके लिए
2864	स क न	سَكَنَ	बसता है, रहता है
2865	फ़ातिरून्	فَاطِرٌ	बनानेवाला
2866	युत्अिमु	يُطْعِمُ	खिलाता है
2867	ला युतअमु	لَا يُطْعَمُ	नहीं खिलाया जाता है
2868	उमिर्तु	اُمِرْتُ	हुक्म दिया गया मैं
2869	युस्रफु	يُصْرَفُ	फेरा जाये

2870	यौमअिज़िन्	يَوْمَئِذٍ	उस दिन
2871	काशिफ़	كَاشِفٌ	खोलने वाला, दूर करनेवाला
2872	क़ाहिरो	قَاهِرٌ	क़ाबूयाफ़्ता, अधिपति, सर्वशक्तिमान
2873	फ़ौक़	فَوْقَ	ऊपर
2874	अय्यु	اَيٌّ	कौन सी

2	10	8

2875	अिफ़्तरा	اِفْتَرٰى	झूठ बाँध लिया
2876	अैना	اَيْنَ	कहाँ
2877	तज़्अुमून	تَزْعُمُوْنَ	तुम गुमान करते थे
2878	लम् तकुन्	لَمْ تَكُنْ	न होगी
2879	फ़ित्नतुहुम्	فِتْنَتُهُمْ	बहानाबाज़ी उनकी, छलछंद
2880	वल्लाहि	وَاللهِ	क़सम अल्लाह की
2881	मा कुन्ना	مَا كُنَّا	न थे हम
2882	यस्तमिअु	يَسْتَمِعُ	कान लगाता है
2883	अकिन्नतुन्	اَكِنَّةٌ	हिजाब, परदा, ओट
2884	फ़िक़हुन	فِقْهٌ	वह उसको समझें
2885	वक़रन्	وَقْرًا	बोझ
2886	युजादिलून	يُجَادِلُوْنَ	झगड़ते हैं, वाद विवाद करते हैं
2887	असातीर्	اَسَاطِيْر	कहानियाँ
2888	अव्वलीन	اَوَّلِيْنَ	पहले लोग
2889	यन्हौन	يَنْهَوْنَ	मना करते हैं
2890	यन्औन	يَنْئَوْنَ	रूके रहते हैं, (दूर रहते हैं)

2891	वुक़िफ़ू	وُقِفُوْا	खड़े किये जायेंगे
2892	यालैतना	يَالَيْتَنَا	ऐ काश कि हम, हाय कैसा होता कि हम
2893	नुरद्दु	نُرَدُّ	हम फेर दिये जायें, लौटा दिये जायें
2894	नकून	نَكُوْنَ	हो जायें हम
2895	बदा	بَدَا	ज़ाहिर हो गया, सामने आ गया
2896	ल आ़दू	لَعَادُوْا	अल्बत्ता वही करते फिर से
2897	मब्ऊसीन	مَبْعُوْثِيْنَ	उठाये जानेवाले फिर से
2898	अलै स	اَلَيْسَ	क्या नहीं है ?

3	10	9

2899	साअ़तुन्	سَاعَةٌ	क़ियामत
2900	बग़ततुन्	بَغْتَةٌ	अचानक
2901	याहस्रतना	يَاحَسْرَتَنَا	हाय अफ़सोस हम पर
2902	फ़र्रत्ना	فَرَّطْنَا	कसूर किया हमने, लापरवाही की हमने
2903	यह्मिलून	يَحْمِلُوْنَ	उठाते हैं
2904	औज़ार	اَوْزَارٌ	बोझ
2905	ज़ुहूरून	ظُهُوْرٌ	पीठ
2906	मा यज़िरून	مَايَزِرُوْنَ	जो कुछ उठा रहे हैं
2907	लह्वुन्	لَهْوٌ	मशग़ला, खेल-तमाशा
2908	यज्हदून	يَجْحَدُوْنَ	इन्कार करते हैं
2909	कबो रा	كَبُرَ	भारी, असहनीय

2910	अिस्ततअ्त	اِسْتَطَعْتَ	हो सके तुझसे
2911	तब्तग़ी	تَبْتَغِىْ	ढूँढे तू, खोज निकाले तू
2912	नफ़क़न्	نَفَقًا	सुरंग, बोगदा
2913	सुल्लमन्	سُلَّمًا	सीढ़ी

7 जुज़	1/2	نصف جزء: وَاِذَاسَمِعُوا

2914	दाब्बतिन्	دَآبَّةٍ	जानवर
2915	ताअिरिन्	طَآئِرٍ	परिन्दा, उड़नेवाला
2916	यतीरू	يَطِيْرُ	उड़ता है
2917	जनाहैहि	جَنَاحَيْهِ	अपने बाज़ू पर, अपने परों पर
2918	अुममुन्	اُمَمٌ	उम्मतें, संगतें समुदाय
2919	मंय्यशअिल्लाहु	مَنْ يَّشَاِاللّٰهُ	जिसे अल्लाह चाहे
2920	अिय्याहु	اِيَّاهُ	उसी को
2921	यकशिफ़ु	يَكْشِفُ	दूर कर देता है

4	11	10

2922	यतज़र्रअून	يَتَضَرَّعُوْنَ	ढीले पड़ें वह, गिड़गिड़ायें
2923	लौ ला	لَوْ لَا	क्यों नहीं
2924	बअ्सुना	بَأْسُنَا	अज़ाब हमारा
2925	जुय्यिन	زُيِّنَ	ज़ीनत दी गयी, सजाई गई
2926	नसू	نَسُوْا	भूल गये वह
2927	मा. जुक्किरू	مَا ذُكِّرُوْا	जिसकी याद दिलाई गयी उनको
2928	फ़रिहू	فَرِحُوْا	खुश हो गये, इतराने लगे

2929	मुब्लिसून	مُبْلِسُوْنَ	ना उम्मीद हो गये
2930	क़ोतेआ	قُطِعَ	काट डाली गयी
2931	दाबिरून्	دَابِرٌ	जड़
2932	यस्दिफून	يَصْدِفُوْنَ	वह हट जाते हैं, पलट जाते हैं
2933	ख़ज़ाअिनुल्लाहि	خَزَآئِنُ اللهِ	ख़ज़ाने अल्लाह के
2934	ला अअ्लमु	لَا اَعْلَمُ	नहीं जानता मैं
2935	ग़ैब	غَيْبَ	ग़ैब, छुपी हुई
2936	ला अक़ूलो	لَا اَقُوْلُ	नहीं कहता मैं
2937	हल् यस्तवी	هَلْ يَسْتَوِي	क्या बराबर हैं ?
2938	अअ्मा	اَعْمٰى	अन्धा
2939	बसीर	بَصِيْرٌ	देखने वाला

5	9	11

2940	अन्ज़िर्	اَنْذِرْ	ख़बर दे, सचेत कर दे
2941	ला तत्रूद्	لَا تَطْرُدْ	मत हाँक, मत भगा
2942	ग़दाते	غَدٰوةٌ	सुबह, भोर
2943	अशिय्ये	عَشِيٌّ	शाम, सांझ, रात
2944	वज्हहु	وَجْهَهٗ	रज़ामन्दी उसकी
2945	मा अ़लैक	مَا عَلَيْكَ	नहीं तुझ पर
2946	फ़तन्ना	فَتَنَّا	आज़माइश में डाला हमने
2947	तस्तबीन	تَسْتَبِيْنَ	ज़ाहिर हो जाये, प्रकट हो जाये

6	5	12

2948	नुहीतु	نُهِيْتُ	मना कर दिया गया मैं

2949	तस्तअ्जिलून	تَسْتَعْجِلُوْنَ	तुम जल्दी मचाते हो
2950	अिनिलहुक्म	اِنِ الْحُكْمُ	नहीं हुक्म
2951	ख़ैरूल्फ़ासि़लीन	خَيْرُ الْفَاصِلِيْنَ	बेहतर फैसला करने वाला
2952	मिफ्ताहुन्	مِفْتَاحٌ	कुंजी (एक वचन)
2953	मफ़ातिहुन्	مَفَاتِحٌ	कुंजियाँ (बहु वचन)
2954	मा तस्क़ोतो	مَا تَسْقُطُ	नहीं गिरता
2955	वरक़	وَرَقَةٌ	पत्ता, वरक़
2956	रत़बुन्	رَطْبٌ	तर चीज़, आर्द्र, गीली
2957	याबिसुन्	يَابِسٌ	सूखी चीज़
2958	जरह़्तुम्	جَرَحْتُمْ	कमाया तुमने

7	5	13

2959	ह़फ़ज़तन	حَفَظَةً	निगराँ, निगेहबान, रखवाली करनेवाला
2960	ला युफ़र्रितुन	لَا يُفَرِّطُوْنَ	नहीं कमी करते हैं
2961	अस्रअु	اَسْرَعُ	बहुत ही जल्द
2962	तज़र्रुअन्	تَضَرُّعًا	गिड़गिड़ाकर, आजिज़ी से
2963	खुफ़्यतन्	خُفْيَةً	चुपके से
2964	करब	كَرْبٌ	सख्ती, ग़म
2965	यल्बिसो	يَلْبِسُ	भिड़ा देगा
2966	शियअ़न्	شِيَعًا	टोलियाँ, गिरोह
2967	युज़ीक़	يُذِيْقُ	चखा देगा
2968	लसतो	لَسْتُ	नहीं हूँ मैं

2969	यख़ूज़ून	يَخُوْضُوْنَ	बहस करते हैं
2970	अिम्मा	اِمَّا	अगर, जब भी, या
2971	युन्सियन्नक	يُنْسِيَنَّكَ	भुला दे तुझको
2972	ला तक़्अुद्	لَا تَقْعُدْ	मत बैठ
2973	बअ़्दज़्ज़िक्रा	بَعْدَ الذِّكْرٰى	नसीहत के बाद, याद आ जाने पर
2974	ज़र्	ذَرْ	छोड़ो
2975	ग़र्रत्	غَرَّتْ	फ़रेब दिया, भ्रमित किया
2976	अन्तुब्सल	اَنْ تُبْسَلَ	कि फँस जाये, सौंपा जाये
2977	शफ़ीअुन	شَفِيْعٌ	सिफ़ारिश करने वाला
2978	तअ़्दिल्	تَعْدِلْ	बदला देवे, मुआ़वज़ा
2979	कुल्ल अ़द्लिन्	كُلَّ عَدْلٍ	सारे बदले
2980	अुब्सिलू	اُبْسِلُوْا	सौंपे गये, फँस गये
2981	शराबुन्	شَرَابٌ	पीना
2982	हमीम	حَمِيْمٌ	गर्म खौलता हुआ
2983	अलीम	اَلِيْمٌ	दर्दनाक, यातना देनेवाला

8	10	14

2984	अ नद्अू	اَنَدْعُوْا	क्या हम पुकारें
2985	नोरद्दो	نُرَدُّ	लौट जायें हम
2986	अअ़्क़ाब	اَعْقَابْ	एड़ियाँ
2987	अिस्तह्वतुहु	اِسْتَهْوَتْهُ	बेराह कर दिया उसको

2988	हैरान	حَيْرَان	हैरान, परेशान, हलाकान
2989	अस्हाब्	اَصْحَاب	साथी, असहाब
2990	अिअ्तिना	ائْتِنَا	आ हमारे पास
2991	कुन्	كُنْ	हो जा
2992	फ़ यकून	فَيَكُوْنَ	पस वह हो जायेगा

7 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَاِذَاسَمِعُوْا

2993	युन्फ़खु	يُنْفَخُ	फूँका जायेगा
2994	सूर	صُوْرٌ	नरसिंघा, शंख, **Trumpet**, बिगुल
2995	आज़र	اٰزَرَ	हज़रत इब्राहीम के बाप का नाम
2996	अस्नामन्	اَصْنَامًا	बुत, मूर्तियाँ
2997	अराक	اَرَاكَ	देखा मैंने तुझको
2998	नोरी	نُرِيْ	दिखाया हमने
2999	मलकूत	مَلَكُوْتَ	बादशाही
3000	जन्न	جَنَّ	ढाँप लिया
3001	रआ	رَاٰ	देखा उसने
3002	कौकबन्	كَوْكَبًا	सितारा
3003	अफ़ला	اَفَلَ	छुप गया
3004	आफ़िलीन	الْفِلِيْنَ	छुप जानेवाला
3005	क़मर	قَمَرٌ	चाँद
3006	बाज़िग़न्	بَازِغًا	रौशन, चमकता हुआ
3007	शम्स्	شَمْسٌ	सूरज
3008	वजजहतो	وَجَّهْتُ	रूख़ किया मैंने, ध्यान लगाया मैंने

3009	हनीफ़न्	حَنِيْفًا	यकसू, एकनिष्ठ होकर
3010	फ़रीकैनि	فَرِيْقَيْنِ	दो फ़रीक़, दो दल
3011	अहक़्कु	اَحَقُّ	ज़्यादा मुस्तहिक़, अधिक अधिकारी
3012	अमन	اَمْنٌ	अम्न शांति, निश्चिन्तता
3013	लम् यल्बिसू	لَمْ يَلْبِسُوْا	नहीं मिलाया, नहीं ख़लत-मलत किया

9	13	15

3014	अश्रकू	اَشْرَكُوْا	शिर्क करते वह
3015	वक्कल्ना	وَكَّلْنَا	मुक़र्रर कर दिया हमने
3016	अिक़्तदिह	اِقْتَدِهْ	इक़्तिदा कर, पैरवी कर, अनुसरण कर

10	8	16

3017	मा क़दरू	مَاقَدَرُوْا	नहीं क़दर जानी उन्होंने
3018	क़रातीस	قَرَاطِيْس	वरक़-वरक़, अलग अलग पन्ने
3019	खौज़ुन्	خَوْضٌ	बहस,बकवासें
3020	मुसद्दिकु	مُصَدِّقٌ	तस्दीक़ (पुष्टि) करनेवाली
3021	बैन यदै	بَيْنَ يَدَيْ	आगे, पहले से
3022	तुन्ज़िर	تُنْذِرْ	तू ख़बरदार कर दे, सचेत कर दे
3023	उम्मुल्कुरा	اُمُّ الْقُرٰى	बस्तियों की माँ (मक्का)
3024	हौल	حَوْلَ	गिर्द, आस-पास
3025	ग़मरात	غَمَرَاتْ	सख़्तियाँ, यन्तत्रणाएँ
3026	बासितू	بَاسِطُوْا	आगे बढ़ाये हुए
3027	हून	هُوْنٌ	ज़िल्लत, रुसवाई, अपमान

3028	जिअ्तुमूना	جِئْتُمُوْنَا	आ गये तुम हमारे पास
3029	फ़ुरादा	فُرَادٰى	अकेले, तन्हा
3030	अव्वल मर्रतिन्	اَوَّلَ مَرَّةٍ	पहली बार
3031	ख़व्वल्ना	خَوَّلْنَا	दिया हमने
3032	ज़अ़म्तुम्	زَعَمْتُمْ	दावा किया तुमने (मू.श.-ज़-अ़-म)

11	4	17

3033	फ़ालिक़ो	فَالِقٌ	फाड़नेवाला, विदीर्ण करनेवाला
3034	अन्नवा	النَّوٰى	गुठलियाँ
3035	अिस्बाह	اِصْبَاحٌ	सुबह
3036	सकनन्	سَكَنًا	राहत, आराम
3037	हुस्बानन्	حُسْبَانًا	फिरनेवाले हिसाब से
3038	तक़्दीर	تَقْدِيْر	अन्दाज़ा
3039	नुजूमुन्	نُجُوْمٌ	तारे
3040	अन्शअ	اَنْشَاَ	पैदा किया
3041	मुस्तक़र्रुन्	مُسْتَقَرٌّ	क़रारगाह, ठहरने का स्थान
3042	मुस्तौदअुन्	مُسْتَوْدَعٌ	सौंपे जाने की जगह
3043	नबातुन्	نَبَاتٌ	बूटियाँ, वनस्पतियाँ, फसल का उगना
3044	ख़ज़िरन	خَضِرًا	सब्ज़, हरियाली
3045	हब्बन्	حَبًّا	दाने

3046	मुतराकिबन्	مُتَرَاكِبًا	एक पर एक, चढ़ा हुआ
3047	नख़्लुन्	نَخْلٌ	खजूर
3048	तल्अुन्	طَلْعٌ	ख़ोशे, गाभे फलों से लदे हुए
3049	क़िन्वानुन्	قِنْوَانٌ	गुच्छे
3050	दानियतुन्	دَانِيَةٌ	झुके हुए (मारे बोझ के)
3051	अअ्नाबुन्	اَعْنَابٌ	अंगूर
3051A	ज़ैतून	زَيْتُوْنٌ	ज़ैतून, OLIVE
3052	रूम्मान	رُمَّانٌ	अनार
3053	मुश्तबिहन्	مُشْتَبِهًا	एक दूसरे से मिलते जुलते
3054	समर	ثَمَرٌ	फल
3055	अस्मर	اَثْمَرَ	फल देवे
3056	यन्अ़िह	يَنْعِهٖ	पकना फलों का
3057	यन्अुन्	يَنْعٌ	पकना
3058	ख़रक़ू	خَرَقُوْا	फाड़ निकाला
3059	बनीन	بَنِيْنَ	बेटे
3060	बनातुन्	بَنَاتٌ	बेटियाँ
3061	तआ़ला	تَعَالٰى	बुलन्द, उच्च
3062	अ़म्मा	عَمَّا	उस चीज़ से
3063	यसिफ़ून	يَصِفُوْنَ	बयान करते हैं (मू.श.-व-स़-फ)

12	6	18

3064	बदीअु	بَدِيْعٌ	बनानेवाला, सृष्टा
3065	अन्ना	اَنّٰى	कहाँ

3066	लम तकुन्	لَمْ تَكُنْ	नहीं है
3067	साहिबतुन्	صَاحِبَةٌ	बीवी साथ वाली
3068	ज़ालिकुम्	ذٰلِكُمْ	यह (वह)
3069	वकीलुन्	وَكِيْلٌ	कारसाज़, संभालनेवाला
3070	लातुद्रिक	لَا تُدْرِكُ	नहीं पा सकती
3071	अिद्राकुन्	اِدْرَاك	पा लेना
3072	अब्सार	اَبْصَارٌ	आँखें, बसीरत, दृष्टि
3073	लतीफ़	لَطِيْفٌ	बहुत बारीक, सुक्ष्मदर्शी
3074	दरस्ता	دَرَسْتَ	पढ़ा तूने (मू.श.-द-र-स)
3075	अअ्रिज्	اَعْرِضْ	मुँह फेर ले, किनाराकश हो जा
3076	ला तसुब्बू	لَا تَسُبُّوْا	मत बुरा कहो
3077	मा युश्अिरू कुम	مَا يُشْعِرُكُمْ	क्या समझ में आता है तुमको
3078	नुक़ल्लिबु	نُقَلِّبُ	हम उलट-फेर देंगे
3079	अफ्अिदत्	اَفْئِدَةً	दिलों
3080	अव्वलमर्रतिन्	اَوَّلَ مَرَّةٍ	पहली बार
3081	तुग्यानुन्	طُغْيَانٌ	सर्कशी
3082	यअ्महून	يَعْمَهُوْنَ	भटकते फिरें

13	10	19

जुज़ :	8	جزء : وَلَوْاَنَّنَا

3083	क़ुबुलन्	قُبُلاً	मद्दे मुक़ाबिल, सामने
3084	यज्हलून	يَجْهَلُوْنَ	जिहालत की बात करते हैं

3085	अदुव्वन्	عَدُوًّا	दुश्मन
3086	जुख़्रूफ़्	زُخْرُفٌ	चिकनी चुपड़ी बातें
3087	गुरूरा	غُرُوْرًا	फ़रेब, धोका
3088	ज़र्	ذَرْ	छोड़ दे
3089	तस्ग़ा	تَصْغٰى	झुकते हैं, मायल होते हैं
3090	यक़्तरिफ़ू	يَقْتَرِفُوْا	वह इर्तिकाब करते हैं, कमाते हैं
3091	मुक़्तरिफ़ून	مُقْتَرِفُوْنَ	कमाई करनेवाले
3092	अब्तग़ी	اَبْتَغِیْ	चाहूँ मैं, तलाश करूँ मैं
3093	हकमन्	حَكَمًا	फ़ैसला करनेवाला
3094	मुफ़स्सलन्	مُفَصَّلًا	बहुत तफ़सील वाली
3095	तम्मत्	تَمَّتْ	पूरी हुई
3096	कलिमतु	كَلِمَةٌ	बात
3097	सिद्क़न्	صِدْقًا	सच्चाई
3098	अद्लन्	عَدْلًا	इन्साफ़, राहवाली
3099	मुबद्दिल	مُبَدِّلَ	बदलनेवाला
3100	यख़्रूसून	يَخْرُصُوْنَ	अटकलबाज़ी करते हैं
3101	ज़ुकिरा	ذُكِرَ	याद किया गया, नाम लिया गया
3102	फ़स्सल	فَصَّلَ	स्पष्ट बयान कर दिया
3103	यूहून	يُوْحُوْنَ	ख़याल डालते हैं

14	11	1

3104	यम्शी	يَمْشِیْ	चलता है
3105	अकाबि र	اَكَابِرَ	बड़े लोग, चौधरी
3106	मुज्रिमीहा	مُجْرِمِيْهَا	जुर्म करने वाले, अपराधी

3107	नुअ्ता	نُوْتٰی	दिये जायें हम
3108	अअ्लमो	اَعْلَمُ	ख़ूब जानता है
3109	सग़ारून्	صَغَارٌ	ज़िल्लत, अपमान
3110	यश्रह	يَشْرَحْ	खोल देता है
3111	सद्रून्	صَدْرٌ	सीना, हृदय
3112	ज़य्यिक़न्	ضَيِّقًا	तंग, संकीर्ण
3113	हरजन्	حَرَجًا	ख़ूब रुका हुआ, संकुचित
3114	कअन्नमा	كَاَنَّمَا	जैसे कि
3115	यस्सअ्अदु	يَصَّعَّدُ	चढ़ रहा है
3116	रिज्स	رِجْسٌ	गन्दगी, अपवित्रता
3117	दारूस्सलामि	دَارُ السَّلَامِ	घर सलामती का (जन्नत)
3118	या मअ्शर	يَامَعْشَرَ	ऐ जमाअ़त, ऐ गिरोह
3119	अिस्तम्तअ़	اسْتَمْتَعَ	फ़ायदा उठाया
3120	बलग्ना	بَلَغْنَا	पहुँचे हम
3121	अज्जल्ता	اَجَّلْتَ	मुक़र्रर किया तूने
3122	मस्वा	مَثْوٰی	ठिकाना

15	8	2

3123	यअ्तिकुम्	يَاْتِكُمْ	आये तुम्हारे पास
3124	यकुस्सू न	يَقُصُّوْنَ	बयान करते, सुनाते थे
3125	शहिद्ना	شَهِدْنَا	गवाही दी हमने
3126	मुहलिक	مُهْلِكَ	हलाक (विनष्ट) करने वाला
3127	जुर्रहमति	ذُوْ الرَّحْمَةِ	मेहरबानी करनेवाला
3128	यस्तख़्लिफ़्	يَسْتَخْلِفْ	जा नशीन (उत्तराधिकारी) कर दे

3129	लआतिन्	لَاٰتٍ	अल्बत्ता ज़रूर आने वाली है
3130	यसिलु	يَصِلُ	पहुँचता है
3131	युर्दू	يُرْدُوْ	हलाक कर दें
3132	यल्बिसू	يَلْبِسُوْا	मुश्तबह (भ्रामक) कर दें
3133	हिज्रुन्	حِجْرٌ	अछूती, वर्जित
3134	अिफ़्तिराअन्	افْتِرَآءٌ	झूठ गढ़ लेना
3135	ज़ुकूरुन्	ذُكُوْرٌ	मर्द, नर
3136	वस्फुन्	وَصْفٌ	बयान करना
3137	सफ़हन्	سَفَهًا	बेवक़ूफ़ी, मूर्खता

16	11	3

8 जुज़	1/4	ربع جزء: وَلَوْأَنَّنَا

3138	मअ्रूशातिन्	مَعْرُوْشَاتٍ	छतरियों (मचान) पर चढ़ाये जानेवाले दरख्त, बेल
3139	ह्सादुन्	حَصَاد	काटना
3140	हमूलतन्	حَمُوْلَةً	बोझ उठानेवाला जानवर
3141	फ़र्शन्	فَرْشًا	ज़मीनी जानवर (भेड़, बकरी)
3142	समानियत्	ثَمَانِيَةٌ	आठ (8)
3143	अज़्वाज	اَزْوَاجٌ	जोड़े
3144	ज़अ्नुन्	ضَانٌ	भेड़
3145	मअ्ज़ुन्	مَعْزٌ	बकरी

3146	ज़करैनि	ذَكَرَيْنِ	दो नर
3147	अुन्सयैनि	اُنْثَيَيْنِ	दो मादा
3148	अिश्तमलत्	اشْتَمَلَتْ	लादे हुए, उठाये हुए
3149	अर्हाम	اَرْحَام	पेट
3150	अिबिलुन्	اِبِلٌ	ऊँट

17	4	4

3151	ला अजिदु	لَا اَجِدُ	नहीं पाता मैं
3152	मुहर्रमन्	مُحَرَّمًا	हराम किया हुआ
3153	अ़लाता़अिमिन्	عَلٰى طَاعِمٍ	खानेवाले पर
3154	दमन्	دَمًا	ख़ून
3155	मस्फूहन्	مَسْفُوْحًا	बहता हुआ
3156	ज़ी जुफुरिन्	ذِىْ ظُفُرٍ	नाख़ून वाले जानवर
3157	ग़नम	غَنَمٌ	भेड़, बकरी
3158	शुहूमुन्	شُحُوْمٌ	चर्बी
3159	हवाया	حَوَايَا	अंतड़ियाँ, आँतें
3160	अिख़्तलत़	اِخْتَلَطَ	मख़्लूत हो, लगी हो, मिली हो
3161	अज़्मुन्	عَظْمٌ	हड्डी
3162	वासिअतुन्	وَاسِعَةٌ	कुशादा (व्यापक, विस्तृत)
3163	तख़्रूसून	تَخْرُصُوْنَ	तुम अटकल करते हो
3164	अलहुज्जतुल्बालिग़तु	اَلْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ	दलील पूरी
3165	हलुम्म	هَلُمَّ	ले आओ, लाओ

18	6	5

3166	अिम्लाक़	اِمْلَاق	मुफ़्लिसी, ग़रीबी
3167	अिय्याहुम्	اِيَّاهُمْ	उनको भी
3168	मा ज़ ह र	مَاظَهَرَ	जो कुछ ज़ाहिर है
3169	मा ब त़ न	مَابَطَنَ	जो कुछ पोशीदा है
3170	अशुद्द	اَشُدَّ	जवानी, मज़बूती
3171	औफ़ू	اَوْفُوْا	पूरा करो
3171A	कैल	كَيْلٌ	नाप, पैमाना
3172	मीज़ान	مِيْزَانٌ	तौल
3173	क़िस्त	قِسْطٌ	इन्साफ़, न्याय
	19 | 4 | 6		
3174	अन्तक़ूलू	اَنْ تَقُوْلُوْا	कि कहीं कहोगे
3175	दिरासतुन्	دِرَاسَةٌ	पढ़ना, पढ़ाना
3176	अह्दा	اَهْدٰى	ख़ूब हिदायत, सीधी राह वाले
3177	अज़्लमु	اَظْلَمُ	बहुत ज़ालिम
3178	स़ द फ़	صَدَفَ	कतरा कर चला, विमुख हुआ
3179	यस्दिफून	يَصْدِفُوْنَ	कतराकर चलते हैं
3180	लस्त	لَسْتَ	नहीं है तू
3181	ह स न तुन्	حَسَنَةٌ	नेकी
3182	अश्रूअम्साल्	عَشْرُ اَمْثَال	दस गुनी
3183	दीनन् क़ि य म न्	دِيْنًا قِيَمًا	दीने मुस्तहकम्, सही दीन
3184	नुसुकुन्	نُسُكٌ	क़ुरबानी

3185	महयाय	مَحْيَايَ	ज़िन्दगी मेरी
3186	ममाती	مَمَاتِيْ	मौत मेरी
3187	ला तज़िरू	لَا تَزِرُ	न बोझ उठायेगा
3188	वाज़िरतुन्	وَازِرَةٌ	बोझ उठानेवाला
3189	विज़्र	وِزْر	बोझ
3190	मर्जिअ	مَرْجِعٌ	लौटकर जाने की जगह
3191	ख़लाअिफ़	خَلَآئِفَ	जा नशीन, उत्तराधिकारी
3192	सरीअुल्अिक़ाबि	سَرِيْعُ الْعِقَابِ	जल्दी सज़ा देनेवाला

20	11	7

8 जुज़	1/2	نصف جزء: ولَوْأنَّنَا

سُوْرَةُ الْاَعْرَاف
7: सूरह अल-आराफ

3193	ला यकुन्	لَا يَكُنْ	न होना चाहिए
3194	बअ्सुना	بَأْسُنَا	तंगी, संकोच
3195	हरजुन्	حَرَجٌ	अज़ाब (दण्ड) हमारा
3196	बयातन्	بَيَاتًا	रात को
3197	क़ाअिलून	قَائِلُوْنَ	दोपहर को सोनेवाले
3198	यौमअिज़िन्	يَوْمَئِذٍ	उस दिन
3199	सक़ुलत्	ثَقُلَتْ	भारी
3200	मवाज़ीनु	مَوَازِيْنُ	तौल, वज़न
3201	ख़फ़्फ़त्	خَفَّتْ	हल्का हुआ

3202	मआयिश	مَعَايِشَ	जीवन-निर्वाह का सामान

1	10	8

3203	साग़िरीन	صَاغِرِيْنَ	ज़लील (तिरस्कृत) लोग
3204	अन्ज़िर्	اَنْظِرْ	मुहलत दे (अवसर दे)
3205	युब्असून	يُبْعَثُوْنَ	उठाये जायेंगे
3206	मुन्ज़रीन	مُنْظَرِيْنَ	ढील दिये गये
3207	अग्वैता	اَغْوَيْتَ	बहका दिया तूने
3208	अक़्अुदन्न	اَقْعُدَنَّ	बैठकर रहूँगा
3209	ऐमानुन्	اَيْمَانٌ	दाहिनी तरफ़
3210	शमाअिल	شَمَآئِل	बायीं तरफ़
3211	ला तजिदु	لَا تَجِدُ	न पायेगा तू
3212	मज़्अूमन	مَذْءُوْمًا	मज़म्मत किया (धिक्कारा) हुआ
3213	मद्हूरन्	مَدْحُوْرًا	ठुकराया हुआ, धक्के दिया हुआ
3214	अम्लअन्न	اَمْلَئَنَّ	भर दूँगा
3215	वूरिय	وُوْرِیَ	छुपाया गया
3216	सौआतो	سَوْاٰتُ	छुपायी जाने के लायक़
3217	क़ा स म	قَاسَمَ	क़सम खाई
3218	दल्ला	دَلّٰى	उतार लिया
3219	बदत्	بَدَتْ	ज़ाहिर हो गयी
3220	यख़्सिफ़ानि	يَخْصِفَانِ	जोड़ जोड़कर दोनों चिपकाने लगे

3221	वरक़	وَرَقٌ	पत्ते

2	15	9

3222	रीशन्	رِيْشًا	ज़ीनत, शोभा, रौनक़
3223	लिबासुत्तक़्वा	لِبَاسُ التَّقْوٰى	परहेज़गारी की पोशाक
3224	ला यफ़तिनन्नकुम्	لَا يَفْتِنَنَّكُمْ	न बहकावे तुमको
3225	यन्ज़िअु	يَنْزِعُ	उतार लिया, खींच लिया
3226	क़बीलोहु	قَبِيْلُه	क़बीला उसका, गिरोह वाले
3227	अक़ीमू	اَقِيْمُوْا	सीधा रखो
3228	कुल्लि मस्जिदिन्	كُلِّ مَسْجِدٍ	हर सजदे के मौक़े पर
3229	तअूदू न	تَعُوْدُوْنَ	दुबारा पैदा किये जाओगे

3	6	10

3230	ला यस्तअ्ख़िरून	لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ	नहीं पीछे हट सकेंगे
3231	ला यस्तक़्दिमून	لَا يَسْتَقْدِمُوْنَ	नहीं आगे बढ़ सकेंगे
3232	ज़ल्लू	ضَلُّوْا	खो गये, भाग गये
3233	अुख़्तहा	اُخْتَهَا	बहेन उसकी, हमजिन्स, उसके जैसी
3234	अिद्दारकू	اِدَّارَكُوْا	जमा होंगे

4	8	11

3235	ला तुफ़त्तहु	لَا تُفَتَّحُ	नहीं खोले जायेंगे
3236	यलिजा	يَلِجَ	दाख़िल हो जाये
3237	ज म लुन्	جَمَلٌ	ऊँट
3238	सम्मिल्ख़ियाति	سَمِّ الْخِيَاطِ	नाका सूई का
3239	ग़वाशुन्	غَوَاشٌ	ओढ़ना

3240	नज़ड़ना	نَزَعْنَا	खींच लेंगे हम, दूर कर देंगे हम
3241	ग़िल्लुन्	غِلٌّ	मनमुटाव, गुबार
3242	नूदू	نُوْدُوْا	पुकारे जायेंगे
	8 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَلَوْاَنَّنَا
3243	नादा	نَادٰى	पुकारेंगे
3244	नअ़म्	نَعَمْ	हाँ
3245	अज़्ज़न	اَذَّنَ	एलान करेगा
3246	मुवज़्ज़िनुन्	مُؤَذِّنٌ	एलान करनेवाला
3247	अ़िवजन्	عِوَجًا	टेढ़ापन, कजी
3248	हिजाबुन्	حِجَابٌ	पर्दा, ओट, आड़
3249	अड़राफ	اَعْرَافٌ	ऊँची जगह
3250	सीमा	سِيْمَا	पहचान, निशानी
3251	यत्मअून	يَطْمَعُوْنَ	चाहत (लालसा) रखते होंगे
3252	स़ुरिफ़त्	صُرِفَتْ	चकरा जायेगी
3253	तिल्क़ाअ	تِلْقَاۗءَ	मुलाक़ात
	5	8	12
3254	मा अग़्ना	مَا اَغْنٰى	नहीं काम आया
3255	ला यनालु	لَا يَنَالُ	नहीं पहुँचायेगा
3256	अफ़ीज़ू	اَفِيْضُوْا	डाल दो, बहा दो
3257	नन्सा	نَنْسٰى	भुला देंगे हम

3258	हल लना	هَلْ لَنَا	क्या है कोई हमारे लिए
3259	नोरद्दो	نُرَدُّ	फेर दिये जायें हम

6	6	13

3260	सित्तति़अय्यामिन्	سِتَّةِ اَيَّامٍ	छः दिनों
3261	युग़्शी	يُغْشِيْ	ढाँक देता है
3262	यत़्लुबु	يَطْلُبُ	ढूँढता है, पीछे लगा आता है
3263	हसी़सन्	حَثِيْثًا	जल्दी-जल्दी
3264	मुसख़्ख़रातिन्	مُسَخَّرَاتٍ	क़ाबू में किये हुए
3265	तबा र क	تَبَارَكَ	बरकतवाला
3266	तज़र्रुअन्	تَضَرُّعًا	आ़जिज़ी से गिड़गिड़ाकर
3267	ख़ुफ्यतन्	خُفْيَةً	चुपके-चुपके
3268	त़मअ़न्	طَمَعًا	त़मअ़ से, उम्मीद से, आशा से
3269	रियाह़	رِيَاحَ	हवाएँ
3270	बुशरन्	بُشْرًا	खुशख़बरी, बशारत
3271	अक़ल्लत्	اَقَلَّتْ	उठाती है
3272	सहा़बन्	سَحَابًا	बादल
3273	सिक़ालन्	ثِقَالاً	भारी, बोझल
3274	सुक़्नाहु	سُقْنَاهُ	हाँक देते हम उसको
3275	बलदिम्मय्यितिन्	بَلَدٍ مَّيِّتٍ	मुर्दा ज़मीन, खुश्क, बंजर इलाक़ा
3276	अल्बलदुत्त़य्यिबु	اَلْبَلَدُ الطَّيِّبُ	अच्छा शहर, सुथरी ज़मीन
3277	नबात	نَبَاتٌ	खेती, पैदावार
3278	नकिदन्	نَكِدًا	थोड़ी सी, नाक़िस

7	5	14

3279	रिसालात	رِسَالَاتٍ	पैग़ामात, संदेश

3280	अन्सहु	اَنْصَحُ	ख़ैरख़्वाही (हित) करता हूँ
3281	अजिब्तुम्	عَجِبْتُمْ	तअज्जुब लगा तुमको
3282	क़ौमन् अमीन्	قَوْمًا عَمِيْن	अन्धी क़ौम
	8 | 6 | 15		
3283	आद	عَادٌ	क़ौमे आद जिसकी तरफ हूद (अलै.) को भेजा गया था
3284	मलओ	مَلَأُ	सरदार
3285	सफ़ाहतुन्	سَفَاهَةٌ	बेवक़ूफ़ी
3286	नज़ुन्नु	نَظُنُّ	हम समझते हैं
3287	नासिहुन्	نَاصِحٌ	ख़ैरख़्वाह, हितू
3288	ज़ाद	زَادَ	ज़्यादा किया
3289	बस्ततन्	بَصْطَةً	फैलाव, कुशादगी, बढ़ती
3290	आला अ	اٰلَآء	निअमतें, एहसान
3291	व क़ अ	وَقَعَ	वाक़े (घटित) हुआ
3292	रिज्सुन्	رِجْسٌ	फिटकार, आफ़त
3293	अस्माअ	اَسْمَاءٌ	नाम (बहु. व.)
3294	सम्मैतुमू	سَمَّيْتُمُوْا	नाम धर लिये हैं तुमने
3295	दाबिरून्	دَابِرٌ	जड़
	9 | 8 | 16		
3296	समूद	ثَمُوْد	क़ौमे समूद जिनकी तरफ सालेह (अलै.) को भेजा गया था

3297	नाक़तुन्	نَاقَةٌ	ऊँटनी
3298	तअ्कुल्	تَاْكُلُ	खाये वह
3299	बव्वअ	بَوَّاَ	जगह दी
3300	सुहूलुन्	سُهُوْلٌ	नर्मी, नर्म ज़मीन, सहूलत
3301	कुसूरन	قُصُوْرً	महल
3302	तन्हितून	تَنْحِتُوْنَ	तराश लेते हो
3303	जिबाल	جِبَالُ	पहाड़
3304	बुयूतन्	بُيُوْتً	घर
3305	ला तअ्सौ	لَا تَعْثَوْا	मत नाफ़र्मानी (अवज्ञा) करो
3306	अुस्तुज़्अिफू	اُسْتُضْعِفُوْا	कमज़ोर रखे गये
3307	मुर्सल	مُرْسَلٌ	भेजा गया
3308	अ़क़रू	عَقَرُوْا	काट दिया उन्होंने
3309	अ़तौ	عَتَوْا	हद से निकल गये
3310	अिअ्तिना	اِئْتِنَا (ب)	ले आ हमारे पास
3311	तअ़िदु	تَعِدُ	तू वादा करता है
3312	मुर्सलीन	مُرْسَلِيْنَ	भेजे गये, पैग़म्बर
3313	रज्फ़तुन्	رَجْفَةٌ	ज़लज़ला, भूकम्प
3314	जासिमीन	جَاثِمِيْنَ	औंधे गिरे हुए (मूँह के बल)

3315	तवल्ला	تَوَلّٰى	मुँह फेरा उसने
3316	तअ्तून	تَاْتُوْنَ	करते हो (आते हो)
3317	मा स ब क़	مَا سَبَقَ	नहीं पहले किया
3318	मिन् अहदिन्	مِنْ اَحَدٍ	किसी ने भी
3319	अुनासुन्	اُنَاسٌ	लोग
3320	य त तृह्हरून	يَتَطَهَّرُوْنَ	पाक रहना चाहते हैं
3321	ग़ाबिरीन	غَابِرِيْنَ	पीछे रह जानेवाले
3322	अम्तृर्ना	اَمْطَرْنَا	बरसाया हमने
3323	मतृरुन्	مَطَرٌ	बरसाना, मेंह, बारिश

10	12	17

3324	मद्यन	مَدْيَنَ	वह अ़िलाका जहाँ शुअ़ैब (अलै.) को भेजा गया
3325	ला तब्ख़सू	لَا تَبْخَسُوْا	मत कम करो
3326	अश्याअ	اَشْيَاءَ	चीज़ें
3327	ला तक़्अुदू	لَا تَقْعُدُوْا	मत बैठो
3328	तूअ़िदून	تُوْعِدُوْنَ	डराते हो, धमकी देते हो
3329	तसुद्दून	تَصُدُّوْنَ	रोकते हो
3330	कस्सर	كَثَّرَ	बहुत कर दिया

जुज़ :	9	جزء : وَقَالَ الْمَلَاُ

3331	लतअ़ूदुन्न	لَتَعُوْدُنَّ	अल्बत्ता पलट जाओगे
3332	कारिहीन	كَارِهِيْنَ	नापसन्द (घृणा) करनेवाले

3333	अफ़्तरैना	افْتَرَيْنَا	बांध लिया हमने
3334	अुद्‌ना	عُدْنَا	हम पलट आये
3335	लम् यग़्नौ	لَمْ يَغْنَوْا	न बसे थे
3336	आसा	اٰسٰى	ग़म करूँ मैं, अफ़सोस करूँ मैं
	11 | 9 | 1		
3337	अफ़ौ	عَفَوْا	बढ़ गये, फले-फूले
3338	अमिन	اَمِنَ	बेफ़िक्र हो गये
3339	नाअिमून	نَائِمُوْنَ	सोनेवाले
3340	ज़ुहा	ضُحًى	दिन चढ़े
3341	मक्‌र	مَكْرٌ	तदबीर, चाल, युक्ति
	12 | 6 | 2		
3342	हक़ीक़ुन्	حَقِيْقٌ	क़ायम (दृढ़) हूँ जमकर
3343	अल्क़ा	اَلْقٰى	डाल दिया
3344	सुअ्‌बानुन्	ثُعْبَانٌ	अज़दहा, बड़ा साँप
3345	नज़अ	نَزَعَ	खींच निकाला
3346	बैज़ाअु	بَيْضَاءُ	सफ़ेद चमकता हुआ
	13 | 9 | 3		
3347	माज़ा	مَاذَا	क्या ?
3348	अर्‌जिह	اَرْجِهْ	ढील दे
3349	मदाअिन	مَدَائِن	शहर (बहुवचन)
3350	हाशिरीन	حَاشِرِيْنَ (ح ش ر)	इकट्‌ठा करनेवाले (मू.श.ह.श.र)
3351	साहिरून्	سَاحِرٌ	जादूगर

3352	अ़लीमुन्	عَلِيْمٌ	जानने वाला
3353	सहरतु	سَحَرَةٌ	जादूगर लोग
3354	अिम्मा	اِمَّا	ख्वाह, या
3355	अन्	اَنْ	कि
3356	तुल्क़िय	تُلْقِىَ	डालता है तू
3357	मुल्क़ीन	مُلْقِيْنَ	डालने वाले
3358	अल्क़ू	اَلْقُوْا	डालो तुम
3359	सहरू	سَحَرُوْا	जादू कर दिया उन्होंने
3360	अअ़्युन्	اَعْيُنَ	आँखें
3361	अिस्तर्‌हबू	اِسْتَرْهَبُوْا	डरा दिया उन्होंने
3362	जाअू	جَاءُوْا	ले आये वह
3363	अल्क़ि	اَلْقِ	डाल दे तू
3364	तल्क़फु	تَلْقَفُ	निगलने लगा
3365	यअ्फ़िकून	يَاْفِكُوْنَ	बनाया था उन्होंने
3366	ब त़ ल	بَطَلَ	झूठ साबित हुआ
3367	गुलिबू	غُلِبُوْا	मग्‌लूब हो गये, हार गये
3368	हुनालिक	هُنَالِكَ	उस जगह
3369	उल्क़िय	اُلْقِىَ	डाले गये
3370	आ ज़ नु	اٰذَنُ	मैं इजाज़त दूँ, हुक्म दूँ
3371	उक़त्ति़अ़न्न	اُقَطِّعَنَّ	काट डालूँगा ज़रूर
3372	उस़ल्लिबन्न	اُصَلِّبَنَّ	सूली दूँगा
3373	मुन्क़लिबून	مُنْقَلِبُوْنَ	पलटकर जानेवाले

3374	तन्क़िमु	تَنْقِمُ (ن ق م)	ऐब जाना तूने (मू.श.-न-क़-म)
3375	अफ़रिग़्	اَفْرِغْ	डाल दे

14	18	4

3376	तज़रू	تَذَرُ	छोड़ता है तू
3377	नुक़त्तिलु	نُقَتِّلُ	हम क़त्ल करेंगे
3378	नस्तह्यी	نَسْتَحْيِى	हम ज़िन्दा छोड़ेंगे
3379	क़ाहिरून	قَاهِرُوْنَ	हर तरह का ज़ोर रखनेवाले
3380	अू ज़ीना	اُوْذِيْنَا	सताये गये हम

15	3	5

3381	सिनीन	سِنِيْنَ	क़हतसाली, अकाल
3382	नक़्सिन्	نَقْصٍ	नुक़्सान, क्षति
3383	लना हाज़िहि	لَنَا هٰذِهٖ	हमारे लिए तो होना ही चाहिए
3384	यत्तय्यरो	يَطَّيَّرُوْا	नहूसत बताई या अशुभ माना
3385	ताअिरू	طَائِرٌ	नहूसत, अशुभ, अमंगल
3386	मह्मा	مَهْمَا	कैसी भी, कुछ भी
3387	जरादुन्	جَرَادٌ	टिड्डियाँ
3388	क़ुम्मल	قُمَّلَ	घुन का कीड़ा
3389	ज़फ़ादिअ	ضَفَادِعَ	मेंढक
3390	रिज्जुन्	رِجْزٌ	अज़ाब, दण्ड
3391	कशफ़ा	كَشَفَ	खोल देना, दूर कर देना
3392	बालिग़ू	بَالِغُوْا	पहुँचने वाले

3393	यन्कुसून	يَنْكُثُوْنَ	प्रतिज्ञा तोड़ देते थे
3394	यम्म	يَمٌّ	समुद्र, नदी
3395	मशारिक़	مَشَارِق	मश्रिक़ी जानिब, पूर्व की ओर
3396	मग़ारिब	مَغَارِب	मग़्रिबी जानिब, पश्चिम की ओर
3397	दम्मर्ना	دَمَّرْنَا	हलाक (नष्ट) कर दिया हमने
3398	यअ़्रिशून	يَعْرِشُوْنَ	ऊँची इमारत बनाते थे

9 जुज़	1/4	ربع جُزء: قَالَ الْمَلَأُ

3399	जावज़्ना	جَاوَزْنَا	पार कर दिया हमने
3400	यअ़्कुफ़ून	يَعْكُفُوْنَ	बैठे थे जमकर
3401	मुतब्बरून्	مُتَبَّرٌ	तबाह होने वाला

16	12	6

3402	सलासीन	ثَلَاثِيْنَ	तीस (30)
3403	मीक़ात	مِيْقَات	ठहराई हुई मुद्दत, नियत अवधि
3404	अर्बअ़ीन	اَرْبَعِيْنَ	चालीस (40)
3405	उख़्लुफ़नी	اُخْلُفْنِيْ	खलीफ़ा या नायब हो रहना मेरा
3406	अस्लिह्	اَصْلِحْ	इस्लाह रखना, सुधार रखना
3407	अरिनी	اَرِنِي	दिखा मुझे
3408	लन्तरानी	لَنْ تَرَانِي	हरगिज़ नहीं देख सकेगा तू मुझको
3409	तजल्ला	تَجَلّٰى	तजल्ली की, दिव्य प्रकाश डाला
3410	दक्का	دَكًّا	रेज़ा-रेज़ा
3411	ख़र्र	خَرَّ	गिर पड़ा

3412	सअिक़न्	صَعِقًا	बेहोश, मूर्छित
3413	अफ़ाक़	اَفَاقَ	होश में आया
3414	अल्वाह़	اَلْوَاحٌ	तख़्तियाँ
3415	ऊरी	اُورِيْ	दिखाऊँगा मैं
3416	अस्रिफ़ु	اَصْرِفُ	दूर फेंक दूँगा मैं
3417	रूश्दुन्	رُشْدٌ	भलाई
3418	ग़य्युन्	غَيٌّ	सर्कशी

17	6	7

3419	हुलिय्युन्	حُلِيٌّ	ज़ेवरात, गहने
3420	जसदन्	جَسَدًا	बदन, जिस्म
3421	खुवार	خُوَارٌ	आवाज़
3422	सुक़ि त़	سُقِطَ	गिराये गये, पछताये
3423	ग़ज़्बान	غَضْبَانٌ	गुस्से में भरा हुआ
3424	असेफ़ा	اَسِفًا	रंजीदा, अफ़सोस करता हुआ
3425	यजुर्रू	يَجُرُّ	खींच रहा था
3426	अिब्न अुम्म	ابْنَ اُمَّ	बेटे माँ के यानी भाई
3427	ला तुश्मित्	لَا تُشْمِتْ	मत खुश कर

18	4	8

3428	सकत	سَكَتَ	ठंडा हुआ, गुस्सा शान्त हुआ
3429	नुस्ख़त्	نُسْخَةٌ	लिखावट, लेख
3430	यर्हबून	يَرْهَبُوْنَ	डर रखते हैं
3431	अख़्तार	اخْتَارَ	चुन लिया

3432	सब्ईन	سَبْعِيْنَ	सत्तर (70)
3433	अिय्याय	اِيَّايَ	मुझको भी
3434	फ़ित्नतुक	فِتْنَتُكَ	आज़माइश (परीक्षा) तेरी तरफ़ से
3435	ख़ैरुल्ग़ाफ़िरीन	خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	सबसे बढ़कर बख़्शिश करनेवाला
3436	हुद्ना	هُدْنَا	राह पकड़ी हमने
3437	उसीबु	اُصِيْبُ	डाल देता हूँ मैं
3438	अशा उ	اَشَاءُ	चाहता हूँ मैं
3439	उम्मिय्युन्	اُمِّىٌّ	बेपढ़ा
3440	मक्तूबन	مَكْتُوْبًا	लिखा हुआ
3441	यज़उ	يَضَعُ (عَنْ)	उतार देता है
3442	अिस्रुन्	اِصْرٌ	बोझ
3443	अग्लाल	اَغْلَال	तौक़, फन्दे
3444	अज़्ज़र	عَزَّرَ	क़ुव्वत देना, साथ देना

19	6	9

3445	अिस्नता अश्रत	اِثْنَتَا عَشْرَةَ	बारह (12)
3446	अस्बातन्	اَسْبَاطًا	बड़ी-बड़ी जमाअतें, टोलियाँ
3447	अिम्बजसत्	اِنْبَجَسَتْ	फूट निकले
3448	अैनन्	عَيْنًا	चश्मे, पानी के सोते

20	5	10

3449	हीतानुन्	حِيْتَانٌ	मछलियाँ
3450	शुर्रअन्	شُرَّعًا	ज़ाहिर, प्रकट

9 जुज़	1/2	نصف جزء: قَالَ الْمَلَأُ

3451	तअ़िज़ून	تَعِظُوْنَ	नसीहत करते हो, सीख देते हो
3452	मअ़्ज़ेरतन्	مَعْذِرَةً	उज़्र बयान करना, विवशता कहना
3453	बओसिन्	بَئِيْسٍ	बुरा, ख़राब
3454	अ़तौ	عَتَوْا	सर्कशी की, उद्दण्डता की
3455	नुहू	نُهُوْا	मना किये गये
3456	बलौना	بَلَوْنَا	आज़माया हमने
3457	ख़लफ़	خَلَفَ	जानशीन हुए, जगह पर आये
3458	ख़ल्फ़ुन्	خَلْفٌ	जानशीन, (उत्तराधिकारी)
3459	वरिसू	وَرِثُوْا	वारिस हुए (अधिकारी)
3460	यअ़्खुज़ून	يَاْخُذُوْنَ	लेते हैं
3461	अ़रज़्	عَرَضٌ	माल व मताअ़, अस्बाब
3462	दरसू	دَرَسُوْا	पढ़ा उन्होंने
3463	युमस्सिकून	يُمَسِّكُوْنَ	मज़बूत पकड़ते हैं
3464	नतक़ना	نَتَقْنَا	उठाया हमने, ऊपर कर दिया
3465	ज़ुल्लतुन्	ظُلَّةٌ	छतरी, सायबान
3466	वाक़िअुन्	وَاقِعٌ	गिरनेवाला
	21 | 9 | 11		
3467	अलस्तो	اَلَسْتُ	क्या नहीं हूँ मैं
3468	अश्रक	اَشْرَكَ	शिर्क किया
3469	मुब्तिलून	مُبْطِلُوْنَ	झूठे लोग, मिथ्यावादी
3470	अिन्सलख़	اِنْسَلَخَ	निकल भागा
3471	अत्बअ़	اَتْبَعَ	पीछे लगा
3472	ग़ावीन	غَاوِيْنَ	गुमराह लोग, पथभ्रष्टों

3473	अख़्लद	اَخْلَدَ	लगकर, चिपक कर बैठ गया
3474	कल्बुन्	كَلْبٌ	कुत्ता
3475	तह्मिलु	تَحْمِلُ	लादे तू
3476	यल्हस्	يَلْهَثْ	ज़बान लटकायेगा, हाँपेगा
3477	मुह्तदी	مُهْتَدِى	हिदायत पानेवाला, राह पानेवाला
3478	ज़रअ्ना	ذَرَاْنَا	छोड़े हमने
3479	अज़ल्लु	اَضَلُّ	बहुत बहके हुए, बेराह
3479A	हुस्ना	حُسْنٰى	अच्छे-अच्छे

22	10	12

3480	नस्तद्रिजु	نَسْتَدْرِجُ	हम धीरे-धीरे खींच लेंगे
3481	उम्ली	اُمْلِيْ	ढील दूँगा मैं
3482	कैद	كَيْدٌ	तदबीर, चाल, युक्ति
3483	मतीनुन्	مَتِيْنٌ	मज़बूत, दृढ़
3484	जिन्नतुन्	جِنَّةٌ	जुनून, उन्माद
3485	अिक्तरब	اِقْتَرَبَ	क़रीब आ लगा
3486	अय्यि हदीसिन्	اَىِّ حَدِيْثٍ	कौन सी बात
3487	हादी	هَادِىْ	हिदायत देने वाला, पथप्रदर्शक
3488	अय्या न	اَيَّانَ	कब
3489	मुर्साहा	مُرْسَاهَا	ठहरना, ठहराव
3490	ला युजल्ली	لَا يُجَلِّيْ	नहीं ज़ाहिर करेगा

3491	सक़ुलत्	ثَقُلَتْ	भारी होगी
3492	बग़्ततन्	بَغْتَةً	अचानक
3493	कअन्नक	كَاَنَّكَ	जैसे कि तू, गोया कि तू
3494	ह़फ़िय्युन्	حَفِيٌّ	टोह लगानेवाला
3495	ला अम्लिकु	لَا اَمْلِكُ	नहीं इख़्तियार रखता मैं
3496	लिनफ़्सी	لِنَفْسِي	मेरी जान के लिये, अपनी जान का
3497	लौकुन्तु	لَوْكُنْتُ	अगर होता मैं
3498	अअ़्लमुल्ग़ैब	اَعْلَمُ الْغَيْبَ	जानता मैं ग़ैब को
3499	अिस्तक्सर्तु	اِستكثَرتُ	बहुत जमा कर लेता मैं

23	7	13

3500	यस्कुन	يَسْكُنَ	ताकि सुकून हासिल करे
3501	तग़श्शा	تَغَشّٰى	ढाँक लिया, छा गया
3502	ह़मलत्	حَمَلَتْ	उठा लिया
3503	ह़मलुन्	حَمْلٌ	बोझ, हमल
3504	खफ़ीफ़न्	خَفِيْفًا	हल्का
3505	मर्रत्	مَرَّتْ	चलने लगी
3506	अस्क़लत्	اَثْقَلَتْ	बोझल हो गयी
3507	दअ़वा	دَعَوَا	पुकारा (उन दोनों ने)
3508	स़ालिह़न्	صَالِحًا	तन्दुरुस्त
3509	ल नकूनन्न	لَنَكُوْنَنَّ	ज़रूर हम होंगे
3510	ला यस्तत़ीअून	لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	नहीं इख़्तियार रखते

3511	स़ामितून	صَامِتُوْنَ	चुप रहनेवाले
3512	यम्शून	يَمْشُوْنَ	चलते हैं
3513	यब्त़िशून	يَبْطِشُوْنَ (ب ط ش)	पकड़ते हैं, (मू.श.-ब-त़-श)
3514	कीदूनि	كِيْدُوْنِ	दाँव चला दो मुझपर
3515	यतवल्ला	يَتَوَلّٰى	दोस्ती रखता है
3516	अुर्फ़ुन्	عُرْف	अच्छी, भली
3517	नज़्गुन्	نَزْغٌ	उक्साहट, छेड़ छाड़, झगड़ा
3518	अिस्तअिज़्	اِسْتَعِذْ	तू पनाह माँग
3519	त़ाअिफ़ुन्	طَائِفٌ	वसवसा, उक्साहट, दुष्प्रेरणा
3520	यमुद्दून	يَمُدُّوْنَ	खींचते हैं
3521	ला युक़्सिरून	لَا يُقْصِرُوْنَ	नहीं बाज़ आते, नहीं कमी करते
3522	अिज्तबैत	اِجْتَبَيْتَ	खींच लाया तू
3523	क़ुरिअ	قُرِئَ	पढ़ा जाये
3524	अिस्तमिअ़ू	اِسْتَمِعُوْا	ध्यान लगा कर सुनो
3525	अन्सि़तू	اَنْصِتُوْا	चुप हो जाओ
3526	दूनल्जहर	دُوْنَ الْجَهْرِ	कम आवाज़ से
3527	गुदुव्वे	غُدُوِّ	सुबह को
3528	आसाल्	اٰصَال	शाम को

24	18	14

9 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وقال الملأ

سُوْرَةُ الْاَنْفَال
8: सूरह अल-अनफाल

3529	अन्फ़ाल	اَنْفَالٌ	माले ग़नीमत
3530	ज़ात बैनिकुम्	ذَاتَ بَيْنِكُمْ	मामलात (सम्बन्ध)आपस के तुम्हारे
3531	वजिलत्	وَجِلَتْ	दहल जाते हैं, घबरा जाते हैं
3532	कमा	كَمَا	जैसे कि
3533	युजादिलून	يُجَادِلُوْنَ	बहस करते हैं, झगड़ते हैं
3534	तबय्यन	تَبَيَّنَ	ज़ाहिर हो गया
3535	कअन्नमा	كَاَنَّمَا	जैसे कि, जिस तरह
3536	युसाक़ून	يُسَاقُوْنَ	हाँके जाते हैं
3537	अिह्दा	اِحْدٰى	कोई एक
3538	अन्नहालकुम	اَنَّهَا لَكُمْ	कि वह तुम्हारे लिए
3539	तवद्दून	تَوَدُّوْنَ	तुम चाहते थे
3540	ग़ैर	غَيْرَ	सिवा, बिना
3541	ज़ातिश्शौकति	ذَاتِ الشَّوْكَةِ	शौकतवाली, वैभवयुक्त
3542	युह़िक़्क़ु	يُحِقُّ	हक़ (सत्य) साबित करेगा
3543	युब्तिल	يُبْطِلَ	बातिल (असत्य) कर देगा
3544	तस्तग़ीसून	تَسْتَغِيْثُوْنَ	तुम फ़रयाद कर रहे थे
3545	मुमिद्द	مُمِدٌّ	मदद करनेवाला

3546	मुरदिफ़ीन	مُرْدِفِيْنَ	सिलसिलेवार (लगातार) चले आनेवाला

1	10	15

3547	नुआ़सुन्	نُعَاسٌ	ऊँघ, झपकी
3548	यर्बित्	يَرْبِطَ	बाँधदे, मज़बूत करदे
3549	अअ़नाक़	اَعْنَاقٌ	गर्दन
3550	कुल्ल बनानिन्	كُلَّ بَنَانٍ	हर जोड़ पर
3551	शाक़्क़ू	شَاقُّوْا	विरोध किया उन्होंने
3552	ज़ह्फ़न्	زَحْفًا	मद्दे मुक़ाबिल
3553	मुतहर्रिफ़न्	مُتَحَرِّفًا	जगह (पैंतरा) बदलने वाला
3554	मुतहय्यिज़न्	مُتَحَيِّزًا	जगह बदलने वाला (लड़ाई के वक़्त)
3555	रमैत	رَمَيْتَ	फेंका तूने
3556	रमा	رَمٰى	फेंका उसने
3557	युब्लिय	يُبْلِيَ	आज़माइश करे
3558	बलाअन्	بَلَآءً	आज़माइश, कसौटी
3559	मूहिनु	مُوْهِنُ	कमज़ोर कर देने वाला
3560	तअ़ूदू	تَعُوْدُوْا	तुम फिर करोगे
3561	नअ़ुद्	نَعُدْ	हम फिर करेंगे

2	9	16

3562	ला तवल्लौ	لَا تَوَلَّوْا	मत फिरो, मत मुँह मोड़ो
3563	शर्रद्दवाब्बि	شَرَّ الدَّوَابِّ	बद्तरीन मख़्लूक़, निकृष्टतम जीव

3564	अिस्तजीबू	اِسْتَجِيْبُوْا	क़बूल कर लो, स्वीकार करो
3565	यहूलु	يَحُوْلُ	हायल होता है, आड़े आ जाता है
3566	ख़ास्सतन्	خَآصَّةً	ख़ासकर
3567	यतख़त्तफ़ु	يَتَخَطَّفُ	उचक ले जाये
3568	आवा	اٰوٰى	जगह दी, ठिकाना दिया
3569	ला तख़ूनू	لَا تَخُوْنُوْا	मत ख़ियानत करो, विष्वासघात न करो

3	9	17

3570	युस्बितू	يُثْبِتُوْا (ث ب ت)	क़ैदकर लेवें (मू.श.-स-ब-त)
3571	अम्तिर	اَمْطِرْ	बरसावे तू
3572	औलियाअ	اَوْلِيَآءَ (وَلِيٌّ)	वाली (अधिकारी)
3573	मुकाअन्	مُكَآءً	सीटी बजाना
3574	तस्दियतन्	تَصْدِيَةً	तालियाँ बजाना
3575	यमीज़	يَمِيْزَ	जुदा (पृथक) कर देगा
3576	यर्कुम	يَرْكُمَ	इकट्ठा कर देगा

4	9	18

3577	अिंय्यन्तहू	اِنْ يَّنْتَهُوْا	अगर बाज़ आ जायें, रूक जायें
3578	सलफ़	سَلَفَ	हो चुका, सो हो चुका
3579	यअूदू	يَعُوْدُوْا	फिर करेंगे, बार बार करेंगे
3580	मज़त्	مَضَتْ	हो गुज़री (बीत चुकी है)
3581	मौला	مَوْلٰى	दोस्त, संरक्षक, मित्र

जुज़ :	10	جُزْء : وَاعْلَمُوْا

3581A	अिऌलमू	اِعْلَمُوْا	जान लो, समझ लो

3582	ग़निम्तुम्	غَنِمْتُمْ	माले ग़नीमत लिया तुमने
3583	खोमोस	خُمُسٌ	पाँचवाँ हिस्सा
3584	अ़ुदवतुद्दुन्या	عُدْوَةُ الدُّنْيَا	इस पार, इस ओर
3585	अ़ुद्वतुल्क़ुस्वा	عُدْوَةُ الْقُصْوٰى	उस पार, उस ओर
3586	अर्रकबु	الرَّكْبُ	सवार (काफ़िला)
3587	अस्फ़ल	اَسْفَلَ	नीचे
3588	तवाअ़त्तुम्	تَوَاعَدْتُّمْ	वादा मुक़र्रर करते तुम, वादा ठहराते
3589	मनामिक	مَنَامِكَ	तेरे स्वप्न में, ख़्वाब में
3590	फ़शिल्तुम्	فَشِلْتُمْ	सुस्ती करते तुम (मू.श.-फ़-श-ल)
3591	सल्ल म	سَلَّمَ	सलामत रखा, बचा लिया
3592	युक़ल्लिलु	يُقَلِّلُ	थोड़ा दिखाया

5	7	1

3593	तज़्हब	تَذْهَبَ	जाती रहेगी
3594	रीहुकुम्	رِيْحُكُمْ	हवा तुम्हारी
3595	बत़रन्	بَطَرًا	इतराना, शेख़ी बताना
3596	जारुन्	جَارٌ	पड़ोसी
3597	नकस़	نَكَصَ	फिर गया

6	4 .	2

3598	हरीक़	حَرِيْقٌ	तेज़ जलनेवाली

3599	ज़ल्लामुन्	ظَلَّامٌ	ज़ुल्म करने वाला
3600	दअ्ब	دَاْبٌ	आदत, हालत
3601	लम्यकु	لَمْ يَكُ	नहीं है वह
3602	मुग़य्यिरन्	مُغَيِّرًا	बदलने वाला
3603	कुल्लु मर्रतिन्	كُلُّ مَرَّةٍ	हर मरतबा
3604	तस्क़फन्न	تَثْقَفَنَّ	तू छा जाये (उन पर)
3605	हरबुन्	حَرْبٌ	लड़ाई
3606	शर्रिद्	شَرِّدْ	भगा दे, तितर बितर कर दे
3607	तख़ाफ़न्न	تَخَافَنَّ	ख़ौफ़ करे तू, तुझको भय हो
3608	अम्बिज़्	اَنْبِذْ	फेंक दे तू

7	10	3

3609	रिबातुल्खैलि	رِبَاطُ الْخَيْلِ	बँधे हुए घोड़े (कसे तैयार)
3610	तुर्हिबून	تُرْهِبُوْنَ	डराये रखो
3611	जनहू	جَنَحُوْا (ج ن ح)	झुक जायें वह (मू.श.-ज-न-हू)
3612	अल्लफ़	اَلَّفَ	उल्फ़त (प्रीति) डाल दी

8	6	4

3613	हर्रिज़्	حَرِّضْ	रग़बत दिला, अनुरक्त कर
3614	अिश्रून	عِشْرُوْنَ	बीस (20)
3615	यग़्लिबू	يَغْلِبُوْا	ग़ालिब आयेंगे, प्रभुत्व पायेंगे
3616	मिअतैनि	مِائَتَيْنِ	दो सौ (200)
3617	मिअतुन्	مِاَةٌ	एक सौ (100)
3618	अल्फ़न्	اَلْفًا	एक हज़ार (1000)

3619	अल्आन	اَلْاٰنَ	अब
3620	ख़फ़्फ़फ़	خَفَّفَ	तख़फ़ीफ़ कर दी, हल्का कर दिया
3621	ज़अ्फ़न्	ضَعْفًا	कमज़ोरी
3622	अल्फ़ैनि	اَلْفَيْنِ	दो हज़ार
3623	अस्रा	اَسْرٰى	क़ैदी
3624	युस्ख़ि न	يُثْخِنَ	ख़ूँरेज़ी (क़त्लेआम) करे, अच्छी तरह कुचल दिया जाये
3625	लौला	لَوْ لَا	अगर न होता
3626	सबक़	سَبَقَ	पहले से हो चुका

9	5	5

3627	अम् क न	اَمْكَنَ	क़ाबू (अधिकार) में दे दिया उसने
3628	आवव्	اٰوَوْا	जगह दी उन्होंने
3629	वलायतुन्	وَلَايَةٌ	ज़िम्मेदारी, उत्तरदायित्व
3630	अिस्तनसरू	اسْتَنْصَرُوْا	मदद चाहें वह
3631	अुलुल्अर्हामि	اُولُوْا الْاَرْحَامِ	क़राबत वाले रिश्तेदार
3632	औला	اَوْلٰى	ज़्यादा हक़दार

10	6	6

10 जुज़	1/4	ربع جُزء: وَاعْلَمُوا

سُوْرَةُ التَّوْبَة
9: सूरह अत-तौबा

3633	बराअतुन्	بَرَاءَةٌ	बेज़ारी का एलान
3634	सीहू	سِيْحُوْا	चल फिर लो
3635	अर्बअ़त अशहुरिन्	اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ	चार माह
3636	ग़ैरूमुअ़्जिज़ी-	غَيْرُ مُعْجِزِي	नहीं आजिज़ कर सकते, नहीं हरा सकते
3637	मुख़्ज़ी	مُخْزِي	रूसवा (अपमानित) करने वाला
3638	अज़ानुन्	اَذَانٌ	एलान, घोषणा
3639	लम्यन्क़ुसू	لَمْ يَنْقُصُوْا	न तोड़ा हो, ख़राब न किया हो
3640	अिन्सलख़	اِنْسَلَخَ	निकल जायें, बीत जायें
3641	अल अशहुरूल्हुरूम	اَلْاَشْهُرُ الْحُرُمُ	मुहतरम (पवित्र) महीने (जिनकी मुहलत दी गई)
3642	अुहसुरू	اُحْصُرُوْا	घेर लो
3643	अुक्अुदू	اُقْعُدُوْا	बैठो
3644	मरसद्	مَرْصَدْ	दाँव घात की जगह
3645	ख़ल्लू	خَلُّوْا	छोड़ दो, खाली रखो
3646	अहदुन्	اَحَدٌ	कोई, एक
3647	अिस्तजारक	اسْتَجَارَكَ	पनाह माँगी उसने तुझसे, शरण मांगी
3648	अजिर्	اَجِرْ	पनाह दे तू, शरण दो
3649	मअ्मन	مَأْمَنَ	जाये अमन, सुरक्षित स्थान

1	6	7

3650	यज़्हरू	يَظْهَرُوْا	ग़ालिब आ जायें वह, प्रभुत्व कर लेवें छा जाये

3651	ला यर्कुबू	لَا يَرْقُبُوْا (ر ق ب)	नहीं लिहाज़ करेंगे (मू.श.-र-क़-ब)
3652	अिल्लन्	اِلاًّ	क़राबत का पास, नाते रिश्ते की परवाह
3653	ज़िम्मतन्	ذِمَّةً	अहद (प्रतिज्ञा) की ज़िम्मेदारी
3654	तअ्बा	تَاْبٰی	इन्कार किया, माना नहीं
3655	नकसू	نَكَثُوْا (ن ك ث)	तोड़ दिया, (मू.श.-न-क-स)
3656	अअिम्मतन्	اَئِمَّةً	सरदार, पेशवा-(बहु-व.)
3657	हम्मू	هَمُّوْا	इरादा किया
3658	अहक़्क़ु	اَحَقُّ	बहुत हक़दार (अधिकारी, पात्र)
3659	यशिफ़्	يَشْفِ	शिफ़ा देगा (मन को) चैन देगा
3660	ग़ैज़ुन्	غَيْظٌ	गुस्सा
3661	तुत्रकू	تُتْرَكُوْا	छोड़ दिये जाओगे
3662	वलीजतुन्	وَلِيْجَةٌ	दिली दोस्त, भेदी

2	10	8

3663	मा कान	مَا كَانَ	नहीं है लायक़
3664	यअ्मुरू	يَعْمُرُوْا (ع م ر)	आबाद करें, (मू.श.-अ़-म-र)
3665	सिक़ायतल्हाज्जि	سِقَايَةَ الْحَاجِّ	पानी पिलाना हाजियों को
3666	अ़िमारत	عِمَارَةَ	आबाद करना, ख़िदमत करना
3667	ला यस्तवुन	لَا يَسْتَوٗنَ	नहीं बराबर हो सकते
3668	अअ्ज़मु	اَعْظَمُ	बड़ा बहुत, अतिश्रेष्ठ
3669	फाअिज़ून	فَائِزُوْنَ	कामयाब होने वाले (सफलता पाने वाले)

3670	नअीमुम्मुक़ीम	نَعِيمٌ مُقِيمٌ	नेअ़मत वाला (सुख शान्ति) का मुक़ाम
3671	अिस्तहब्बू	اِسْتَحَبُّوْا	मुहब्बत बतायें वह, पसन्द करें
3672	अ़शीरतुन्	عَشِيْرَةٌ	कुन्बा, क़बीला, घराना
3673	अिक़्तरफ़	اِقْتَرَفَ	कमाना
3674	कसाद	كَسَادَ	मन्दी, सस्ताबाज़ारी
3675	मसाकिन	مَسَاكِنَ	रहने की जगह
3676	अहब्ब	اَحَبَّ	ज़्यादा पसन्द, प्रिय
3677	तरब्बसू	تَرَبَّصُوْا	इन्तिज़ार (प्रतीक्षा) करो

3	8	9

3678	मवाति़न	مَوَاطِنَ	मौक़ों, स्थानों, स्थलों
3679	हुनैन्	حُنَيْنٍ	मक्का और तायफ़ के दर्मियान एक मुक़ाम का नाम जहाँ हिज्री सन 8 में जंग हुई थी।
3680	ज़ाक़त्	ضَاقَتْ	तंग हो गयी
3681	रहुबत्	رَحُبَتْ	कुशादा (विशाल) थी
3682	मुद्बिरीन	مُدْبِرِيْنَ	पीठ फेरनेवाले
3683	सकीनतुन्	سَكِيْنَةٌ	तसल्ली, शान्ति, सुकून
3684	जुनूदन्	جُنُوْدًا	लश्कर
3685	नजसुन्	نَجَسٌ	नापाक, अपवित्र
3686	आ़मुन्	عَامٌ	बरस, साल
3687	अ़ैलतुन्	عَيْلَةً	मुहताजी, निर्धनता
3688	जिज़्यतुन्	جِزْيَةٌ	हिफ़ाज़ती टेक्स अदा करना

3689	अंय्यदिन्	عَنْ يَدٍ	अपने हाथ से
3690	साग़िरून	صَاغِرُوْنَ	ज़लील, छोटे
	4 | 5 | 10		
3691	युज़ाहिऊन	يُضَاهِئُوْنَ	वह नक़ल करते हैं
3692	अह्बार	اَحْبَار	अुलमा, ज्ञानियों
3693	रूह्बान्	رُهْبَان	दुरवेशों, सन्तों, धार्मिक अधिकारी
3694	युत्फ़िऊ	يُطْفِئُوْا	बुझाना चाहते हैं
3695	यअ्बा	يَاْبٰى	नहीं क़ुबूल करेगा, नहीं मानेगा
3696	युज़्हिरू	يُظْهِرُ	ग़ालिब कर देगा, प्रभुत्व प्रदान करेगा
	10 जुज़ | 1/2 | نصف جزء: وَاعْلَمُوا		
3697	यक्निज़ून	يَكْنِزُوْنَ (ك ن ز)	जमा करते हैं (मू.श.-क-न-ज़)
3698	ज़हबुन्	ذَهَبٌ	सोना
3699	फ़िज़्ज़तुन्	فِضَّةٌ	चाँदी
3700	युह्मा	يُحْمٰى	तपाया जायेगा
3701	तुक्वा	تُكْوٰى	दाग़ दिया जायेगा
3702	जिबाहु	جِبَاهُ	पेशानियाँ, माथे ललाट
3703	जुनूबुन्	جُنُوبٌ	करवटें
3704	कन्ज़ुन्	كَنْز	ख़ज़ाना जमा करना

3705	अ़िद्दत्	عِدَّةٌ	गिनती
3706	अर्बअ़तुन्	اَرْبَعَةٌ	चार (4)
3707	हुरूमुन्	حُرُمٌ	मुहतरम (पवित्र) महीने यानी जीक़अ़्दा, जिल्हिज्जा, मुहर्रम और रजब
3708	काफ़्फ़तुन्	كَافَّةٌ	इकट्ठे
3709	अन्नसीउ	اَلنَّسِئُ	महीनों की गिनती आगे पीछे करना
3710	युवातिअू	يُوَاطِئُوْا	इकट्ठे

5	8	11

3711	अिन्फ़िरू	اِنْفِرُوْا	निकलो
3712	अिस्साक़ल्तुम् (ث ق ل)	اثَّاقَلْتُمْ	तुम बोझल हो जाते हो (मू.श.-स-क़-ल)
3713	सानियसनैनि	ثَانِيَ اثْنَيْنِ	दो में का दूसरा
3714	सुफ्ला	سُفْلٰى	नीची
3715	अ़ुल्या	عُلْيَا	ऊँची
3716	ख़िफ़ाफ़न्	خِفَافًا	हल्के (थोड़े सामान के साथ)
3717	सिक़ालन्	ثِقَالاً	भारी (बहुत सामान के साथ)
3718	अ़रज़	عَرَضَ	असबाब, माल
3719	क़ासिदन्	قَاصِدًا	दर्मियानी, हल्का
3720	बअुदत्	بَعُدَتْ	दूर लगी
3721	शुक़्क़तुन्	شُقَّةٌ	मशक़्क़तवाली (कठिन) राह

6	5	12

3722	अज़िन्त	اَذِنْتَ	इजाज़त दी तूने

3723	यस्तअ्ज़िनु	يَسْتَاْذِنُ	इजाज़त मांगता है
3724	अिर्ताबत्	ارْتَابَتْ	शक में पड़ गये
3725	यतरद्दून	يَتَرَدَّدُوْنَ	मुतरद्दिद हुए, सन्देह में रहे
3726	ख़ुरूजुन्	خُرُوْجٌ	निकलना
3727	अअ़द्दू	اَعَدُّوْا	तैयार करते वह
3728	अुद्दतन्	عُدَّةً	सामान तैयार करना
3729	अिम्बिआ़सुन्	انْبِعَاثٌ	उठना, खड़े होना
3730	ख़बालन्	خَبَالاً	फ़साद, तबाही
3731	लऔज़अू	لَاَوْضَعُوْا	अल्बत्ता दौड़ाते
3732	सम्माअ़ून्	سَمّٰعُوْنَ	भेदी, छुपकर सुननेवाले
3733	ख़िलालकुम्	خِلٰلَكُمْ	बीच तुम्हारे
3734	क़ल्लबू	قَلَّبُوْا	उलट-पलट किया
3735	अिअ्ज़न्	ائْذَنْ	इजाज़त दे
3736	सक़तू	سَقَطُوْا	गिर पड़े वह
3737	तसुअ्	تَسُؤْ	बुरा लगा
3738	फ़रेहा	فَرِحَ	खुश होना, इतराना
3739	अिह्दा	اِحْدٰى	एक, किसी एक, कोई एक
3740	हुस्नयैनि	حُسْنَيَيْنِ	दो भलाइयाँ (विजय अथवा मृत्यु)
3741	तौअ़न्	طَوْعًا	ख़ुशी से
3742	करहन्	كَرْهًا	नाखुशी से, अनिच्छापूर्वक
3743	नफ़क़ातु	نَفَقَاتٌ	ख़र्च

3744	कुसाला	كُسَالٰى	काहिली, अनमने
3745	तज़्हक़	تَزْهَقَ	निकल जाये
3746	यफ़्रक़ून	يَفْرَقُوْنَ	डरपोक, भयशील
3747	मल्जअन्	مَلْجَأً	जाये पनाह, शरण की जगह
3748	मग़ारात	مَغَارَاتٍ	ग़ार (बहुवचन)
3749	मुद्दख़लन्	مُدَّخَلاً	छुपकर घुस बैठने की जगह
3750	यज्महून	يَجْمَحُوْنَ	भाग निकलते हैं
3751	यल्मिज़ु	يَلْمِزُ	ऐब लगाता है
3752	उअ्तू	اُعْطُوْا	दिये जायें
3753	यस्ख़तून	يَسْخَطُوْنَ	नाराज़ हो जाते हैं
3754	हस्बुना	حَسْبُنَا	काफ़ी हैं हमको
3755	राग़िबून	رَاغِبُوْنَ	राग़िब होनेवाले, प्रवृत्त

7	17	13

3756	आमिलीन	عَامِلِيْنَ	कारकुनाने सदक़ात, कर्मचारियों
3757	मुअल्लफ़ति	مُؤَلَّفَة	उलफ़त दिलाने के लिए
3758	रिक़ाब्	رِقَاب	गर्दन छुड़ाना(गुलामों को आजाद कराना)
3759	ग़ारिमीन	غَارِمِيْنَ	क़र्ज़दारों
3760	अिबनुस्सबीलि	ابْنُ السَّبِيْلِ	राह का मुसाफ़िर, यात्री
3761	युअ्ज़ून	يُؤْذُوْنَ	ईज़ा (दुःख) देते हैं

3762	अुज़ुनुन्	اُذُنٌ	बात सुननेवाला (कान का कच्चा)

10 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: واغلظوا

3763	युहादिद्	يُحَادِدْ	मुखालिफ़त (विरोध) करेगा
3764	खौज़ुन्	خَوْضٌ	बहस करना, साधारण बात करना
3765	लअ़िबुन्	لَعِبٌ	खेलना, हँसी करना
3766	ला तअ्तजिरू	لَا تَعْتَذِرُوْا	मत अुज़्र बयान करो, बहाने न बनाओ

8	7	14

3767	ख़लाक़	خَلَاقٌ	हिस्सा, अंश
3768	खुज़्तुम	خُضْتُمْ	तुम चाल चले
3769	मुअ्तफ़िकाति	مُؤْتَفِكَات	उल्टाई हुई बस्तियाँ
3770	अतत्	اَتَتْ	आये
3771	जन्नातिअ़द्निन्	جَنّٰات عَدْنٍ	बाग़ात हमेशा के (सदाबहार बाग़ों)

9	6	15

3772	अुग़्लुज़्	اُغْلُظْ	सख़्ती कर
3773	न क़ म	نَقَمَ	ऐब लगाया, कुसूर निकाला
3774	यको	يَكُ	होगा
3775	अअ्क़ब	اَعْقَبَ	लगा दिया
3776	अख्लफू	اَخْلَفُوْا	ख़िलाफ़ किये
3777	मुत्तव्विअ़ीन	مُطَّوِّعِيْنَ	खुशी से (स्वेच्छापूर्वक) करनेवाले
3778	जुह्दुन्	جُهْدٌ	मेहनत, मज़दूरी
3779	सब्अ़ीन	سَبْعِيْنَ	सत्तर (70)

10	8	16

3780	मुख़ल्लफ़ून	مُخَلَّفُوْنَ	पीछे रह जानेवाले
3781	ख़िलाफ़	خِلَافَ	पीछे
3782	मक़्अद्	مَقْعَدْ	बैठने पर
3783	हर्रुन्	حَرٌّ	गर्मी
3784	लियज़्हकू	لِيَضْحَكُوْا	हँस लें
3785	लियबकू	لِيَبْكُوْا	रोना पड़ेगा
3785A	ख़ालिफ़ीन	خَالِفِيْنَ	पीछे रह जानेवाले
3786	अुलुत्तौलि	اُولُو الطَّوْلِ	साहिबे दौलत, सामर्थ्यवान्
3787	ख़वालिफ़	خَوَالِف	घर में रहनेवाली औरतें

11	9	17

3788	मुअ़ज़्ज़िरून	مُعَذِّرُوْنَ	उज़्र, बहाना (विवशता) बयान करनेवाले
3789	अअ्राब्	اَعْرَاب	देहाती लोग
3790	नसहू	نَصَحُوْا	ख़ैरख़्वाही की, निष्ठावान
3791	अह्मिलु	اَحْمِلُ	सवारी दूँ मैं
3792	दम्अुन्	دَمْعٌ	आँसू
3793	सबीलुन्	سَبِيْلٌ	राह (जुर्म या अपराध की)
3794	अग्नियाअ	اَغْنِيَاء	दौलतमन्द, धनी सम्पन्न

जुज़ :	11	جُزء : يَعْتَذِرُوْنَ

3795	यअ्तजिरून	يَعْتَذِرُوْنَ	उज़्र बयान करेंगे, बहाने बनायेंगे
3796	अिअ्तिज़ार्	اِعْتِذَار	उज़्र करना, बहाना करना

3797	अख़्बार	اَخْبَار	ख़बरें
3798	अज्दरू	اَجْدَرُ	बहुत क़रीब, बहुत सम्भव
3799	मग्रमन्	مَغْرَمًا	जुर्माना, दण्ड
3800	दवाअिर	دَوَائِرُ	गर्दिशें, आपत्तियों
3801	दाअिरत़न्	دَائِرَةٌ	गर्दिश
3802	क़ुरूबात्	قُرُبَات	क़ुरबत, नज़दीकी, समीपता
3803	स़लवात	صَلَوَات	दुआए ख़ैर (आशीर्वाद)
3804	क़ुरबतुन्	قُرْبَةٌ	क़ुरबत, सामीप्य

12	10	1

3805	साबिक़ून	سَابِقُوْنَ	आगे बढ़नेवाले
3806	हौलकुम्	حَوْلَكُمْ	आस पास तुम्हारे
3807	म र दू	مَرَدُوْا	सर्कशी की उन्होंने, ज़िद की
3808	अ़्तरफू	اعْتَرَفُوْا	उन्होंने स्वीकार कर लिया
3809	ख़लतू	خَلَطُوْا	मिले जुले किये उन्होंने
3810	सल्ले	صَلِّ	दुआ दे, रहमत भेज
3811	सकनुन्	سَكَنٌ	तस्कीन, संतोष
3812	मुर्जौन	مُرْجَوْنَ	ढील दिये गये
3813	अिर्जाअुन्	اِرْجَاءٌ	ढील देना
3814	अिर्स़ाद	اِرْصَادٌ	दाँव-घात की जगह
3815	ह़ारब	حَارَبَ	लड़ाई की

3816	ला तक़ुम्	لَا تَقُمْ	मत खड़े होना
3817	अस्सस	اَسَّسَ	बुनयाद रखी
3818	बुन्यानुन्	بُنْيَانٌ	इमारत
3819	शफ़ा	شَفَا	किनारे
3820	जुरूफ़िन्	جُرُفٍ	घाटी
3821	हारिन्	هَارٍ	गिरनेवाली
3822	अन्हारा	اِنْهَارَ	गिरा, गिर पड़ा, ढह गया
3823	ला यज़ालु	لَا يَزَالُ	नहीं टलेगा
3824	बनौ	بَنَوْا	बनाया उन्होंने
3825	रीबतुन्	رِيْبَةٌ	खटका, संशय

13	11	2

3826	हामिदून	حَامِدُوْنَ	ह़म्द (गुणगान) करनेवाले
3827	साइ़हून	سَائِحُوْنَ	खुदा की राह में फिरनेवाले
3828	नाहून	نَاهُوْنَ	मना करनेवाले, रोकनेवाले
3829	अव्वाहुन्	اَوَّاهٌ	दर्दमन्द, नर्मदिल, करूणाहृदय
3830	हलीमुन्	حَلِيْمٌ	तहम्मुलवाला, सहनशील
3831	साअ़तिल्उ़स्रत्	سَاعَةِ الْعُسْرَةَ	वक़्त तंगी का, कठिन समय में
3832	सलासतुन्	ثَلَاثَة	तीन (3)
3833	खुल्लिफ़ू	خُلِّفُوْا	पीछे छोड़ दिये गये
3834	ज़ाक़त्	ضَاقَتْ	तंग हो गयी, ठौर न रहा

3835	रहुबत	رَحُبَتْ	कुशादा हुई (विशाल)
	14 | 8 | 3		
3836	ज़मअुन्	ظَمَأٌ	प्यास
3837	नसबुन्	نَصَبٌ	मेहनत, श्रम
3838	मख़्मसतुन्	مَخْمَصَةٌ	भूक
3839	यतअून	يَطَئُوْنَ	चलते हैं
3840	मौतिअन्	مَوْطِئًا	क़दम बढ़ाना
3841	नैलन्	نَيْلاً	पहुँचना
3842	वादियन्	وَادِيًا	मैदान, वादी, घाटी, इलाक़ा
	15 | 4 | 4		
3843	यलू नकुम्	يَلُوْنَكُمْ	आस पास नज़दीक रहते हैं
3844	ग़िल्ज़तुन	غِلْظَةٌ	सख़्ती, कठोरता
	11 जुज़ | 1/4 | ربع جزء: يَعْتَذِرُوْنَ		
3845	युफ़्तनून	يُفْتَنُوْنَ	आज़माये जाते हैं
3846	कुल्लि आमिन्	كُلِّ عَامٍ	हर साल
3847	सरफ़	صَرَفَ	फेर दिया
3848	अज़ीज़ुन्	عَزِيْزٌ	भारी पड़ता है, पीड़ा जनक
3849	अनित्तुम्	عَنِتُّمْ	तकलीफ़ में पड़ो तुम
3850	रअूफ़ुन्	رَءُوْفٌ	शफ़्क़त करनेवाला, करूणामय
3851	हस्बी	حَسْبِيَ	काफ़ी (पर्याप्त) है मुझको
3852	अल्अर्शिल्अज़ीम्	اَلْعَرْشِ الْعَظِيْمِ	बड़ा भारी तख़्ते सल्तनत, सर्वोच्च सत्ता केंद्र
	16 | 7 | 5		

سُوْرَةُ يُوْنُس
10: सूरह यूनुस

3853	क़दमसिद्क़िन्	قَدَمَ صِدْقٍ	क़दम रास्ती और सदाक़त का, सत्य निष्ठों का स्थान
3854	यबदओ	يَبْدَؤُ	पहली बार पैदा करता है
3855	ख़ल्कुन्	خَلْقٌ	सृष्टि, पैदाइश
3856	युईदु	يُعِيْدُ	दूसरी बार पैदा करता है
3857	ज़ियाअन्	ضِيَاءً	चमकदार, रौशन
3858	क़द्दर	قَدَّرَ	मुक़र्रर कर दी, ठहराई
3859	मनाज़िल	مَنَازِل	मंज़िलें, स्थितियाँ
3860	अ़दद	عَدَدٌ	गिन्ती
3861	सिनीन	سِنِيْنَ	बरस, साल
3862	ला यर्जून	لَا يَرْجُوْنَ	नहीं उम्मीद रखते
3863	दअ़्वा	دَعْوٰى	पुकार, दुआ़
3864	तहिय्यतुन्	تَحِيَّةٌ	मुलाक़ात की दुआ़, स्वागताभिनन्दन

1	10	6

3865	युअ़ज्जिलु	يُعَجِّلُ	जल्दी करे
3866	अिस्तिअ़्जाल	اِسْتِعْجَال	जल्दी मचाना
3867	जम्बिहि	جَنْبِهٖ	करवट पर उसकी
3868	मुस्रिफ़ीन	مُسْرِفِيْنَ	हद (मर्यादा) से निकल जानेवाले

3869	अिअ्ति	ائْتِ	ले आ
3870	ग़ैरिहाज़ा	غَيْرِ هٰذَا	सिवा उसके
3871	बद्दिल	بَدِّل	बदल दे
3872	अद्रा कुम	اَدْرٰكُمْ	ख़बर देता तुम्हें
3873	ल्बिस्तु	لَبِثْتُ	रहा मैं
3874	ओमोरन	عُمُرًا	उम्र का एक हिस्सा

2	10	7

3875	जरैन	جَرَيْنَ	जारी होती हैं, चलती हैं
3876	आसिफ़ुन्	عَاصِفٌ	तेज़ आँधी
3877	यब्गून	يَبْغُوْنَ	बग़ावत करते हैं, सर्कशी करते हैं
3878	नबातुन्	نَبَاتٌ	बहार, उत्पन्न, शक्ति वनस्पति
3879	जुख़्रुफ़	زُخْرُف	चमक दमक
3880	हसीदन्	حَصِيْدًا	कटी हुई
3881	ला यर्हकु	لَا يَرْهَقُ (ر ہ ق)	नहीं छायेगी (मू.श.र ह क़)
3882	रहक़	رَهَقَ	छा जाना, घेरा डालना
3883	क़तरुन्	قَتَرٌ	सियाही, कालिख
3884	आसिमुन्	عَاصِمٌ	बचानेवाला
3885	उग़्शियत्	اُغْشِيَتْ	उढ़ा दिये गये, लपेट दिये गये
3886	किृतअन्	قِطَعًا	टुकड़े, परत के परत
3887	मुज़्लिमन्.	مُظْلِمًا	अँधेरी
3888	मकानकुम्	مَكَانَكُمْ	ठहरना है तुमको

3889	ज़य्यल	زَيَّلَ	फूट डालना, जुदाई डालना
3890	अिय्याना	اِيَّانَا	हमको ही, हमारी भी
3891	हुनालिक	هُنَالِكَ	उस जगह, वहाँ
3892	तब्लू	تَبْلُوْا	आज़मा लेगा, जाँच लेगा
3893	अस्लफ़त्	اَسْلَفَتْ	पहले कर चुका

3	10	8

11 जुज़	1/2	نصف جزء: يَعْتَذِرُوْنَ

3894	अम्मन्	اَمَّنْ	या कौन है ?
3895	हक़्क़त्	حَقَّتْ	हक़ साबित हुई, सत्य सिद्ध हुई
3896	ला यहिद्दी	لَا يَهِدِّيْ	नहीं राह सूझती उसको

4	10	9

3897	लम यल्बसू	لَمْ يَلْبَثُوْا	नहीं रहे वह
3898	साअ़तम्मिनन्नहारि	سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ	एक घड़ी दिन भर की
3899	यतआरफ़ून	يَتَعَارَفُوْنَ	पहचान लेंगे
3900	मता	مَتٰى	कब ?
3901	बयातन्	بَيَاتًا	रात को, रातोंरात
3902	माज़ा	مَاذَا	किस चीज़ की
3903	यस्तम्बिऊन	يَسْتَنْبِئُوْنَ	ख़बर पूछते हैं
3904	अी	اِيْ	हाँ
3905	वरब्बी	وَرَبِّيْ	क़सम मेरे रब की

5	13	10

3906	नदामतन्	نَدَامَةً	नदामत, पछतावा, ग्लानि

3907	अला	اَلَا	याद रखो, जान लो
3908	आअल्लाहु अज़ि न	آللّٰهُ اَذِنَ	क्या अल्लाह ने इजाज़त दी है

6	7	11

3909	मा तकूनु	مَاتَكُوْنُ	नहीं होता तू
3910	शअ्नुन्	شَاْنٌ	हाल, काम
3911	तुफ़ीज़ून	تُفِيْضُوْنَ	शुरू करते हो
3912	मा यअ्ज़ुबु	مَايَعْزُبُ	नहीं छुपा हुआ
3913	अस्ग़र	اَصْغَرَ	छोटी, छोटा
3914	यख़्रुसून	يَخْرُصُوْنَ	अटकल की बात करते हैं

7	10	12

11 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: يَعْتَذِرُوْنَ

3915	मक़ामी	مَقَامِي	मेरा रहना
3916	तज़्कीर	تَذْكِيْرٌ	नसीहत करना, चेताना
3917	ग़ुम्मतुन्	غُمَّةٌ	रंज व ग़म, घुटन
3918	मुन्ज़रीन	مُنْذَرِيْنَ	जिन्हें चेतावनी दी गई है
3919	तल्फ़ित	تَلْفِتَ (ل ف ت)	तू फेर दे, उलट दे (मू.श.-ल-फ़-त)
3920	किब्रियाउ	كِبْرِيَاءُ	बड़ाई, सरदारी

8	12	13

3921	आलिन्	عَالٍ	अल्बत्ता बहुत सिर उठाये था
3922	तबव्वआ	تَبَوَّاٰ	जगह बना लो तुम दोनों
3923	अित्मिस्	اطْمِسْ (ط م س)	मिटा दे, नष्ट कर दे (मू.श.-त़-म-स)
3924	अुश्दुद्	اُشْدُدْ	सख़्ती डाल, कठोर कर दे
3925	अुजीबत्	اُجِيْبَتْ	क़बूल कर ली गयी, सुन ली गई

3926	ला तत्तबिआन्नि	لَا تَتَّبِعَآنِّ	न अनुसरण करना
3927	अद्रक	اَدْرَكَ	पा लिया (अिद्राकुन् से)
3928	बदन	بَدَن	जिस्म, शरीर

9	10	14

3929	मुबव्वअ	مُبَوَّأَ	जगह, ठिकाना
3930	यक्रऊन्	يَقْرَءُوْنَ	पढ़ते हैं
3931	मा तुग्नी	مَاتُغْنِي	नहीं काम आया
3932	नोज़ोर	نُذُرْ	चेतावनियाँ, डर-(एक वचन नज़ीरुन्)

10	11	15

3933	राद्द	رَآدّ	रद करनेवाला, टालनेवाला

11	6	16

سُوْرَةُ هُوْد
11: सूरह हूद

3934	अुह्किमत्	اُحْكِمَتْ	मुह्कम, पक्की, अटल
3935	फुस्सिलत्	فُصِّلَتْ	तफ़सील (विस्तार) से बयान की गयी
3936	मिल्लदुन्	مِنْ لَّدُنْ	पास से, ओर से, द्वारा
3937	युअ्ति	يُؤْتِ	देगा, प्रदान करेगा
3938	यस्नून	يَثْنُوْنَ	दोहरा कर लेते हैं, मोड़ लेते हैं
3939	यसतग़शूना	يَسْتَغْشُوْنَ	लपेटते हैं, ढक लेते हैं
3940	सियाब	ثِيَاب	कपड़े (सौबुन् एक व.)

जुज़ :	12	جزء : وَمَامِنْ دَآبَّة

3941	अख़्ख़र्ना	اَخَّرْنَا	ढील दी हमने

3942	अुम्मतिन् मअ्दूदतिन्	اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ	गिनी हुई मुद्दत
3943	मा यह्बिसु	مَايَحْبِسُ	किसने रोक लिया
3944	लैस मस्रूफन्	لَيْسَ مَصْرُوْفًا	नहीं दूर होगा, नहीं टाले टलेगा

1	8	1

3945	यअूसुन्	يَئُوْسٌ	नाउम्मीद, निराश, हताश
3946	कफ़ूरुन्	كَفُوْرٌ	नाशुक्रा, कृतघ्न
3947	नअ्माअ	نَعْمَاءَ	निअ़मतें, कृपाएँ
3948	फ़रिहुन्	فَرِحٌ	इतरानेवाला
3949	फ़ख़ूरुन्	فَخُوْرٌ	शेख़ी बघारने वाला, गर्व दिखाने वाला
3950	तारिकुन्	تَارِكٌ	छोड़ देनेवाला
3951	ज़ाअिकुन्	ضَائِقٌ	तंग हो रहा है
3952	मुफ्तरयातिन्	مُفْتَرَيَات	बनाई हुई, गढ़ी हुई
3953	नुवफ़्फ़ि	نُوَفِّ	हम पूरा देंगे
3954	ला युब्ख़सून	لَا يُبْخَسُوْنَ	नहीं कम दिये जायेंगे (मू.श.-ब-ख़-स)
3955	सनअू	صَنَعُوْا (ص ن ع)	बनाया उन्होंने
3956	अह्ज़ाब	اَحْزَابُ	गिरोह, टोलियाँ, जत्थे
3957	ला तको	لَا تَكُ	मत हो
3958	मिर्यतुन्	مِرْيَةٌ	शक, संदेह
3959	युअ्रज़ून	يُعْرَضُوْنَ (ع ر ض)	पेश किये जायेंगे

3960	अश्हाद्	اَشْهَاد	गवाह
3961	ला जरम	لَا جَرَمَ	नहीं शक
3962	अल अख़्सरून	اَلْاَخْسَرُوْنَ	बहुत घाटा उठानेवाले
3963	अख़्बतू	اَخْبَتُوْا	आजिज़ी की, झुके, नत हुए
3964	यस्तवियानि	يَسْتَوِيَانِ	बराबर रहे दोनों, यकसाँ

2	16	2

3965	अराज़िलु	اَرَاذِلُ	रज़ील लोग, तुच्छजन
3966	बादियर्रअ्यि	بَادِيَ الرَّأْيِ	ज़ाहिर (प्रत्यक्ष) देखने में, सरसरी निगाह से
3967	उम्मियत्	عُمِّيَتْ	छुपाई गयी, अन्धापन छा गया
3968	नुल्ज़िमु	نُلْزِمُ	लाज़िम कर दें हम, लगा दें
3969	त़ारिदुन्	طَارِدٌ	दूर भगानेवाला (मू.श.-त़-र-द)
3970	तर्दुन	طَرْدٌ	हांकना, दूर भगाना
3971	तज़्दरी	تَزْدَرِيْ	हक़ीर तुच्छ दिखते हैं
3972	अिज्राम	اِجْرَام	जुर्म, अपराध
3973	अिज्रामी	اِجْرَامِي	मेरे गुनाह

3	11	3

3974	ला तब्तअिस्	لَا تَبْتَئِسْ	मत ग़म कर
3975	अिस्नअ्	اِصْنَعْ	बना, बनाओ
3976	अअ्युनिना	اَعْيُنِنَا	हमारी निगरानी में, हमारे सामने

3977 ला तुख़ातिब् لَا تُخَاطِبْ मत बात कर

3978 यहिल्लु يَحِلُّ उतरेगा

3979 फ़ारा فَارَ जोश मारा, उबल पड़ा

3980 तन्नूर् تَنُّوْرُ रोटी पकाने का चूल्हा, तनूर, भट्टी

3981 अिर्कबू ارْكَبُوْا (ر ك ب) सवार हो जाओ (मू.श.-र-क-ब)

3982 मज्रेहा مَجْرِهَا चलना उसका

3983 मुर्साहा مُرْسَاهَا थमना, ठहरना उसका

3984 मअ्ज़िलिन् مَعْزِلٍ किनारे

3985 आवी اٰوِيْ जगह लूँगा मैं

3986 हाला حَالَ हायल हुई, आ गई

3987 अिब्लअी ابْلَعِيْ निगल जा

3988 अक्लिअी اَقْلِعِيْ थम जा

3989 ग़ीज़ غِيْضَ खुश्क हो गया, समा गया, सूख गया

3990 अिस्तवत् اسْتَوَتْ आ ठहरी, टिक गई

3991 जूदिय्य جُوْدِيِّ एक पहाड़ी का नाम

3992 बुअ्दन् بُعْدًا दूरी रहमत से

12 जुज़	1/4	ربع جزء: وَمَامِنْ دَآبَّةٍ

3993 अअिज़ु اَعِظُ (و ع ظ) नसीहत करता हूँ मैं

3994 अिह्बित् اهْبِطْ उतर, नीचे उतर तू

4	14	4

3995 आद عَادٌ क़ौमे आद जिसकी तरफ ह. हूद को भेजा गया

3996 तारेकी تَارِكِيْ छोड़नेवाले

3997	अिअ्तरा	اعْتَرَا	झपट लिया, ख़ब्ती बना दिया
3998	नासियतन्	نَاصِيَةٌ	पेशानी, चोटी
3999	जहद	جَحَدَ	इन्कार करना
4000	अ़नीद्	عَنِيْد	ज़िद्दी, सर्कश, हठी
4001	अुत्बिअू	اُتْبِعُوْا	पीछे लग गई

5	11	5

4002	अिस्तअ़मर	اسْتَعْمَرَ	आबाद किया, बसाया
4003	मुजीबुन्	مُجِيْبٌ	दुआ क़बुल करनेवाला
4004	मर्जुव्वन्	مَرْجُوًّا	होनहार
4005	तख़्सीर्	تَخْسِيْر	नुक़सान, टोटा
4006	अ़ क़ रू	عَقَرُوْا	काट डाला उन्होंने
4007	ग़ैरो मकज़ूब	غَيْرُ مَكْذُوْبٍ	नहीं झूठ हो सकता
4008	सयहतुन	صَيْحَةٌ	ज़ोर की आवाज़
4009	जासिमीन	جَاثِمِيْنَ	औंधे गिरे हुए
4010	लम् यग्नौ	لَمْ يَغْنَوْا	नहीं रहे वह, वैसे ही न थे

6	8	6

4011	मा लबि स	مَا لَبِثَ	नहीं देर की
4012	हनीज़िन्	حَنِيْذٍ	तला हुआ, भुना हुआ
4013	ला तसिलु	لَا تَصِلُ	नहीं पहुँचता
4014	नके र	نَكِرَ	अनजान हुआ, अपरिचित समझा
4015	औजस	اَوْجَسَ	दिल में छुपाया
4016	ख़ीफ़तुन्	خِيْفَةٌ	डर, खौफ़

4017	ज़हिकत्	ضَحِكَتْ	हँस पड़ी
4018	वरा अ	وَرَآءَ	पीछे
4019	यावैलता	يَاوَيْلَتىٰ	हाय, अफ़सोस
4020	अ	ءَ	क्या
4021	अलिदु	اَلِدُ	मैं जनूंगी (मुझे संतान होगी)
4022	अजूजुन्	عَجُوْزٌ	बुढ़िया
4023	बअ्ली	بَعْلِي	शौहर (पति) मेरा
4024	शैख़न्	شَيْخًا	बड़ी उम्र का, बूढ़ा
2025	अह्लल्बैति	اَهْلَ الْبَيْتِ	घर के लोगो
4026	ज़हब	ذَهَبَ	गया, दूर हुआ
4027	अर्रौअु	الرَّوْعُ	घबराहट, भय, संशय
4028	मुनीबुन्	مُنِيْبٌ	रुजूअ़ होनेवाला, ध्यान लगानेवाला
4029	ग़ैरु मरदूद	غَيْرُ مَرْدُوْدٍ	नहीं टाला जा सकता
4030	सीअ	سِيْئَ	नाखुश हुआ
4031	ज़ाक़	ضَاقَ	तंग हुआ, कठिनाई में पड़ा
4032	ज़रअ़न्	ذَرْعًا	दिल में
4033	अ़सीब	عَصِيْبٌ	भारी, सख़्त, कठिनाई का
4034	युहरअ़ून	يُهْرَعُوْنَ	दौड़ आये
4035	ज़ैफ़ी	ضَيْفِي	मेहमान (अतिथि) मेरे
4036	रजुलुन्-रशीदुन्	رَجُلٌ رَّشِيْدٌ	आदमी भला, सज्जन
4037	नुरीदु	نُرِيْدُ	हम चाहते हैं
4038	रूक्निन् शदीदिन्	رُكْنٍ شَدِيْدٍ	क़िला मज़बूत, सहारा मज़बूत

4039	लंय्यसिलू	لَنْ يَصِلُوْا	नहीं पहुँच सकेंगे
4040	क़ित्अ़िम्मिनल्लैलि	قِطْعٍ مِّنَ الَّيْلِ	रात का एक हिस्सा
4041	ला यल्तफ़ित्	لَا يَلْتَفِتْ	न पीछे मुड़े
4042	आलियहा	عَالِيَهَا	उसका ऊपर का हिस्सा
4043	साफ़िलहा	سَافِلَهَا	नीचे उसके
4044	सिज्जीलिन्	سِجِّيْلٍ	कंकर, कंकरियों का पथराव
4045	मन्ज़ूद	مَنْضُوْدٍ	एक पर एक
4046	मुसव्वमतुन्	مُسَوَّمَةٌ	निशान लगे हुए
4047	बअ़ीद	بَعِيْدٍ	दूर

7	15	7

12 जुज़	1/2	نصف جزء: وَمَامِنْ دَآبَّة

4048	वदूद	وَدُوْدٌ	दोस्ती रखनेवाला, चाहनेवाला
4049	मा नफ़क़हु	مَانَفْقَهُ	नहीं समझे हम उसको
4050	रहतुक	رَهْطُكَ	बिरादरी तेरी, भाईबन्दी
4051	रजम्ना	رَجَمْنَا	पत्थर से मार डालते हम
4052	रह्तुन्	رَهْطٌ	बिरादरी, ख़ान्दान, भाईबन्द
4053	अअ़ज़्ज़ु	اَعَزُّ	बहुत अज़ीज़, अधिक श्रेष्ठ
4054	ज़िहरिय्या	ظِهْرِيًّا	पीठ पीछे
4055	अिर्तक़िबू	اِرْتَقِبُوْا	मुन्तज़िर रहो, राह देखते रहो
4056	रक़ीब	رَقِيْبٌ	राह देखनेवाले

8	12	8

4057	औ र द	أَوْرَدَ	ला खड़ा करेगा
4058	विर्दुन्	وِرْدٌ	घाट (उतरने की जगह)
4059	मौरूद	مَوْرُوْدٌ	ला खड़ा करने की जगह
4060	रिफ़्दुन्	رِفْدٌ	बख़्शिश, इनाम, पुरस्कार
4061	मर्फ़ूदुन्	مَرْفُوْدٌ	दी जानेवाली बख़्शिश
4062	हसीदुन्	حَصِيْدٌ	जड़ कटी हुई, उजड़ी
4063	तत्बीब	تَتْبِيْبٌ	बरबादी, विनाश
4064	यौमुम्मशहूदु	يَوْمٌ مَشْهُوْدٌ	दिन हाज़री का
4065	शक़िय्युन्	شَقِيٌّ	बदबख़्त, अभागा
4066	सअ़ीदुन्	سَعِيْدٌ	नेकबख़्त, भाग्यवान्
4067	ज़फ़ीरुन्	زَفِيْرٌ	दहाड़ना, चिल्लाना
4068	शहीक़ुन्	شَهِيْقٌ	फफक कर रोना
4069	मा दामत्	مَا دَامَتْ	जब तक क़ायम रहे या रहेंगे
4070	फअ़्आलुन्	فَعَّالٌ	करनेवाला, कर्ता
4071	अ़ताअन्	عَطَاءً	बख़्शिश, इनाम, कृपा
4072	ग़ैर मज्ज़ूज़िन्	غَيْرَ مَجْذُوْذٍ	नहीं काटी जायेगी, अटूट
4073	ला तकु	لَا تَكُ	मत हो जा, मत पड़ना
4074	मिर्यतुन्	مِرْيَةٍ	शक, सन्देह
4075	ग़ैर मन्क़ूसिन्	غَيْرَ مَنْقُوْصٍ	नहीं कम होगा (पूरा-पूरा)

9	14	9

4076	ला तत्ग़ौ	لا تطغوا	मत सर्कशी करो, हद से न बढ़ो
4077	ला तर्कनू	لَا تَرْكَنُوْا	मत झुको
4078	तरफ़यि	طَرَفَيِ	दोनों सिरे
4079	ज़ोलोफ़म्मिनल्लैलि	زُلَفًا مِّنَ الَّيْلِ	कुछ हिस्सा रात का
4080	हसनात	حَسَنَات	नेकियाँ, सत्कर्म
4081	सय्यिआत	سَيِّات	बुराईयाँ, दुष्कर्म
4082	अूलू बकिय्यतिन	اُولُوْا بَقِيَّةٍ	समझदार लोग
4083	अुत्‌रिफ़ू	اُتْرِفُوْا	ऐश (सुख-समृद्धि) में किये गये
4084	नुसब्बितु	نُثَبِّتُ	हम साबित (दृढ़) रखते हैं
4085	फ़ुआदक	فُؤَادَكَ	दिल तेरा

10	14	10

سُوْرَةُ يُوْسُفَ
12: सूरह यूसुफ

4086	अहद अशर	اَحَدَ عَشَرَ	ग्यारह (11)
4087	रूअ्या	رُءْيَا	ख़्वाब, स्वप्न
4088	तअ्वीलिल्‌अहादीसि	تَأْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ	खुलासा, ख़्वाब की ताबीर

1	6	11

4089	अुस्‌बतुन्	عُصْبَةٌ	जमाअत, टोली, जत्था

4090	अित्रहू	اِطْرَحُوْ	डाल दो, छोड़ आओ
4091	यख़्लु	يَخْلُ	ख़ाली हो जायेगा
4092	ग़याबति	غَيَابَتِ	गहराईवाला (गहरा)
4093	जुब्ब	جُبّ	कुआँ
4094	यल्तक़ित्	يَلْتَقِطْ	उठा लेगा
4095	बअ्ज़ुस्सय्यारति	بَعْضُ السَّيَّارَةِ	कोई क़ाफ़ला, राहगीर, यात्री
4096	ग़दन्	غَدًا	कल सुबह
4097	यर्तअ़	يَرْتَعْ	तृप्त होकर खाये
4098	ज़िअ्बुन्	ذِئْبٌ	भेड़िया
4099	अ़िशाअन्	عِشَاءً	रात को
4100	यब्कून	يَبْكُوْنَ	रोते हुए
4101	नस्तबिक़ु	نَسْتَبِقُ	हम दौड़ रहे (थे)
	12 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وما من دابة
4102	सव्वलत्	سَوَّلَتْ	बात बनाई
4103	जमीलुन्	جَمِيْلٌ	बहुत अच्छा (खूबसूरत)
4104	मुस्तआनो	مُسْتَعَانٌ	मदद माँगी गयी है
4105	तसिफ़ून	تَصِفُوْنَ	तुम बयान करते हो
4106	वारिद	وَارِدَ	आगे चलनेवाला, भेजा जानेवाला
4107	अदला	اَدْلٰى	लटकाया
4108	दल्व	دَلْوٌ	डोल
4109	या बुश्रा	يَابُشْرٰى	वाह, बहुत ख़ूब
4110	ग़ुलामुन्	غُلَامٌ	लड़का

4111	बिज़ाअतन	بِضَاعَةً	पूँजी, माल
4112	बख़्सिन्	بَخْسٍ	कुछ कम
4113	दराहिम	دَرَاهِم	दरहम की जमा, उस वक़्त का सिक्का
4114	ज़ाहिदीन	زَاهِدِيْنَ	बे रग़बत, बे लगाव

2	14	12

4115	अक्रिमी	اَكْرِمِي	इज़्ज़त से रख
4116	रावदत्	رَاوَدَت	फुसलाया
4117	ग़ल्लक़त्	غَلَّقَتْ	बन्द कर लिया (उस औरत ने)
4118	अब्वाब	اَبْوَاب	दरवाज़े
4119	हैत लक	هَيْتَ لَكَ	(जल्दी, बस) आ जाओ
4120	मआ़ ज़ल्लाहि	مَعَاذَاللهِ	अल्लाह की पनाह
4121	क़द्दत्	قَدَّتْ	फाड़ डाला (उस औरत ने)
4121A	कमीसहू	قَمِيْصَه	उसका कमीज़
4122	अल्फ़या	اَلْفَيَا	पाया उन दोनों ने
4123	सय्यिदहा	سَيِّدَهَا	उसके शौहर को
4124	लदा	لَدَا	नज़दीक, समीप
4125	मा जज़ाउ	مَاجَزَاءُ	क्या सज़ा है ?
4126	युस्जन	يُسْجَنَ (س ج ن)	क़ैदकर दिया जाये (मू.श.-स-ज-न)
4127	कुद्द	قُدَّ	फाड़ा गया
4128	कुबुल	قُبُل	आगे से
4129	दुबुर	دُبُر	पीछे से

3	9	13

4130	निस्वतुन्	نِسْوَةٌ	ख़वातीन, स्त्रियाँ
4131	तुराविदु	تُرَاوِدُ	बहलाती है, फुसलाती है
4132	फ़ता	فَتٰى	जवान, ख़ादिम, गुलाम
4133	शग़फ़	شَغَفَ	बैठ गया है, घर कर चुका है
4134	मुत्तकअन्	مُتَّكَاً	तकियादार मसनदें
4135	सिक्कीनन्	سِكِّيْنًا	चाकू, छुरी
4136	अक्बरन्	اَكْبَرْنَ	बड़ा (महान) जाना
4137	हाशा लिल्लाहि	حَاشَ لِلّٰهِ	बुज़ुर्गी (महिमा) तो बस अल्लाह को है
4138	लुमतुन्ननी	لُمْتُنَّنِيْ	मलामत (निन्दा) की थी तुमने
4139	अिस्तअ्सम	اِسْتَعْصَمَ (ع ص م)	बच के रहा, बेदाग रहा, अछूता रहा

4	6	14

4140	सिज्नुन्	سِجْنٌ	क़ैदख़ाना
4141	फ़तयानि	فَتَيَان	दो जवान
4142	अअ्सिरू	اَعْصِرُ (ع ص ر)	निचोड़ता हूँ
4143	ख़ुब्ज़न्	خُبْزًا	रोटियाँ
4144	मुतफ़र्रिक़ून	مُتَفَرِّقُوْنَ	जुदा, जुदा, विविध
4145	युस्लबु	يُصْلَبُ	सूली दिया जायेगा
4146	नाजिन्	نَاجٍ	छुटकारा पानेवाला, बचनेवाला
4147	बिज़्अ सिनीन	بِضْعَ سِنِيْنَ	चन्द साल, कुछ वर्ष

5	7	15

4148	बक़रातिन्	بَقَرَاتٍ	गायें

4149	सिमानिन्	سِمَانٍ	मोटी
4150	सबआ	سَبْعٌ	सात
4151	अिजाफुन्	عِجَافٌ	दुब्ली, लाग़र
4152	याबिसातिन्	يَابِسَاتٍ	खुश्क, सूखी
4153	तअ्बुरून	تَعْبُرُوْنَ	तुम तफ़सीर बयान करते हो
4154	अज़्ग़ासु अह्लामिन्	اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ	परेशान ख़यालात
4155	इद्दकर	ادَّكَرَ	याद किया
4156	बअ्द उम्मतिन्	بَعْدَ اُمَّةٍ	एक मुद्दत के बाद
4157	तज़्रअून	تَزْرَعُوْنَ	खेती करोगे तुम
4158	दआबा	دَاَبًا	मुसल्सल, लगातार
4158A	फमा हसदतुम	فَمَا حَصَدْتُّمْ	फिर तुम जो अनाज काटोगे
4159	तुहसिनून	تُحْصِنُوْنَ	तुम हिफ़ाजत से रखोगे
4160	युग़ासु	يُغَاثُ	पानी बरसाया जायेगा
4161	यअ्सिरून	يَعْصِرُوْنَ	शीरा निचोड़ेंगे, ख़ूब रस निकालेंगे

6	7	16

4162	मा बालु	مَا بَالُ	क्या हाल है ?
4163	हस्हस	حَصْحَصَ	खुल गया, ज़ाहिर हो गया
4164	लम् अख़ुन्	لَمْ اَخُنْ	नहीं ख़ियानत की मैंने

जुज़ :	13	جزء : وما ابرئ

4165	मा उबर्रिउ	مَا اُبَرِّئُ	निर्दोष नहीं बताया

4166	अम्मारतुन्	اَمَّارَةٌ (ا م ر)	हुक्म देनेवाला
4167	अस्तख़्लिस्	اَسْتَخْلِصُ	मैं ख़ालिस कर लूँगा
4168	मकीन्	مَكِيْنٌ	मर्तबे वाला, अमानतदार
4168A	अमीन	اَمِيْنٌ	भरोसे के लायक
4169	ख़ज़ाअिनुल्अर्ज़	خَزَائِنُ الْاَرْض	मुल्की (धरती के) ख़ज़ाने

7	8	1

4170	जहहज़	جَهَّزَ	सामान तैयार किया
4171	जहाज़ुन	جَهَاز	सामान
4172	मुन्ज़िलीन	مُنْزِلِيْنَ	मेहमान्-नवाज़
4173	फ़ित्यान्	فِتْيَان	जवान, सेवक, साथी
4174	बिज़ाअ़तहुम्	بِضَاعَتَهُمْ	उनकी पूँजी
4175	रिहाल्	رِحَال	कजावे, ऊँटों पर सामान लादने के थैले
4176	नक्तल्	نَكْتَلْ	नापकर लावेंगे हम
4177	मा नब्ग़ी	مَانَبْغِيْ	क्या चाहिए और हमको
4178	नमीरो	نَمِيْرٌ	अनाज लायेंगे हम
4179	कैलबअ़ीरिन्	كَيْلَ بَعِيْرٍ	एक ऊँट के बोझ भर गल्ला
4180	मौसिक़न्	مَوْثِقًا	क़ौल व क़रार
4181	मा अुग्नी	مَا اُغْنِيْ	नहीं काम आऊँगा
4182	हाजत़न्	حَاجَةً	हाजत, अरमान, अभिलाषा

8	11	2

4183	आवा	اٰوٰى	जगह दी
4184	सिक़ायत़	سِقَايَةَ	पानी पीने का प्याला
4185	रह्ल	رَحْلٌ	ऊँट पर सामान लादने का थैला

4186	अय्यतुहल्‌ओ़रू	اَيَّتُهَاالْعِيْرُ	ऐ क़ाफ़िले वालो!
4187	सारिक़ून	سَارِقُوْنَ (س ر ق)	चोरी करनेवाले (चोर)
4188	अक्‌बलू	اَقْبَلُوْا	मुक़ाबिल हुए, पलट कर सामने आये
4189	माज़ा	مَاذَا	क्या ?
4190	तफ़्क़िदून	تَفْقِدُوْنَ	गुम (खो गई) पाते हो तुम
4191	नफ़्क़िदु	نَفْقِدُ	हम गुम पाते हैं
4192	सुवाअ़	صُوَاعَ	गिलास, पानी पीने का बड़ा प्याला
4193	हिम्‌लुबओ़ीरिन्	حِمْلُ بَعِيْرٍ	एक ऊँट (के बोझ) भर गल्ला
4194	ज़ओ़ीमुन्	زَعِيْمٌ	ज़ामिन, उत्तरदायी
4195	बदअ	بَدَاَ	शुरू किया
4196	औओ़ियत	اَوْعِيَة	(सामान) खुरजियाँ बड़े थैले
4197	किद्‌ना	كِدْنَا	(उपाय) तदबीर बताई हमने
4198	दीनिल्‌मलिकि	دِيْنِ الْمَلِكِ	शाही क़ानून

9	11	3

4199	ख़लसू	خَلَصُوْا	अलग बैठे
4200	नजिय्यन्	نَجِيًّا	मस्लेहत, मश्विरा, विचारविमर्श
4201	लन्‌अब्‌रह़	لَنْ اَبْرَحَ	हरगिज़ नहीं हटूँगा
4202	फ़र्रत्तुम्	فَرَّطْتُّمْ	तुमने चूक की
4203	ओ़ीर	عِيْر	कारवाँ, क़ाफ़िला
4204	सव्वलत्	سَوَّلَتْ	बात बनायी
4205	तवल्ला	تَوَلّٰى	मुँह फेर लिया उसने

4206	या असफ़ा	يَا اَسَفٰى	हाय अफ़सोस !
4207	अब्यज़्ज़त्	ابْيَضَّتْ	सफ़ेद हो गई
4208	तफ़्तअुतज़्कुरु	تَفْتَؤُا تَذْكُرُ	तू याद में लगा रहेगा
4209	हरज़न्	حَرَضًا	बेकार (गला दोगे)
4210	अश्कू	اَشْكُوْا	शिकायत पेश करता हूँ
4211	बस्सी	بَثِّيْ	बेक़रारी (परेशानी) मेरी
4212	तहस्ससू	تَحَسَّسُوْا	ढूँडो, टोह लगाओ
4213	रौहिल्लाहि	رَوْحِ اللهِ	रहमत अल्लाह की
4214	मुज़्जात़	مُزْجَاة	थोड़ी सी
4215	तस़द्दक्	تَصَدَّقْ	सदक़ा करो, दान खैरात करो
4216	आसरक	اٰثَرَكَ	पसन्द किया तुमको
4217	ला तस्रीब	لَا تَثْرِيْبَ	कोई मलामत नहीं, कोई दोष नहीं

10	14	4

4218	तुफ़न्निदून	تُفَنِّدُوْنِ	बहका (सठीयाया) हुआ कहते हो मुझे

13 जुज़	1/4	ربع جزء: وما أبرئ

4219	अ़र्श्	عَرْش	तख़्त
4220	बद्वि	بَدْوِ	जंगल, गाँव, देहात
4220A	अल्हिक्	اَلْحِقْ	मिला दे, शामिल कर दे
4221	लदैहिम्	لَدَيْهِمْ	नज़दीक उनके, समीप उनके
4222	हरसता	حَرَصْتَ	हिर्स करे तू, चाहे तू

11	11	5

4223	ग़ाशियत	غَاشِيَة	ढाँकने वाला, छा जानेवाला
4224	रिजालन्	رِجَالاً	आदमी, लोगों

12	7	6

سُوْرَةُ الرَّعْد
13: सूरह अर-राद

4225	अ़मदिन्	عَمَدٍ	सुतून, खम्बे
4226	मद्दा	مَدَّ	खींच बिछाया, फैलाया
4227	क़ितअुन्	قِطَعٌ	क़ितअ़, खण्ड, टुकड़ा
4228	मुतजाविरात	مُتَجَاوِرَات	नज़दीक, परस्पर, आस पास, मिले हुए
4229	सिन्वानुन्	صِنْوَانٌ	तनादार, एक जड़ से निकली हुई दो शाखें, दुहरा
4230	ग़ैरूसिन्वानिन्	غَيْرُصِنْوَانٍ	ग़ैर तनादार, एकहरा
4231	अंग़्लाल	اَغْلَال	तौक़, हँसली, गले का फन्दा
4232	अअ़्नाक़	اَعْنَاق	गर्दनें
4233	मसुलात्	مَثُلَات	इबरतनाक सज़ाएँ, कठोर यातनाएँ

1	7	7

4234	तग़ीज़ु	تَغِيْضُ	कम होता है
4235	मुतआ़ल्	مُتَعَال	बुलन्द, अअ़्ला, उच्च
4236	मुस्तख़्फ़िन्	مُسْتَخْفٍ	छुपानेवाला
4237	सारिबुन्	سَارِبٌ (س ر ب)	चलनेवाला
4238	मुअ़क़्क़िबातिन्	مُعَقِّبَاتٍ	पहरेदार, आगे-पीछे लगे हुए

4239	वालिन्	وَال	सहायक, साथ देनेवाला
4240	युन्शिअु	يُنْشِئ	वह उठाता है
4241	सहाबुन्	سَحَاب	बादल
4242	सिक़ालुन्	ثِقَال	भारी (पानी से लदे)
4243	अर्रअ़्दु	الرَّعْدُ	गरजनेवाला (बादलों का गर्जना)
4244	शदीदुल्मिहा़ल	شَدِيْدُ الْمِحَالِ	सख़्त पकड़ वाला प्रबल शक्तिवाला
4245	बासित	بَاسِطٌ (ب س ط)	फैलानेवाला
4246	कफ़्फ़ैहि	كَفَّيْهِ	दो हथेलियाँ उसकी
4247	फ़ा	فَا	मुँह
4248	ज़िलाल्	ظِلَال	साये, परछाईयाँ
4249	सालत्	سَالَتْ	बह निकले
4250	औदियतुन्	اَوْدِيَةٌ	नदी-नाले
4251	अिह्तमल	اِحْتَمَلَ	उठाया
4252	सैलुन्	سَيْلٌ	सैलाब, पानी, बहाव
4253	ज़बदन्	زَبَدًا	झाग, फेना, फेस
4254	राबेया	رَابِيًا	चढ़ा हुआ, उठा हुआ
4255	यूक़िदून	يُوْقِدُوْنَ	तपाते हैं
4256	हिल्यतुन	حِلْيَةٌ	गहने, ज़ेवर
4257	जुफ़ाअन्	جُفَاءً	नाकारा, बेकार व्यर्थ (विनष्ट)
4258	यम्कुसु	يَمْكُثُ	स्थायी रहता है, ठहरता है

2	11	8

13 जुज़	1/2	نصف جزء: وماأبرئ

4259	यसि़लून	يَصِلُوْنَ	मिलाकर, जोड़कर चलते हैं
4260	यद्रऊन	يَدْرَءُوْنَ	टाल देते हैं, दूर करते हैं
4261	अुक़्बद्दार	عُقْبَى الدَّار	पिछला घर (परमधाम)
4262	निअ़्म	نِعْمَ	बहुत अच्छा
4263	यनक़ुज़ून	يَنْقُضُوْنَ	तोड़ देते हैं, भंग कर देते हैं

3	8	9

4264	तत्मअिन्नु	تَطْمَئِنّ	इतमीनान पकड़ते हैं,शान्ति प्राप्त करते हैं
4265	तू़बा	طُوْبٰى	खुशहाली, परमानन्द
4266	सुय्यिरत्	سُيِّرَتْ	चलाये जाते
4267	कुत्तिअ़त्	قُطِّعَتْ	काट दी जाती, फट जाती
4268	कुल्लिम	كُلِّمَ	बात करा दी जाती
4269	क़ारिअ़तुन्	قَارِعَةٌ	सख्त मुसीबत, विपत्ति
4270	तहुल्लु	تَحُلُّ	उतरेगा

4	5	10

4271	अम्लैतु	اَمْلَيْتُ	मुहलत दी मैंने, ढील दी
4272	सम्मू	سَمُّوْا	नाम रख लो
4273	अशक़्क़ु	اَشَقُّ	बहुतसख़्त, तकलीफ़देह
4274	वाक़िन्	وَاق	बचानेवाला
4275	ओकोलो	اُكُلُ	मेवा
4276	दाअिमुन्	دَائِمٌ	हमेशा, सदैव

4277 अुक्बा عُقْبَى अंजाम, परिणाम

4278 यफ्रहून يَفْرَحُوْنَ खुश होते हैं

5	6	11

4279 यम्हू يَمْحُوْا मिटा देता है

4280 अुम्मुल्किताबि اُمُّ الْكِتَاب मरकज़ी किताब, मूल पुस्तक

4281 नन्कुसु نَنْقُصُ कम करना, घटाना

4282 अत्राफ़ اَطْرَاف किनारे (बहु वचन)

4283 ला मुअक़्क़िब لَا مُعَقِّبَ नहीं दूर करनेवाला, नहीं टालनेवाला

6	6	12

سُوْرَةَ ابْرَاهِيم
14: सूरह इब्राहीम

4284 अय्यामिल्लाहि اَيَّامِ الله अल्लाह के दिन

1	6	13

13 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وما ابرئ

4285 सुबुलना سُبُلَنَا राहें हमारी, हमारे मार्ग

4286 आज़ैतुमूना اٰذَيْتُمُوْنَا तकलीफ़ दी तुमने हमको

2	6	14

4287 ख़ा ब خَابَ नामुराद हुआ, निष्फल रहा

4288 अ़नीद् عَنِيْد ज़िद्दी, हठी, दुराग्रही

4289 युस्क़ा يُسْقٰى पिलाया जायेगा

4290	सदीद्	صَدِيْد	पीप
4291	यतजर्रअु	يَتَجَرَّعُ	घूँट-घूँट पियेगा, अटक-अटक कर पियेगा
4292	ला यकादु	لَا يَكَادُ	न क़रीब होगा, नहीं सरल होगा
4293	युसीग़	يُسِيْغُ	गले से उतरेगा
4294	रमाद्	رَمَاد	राख
4295	अिश्तद्दत	اشْتَدَّتْ	तेज़ चले, ज़ोरों से चले
4296	यौमिन् आसिफ़ि	يَوْمٍ عَاصِفٍ	आँधी का दिन
4297	बर ज़ू	بَرَزُوْا	सामने होंगे
4298	तबअ्न	تَبَعًا	पीछे चलनेवाले
4299	मुग्नून	مُغْنُوْنَ	दूर करनेवाले, बचानेवाले
4300	जज़िअ्ना	جَزِعْنَا	बेचैन हों हम
4301	महीस़	مَحِيْص	ख़ुलासी, छुटकारा

3	9	15

4302	मुस़्रिख़	مُصْرِخٌ	फ़रयाद को पहुँचने वाला, मददगार
4303	अस़्लुन्	اَصْلٌ	जड़, मूल
4304	साबितुन्	ثَابِتٌ	पक्की, मज़बूत, गहरी
4305	फ़र्अुन्	فَرْعٌ	डालियाँ, शाखाएँ
4306	अिज्तुस्सत्	اجْتُثَّتْ	उखड़ा-उखड़ा, बेक़रार

4	6	16

4307	अहल्लू	اَحَلُّوْا	उतारा उन्होंने (झोंक दिया)
4308	दारल्बवारि	دَارَالْبَوَارِ	घर तबाही का, घाटे का घर

4309	ख़िलालु	خِلَال	दोस्ती
4310	दाअिबैनि	دَائِبَيْنِ	फिरनेवाले, चक्कर लगानेवाले (दोनों)
4311	ला तुह्सू	لَا تُحْصُوْا	नहीं गिन सकोगे

5	7	17

4312	अुज्नुब्नी	اجْنُبْنِي	दूर रख मुझको, बचा मुझको
4313	अस्कन्तु	اَسْكَنْتُ	बसाया मैंने
4314	वादिन्	وَادٍ	मैदान, वादी, घाटी
4315	ग़ैरिज़ीज़र्अिन्	غَيْرِ ذِي ذَرْعٍ	बग़ैर खेती वाली, ऊसर (बंजर)
4316	मुहर्रमुन्	مُحَرَّمٌ	क़ाबिले एहतिराम, (पवित्र) सम्मानिय
4317	तह्वी	تَهْوِيْ	झुकने लगें, अनुरक्त हों
4318	किबरुन्	كِبَرٌ	बुढ़ापा

6	7	18

4319	तश्ख़सु	تَشْخَصُ	चढ़ी (फटी) रह जायेंगी
4320	मुह्तिअीन	مُهْطِعِيْنَ	दौड़ते होंगे
4321	मुक़्निअी	مُقْنِعِيْ	ऊँचा किये हुए, उठाये
4322	तर्फ़	طَرْف	निगाहें, नज़रें
4323	अफ्अिदा	اَفْئِدَةَ	दिल (बहुवचन)
4324	हवाअुन्	هَوَاءٌ	बदहवास, उड़े जाते हुए
4325	तुबद्दलु	تُبَدَّلُ	बदल दी जायेगी
4326	मुक़र्रनीन	مُقَرَّنِيْنَ	जकड़े होंगे
4327	अस्फाद्	اَصْفَاد	ज़ंजीरें
4328	सराबीलु	سَرَابِيْلُ	कुरते (पहनने के कपड़े)

4329	क़तिरान्	قَطِرَان	गंधक

7	11	19

जुज़ :	14	جُزء : رُبَمَا

سُوْرَةُ الْحِجْرْ
15: सूरह अल-हिज्र

4330	रूबमा	رُبَمَا	कभी न कभी, किसी न किसी समय, बार बार
4331	युल्हि	يُلْهِ	ग़ाफ़िल कर दे, अमित रखे
4332	लौ मा	لَوْمَا	क्यों नहीं ?
4333	शियअुन्	شِيَعٌ	गरोह
4334	नस्लुकु	نَسْلُكُ (س ل ك)	हम चला देते हैं (मू.श.-स-ल-क)
4335	ज़ल्लू	ظَلُّوْا	छा जायें, हो जायें
4336	यअ्रूजून	يَعْرُجُوْنَ	चढ़ते हुए, चढ़ने लगे
4337	सुक्किरत्	سُكِّرَتْ	बांधी गई, धोखा दी गई
4338	मस्हूरून	مَسْحُوْرُوْنَ	जादू किये गये

1	15	1

4339	बुरूजन्	بُرُوْجًا	तारों के महल्लात, आकाश के कक्ष
4340	अिस्तरक़	اِسْتَرَقَ (س ر ق)	चोरी-छुपे सुन लेना
4341	शिहाबुन्	شِهَابٌ	शोला, जलता अंगारा
4342	मदद्ना	مَدَدْنَا	खींच बिछाया हमने (फैलाया)

4343	रवासिय	رَوَاسِيَ	पहाड़
4344	मौज़ून	مَوْزُوْن	अन्दाज़े के साथ, नियत ढंग पर
4345	लवाक़िह	لَوَاقِحَ	वर्षा (बारिश) लानेवाली

2	10	2

4346	स़ल्स़ाल्	صَلْصَال	खनखनाती हुई मिट्टी
4347	हमअिम्मस्नून्	حَمَإٍ مَّسْنُوْن	गारा, कीचड़, सड़ी हुई मिट्टी
4348	समूम्	سَمُوْم	गर्म लपट, लू
4349	जुज़्अुन्	جُزْءٌ	हिस्सा

3	19	3

4350	आमिनीन	آمِنِيْن	अमन से, सुख-शान्ति से
4351	ग़िल्लुन्	غِلّ	खफ़गी, मलीनता, कदूरत
4352	सुरूरुन्	سُرُرٌ	तख्त, सोफे, BEDS
4353	मुतक़ाबिलीन	مُتَقَابِلِيْنَ	आमने सामने
4354	नस़बुन्	نَصَبٌ	रंज, दुःख
4355	नब्बिअ्	نَبِّئْ	ख़बर दे, सूचना दे
4356	वजिलून	وَجِلُوْن	डरते हैं
4357	वजल	وَجَلٌ	डर लगना, घबराहट होना
4358	फ़बिम	فَبِمَ	पस किस चीज़ की
4359	क़ानित़ीन	قَانِطِيْنَ	नाउम्मीद लोग, निराश

4360	क़नत़	قَنَطَ	नाउम्मीदी, मायूसी, निराशा
4361	माख़त़्बु	مَاخَطْبُ	क्या मामला है, क्या काम है
4362	ग़ाबिरीन	غَابِرِيْنَ	पीछे रह जानेवाले (अर्थात गुन्हगारों में)

4	16	4

4363	क़ौमुम्मुन्करून	قَوْمٌ مُنْكَرُوْنَ	अनजाने (अपरिचित) लोग
4364	यम्तरून	يَمْتَرُوْنَ	शक (सन्देह) करते हैं
4365	अस्‌रि	اَسْرِ	ले जा
4366	उम्‌ज़ू	اُمْضُوْا	चले चलो
4367	मक्‌तूउन्	مَقْطُوْعٌ	काट दी जायेगी
4368	ला तफ्‌ज़हूनि	لَا تَفْضَحُوْنِ	मत रूसवा (अपमानित) करो मुझे
4369	लअम्‌रूक	لَعَمْرُكَ	क़सम तेरी जान की
4370	मुशरिक़ीन	مُشْرِقِيْنَ	सूरज निकलते ही, पौ फटते ही
4371	मुतवस्सिमीन	مُتَوَسِّمِيْنَ	साहिबे फ़िरासत, चेहरा पहचानने वाले
4372	सबीलुम्मुक़ीम	سَبِيْلٌ مُقِيْمٌ	आबाद सड़क, सीधी राह
4373	अस्‌हाबुल्‌ऐका	اَصْحَابُ الْاَيْكَةِ	बन वाले, बन वासी
4374	अिमामिम्मुबीन	اِمَامٍ مُبِيْنٍ	साफ़ रास्ता, खुला मार्ग

5	19	5

4375	यन्हितून	يَنْحِتُوْنَ (ن ح ت)	तराशते, (मू.श.-न-ह्-त)
4376	मसानी	مَثَانِيْ	दोहराई जानेवाली
4377	ला तमुद्‌दन्न	لَا تَمُدَّنَّ	मत लम्बी कर, न दौड़ाओ
4378	अिख़्फ़िज़्	اِخْفِضْ	बिछा दे, झुकी रख

4379	जनाह	جَنَاحٌ	बाज़ू, बाहें
4380	मुक़्तसिमीन	مُقْتَسِمِيْنَ	बाँटने वालों, भेद डालने वालों
4381	अ़िज़ीन	عِضِيْنَ	टुकड़े, अजज़ा, खण्ड- विखण्ड

14 जुज़	1/4	ربع جُزء: رُبَمَا

4382	अस्दअ्	اِصْدَعْ	खोलकर सुनादे,प्रकट कर दे
4383	यक़ीन्	يَقِيْنَ	यक़ीनी (आने वाली मौत)

6	20	6

سُوْرَةُ النَّحْلِ
16: सूरह अन-नहल

4384	नुत्फ़तुन्	نُطْفَةٌ	टपकती बूँद
4385	ख़सीमुन्	خَصِيْمٌ	झगड़नेवाला
4386	दिफ़्अुन्	دِفْءٌ	गर्मी देनेवाला सामान, गरम ऊन
4387	तुरीहून	تُرِيْحُوْنَ	तुम शाम को चराकर वापस लाते हो
4387A	तस्रहून	تَسْرَحُوْنَ	सुबह चराने बाहर ले जाते हो
4388	ख़ैलुन्	خَيْلٌ	घोड़े
4389	बिग़ाल	بِغَالٌ	ख़च्चर
4390	ह्मीर	حَمِيْرٌ	गधे

4391	क़स्दुस्सबीलि	قَصْدُ السَّبِيْلِ	सीधा रास्ता
4392	जाअेर	جَائِرٌ	हक़ से फेरनेवाला, कज, टेढ़ा उलटा
	1 | 9 | 7		
4393	तुसीमून	تُسِيْمُوْنَ	तुम जानवरों को चराते हो
4394	अल्वानुन्	اَلْوَانٌ	रंग
4395	त़रिय्यन्	طَرِيًّا	ताज़ा, हरी-भरी
4396	तस्तख़रिजू	تَسْتَخْرِجُوْا	निकालते हो
4397	ह़िल्यतुन्	حِلْيَةٌ	गहना, ज़ेवरात, रत्न, हीरे
4398	मवाख़िर	مَوَاخِرَ	पानी को चीरने वाली
4399	अन्	اَنْ	कि
4400	तमीद	تَمِيْدَ	हिल जाये, लुढ़क जाये
4401	अ़लामात़	عَلَامَات	निशानियाँ, चिन्ह, *Land Marks*
4402	अय्यान	اَيَّانَ	कब
	2 | 12 | 8		
4403	मुन्किरतुन्	مُنْكِرَةٌ	इन्कार, विमुख होना
4404	ला जरम	لَا جَرَمَ	नहीं शक, निस्सन्देह
4405	असात़ीरू	اَسَاطِيْرُ	कहानियाँ
4406	औज़ार	اَوْزَار	बोझ (पाप का भार)
	3 | 4 | 9		
4407	बुन्यान्	بُنْيَان	इमारत
4408	क़वाअ़िद	قَوَاعِدُ	नीव, बुनियाद इमारत की
4409	ख़र्र	خَرَّ	गिरा दिया

4410	सक़्फ़ुन्	سَقْفٌ	छत
4411	तुशाक़्क़ून	تُشَاقُّوْنَ	तुम झगड़ते (थे)
4412	ज़ालिमी	ظَالِمِيْ	ज़ुल्म करनेवाले
4413	तय़्यिबीन	طَيِّبِيْنَ	पाकीज़ा, सुथरे लोग
4414	हाक़	حَاقَ	उलट पड़ा, घेर लिया, आ दबोचा
	4 | 9 | 10		
4415	जह्दऐमान्	جَهْدَ اَيْمَان	सख़्त क़समें, पक्की शपथ
	5 | 6 | 11		
4416	अह्लज़्ज़िक्रि	اَهْلَ الذِّكْرِ	अहले नसीहत (किताब वाले)
4417	ज़ुबुर्	زُبُر	क़ुर्आन से पहले की किताबें

14 जुज़	1/2	نصف جزء: رُبَمَا

4418	यख़्सिफ़	يَخْسِفُ	धँसा देगा
4419	तक़ल्लुब	تَقَلُّبَ	चलत-फिरत
4420	तख़व्वुफिन	تَخَوُّفٍ	डरना, आशंकित रहना
4421	यतफ़य्यअु	يَتَفَيَّؤُا	झुकते हैं, नत होते हैं
4422	दाख़िरून	دَاخِرُوْنَ	आजिज़, विनम्र, (बहु व.)
	6 | 10 | 12		
4423	वासिबन्	وَاصِبًا	लाज़िम, हमेशा, स्थायी
4424	तज्अरून	تَجْئَرُوْنَ	तुम फ़रयाद करते हो, गिड़गिड़ाते हो
4425	मुस्वद्दन्	مُسْوَدًّا	काला
4426	कज़ीमुन्	كَظِيْمٌ	ग़मगीन, कुढ़नेवाला

4427	यतवारा	يَتَوَارٰى	छुपा फिरता है, मुँह छुपाता है
4428	युम्सिकु	يُمْسِكُ	लिये रहे, रहने दे
4429	हून्	هُوْن	ज़िल्लत, अपमान, बदनामी
4430	यदुस्सु	يَدُسُّ	गाड़ देगा
4431	तुराब	تُرَاب	मिट्टी

7	10	13

4432	तसि्फ़ु	تَصِفُ	बयान करती है
4433	अल्सिनतुन्	اَلْسِنَةٌ	ज़बानें (लिसानुन् एक वचन)
4434	मुफ़्रतून	مُفْرَطُوْنَ	बढ़ा दिये गये चला दिए गये

8	5	14

4435	फ़र्सुन्	فَرْثٌ	गोबर
4436	लबनन्	لَبَنًا	दूध
4437	स़ाअिग़न्	سَائِغًا	सुखद, गले में आसानी से उतरने वाला
4438	सकरून्	سَكَرٌ	नशेवाली चीज़
4439	नह्लुन्	نَحْلٌ	शहद की मक्खी
4440	ज़ुलुलन्	ذُلُلاً	नर्मी से, आज्ञानुवर्ती
4441	अर्ज़ल	اَرْذَل	नाकारा, निकम्मी
4442	लिकैला	لِكَيْلَا	ताकि नहीं

9	5	15

4443	फ़ुज़्ज़िलू	فُضِّلُوْا	फ़ज़ीलत दिये गये, प्रधानता दी गई
4444	राद्दी	رَآدِّيْ	फेर देनेवाले

4445	बनीन	بَنِيْنَ	बेटे
4446	हफ़दा	حَفَدَةً	पोते
4447	ला तज़्रिबू	لَا تَضْرِبُوْا (ض ر ب)	मत बयान करो, (मू.श.-ज़-र-ब)
4448	अ़ब्दम्मम्लूकन्	عَبْدًا مَّمْلُوْكًا	गुलाम पराये बस का
4449	अब्कमु	اَبْكَمُ	गूँगा
4450	कल्लुन्	كَلٌّ	बोझ, भार
4451	अैनमा	اَيْنَمَا	जहाँ कहीं भी
4452	युवज्जिह्-हु	يُوَجِّهْهُ	भेजता है उसको

10	6	16

4453	लम्हिल्बसरि	لَمْحِ الْبَصَرِ	झपकना पलक का
4454	जव्व	جَوٌّ	आकाशी, वायुमंडल, वातावरण, अन्तरिक्ष
4455	सकनन्	سَكَنًا	रहने की जगह
4456	जुलूदुन्	جُلُوْدٌ	चमड़े
4457	तस्तखिफ़्फ़ून	تَسْتَخِفُّوْنَ	हलका पाते हो
4458	ज़अ्न	ظَعْن	कूच, सफ़र, प्रस्थान करना
4459	अस्वाफ़्	اَصْوَاف	ऊन (बहु वचन)
4460	औबार्	اَوْبَار	ऊँट के बाल (बहु व.)
4461	अश्आ़र्	اَشْعَار	बाल (बकरियों और भेड़ के)

4462 असासन् اَثَاثًا सामान, असबाब

4463 अक्नानन् اَكْنَانًا पनाह की जगह, छिपने की जगह

11	7	17

4464 युस्तअ्तबून يُسْتَعْتَبُوْنَ विवशता बताने का अवसर दिया जाये

14 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: ربما

4465 तिबयानन् تِبْيَانًا साफ़-साफ़ बयान करनेवाली

12	6	18

4466 तौकीद تَوْكِيْد मज़बूती, पक्की करना

4467 कफ़ीला كَفِيْلاً ज़ामिन, ज़मानतदार

4468 ग़ज़्लुन् غَزْلٌ सूत कातना

4469 अन्कासन् اَنْكَاثًا रेज़ा रेज़ा, टुकड़े-टुकड़े

4470 अर्बा اَرْبٰى बढ़ा हुआ

4471 तज़िल्ल تَزِلَّ डगमगा जाये, फिसल जाये

4472 यन्फ़दु (ن ف د) يَنْفَدُ ख़त्म हो जायेगा (मू.श.-न-फ़-द)

4473 बाक़ بَاقٍ रहने वाली, बाक़ी, (अमिट)

13	11	19

4474 अअ्जमिय्युन् أَعْجَمِيٌّ ग़ैर अ़रबी (अ़रब से बाहर देश की)

4475 उकरिहा أُكْرِهَ मजबूर (विवश) किया गया

4476 अिस्तहब्बू اسْتَحَبُّوْا दोस्त रखा उन्होंने, पसन्द किया

4477 फ़ुतिनू فُتِنُوْا आज़माइश में डाले गये, कसे गये

14	10	20

4478 लिबासल्जूअ़ि لِبَاسَ الْجُوْعِ भूक का लिबास (अकाल में ग्रस्त)

15	9	21

4479 लम् यकु لَمْ يَكُ नहीं हुआ

4480 आक़ब्तुम عَاقَبْتُمْ बदला लो तुम, सज़ा दो तुम

4481 ऊक़िब्तुम عُوْقِبْتُمْ सताये गये तुम, क्लेशित किये गये तुम

16	9	22

जुज़ :	15	جزء : سُبْحَانَ الَّذِي

سُوْرَةُ بَنِی اِسْرَائِيل
17: सूरह बनी इसराईल

4482 अस्रा اَسْرٰى रातों रात ले गया

4483 अलमस्जिदिल्हराम اَلْمَسْجِدُ الْحَرَامِ अदर्णीय मस्जिद, मक्का मुकर्रमा की मस्जिद

4484 अलमस्जिदिल्अक़्सा اَلْمَسْجِدِ الْاَقْصٰى मस्जिदे बैतुल्मुक़द्दस

4485 बअ्सिन् शदीदिन् بَاْسٍ شَدِيْدٍ जंगजू सख्त, बड़े लड़नेवाले

4486 जासू جَاسُوْا घुस पड़े

4487 ख़िलालद्दियार خِلَالَ الدِّيَارِ बीच घरों के

4488 कर्रतन كَرَّةَ ग़ल्बा, प्रबलता, विजय

4489 नफ़ीरन् نَفِيْرًا जमाअ़त, लश्कर, जत्था

4490	असअ्तुम	اَسَاْتُمْ	बुराई की तुमने
4491	युतब्बिरू	يُتَبِّرُوْا	वीरान कर देंगे, नष्ट कर देंगे
4492	तत्बीरा	تَتْبِيْرًا	वीरान करना, तोड़ फोड़ करना
4493	अु {द् } त्तुम्	عُدْتُّمْ	तुम फिर वही करोगे
4494	अुद्ना	عُدْنَا	हम भी वही करेंगे
4495	हसीरा	حَصِيْرًا	क़ैदखाना

1	10	1

4496	महौना	مَحَوْنَا	हमने ढाँक कर धुंदला बना दिया
4497	अल्ज़म्ना	اَلْزَمْنَا	लगा दिया हमने
4498	ताअिर	طَائِرَ	नामए अअ्माल (कर्मपत्र)
4499	मन्शूरा	مَنْشُوْرًا	खुली हुई
4500	अमर्ना	اَمَرْنَا	हुक्म भेज देते हैं हम
4501	दम्मर	دَمَّرَ	तबाह करना, ग़ारत करना
4502	तद्मीरा	تَدْمِيْرًا	ख़ूब तबाह करना
4503	आजिलतुन्	عَاجِلَةٌ	जल्दी होनेवाली
4504	मज़मुमन	مَذْمُوْمًا	बुरे हाल, फटकारा हुआ
4505	मद्हूरन्	مَدْحُوْرًا	धक्के दिया हुआ
4506	मश्कूरा	مَشْكُوْرًا	क़दरदानी की गयी, क़बूल की गई
4507	मह्ज़ूरा	مَحْظُوْرًا	रुकी हुई, बन्द
4508	तफ्ज़ीला	تَفْضِيْلًا	फ़ज़ीलत, बुज़ुर्गी, श्रेष्ठता

4509	मख़्ज़ूलन्	مَخْذُوْلًا	ज़लील किया हुआ
	2 | 12 | 2		
4510	क़ज़ा	قَضٰى	हुक्म दिया
4511	अिय्याहु	اِيَّاهُ	सिर्फ़ उसी को
4512	किलाहुमा	كِلَا هُمَا	वह दोनों
4513	ला तन्हर्	لَا تَنْهَرْ	मत झिड़क
4514	करीमन्	كَرِيْمًا	बाअदब, इज़्ज़त से
4515	ज़ुल्ल	ذُلّ	आजिज़ी, विनम्रता
4516	रब्बयानी	رَبَّيَانِيْ	पाला उन दोनों ने मुझको
4517	सग़ीरा	صَغِيْرًا	छोटे पन में
4518	अव्वाबीन	اَوَّابِيْنَ	रूजूअ होनेवाले, ध्यान लगानेवाले
4519	आति	اٰتِ	दे, देता रह
4520	ला तुबज़्ज़िर्	لَا تُبَذِّرْ	मत फ़ुज़ूल खर्च कर
4521	तब्ज़ीरा	تَبْذِيْرًا	फ़ुज़ूलख़र्ची करना
4522	मुबज़्ज़िरीन	مُبَذِّرِيْنَ	फ़ुज़ूल खर्ची करनेवाले
4523	तर्जू	تَرْجُوْا	तू उम्मीद रखता है
4524	मैसूरन्	مَيْسُوْرًا	आसान, मीठे बोल से
4525	मग़्लूलतुन्	مَغْلُوْلَةً	तंग,बँधा हुआ, संकुचित
4526	मलूमन्	مَلُوْمًا	मलामत किया हुआ, निन्दित
4527	मह्सूरा	مَحْسُوْرًا	पछताया हुआ

3	8	3

4528	अिम्लाक्	اِمْلَاق	मुफ़्लिसी, ग़रीबी
4529	ख़ित्अन्	خِطْأً	खता, गुनाह, पाप
4530	मन्सूरा	مَنْصُوْرًا	मदद दिया जायेगा
4531	क़िस्तास्	قِسْطَاس	तराज़ू
4532	ला तक़्फ़ु	لَا تَقْفُ	मत पीछे पड़
4533	ला तम्शि	لَا تَمْشِ	मत चल
4534	मरहन्	مَرَحًا	अकड़ता हुआ
4535	तूलन्	طُوْلًا	लम्बाई, ऊँचाई
4536	मक्रूहन्	مَكْرُوْهًا	ना पसन्द, ना गवार
4537	अिलाहन् आख़र	اِلٰهًا آخَرَ	माबूद(पूज्य) दूसरा
4538	तुल्क़ा	تُلْقٰى	डाल दिया जायेगा तू
4539	अस्फ़ा	اَصْفٰى	पसन्द किया, चुन लिया

4	10	4

4540	मस्तूरा	مَسْتُوْرًا	छुपा हुआ
4541	अकिन्नतन्	اَكِنَّةً	हिजाब, पर्दा, ओट
4542	वक्रन्	وَقْرًا	बोझ, डाट

15 जुज़	1/4	ربع جُزء: سُبْحَانَ الَّذِي

4543	अिज़ामन्	عِظَامًا	हड्डियाँ
4544	रूफ़ातन्	رُفَاتًا	गली हुई, बोसीदा
4545	जदीदुन्	جَدِيْدٌ	नया (नये सिरे से)
4546	युन्ग़िज़ून	يُنْغِضُوْنَ	सर मटकाते हैं

5	12	5

4547 यन्ज़ग़ु يَنْزَغُ झगड़ा या वसवसा डाल देता है

4548 ज़अम्तुम् زَعَمْتُمْ दावा करते थे तुम

4549 तह्वीलन् تَحْوِيْلاً बदल डालना

4550 मह्ज़ूरा مَحْذُوْرًا डरने के लायक़

4551 मस्तूरा مَسْطُوْرًا लिखा हुआ

4552 तख़्वीफ़न् تَخْوِيْفًا ख़ौफ़(भय) दिलाने को

4553 मल्ऊनत़ مَلْعُوْنَةً लानत किया हुआ

6	8	6

4554 कर्रम्त كَرَّمْتَ बड़ाई दी, श्रेष्ठता दी तूने

4555 अख्ख़र्त اَخَّرْتَ ढील दी तूने

4556 अहतनिकन्न اَحْتَنِكَنَّ (ح ن ك) जड़ काटता रहूँगा, काबू में कर लूँगा

4557 मौफ़ूरा مَوْفُوْرًا पूरी, भरपूर

4558 अिस्तफ्ज़िज़् اِسْتَفْزِزْ बहका दे, बिचका दे

4559 अज्लिब् اَجْلِبْ खींच बुला

4560 ख़ैल خَيْلٌ सवार (घोड़ा)

4561 रजिल رَجِلٌ प्यादे

4562 शारिक् شَارِكْ शरीक हो जा, साझा लगा

4563 अिद् عِدْ वादा दे, वादा कर

4564 युज्जी يُزْجِيْ चलाता है, चलने देता है

4565 तारतन् उख़्रा تَارَةً اُخْرٰى और बार, दोबारा

4566	क़ासिफ़न्	قَاصِفًا	सख़्त तूफ़ान
4567	तबीअन्	تَبِيْعًا	पीछा करने वाला, हिमायती
	7 | 10 | 7		
4568	कित्त	كِدْتَ	क़रीब था तू
4569	तरकनो	تَرْكَنُ	झुक जाता
4570	अज़क्ना	(ذ و ق) اَذَقْنَا	चखाते हम
4571	ज़िअ्फ़	ضِعْف	दो गुना
	8 | 7 | 8		
4572	दुलूकिश्शम्सि	دُلُوْكِ الشَّمْسِ	सूरज का ढलना
4573	ग़सक़	غَسَق	अँधेरी, तारीकी
4574	तहज्जद	تَهَجَّدْ	तहज्जुद अदाकर, जाग उठ
4575	नाफ़िलतन्	نَافِلَةً	(फ़र्ज़ से) ज़ायद, (अधिक)
4576	मक़ामम्महमूदा	مَقَامًا مَّحْمُوْدًا	मक़ाम तारीफ़ के क़ाबिल
4577	ज़हक़	زَهَقَ	गुम हो गया, मिट गया
4578	ज़हूक़ा	زَهُوْقًا	गुम होनेवाला, नाशवान्
4579	नआ	نَاٰ	दूर कर लिया, फेर लिया, विमुख हुआ
4580	जानिब्	جَانِب	करवट
4581	शाकिलतुन्	شَاكِلَةٌ	तरीक़ा, शक्ल, पद्धति
	9 | 7 | 9		
4582	ज़हीरा	ظَهِيْرًا	मददगार, सहायक
4583	यम्बूअन्	يَنْبُوْعًا	चश्मा, सोता, झरना
4584	तफ्जीरा	تَفْجِيْرًا	फाड़ कर निकालना
4585	तुस्क़ित्	(س ق ط) تُسْقِطَ	गिरावे तू (मू.श.-स-क़-त़)

4586	किसफ़न्	كِسَفًا	टुकड़ा
4587	क़बीलन्	قَبِيْلًا	मद्दे मुक़ाबिल, सामने
4588	ज़ुख्रुफ्	زُخْرُفٌ	चमकदार, सोना, स्वर्णिम
4589	तर्क़ा	تَرْقٰى	चढ़ जाए तू
4590	रुक़िय्युन्	رُقِيٌّ	चढ़ना

10	9	10

4591	मुत्मअिन्नीन	مُطْمَئِنِّيْنَ	आराम से, इत्मीनान से (बसते)
4592	बशरुन्	بَشَرٌ	आदमी
4593	ख़बत्	خَبَتْ	बुझने लगे, धीमी होने लगे
4594	सअ़ीरा	سَعِيْرًا	दहकती आग

15 जुज़	1/2	نصف جزء سُبْحَانَ الَّذِيْ

4595	क़तूरन्	قَتُوْرًا	तंगदिल, कंजूस

11	7	11

4596	मस्बूरा	مَثْبُوْرًا	तबाह होनेवाला
4597	यस्तफ़िज़्ज़हुम्	يَسْتَفِزَّهُمْ	उनको चैन न लेने दे
4598	लफ़ीफ़ा	لَفِيْفًا	लपेट कर, समेट कर
4599	फ़रक़्ना	فَرَقْنَا	जुदा जुदा बयान किया हमने
4600	मुक्सिन्	مُكْثٍ	ठहर ठहर कर, वक़्फ़ा देकर
4601	यख़िर्रून	يَخِرُّوْنَ	गिर पड़ते हैं
4602	सुज्जदन्	سُجَّدًا	सज्दा करते हुए
4603	अज़्क़ान	اَذْقَان	ठोड़ियाँ, जुबड़े **The front part of the lower jaw**
4604	यब्कून	يَبْكُوْنَ (ب ك ي)	रोते हैं

4605	अय्यम्मा	اَيًّامًّا	जिस नाम से भी
4606	ला तज्हर्	لَا تَجْهَرْ	ऊँची आवाज़ न कर
4607	ला तुख़ाफ़ित्	لَا تُخَافِتْ	मत चुपके चुपके से (न चिल्लाकर)
4608	बैन	بَيْنَ	दर्मियानी, बीच की
4609	ज़ालिक	ذٰلِكَ	उस के (वह)
4610	सबीलन्	سَبِيْلًا	राह
4611	ज़ुल्लि	ذُلِّ	कमज़ोरी, ज़िल्लत

12	11	12

سُوْرَةُ الْكَهْف
18: सूरह अल-कहफ

4612	माकिसीन	مَاكِثِيْنَ	रहनेवाले
4613	बाख़िउन्	بَاخِعٌ	हलाक करनेवाला, प्राण दे देनेवाला
4614	आसार	اٰثَار	पीछे
4615	सईदन् जुरुज़ा	صَعِيْدًا جُرُزًا	ज़मीन बन्जर
4616	अल्कह्फ़ि	اَلْكَهْفِ	ग़ार, गुफ़ा
4617	रक़ीमुन्	رَقِيْمٌ	खोदी हुई,तख्तियाँ,ताम पत्रीका जिस पर असहाबे कहफ के नाम लिखे हुए थे
4618	फ़ित्यतुन्	فِتْيَةٌ	नौजवानों की टोली
4619	हय्यिअ्	هَيِّئْ	तैयार कर दे
4620	हिज़्बैनि	حِزْبَيْنِ	दो गरोह
4621	अह्सा	اَحْصٰى	ख़ूब गिननेवाला, आँकनेवाला

4622	लबिसू	لَبِثُوْا	रहे वह
4623	अमदन्	اَمَدًا	मुद्दत, अवधि

1	12	13

4624	रबतना	رَبَطْنَا	बाँध दिया हमने
4625	शतता	شَطَطًا	बात बेजा, अनुचित
4626	अेअ़्तज़ल्तुम	اِعْتَزَلْتُمْ	किनारा खींच लिया तुमने
4626A	अिअ़्तज़ल	اِعْتَزَلَ	अलग होना, तटस्थ होना
4627	फ़अ़्वू	فَأْوٗٓا	पनाह लो, शरण लो
4628	युहय्यिअ्	يُهَيِّئْ	दुरूस्त कर देगा
4629	मिर्फ़क़न्	مِرْفَقًا	आराम का सबब, सुभीतेवाला
4630	तलअ़त्	طَلَعَتْ	तुलूअ़(उदय) होता है
4631	तज़ावरू	تَزٰوَرُ	कतरा जाता है
4632	ज़ातल्यमीनि	ذَاتَ الْيَمِيْنِ	दाहिनी तरफ़
4633	ग़रबत्	غَرَبَتْ	गुरूब (अस्त) होता है
4634	तक़्रिज़ु	تَقْرِضُ	कतरा जाता है
4635	ज़ातश्शिमालि	ذَاتَ الشِّمَالِ	बायीं तरफ़
4636	फ़ज्वतिन्	فَجْوَةٌ	मैदान, कुशादा जगह
4637	मुर्शिदा	مُرْشِدًا	राह बतानेवाला

2	5	14

4638	अैक़ाज़न्	اَيْقَاظًا	जागते हुए
4639	रूक़ूदु	رُقُوْدٌ	सोये हुए

4640	नुक़ल्लिबु	نُقَلِّبُ	करवट बदलवाते हम
4641	बासितुन्	بَاسِطٌ	पसारा हुआ, फैलानेवाला
4642	ज़िराअैहि	ذِرَاعَيْهِ	दोनों हाथ उसके
4643	वसीदुन्	وَصِيْدٌ	चौखट, दहलीज़
4644	अित्तलअ्त	اطَّلَعْتَ	झाँके तू
4645	वल्लैत	وَلَّيْتَ	पलट जाये तू
4646	फ़िरारन्	فِرَارًا	भागकर
4647	मुलिअ्त	مُلِئْتَ	भर दिया जाये तू
4648	वरिक़	وَرِق	सिक्का
4649	यतलत्तफ़्	لِيَتَلَطَّفْ	बारीक तदबीर करता हुआ, चुपके से
4650	युश्अिरन्न	يُشْعِرَنَّ	जता दे कोई, सूचना दे दे
4651	अअ्सरना	اَعْثَرْنَا	इत्तिला दी हमने
4651A	ला तोमारे	لَا تُمَارِ	बहस न करें
4652	मिराअन्	مِرَاءً	बहस करना, हुज्जत में पड़ना

3	5	15

4653	मुल्तहदन्	مُلْتَحَدًا	जगह पनाह की, शरणस्थल
4654	अग्फ़ल्ना	اَغْفَلْنَا	हमने ग़ाफ़िल पाया
4655	फोरोता	فُرُطًا	हद से बढ़ा हुआ

15 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سُبحان الذي

4656	सुरादिक़ु	سُرَادِق	क़नातें, पर्त, लोहे की तख्तीयाँ
4657	यस्तग़ीसू	يَسْتَغِيْثُوْا	फ़रयाद करें वह
4658	युग़ासू	يُغَاثُوْا	फ़रयाद पूरी की जायेगी उनकी

4659	मोहल	مُهْلٌ	पिघला हुआ ताँबा, तलछट, पीप
4660	यश्वी	يَشْوِيْ	भून डालेगा
4661	मुरतफ़क़ा	مُرْتَفَقًا	ठहरने (विश्राम) की जगह
4662	युहल्लौन	يُحَلَّوْنَ	पहनाये जायेंगे
4663	असाविर	اَسَاوِرَ	कंगन
4664	सियाबन	ثِيَابًا	कपड़ा
4665	सुन्दुस	سُنْدُسٍ	बारीक रेशम
4666	अिस्तब्रक्	اِسْتَبْرَق	मोटा रेशम
4667	अराअिक	اَرَائِك	मसहरियाँ, तख्त, तकीया, सोफे

4	9	16

4668	हफ़फ़्ना	حَفَفْنَا	घेर दिया हमने
4669	किल्त	كِلْتَا	दोनों
4670	ख़िलालहुमा	خِلَالَهُمَا	उन दोनों के बीच में
4671	युहाविरू	يُحَاوِرُ	सवाल व जवाब करता
4672	अअ़ज़्ज़ु	اَعَزُّ	बहुत गालिब, अधिक प्रबल
4673	नफ़रा	نَفَرًا	मजमा, जनसमूह
4674	अन्तबीद	اَنْ تَبِيْدَ	कि तबाह हो जायेगा
4675	अक़ल्ल	اَقَلَّ	कमतर, थोड़ा
4676	हुस्बानन्	حُسْبَانًا	चक्कर, गर्दिश, बला
4677	सअ़ीदन् ज़लक़ा	صَعِيْدًا زَلَقًا	चटियल मैदान, ज़मीन सफ़ाचट
4678	ग़ौरन्	غَوْرًا	(धरती में) समा जाये, खुश्क हो जाए सूख जाए

4679	वलायतु	وَلَايَةُ	इख्तियार, हुक्म चलाना

5	13	17

4680	हशीमन्	هَشِيْمًا	चूरा चूरा
4681	अमला	اَمَلاً	आरज़ू, आशा, इच्छा
4682	बारिज़तन्	بَارِزَةً	साफ़ निकली हुई, प्रकट
4683	लम् नुग़ादिर्	لَمْ نُغَادِرْ	नहीं छोड़ेंगे हम
4684	अुरिज़ू	عُرِضُوْا	पेश किये जायेंगे
4685	वुज़िअ़	وُضِعَ	रख दिया जायेगा
4686	मुश्फ़िक़ीन	مُشْفِقِيْنَ	डरने वाले
4687	ला युग़ादिरू	لَا يُغَادِرُ	नहीं छोड़ा

6	5	18

4688	अज़ुदन्	عَضُدًا	बाज़ू हाथ (सहायक)
4689	मौबिक़न्	مَوْبِقًا	आड़ (निराशा की खाई)
4690	मुवाक़िअ़ू	مُوَاقِعُوْا	गिरनेवाले

7	4	19

4691	जदलन्	جَدَلاً	झगड़ालू, उपद्रवी
4692	युद्हिज़ू	يُدْحِضُوْا (د ح ض)	बिचला दें, डिगा दें (मू.श.-द-ह्-ज़)
4693	मौअेला	مَوْئِلاً	पनाह की जगह, शरणस्थल

8	6	20

4694	ला अब्रहु	لَا اَبْرَحُ	नहीं रूकने का मैं
4695	मज्मअ़ल्बह्रैन	مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ	दो दरयाओं के मिलने की जगह (संगम)
4696	अम्ज़िय	اَمْضِيَ	चलता रहूँगा

4697	होकोबा	حُقُبًا	लम्बी मुद्दत तक, बराबर
4698	हूत	حُوتٌ	मछली
4699	सरबा	سَرَبًا	सुरंग चलना
4700	अवैना	اَوَيْنَا	जगह ली हमने
4701	स़ख़्रतुन्	صَخْرَةٌ	पत्थर
4702	क़स़सा	قَصَصًا	निशान देखते हुए

9	11	21

4703	अिम्रन्	اِمْرًا	भारी
4704	ला तुर्हिक़्	لَا تُرْهِقْ	मत डाल
4705	अिन्त़लका	اِنْطَلَقَا	चले दोनों
4706	शैअन् अिम्रन्	شَيْئًا اِمْرًا	अजीब बात, भारी बात
4706A	शैअन् नुक्‌रा	شَيْئًا نُكْرًا	गलत बुरी बात, अद्‌भुत दुष्कर्म

जुज़ :	16	جُزْء : قَالَ اَلَمْ

4706B	लन् तस्तत़ीअ़	لَنْ تَسْتَطِيْعَ	नहीं कर सकेगा तू
4707	अिस्तत़अ़मा	اِسْتَطْعَمَا (ط ع م)	खाना तलब किया उन दोनों ने
4708	अबौ	اَبَوْا	इन्कार किया उन्होंने
4709	युज़य्यिफ़ू	يُضَيِّفُوْا	मेहमानी (आतिथ्य) करें
4710	जिदार्	جِدَار	दीवार
4711	ग़स़बन्	غَصْبًا	छीन लेना, ज़ब्त कर लेना
4712	र ह क़	رَهَقَ	लपेट देना, सिर पर मढ़ना

10	12	1

4713	सबबन्	سَبَبًا	राह, सामान, सबक़
4714	हमिअत	حَمِئَةٍ	कीचड़, दलदल, गाढ़ा पानी
4715	नुक्रन्	نُكْرًا	अद्भुत, ऐसा कि कभी न देखा
4716	सित्रन्	سِتْرًا	पर्दा, आड़
4717	लदैहि	لَدَيْهِ	पास उसके
4718	सद्दैनि	سَدَّيْنِ	दो दीवारें ऊँची या दो ऊँची पहाड़ियाँ
4719	यअ्जूज व मअ्जूज	يَأْجُوْجَ وَ مَأْجُوْجَ	दो क़ौमों के नाम, जंगली ज़ालिम लोग
4720	ख़र्जन्	خَرْجًا	माले ख़िराज, बदले में खर्च पाकर
4721	सद्दन्	سَدًّا	आड़
4722	अईनू	اَعِيْنُوْا	साथ दो
4723	रद्मन्	رَدْمًا	आहिनी (फ़ौलादी) दीवार
4724	ज़ुबरल्हदीद	زُبَرَ الْحَدِيْدِ	तख़्ते लोहे के
4725	सावा	سَاوٰى	बराबर कर दिया
4726	स़दफ़ैनि	صَدَفَيْنِ	दोनों सिरे
4727	अुन्फ़ुख़ू	اُنْفُخُوْا (ن ف خ)	धौंको, फूँको (मू.श.-न-फ़-ख)
4728	क़ित्रन्	قِطْرًا	ताँबा पिघलाया हुआ
4729	मस्त़ाअू	مَا اسْطَاعُوْا	नहीं सके
4730	मस्तत़ाअू	مَا اسْتَطَاعُوْا	नहीं कर सके
4731	नक़्बन्	نَقْبًا	सूराख, सेंध
4732	यमूजु	يَمُوْجُ	मौज मारेगा

4733	अ़र्ज़न्	عَرْضًا	पेश करेंगे
4734	ग़ि़ताअन्	غِطَاءً	पर्दा

11	19	2

4735	नुज़ुलन्	نُزُلًا	मेहमानी, आवभगत
4736	अख़्सरीन	اَخْسَرِيْنَ	घाटे में रहनेवाले
4737	सुन्अ़न्	صُنْعًا	काम
4738	फ़िर्दौस	فِرْدَوْس	जन्नत का अअ़्ला मक़ाम
4739	हिवलन्	حِوَلًا	जगह बदलना
4740	मिदादन्	مِدَادًا	सियाही, रौशनाई, INK
4741	न फे द	نَفِدَ	ख़त्म हो जायेगा

12	9	3

سُوْرَةُ مَرْيَمْ
19: सूरह मरयम

4742	ख़फ़िय्या	خَفِيًّا	आहिस्ता (अन्तःकरण से), चुपके से
4743	वहन	وَهَنَ	सुस्त होना, कमज़ोर होना
4744	अिश्तअ़ल	اِشْتَعَلَ	शोला मारा
4745	रअ्सुन्	رَأْسٌ	सर
4746	शैबन्	شَيْبًا	बुढ़ापा
4747	शक़िय्यन्	شَقِيًّا	बेनसीब, अभागा

4748	मवालिय	مَوَالِيَ	वारिस, उत्तराधिकारी
4749	आक़िरन्	عَاقِرًا	बाँझ
4750	समिय्यन्	سَمِيًّا	हमनाम,ऐसे सुलक्षणों वाला,SAME NAME
4751	अ़ितिय्यन्	عِتِيًّا	बेहद, बेइन्तिहा, अत्यन्त
4752	हय्यिन्	هَيِّنٌ	आसान, सरल
4753	लम् तकु	لَمْ تَكُ	नहीं था तू
4754	स़बिय्यन्	صَبِيًّا	बचपन

1	15	4

4755	अिन्तबज़त्	انْتَبَذَتْ	अलग चली गयी
4756	तमस्सल	تَمَثَّلَ	सूरत पकड़ी(रूप में)

16 जुज़	1/4	ربع جُزء: قَالَ أَلَمْ

4757	क़सिय्यन्	قَصِيًّا	दूर
4758	मख़ाज़्	مَخَاض	प्रसवपीड़ा, बच्चा जनने के समय की तकलीफ पीड़ा
4759	जिज़्अिन्नख़लि	جِذْعِ النَّخْلِ	खजूर के तने
4760	नस्यम्मन्सिय्यन्	نَسْيًا مَّنْسِيًّا	भूली-बिसरी
4761	सरिय्यन्	سَرِيًّا	नहर, बहता पानी, सोता
4762	हुज़्ज़ी	هُزِّي (ه ز ز)	हिलाओ
4763	रूतबन्जनिय्यन्	رُطَبًا جَنِيًّا	खजूर ताज़ी
4764	क़र्री	قَرِّي	ठन्डी रख
4765	अिन्सिय्यन्	اِنْسِيًّا	आदमी
4766	फ़रिय्यन्	فَرِيًّا	अजीब, अद्भुत

4767 महदुन् مَهْدٌ पालना, बच्चों का झूला

4768 मादुम्तु مَا دُمْتُ जब तक रहूँ मैं

4769 बर्रन् بَرًّا नेक सुलूक, सद्व्यवहार

4770 मश्हद् مَشْهَدِ हाज़िरी का मौक़ा

4771 अस्मिअ् اَسْمِعْ क्या ही सुननेवाला

4772 अब्सिर् اَبْصِرْ क्या ही देखनेवाला

2	25	5

4773 मलिय्यन् مَلِيًّا मुद्दत तक, दीर्घकाल के लिए

4774 हफ़िय्यन् حَفِيًّا मेहरबान

4775 अअ्तज़िलु اَعْتَزِلُ छोड़ता हूँ

3	10	6

4776 अज़ाअू اَضَاعُوْا गवाँ दी उन्होंने

4777 ग़य्यन् غَيًّا गुमराही, पथभ्रष्टता

4778 मअ्तिय्यन् مَأْتِيًّا (ا ت ي) आनेवाला

4779 नसिय्यन् نَسِيًّا भूलने वाला

4780 अस्तबिर् اصْطَبِرْ (ص ب ر) सब्र से जम जा

4	15	7

4781 जिसिय्यन् جِثِيًّا औंधे गिरे हुए

4782 औला اَوْلٰى ज़्यादा लायक़, अधिक योग्य

4783 सिलिय्यन् صِلِيًّا झोंके जाना

4784 हत्मन् حَتْمًا लाज़मी, अटल

4785	नदिय्यन्	نَدِيًّا	मजलिस, महफ़िल
4786	रिअ्यन्	رِءْيًا	दिखावा, शानशौकत
4787	मरद्दा	مَرَدًّا	फिर आने में
4788	फ़र्दन्	فَرْدًا	अकेला
4789	ज़िद्दन्	ضِدًّا	मुख़ालिफ़, विरोधी

5	17	8

4790	अज़्ज़ा	اَزًّا	बिदकाना, उकसाना
4791	वफ़्दा	وَفْدًا	मेहमान
4792	विर्दा	وِرْدًا	प्यासे
4793	अिददा	اِدًّا	भारी
4794	हद्दा	هَدًّا	काँपकर
4795	वुद्दा	وُدًّا	मुहब्बत, प्रेम
4796	लुद्दा	لُدًّا	झगड़ालू, उपद्रवी
4797	रिक्ज़ा	رِكْزًا	खटका, आहट

6	16	9

16 जुज़	1/2	نصف جزء: قَالَ اَلَمْ

سُوْرَةُ طٰهٰ
20: सूरह ताहा

4798	तश्क़ा	تَشْقٰى	रंज (कष्ट) उठाये तू
4799	ओला	عُلٰى	बलन्द, ऊँचा
4800	सरा	ثَرٰى	गीली मिट्टी

4801	अिम्कुसू	امْكُثُوْا	ठहरो
4802	आनस्तु	اٰنَسْتُ	देखा मैंने
4803	क़बस्	قَبَسْ	अंगारा, शोला
4804	अिख़्लअ्	اِخْلَعْ	उतार डाल
4805	नअ्ले	نَعْلَيْ	जूतियाँ दोनों
4806	तुवन्	طُوًى	एक मुक़द्दस वादी (पवित्र घाटी)का नाम जहाँ हज़रत मूसा पर वहय नाज़िल हुई
4807	अिख़्तर्तु	اِخْتَرْتُ	चुना मैंने, पसन्द किया मैंने
4808	अकादु	اَكَادُ	क़रीब हूँ मैं
4809	उख़्फ़ी	اُخْفِيْ	छुपाये रखता हूँ
4810	तर्दा	تَرْدٰى	तबाही में पड़ जाये तू
4811	अतवक्कअु	اَتَوَكَّؤُا	सहारा लेता हूँ
4812	अहुश्शु	اَهُشُّ	पत्ते झाड़ता हूँ
4813	ग़ न मी	غَنَمِيْ	बकरियाँ मेरी
4814	मआरिबु	مَاٰرِبُ	काम, मतलब (बहु वचन)
4815	हय्यतुन्	حَيَّةٌ	साँप
4816	सीरत	سِيْرَةَ	हालत
4817	अुज़्मुम्	اُضْمُمْ	मिला ले
4818	बैज़ाअ	بَيْضَاءَ	सफ़ेद

1	24	10

4819	अश्रह्	اشْرَحْ	कुशादा कर दे, विशाल कर दे
4820	अुह़्लुल	اُحْلُلْ	खोल दे
4821	अुक़्दतुन्	عُقْدَةً	गाँठ, गिरह
4822	अुश्दुद्	اُشْدُدْ	मज़बूत कर
4823	अज़्री	اَزْرِيْ	क़ुव्वत मेरी, बल मेरा
4824	अश्रिक्	اَشْرِكْ	साथ कर दे
4825	कै	كَيْ	ताकि
4826	अिक़्ज़िफ़ी	اقْذِفِيْ (ق ذ ف)	डाल दे (क़-ज़-फ़)
4827	तुस्नअ़	تُصْنَعَ	परवरिश पाये तू
4828	अ़ैनी	عَيْنِيْ	मेरी निगरानी (देखरेख)
4829	अदुल्लु	اَدُلُّ	ख़बर दूँ मैं
4830	तक़र्र	تَقَرَّ	ठंडी हुई
4831	फ़ुतूनन्	فُتُوْنًا	आज़माना,परीक्षा करना
4832	अिस्तिनअ़्तु	اصْطَنَعْتُ	मुन्तख़ब किया मैंने, चुन लिया मैंने
4833	लिनफ़्सी	لِنَفْسِيْ	मेरे लिए
4834	ला तनिया	لَا تَنِيَا	मत ग़फ़लत(असावधानी)करो(तुम दोनों)
4835	यफ़्रुत़	يَفْرُطَ	ज़ियादती करेगा
4836	अअ़्ता	اَعْطٰى	दिया
4837	मा बालु	مَابَالُ	क्या हाल
4838	शत्ता	شَتّٰى	मुख़्तलिफ़, भाँति भाँति की

4839	अिर्औ	ارْعَوْا	चुगाओ (चराओ जानवारों को)
4840	अुलिन्नुहा	أُولِى النُّهٰى	अहले अक़्ल, समझवाले

2	30	11

4841	तारतन् अुख़्रा	تَارَةً أُخْرٰى	दोबारा
4842	मकानन् सुवन्	مَكَانًا سُوًى	मक़ाम हमवार, खुला मैदान
4843	यौमुज़्ज़ीनति	يَوْمُ الزِّيْنَةِ	ज़ीनत का दिन, खास त्योहार का दिन
4844	जुहा	ضُحًى	दिन चढ़े
4845	युस्हित	يُسْحِتَ	फ़ना(मलियामेट) कर देगा
4846	ख़ा ब	خَابَ	नामुराद हुआ, विफल रहा
4847	मुस्ला	مُثْلٰى	मिसाली राह आदर्श परम्परा
4848	अिस्तअ्ला	اسْتَعْلٰى	ग़ालिब रहा, जीत गया
4849	हिबालुन्	حِبَالٌ	रस्सियाँ
4850	अ़िसिय्यु	عِصِيٌّ	लाठियाँ
4851	युख़य्यलु	يُخَيَّلُ	ख़याल बँधाया गया, मालूम हुई
4852	औजस	اَوْجَسَ	छुपाया, मन में लाया

3	22	12

16 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: قال الم

4853	यबसन्	يَبَسًا	खुश्क राह, सूखी राह

4854	दरकन्	دَرَكًا	पा लेना, लगना
4855	हवा	هَوٰى	गिर पड़ा
4856	असरी	اَثَرِيْ	मेरे पीछे
4857	सामिरी	سَامِرِيُّ	मूसा के ज़माने में एक आदमी का नाम था
4858	ताल	طَالَ	ज़्यादा हुआ, अधिक गुज़र गई
4859	जसदन्	جَسَدًا	ज़िस्म, धड़
4860	खुवारुन्	خُوَارٌ	आवाज़

4	13	13

4861	यब्नअुम्म	يَابْنَؤُمَّ	ऐ बेटे मेरी माँ के(यानी मेरे सगे भाई)
4862	लिह्यतन्	لِحْيَةٌ	मेरी दाढ़ी
4863	लम् तरक़ुब्	لَمْ تَرْقُبْ	नहीं इन्तिज़ार किया तूने
4864	क़बज़्तु	قَبَضْتُ	भर लिया मैंने
4865	क़ब्ज़तन्	قَبْضَةٌ	मुट्ठी भरना
4866	ला मिसास	لَا مِسَاسَ	मत हाथ लगाओ
4867	ज़ल्त	ظَلْتَ	छा गया, बैठ गया तू
4868	आकिफ़न्	عَاكِفًا	बैठा हुआ
4869	नुहर्रिक़न्न	نُحَرِّقَنَّ (ح ر ق)	हम जला डालेंगे (ह़-र-क़)
4870	नस्फ़न्	نَسْفًا	उड़ा देना
4871	ज़ुर्क़न्	زُرْقًا	नीली (पथराई हुई) आँख, बेहद दर्द की वजह से चकरा कर नीली पड़ जाना

4872	यतख़ाफ़तून	يَتَخَافَتُوْنَ	आहिस्ता आहिस्ता कहते होंगे(चुपके)
4873	अम्सलु	اَمْثَلُ	ज़्यादा अच्छा, सबसे अच्छा
	5 | 15 | 14		
4874	क़ाअन्	قَاعًا	मैदान
4875	स़फ्स़फन्	صَفْصَفًا	साफ़, चटियल
4876	अम्तन्	اَمْتًا	ऊँचान(टीला)
4877	ह्म्सा	هَمْسًا	पाँव की आहट
4878	अ़नत्	عَنَتْ	झुके होंगे, ज़लील होंगे
4879	हज़्मन्	هَضْمًا	तोड़ना, हक़ मारना
4880	युह्दिसु	يُحْدِثُ	नया कर देवे वह
4881	अ़ज़्मन्	عَزْمًا	मज़बूती, दृढ़ता
	6 | 11 | 15		
4882	ला तजूअ़	لَا تَجُوْعَ (ج و ع)	न भूका रहेगा तू (मू.श.-ज-अ-अ़)
4883	ला तअ्रा	لَا تَعْرٰى (ع ر ي)	नहीं बेलिबास (नंगा) रहेगा तू (मू.श.-अ़-र-य)
4884	ला तज़्मअु	لَا تَظْمَؤُا (ظ م ء)	नहीं प्यासा रहेगा तू (ज़-म-अ)
4885	ला तज़्हा	لَا تَضْحٰى	नहीं धूप (की तपन) लगेगी तुझे
4886	ज़न्कन्	ضَنْكًا	तंगी, बदहाली
	7 | 13 | 16		
4887	लिज़ामन्	لِزَامًا	चिमटनेवाला, निश्चित
4888	ज़हरतुन्	زَهْرَةً	आराइश, रौनक़, चमक-दमक

4889 नफ़्तिन نَفۡتِنَ हम आज़मा लें

8	7	17

जुज़ :	17	جزء : اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

سُوْرَةُ الْاَنْبِيَآء
21: सूरह अल-अम्बिया

4890 मुहदस مُحْدَثٍ नया

4891 ला हियतन् لَاهِيَةً ग़फ़लत, असावधानी (में)

1	10	1

4892 कसम्ना قَصَمْنَا ग़ारत कर दिया, विनष्ट कर दिया हमने

4893 अहस्सू اَحَسُّوْا एहसास किया उन्होंने, अनुभूति की

4894 यर्कुज़ून يَرْكُضُوْنَ (ر ك ض) भागने लगे बदहवास होकर

4895 रक्ज़ुन् رَكْضٌ एड़ लगाकर भागना, बदहवास हो कर

4896 मा ज़ालत् مَازَالَتْ हमेशा रहा, निरन्तर

4897 हसीदन् حَصِيْدًا जड़ से कटी हुई

4898 ख़ामिदीन خَامِدِيْنَ बुझे हुए

4899 ला यस्तह्सिरून لَا يَسْتَحْسِرُوْنَ नहीं थकते (मू.श.-ह-स-र)

4900 ला यफ़्तोरून لَا يَفْتُرُوْنَ नहीं उकताते, नहीं रूकते

4901 फ़ स द ता فَسَدَتَا बिगड़ जाते

4902	हातू	هَاتُوْا	ले आओ

2	19	2

4903	रत्क़न्	رَتْقًا	बन्द, मिले हुए
4904	फ़तक़्ना	فَتَقْنَا	खोल दिया हमने
4905	फ़िजाजन्	فِجَاجًا	कुशादा, दर्रे
4906	सक़्फ़न्	سَقْفًا	छत
4907	यस्बहून	يَسْبَحُوْنَ	तैर रहे हैं
4908	खुल्द	خُلْد	हमेशा रहना, अमरत्व
4909	अिनमित्ता	اِنْ مِّتَّ (م و ت)	अगर मर जाये तू
4910	ला यकुफ़्फ़ून	لَا يَكُفُّوْنَ	नहीं रोक सकेंगे
4911	तबहतो	تَبْهَت	बदहवास कर देगी
4912	बह्तुन	بَهْتٌ (ب ه ت)	बदहवास करना

3	12	3

4913	मन	مَنْ	कौन ?
4914	यकलअु	يَكْلَؤُ	निगहबानी (सुरक्षा) करता है
4915	युस्हबून	يُصْحَبُوْنَ	साथ दिये जायेंगे, रक्षा की जायेगी
4916	नफ़्हतुन्	نَفْحَةٌ	झोंका
4917	ख़र्दलुन्	خَرْدَلٌ	राई (का दाना)
4918	ज़ियाअुन्	ضِيَآءٌ	रौशनी, प्रकाश

4	9	4

17 जुज़	1/4	ربع جزء: اقترب للناس

4919	तमासील्	تَمَاثِيْل (م ث ل)	मूरतें, सूरतें (मू.श.-म-स-ल)
4920	जुज़ाज़न्	جُذَاذًا	टुकड़े-टुकड़े
4921	फ़तन्	فَتًى	जवान, नवयुवक
4922	यन्तिक़ून	يَنْطِقُوْنَ (ن ط ق)	बोलते हैं (मू.श.-न-त़-क़)
4923	नुकिसू	نُكِسُوْا	उल्टे किये गये, औंधा दिये गये
4924	ह़र्रिक़ू	حَرِّقُوْا	आग में जला दो
4925	कूनी	كُوْنِيْ	हो जा
4926	बर्दन्	بَرْدًا	ठंडी

5	25	5

4927	करब	كَرْبٌ	सख्त ग़म, कठिन पीड़ा
4928	नफ़शत्	نَفَشَتْ	चर गई थीं, खा गई थीं
4929	ग़नम	غَنَمٌ	बकरी (बहु वचन-अग़नाम) भेड़ बकरी का रेवड़
4930	फ़ह् हम्ना	فَهَّمْنَا	समझ दी हमने
4931	स़न्अ़ता	صَنْعَةَ	कारीगरी, कला, हुनर
4932	लबूसिन्	لَبُوْسٍ	लिबास, पहनावा, जंगी लिबास
4933	तुह्सिन	تُحْصِنَ	हिफ़ाज़त रखे, बचाएं
4934	आ़सिफ़त़	عَاصِفَةً	सख्त, प्रचण्ड

4935	यग़ूसून	يَغُوْصُوْنَ	ग़ोता (डुबकी) लगाते हैं
4936	ज़न्नूनि	ذَا النُّوْن	मछली वाले (यूनुस अ.)
4937	अस्लह्ना	اَصْلَحْنَا	दुरुस्त (उपयुक्त) कर दिया हमने
4938	अह्सनत्	اَحْصَنَتْ	हिफाज़त रखी
4939	फ़र्जुन्	فَرْجٌ	नामूस, सतीत्व

6	18	6

4940	कुफ़्रान्	كُفْرَان	ना क़दरी, उपेक्षा
4941	हदब्	حَدَب	बलन्दी, ऊँचाई
4942	यन्सिलून	يَنْسِلُوْنَ	दौड़ते हैं
4943	शाख़िसत्	شَاخِصَة	फटी हुई
4944	हसबु	حَصَبُ	इंधन
4945	वारिदून	وَارِدُوْنَ	पास आनेवाले, दाखिल होनेवाले
4946	ज़फ़ीर्	زَفِيْر	चीखना, चिल्लाना
4947	मुब्अदून	مُبْعَدُوْنَ	दूर रखे जायेंगे
4948	हसीस्	حَسِيْس	आहट, भनक
4949	फ़ज़अ	فَزَع	हादसा, दहशत, आतंक
4950	नत्वी	نَطْوِي	हम लपेट लेंगे
4951	त़य्य	طَيّ	लपेटना
4952	सिजिल्ल	سِجِلّ	कागज़, कागज़ का पुलिन्दा
4953	आज़न्तु	اٰذَنْتُ	ख़बर दी मैंने

4954	अिन् अद्री	اِنْ اَدْرِيْ	नहीं मैं जानता

7	19	7

17 जुज़	1/2	نصف جزء: اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

سُوْرَةُ الْحَجِّ
22: सूरह अल-हज्ज

4955	तज़्हलु	تَذْهَلُ (ذ ه ل)	भूल जायेगी (मू.श.-ज़-ह-ल)
4956	मुर्ज़िअत्	مُرْضِعَة	दूध पिलानेवाली
4957	तज़अु	تَضَعُ	डाल देगी
4958	ज़ातिहम्लिन्	ذَاتِ حَمْلٍ	हमलवाली, गर्भिणी
4959	सुकारा	سُكَارٰى	नशे में, मदहोश
4960	मरीद	مَرِيْد	सर्कश, दुराग्रही
4961	तवल्ला	تَوَلَّا	दोस्ती की
4962	अ ल क त्	عَلَقَة	खून का लोथड़ा
4963	मुज़्ग़तुन्	مُضْغَةٌ	बोटी
4964	मुख़ल्लक़त्	مُخَلَّقَة	पूरी बनी हुई
4965	नुक़िर्रू	نُقِرُّ	हम क़रार देते हैं, ठहराते हैं
4966	तिफ़्लन्	طِفْلًا	बच्चा

4967	अर्ज़लिल्‌अुमुरि	اَرْذَلِ الْعُمُرِ	नाकारा (निकम्मी) उम्र (आयु)
4968	हामिदह	هَامِدَةً	खुश्क, सूखी
4969	अिह्‌तज़्ज़त्	اهْتَزَّتْ	उभरती है
4970	रबत्	رَبَتْ	फूलती है, ताज़ी होती है
4971	ज़ौजिम्बहीज	زَوْجٍ بَهِيْجٍ	जोड़े खुशनुमा
4972	सानिय	ثَانِيَ	मोड़ते हुए, ऐंठते हुए
4973	अ़ित्फ़्	عِطْفِ	शाना, कन्धा

1	10	8

4974	हर्फ़	حَرْفٍ	किनारे
4975	सबबुन्	سَبَبٌ	रस्सी
4976	दवाब्ब	دَوَابٌّ	जानदार, चौपाये
4977	खस्‌मानि	خَصْمَانِ	झगड़नेवाले दो फ़रीक़
4978	अिख़्तसमू	اِخْتَصَمُوْا	झगड़ा किया उन्होंने
4979	क़ुत्तिअ़त्	قُطِّعَتْ	काटकर रखे गये
4980	सियाबुन्	ثِيَابٌ	कपड़े
4981	युसब्बु	يُصَبُّ	डाला जायेगा
4982	युसहरू	يُصْهَرُ	गल जायेगा
4983	मक़ामिअु	مَقَامِعُ	घन, गुर्ज़, हथोड़ा
4984	हदीद	حَدِيْدٌ	लोहा

2	12	9

4985	लुअ्लुअुन्	لُؤْلُؤٌ	मोती
4986	हरीर	حَرِيْرٌ	रेशम
4987	आ़किफ	عَاكِفٌ	रहनेवाला, मक़ामी, स्थायी रहनेवाला
4988	बाद	بَادِ	बाहर से आनेवाला
4989	अिल्हाद्	اِلْحَادِ	बेदीनी, शिर्क,इलहाद,धर्म-विमुखता

3	3	10

4990	ज़ामिर	ضَامِرٍ	दुबले ऊँट
4991	फ़ज्जिन् अ़मीक़	فَجٍّ عَمِيْقٍ	दूर दूर की राहों से
4992	बहीमतिल् अन्आम	بَهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ	चरनेवाले जानवर
4993	कुलू	كُلُوْا	खाओ
4994	अत्अिमू	اَطْعِمُوْا	खिलाओ
4995	अल्बाअिस	اَلْبَائِسَ	भूका
4996	यक्ज़ू	يَقْضُوْا	ठीक करें
4997	तफ़स	تَفَثٌ	मैल कुचैल
4998	अल बैतिल्अ़तीक़	اَلْبَيْتِ الْعَتِيْقِ	घर क़दीम, पुरातन स्थान
4999	तख़्तफु	تَخْطَفُ	उचक ले जायें
5000	तहवी	تَهْوِيْ	गिरा देता है, फेंक देता है
5001	सहीक़	سَحِيْقٌ	बहुत दूर

4	8	11

5002	मुख़्बितीन	مُخْبِتِيْنَ	गर्दन झुका देनेवाले

5003	बुद्न	بُدْنَ	ऊँट
5004	सवाफ़्फ़	صَوَآفَّ	क़तार (पंक्ति) से लगे हुए
5005	वजबत्	وَجَبَتْ	गिर पड़े
5006	क़ानिअ़	قَانِعَ	बे सवाल (न मांगनेवाले)
5007	मुअ़्तर्र	مُعْتَرَّ	बेक़रार सायल (मांगनेवाले)
5008	लुहूम्	لُحُوْم	गोश्त
5009	ख़व्वान	خَوَّان	ख़ियानत (विश्वासघात) करनेवाला

5	5	12

17 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: اقْتَرَبَ لِلنَّاس

5010	उज़िन	اُذِنَ	इजाज़त दी गयी, स्वीकृति
5011	युक़ातलून	يُقَاتَلُوْنَ	लड़ाई की जाती है
5012	हुद्दिमत	هُدِّمَتْ	ढा दिये जाते,
5013	स़वामिअु	صَوَامِعُ	ख़िलवतखाने, सन्यासियों के आश्रम
5014	बियअुन्	بِيَعٌ	ईसाइयों के उपासनागृह
5015	स़लवातुन्	صَلَوٰتٌ	यहूद के इबादतखाने
5016	अम्लैतु	اَمْلَيْتُ	ढील दी मैंने
5017	नकीरुन्	نَكِيْرٌ	नाराज़ी

5018	बिअ्रून्	بِئْرٌ	कुआँ
5019	मुअत्तलतिन्	مُعَطَّلَةٌ	नाकारा, ख़ाली बेकार
5020	क़सरून्	قَصْرٌ	महल
5021	मशीद्	مَشِيْد	ऊँचे, बलन्द
5022	तअ्मा	تَعْمٰى	अंधी हो गयी

6	10	13

5023	तमन्ना	تَمَنّٰى	तमन्ना की, (कामना)
5024	तुख़्बित	تُخْبِتَ	आजिज़ी करें, झुकें
5025	अक़ीमुन्	عَقِيْمٌ	बे-बरकत, अशुभ, बाँझ

7	9	14

5026	मुख़्ज़र्रतन्	مُخْضَرَّةً	सब्ज़, हरी

8	7	15

5027	अन्तक़अ़	اَنْ تَقَعَ	कि गिर पड़ें
5028	यस्तून	يَسْطُوْنَ	हमला कर देंगे, टूट पड़ेंगे

9	8	16

5029	ज़ुबाबन्	ذُبَابًا	मक्खी
5030	यस्लुब्	يَسْلُب	छीन लेवे
5031	ला यस्तन्क़िज़ू	لَا يَسْتَنْقِذُوْا	न छुड़ा सकें
5032	अिस्तिन्क़ाज़ुन्	اِسْتِنْقَاذٌ	छुड़ा लेना

10	6	17

जुज़ :	18	جزء : قد افلح

سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْنَ
23: सूरह अल-मुअमिनून

5033	फुरूज	فُرُوْجٌ	शर्मगाह, योनि (बहुवचन)
5034	ग़ैरु मलूमीन	غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ	नहीं मलामत किये गये, अनिन्दनीय
5035	आ़दून	عَادُوْنَ	हद (मर्यादा) से निकल जानेवाले
5036	राऊन	رَاعُوْنَ	रिआयत करनेवाले, ध्यान रखनेवाले
5037	सुलालतुन्	سُلَالَةٌ	खुलासा
5038	कसौना	كَسَوْنَا	पहना दिया हमने
5039	त़राइक़	طَرَائِقَ	राहें, (Paths)
5040	ज़हाब	ذَهَاب	(वापस) ले जाने को
5041	दुह्न	دُهْنٌ	चिकनाई (तेल)
5042	सिब्गुन्	صِبْغٌ	सालन

1	22	1

5043	अिस्तवैत	اِسْتَوَيْتَ	सवार हो जाये तू
5044	मुब्तलीन	مُبْتَلِيْنَ	आज़माइश करनेवाले, परीक्षा लेनेवाले

2	10	2

5045 अत्रफ्ना اَتْرَفْنَا दौलत दी हमने

5046 अित्राफुन् اِتْرَاف दौलत देना, ऐश देना

5047 हैहात هَيْهَاتَ नामुम्किन, अनहोनी

5048 गुसाअ غُثَآءً रेज़ा- रेज़ा, कचरा

5049 तत्रा تَتْرًا यके बाद दीगरे, लगातार

5050 रब्वतुन رَبْوَةٌ बुलन्द (ऊँची) जगह

3	18	3

5051 ज़ुबुरन् زُبُرًا टुकड़े-टुकड़े, विभाजित

5052 ग़म्रतुन् غَمْرَةٌ ग़फ़लत, चक्कर, भ्रम, बेहोशी

5053 जिअर جِئْرٌ फ़रयाद करना

5054 तन्किसून (ن ك ص) تَنْكِصُوْنَ उलटे भागे तुम (मू.श.-न-क-स़)

5055 सामिरन् سَامِرًا गप्पे मारना, क़िस्सा कहना

5056 तह्जुरून تَهْجُرُوْنَ बेहूदा बकवास की तुमने

18 जुज़	1/4	ربع جزء: قد افلح

5057 नाकिबून (ن ك ب) نَاكِبُوْنَ मुड़ जानेवाले, विपथ होनेवाले

5058 लज्जू لَجُّوْا अड़े रहें

4	27	4

5059 युजीरू يُجِيْرُ पनाह (शरण)देता है

5060 ला युजारू अ़लैहि لَا يُجَارُ عَلَيْهِ नहीं पनाह दी जा सकती उसके ख़िलाफ

5	15	5

5061	हमज़ात	هَمَزَات	वसवसा, दुष्प्रेरणाएँ
5062	क़ाअिल	قَائِلٌ	कहनेवाला
5063	अन्साब	اَنْسَابٌ	रिश्ते-नाते
5064	तल्फ़हु	تَلْفَحُ	झुलस देगी
5065	कालिहून	كَالِحُوْنَ	बदशक्ल, कुरूप
5066	आ़द्दीन	عَادِّيْنَ	गिनती करनेवाले
5067	अबसन्	عَبَثًا	बेफ़ायदा, व्यर्थ

6	26	6

سُوْرَةُ النُّوْرِ
24: सूरह अन-नूर

5068	अिज्लिदू	اِجْلِدُوْا	कोड़े लगाओ तुम
5069	जल्दतिन्	جَلْدَة	कोड़े, दुर्रे
5070	रअ्फ़तुन्	رَأْفَةٌ	रहम, मेहरबानी
5071	यर्मून	يَرْمُوْنَ	तुहमत (लांछन) लगाते हैं
5072	समानीन	ثَمَانِيْنَ	अस्सी, (80)
5073	यद्रअु	يَدْرَؤُا	हट सकता है

1	10	7

5074	अिफ्कुन्	اِفْكٌ	बुहतान, लांछन, कलंक
5075	अफ़ज़्तुम्	اَفَضْتُمْ	शुरू किया तुमने
5076	तलक़्क़ौन	تَلَقَّوْنَ	लेते रहे तुम बात को

5077	हय्यिनन्	هَيِّنًا	आसान, सामान्य
5078	तशीअ	تَشِيْعَ	फैल जाये

2	10	8

18 जुज़	1/2	نصف جزء: قَدْ اَفْلَحَ

5079	ला यअ्तलि	لَا يَأْتَلِ	न क़सम खायें
5080	अिअ्तला	اِئْتَلٰى	क़सम खाना
5081	मुबर्रअून	مُبَرَّءُوْنَ	बरी हैं, निरपराध हैं

3	6	9

5082	तस्तअ्निसू	تَسْتَأْنِسُوْا	इजाज़त हासिल कर लो
5083	ग़ैर मस्कूनतिन्	غَيْرَ مَسْكُوْنَةٍ	बग़ैर सुकूनतवाले, जिनमें कोई रहता न हो
5084	ग़ज़्ज़ुन्	غَضٌّ	नीची रखना
5085	ला युब्दीन	لَا يُبْدِيْنَ	न ज़ाहिर करें, न दिखायें
5086	बुअूलतन्	بُعُوْلَة	शौहर, पति
5087	ग़ैरि अुलिल्अिर्बति	غَيْرِ اُولِى الْاِرْبَةِ	ऐसे मर्द जो औरतों की हाजत (प्रयोजन)न रखते हों
5088	तिफ्लुन्	طِفْلٌ	बच्चा
5089	औरात	عَوْرَات	छुपी बातें
5090	अयामा	اَيَامٰى	बेवा औरतें
5091	अिमाअुन्	اِمَاءٌ	दासी, सेविका
5092	फ़तयातुन्	فَتَيَاتٌ	बाँदियाँ, जवान लड़कियाँ

5093	बिग़ाउन	بِغَاءٌ	बदकारी, व्यभिचार
5094	तहस्सुनन्	تَحَصُّنًا	पाकदामन, सतवन्ती
5095	अ़रज़	عَرَضٌ	सामान (सांसारिक सुख)

4	8	10

5096	मिश्कात	مِشْكٰوة	ताक़, चिराग रखने की जगह, मोखला
5097	मिस्बाहुन्	مِصْبَاح	फ़ानूस, चिराग़
5098	ज़ुजाजतिन्	زُجَاجَة	शीशा, आईना
5099	कौकबुन्	كَوْكَبٌ	तारा
5100	दुर्रिय्युन्	دُرِّيٌّ	चमकदार
5101	यूक़दु	يُوْقَدُ	रौशन (प्रदीप्त) किया जाये
5102	ज़ैत	زَيْتٌ	(ज़ैतून का) तेल
5103	युज़ीउ	يُضِيْئُ	खूब रौशन हो जाये
5104	तुर्फ़अ़	تُرْفَعُ	बुलन्द (ऊँचे) किये जायें
5105	ततक़ल्लबु	تَتَقَلَّبُ	उल्ट जायेंगे
5106	सराबुन्	سَرَابٌ	चमकती रेत, मरीचिका
5107	क़ीअ़तुन्	قِيْعَةٌ	मैदान
5108	ज़म्आनु	ظَمْاٰنُ	प्यासा
5109	लुज्जिय्युन्	لُجِّيٌّ	गहरा, गहन
5110	लम् यकद्	لَمْ يَكَدْ	नहीं क़रीब, पास नहीं

5	6	11

5111	रूकामन्	رُكَامًا	तह ब तह, एक पर एक

5112	वद्क़	وَدْقٌ	बारिश, वर्षा
5113	ख़िलाल	خِلَالٌ	बीच
5114	बरदुन्	بَرْدٌ	ठंड, ओलों की सर्दी
5115	सना	سَنَا	चमक
5116	मुज़्अिनीन	مُذْعِنِينَ	गर्दन नीची करनेवाले, विनम्र
5117	यहीफ़	يَحِيْفَ	ना-इन्साफ़ी (अन्याय) करेगा

6	10	12

18 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: قَدْ اَفْلَحَ

5118	यस्तख़्लिफ़न्न	يَسْتَخْلِفَنَّ	ख़िलाफ़त देगा, राज्याधिकारी बनायेगा
5119	मुअजिज़ीन	مُعْجِزِيْنَ	आजिज़ करनेवाले, हरा देनेवाले

7	7	13

5120	यस्तअ्ज़िनु	يَسْتَأْذِنْ	इजाज़त हासिल कर लेवे
5121	अिस्तीज़ानुन्	اِسْتِيْذَانٌ	इजाज़त हासिल करना
5122	हुलुम	حُلُمٌ	बालिग़, वयस्क
5123	तज़अून	تَضَعُوْنَ	उतार रखते हो
5124	ज़हीरतुन्	ظَهِيْرَةٌ	दोपहर
5125	अत्फालुन्	اَطْفَالٌ	लड़के

5126	क़वाअिदु	قَوَاعِدَ	बैठ जानेवाली, बड़ी उम्र की औरतें
5127	मुतबर्रिजात	مُتَبَرِّجَات	ज़ीनत का इज़हार करनेवालियाँ, शोभा दिखाने वालियाँ
5128	अअ़रज	اَعْرَج	लँगड़ा
5129	अअ़माम	اَعْمَام	चचा (बहु वचन)
5130	अ़म्मुन	عَمٌّ	चचा
5131	अ़म्मात	عَمَّات	फूफियाँ
5132	अख़्वाल	اَخْوَال	मामूँ
5132A	ख़ालातुन	خَالَاتٌ	ख़ाला (मौसी)
5132B	अशतातन्	اَشْتَاتًا	अलग-अलग

8	4	14

5133	शअ्नुन्	شَأْنٌ	काम
5134	यतसल्ललून	يَتَسَلَّلُوْنَ	छुपकर खिसक जाते हैं
5135	तसल्लल	تَسَلَّلَ	(चुपके से) खिसक जाना
5136	लिवाज़न्	لِوَاذًا	नज़र बचाकर

9	3	15

سُوْرَةُ الْفُرْقَان
25: सूरह अल-फ़ुर्क़ान

5137	नुशूरन्	نُشُوْرًا	जी उठना
5138	अआ़न	اَعَانَ	इआ़नत की, सहायता की
5139	तुम्ला	تُمْلٰى	पढ़ी जाती हैं
5140	यम्शी	يَمْشِيْ	चलता है
5141	अस्वाक़	اَسْوَاقٌ	बाज़ार

1	9	16

5142	क़ुसूरन्	قُصُوْرًا	महल
5143	तग़य्युज़न्	تَغَيُّظًا	जोश, गुस्सा
5144	ज़य्यिक़न्	ضَيِّقًا	तंग
5145	मुक़र्रनीन	مُقَرَّنِيْنَ	जकड़े हुए
5146	सुबूरन्	ثُبُوْرًا	हिलाकत, विनाश
5147	अज़्लल्तुम्	اَضْلَلْتُمْ	गुमराह किया तुमने
5148	बूरा	بُوْرًا	बरबाद, विनष्ट

2	11	17

जुज़ :	19	جُزء : وَقَالَ الَّذِيْنَ

5149	हिज्रन्	حِجْرًا	आड़, पनाहगाह
5150	हबाअन्	هَبَاءً	रेत, धूल
5151	मन्सूरा	مَنْثُوْرًا	परागन्दा, बिखरी हुई

5152	मक़ीला	مَقِيْلًا	दोपहर के वक़्त आराम करने का स्थान
5153	ग़माम	غَمَامٌ	बदली
5154	यअ़ज़्ज़ु	يَعَضُّ	काट खायेगा, चबायेगा
5154A	ख़ज़ूला	خَذُوْلًا	छोड़ भागना, गद्दारी करना, विश्वासघात
5155	मह्जूरा	مَهْجُوْرًا	छोड़ा हुआ, बेकार का
5156	तर्तीला	تَرْتِيْلًا	उचित क्रम से, मुनासिब ढंग से
5157	तफ़सीरा	تَفْسِيْرًا	तफ़्सीर व वज़ाहत, व्याख्या सहित
	3 14 1		
5158	दम्मर	دَمَّرَ	हिलाक किया (हमने)
5159	अस्हाबर्रस	اَصْحَابَ الرَّسِّ	कूँए वाले
5160	तत्बीरन्	تَتْبِيْرًا	तहस नहस कर देना
	4 10 2		
5161	ज़िल्लुन्	ظِلٌّ	साया
5162	दलीलन्	دَلِيْلًا	अलामत, पता देनेवाला
5163	सुबातन्	سُبَاتًا	आराम का सबब
5164	मरज	مَرَجَ	मिला दिया
5165	अ़ज्बुन्	عَذْبٌ	मीठा
5166	फ़ुरातुन्	فُرَاتٌ	प्यास बुझानेवाला
5167	मिल्हुन्	مِلْحٌ	नमकीन, खारी

5168	अुजाजुन्	أُجَاجٌ	तेज़, छाती जला देनेवाला
5169	बर्ज़ख़ुन्	بَرْزَخٌ	आड़
5170	नसबन्	نَسَبًا	नाते, ख़ानदान
5171	सिह्रन्	صِهْرًا	ससुराल

5	16	3

5172	सिराज	سِرَاج	चिराग
5173	ख़िल्फ़तुन्	خِلْفَة	आगे पीछे आनेवाला
5174	यम्शून	يَمْشُوْنَ	चलते हैं
5175	हौनन्	هَوْنًا	आहिस्तगी, नम्रतापूर्वक
5176	यबीतून	يَبِيْتُوْنَ	रात बसर करते हैं
5177	ग़रामन्	غَرَامًا	बला, लाज़िम होनेवाला
5178	यक़्तुरू	يَقْتُرُوْا	तंगी (कंजूसी) की
5179	क़वामन्	قَوَامًا	मोतदिल, मध्यममार्ग
5180	मुहानन्	مُهَانًا	रूसवा, ज़लील, अपमानित
5181	ग़ुर्फ़ता	غُرْفَة	बालाखाने, ऊँची अट्टालिकाएँ, झरोखे
5182	मा यअ्बअु	مَا يَعْبَؤُا	नहीं परवाह करता
5182A	लिज़ामन्	لِزَامًا	लाज़िम होने वाला, चिपकने वाला

6	17	4

19 जुज़	1/4	ربع جزء: وَقَالَ الَّذِيْنَ

سُوْرَةُ الشُّعَرَآء
26: सूरह अश-शोअ़रा

5183	ख़ाज़िअ़ीन	خَاضِعِيْنَ	गर्दन झुका लेनेवाले

1	9	5

5184	वलीदन्	وَلِيْدًا	बचपन
5185	मस्जूनीन	مَسْجُوْنِيْنَ	क़ैदी लोग
5186	सुअ़बानुन्	ثُعْبَانٌ	अज़दहा

2	24	6

5187	अर्जिह्	اَرْجِهْ	ढील दे
5188	ला ज़ैर	لَا ضَيْرَ	कोई हरज नहीं

3	18	7

5189	शिर्ज़िमतुन्	شِرْذِمَةٌ	जमाअ़त, टोली
5190	ग़ाइज़ून	غَائِظُوْنَ	गुस्से में लानेवाले
5191	ह़ाज़िरून	حَاذِرُوْنَ	बचाव करनेवाले
5192	मुश्रिक़ीन	مُشْرِقِيْنَ	सुबह के मौक़े पर, पौ फटते ही
5193	मुद्रकून	مُدْرَكُوْنَ	पकड़े जानेवाले
5194	कल्ला	كَلَّا	हरगिज़ नहीं

5195	अिन्फ़लक़	اَنْفَلَقَ	फट गया
5196	तौदुन्	طَوْدٌ	पहाड़
5197	अज़्लफ़्ना	اَزْلَفْنَا	नज़दीक (समीप) कर दिया हमने

4	17	8

5198	अक़्दमून	اَقْدَمُوْنَ	क़दीम, पहले लोग, पूर्वज
5199	यस्क़ीनि	يَسْقِيْنِ	पिलाता है मुझे
5200	अल्हिक़्	اَلْحِقْ	मिला दे
5201	अुज़लिफ़त्	اُزْلِفَتْ	नज़दीक कर दी जायेगी
5202	बुर्रिज़त्	بُرِّزَتْ	ज़ाहिर (प्रकट) कर दी जायेगी
5203	कुब्किबू	كُبْكِبُوْا	औंधे डाले गये (ऊपर-तले डाले गये)
5204	सदीक़िन्	صَدِيْقٍ	दोस्त
5205	हमीमिन्	حَمِيْمٌ	घनिष्ट मित्र, जिगरी दोस्त

5	36	9

5206	अर्ज़लून	اَرْذَلُوْنَ	कम दर्जे के लोग, छोटे लोग
5207	तारिद	طَارِدٌ	हाँकने वाला, धुतकारने वाला
5208	मर्जूमीन	مَرْجُوْمِيْنَ	संगसार किये गये, पथराव से मारे गये

19 जुज़	1/2	نصف جزء: وقال الذين

5209	मश्हून	مَشْحُوْن	भरी हुई
	6 | 18 | 10		
5210	तब्नून	تَبْنُوْنَ	बनाते हो तुम
5211	रीअुन्	رِيْعٌ	ऊँचा मक़ाम, ऊँचा स्थल
5212	मस़ानिअ़	مَصَانِعَ	कारीगरी
5213	बत़श्तुम्	بَطَشْتُمْ	पकड़ा तुमने
5214	अमद्द	اَمَدَّ	इमदाद की, सहायता की
	7 | 18 | 11		
5215	हाहुना	هَاهُنَا	यहाँ
5216	हज़ीमुन्	هَضِيْم	बोझ से लदी
5217	फ़ारिहीन	فَارِهِيْنَ	इतरानेवाला
	8 | 19 | 12		
5218	ज़ुक्रान	ذُكْرَان	मर्द (बहु बचन)
5219	क़ालीन	قَالِيْن	सख़्त नफ़रत करनेवाले
5220	अज़ूज़न	عَجُوْزٌ	बुढ़िया
	9 | 16 | 13		
5221	अैकति़	اَيْكَةٌ	बन वाले, बनवासी
5222	जिबिल्लत़	جِبِلَّةٌ	मखलूक़ात, सृष्टि, नस्लों
5223	अस्क़ित़्	اَسْقِطْ	गिरा दे
	10 | 16 | 14		
5224	अअ़जमीन	اَعْجَمِيْنَ	ग़ैर अ़रबी (दूसरी जाति के)

5225	सलक्ना	سَلَكْنَا	चला दिया हमने
5226	मऽज़ूलून	مَعْزُوْلُوْنَ	रोक दिये गये, दूर रखे गये
5227	अिन्तसरू	اِنْتَصَرُوْا	बदला लिया
5228	मुनक़लब	مُنْقَلَبٍ	जगह फिरने की, (पहुँचने की)

11	36	15

سُوْرَةُ النَّمْلِ
27: सूरह अन-नम्ल

5229	तुलक़्क़ा	تُلَقَّى	सिखाया जाता है

19 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وقال الذين

5230	शिहाबुन्	شِهَابٌ	शोला (दहकता)
5231	क़बसुन्	قَبَسٌ	अंगारा
5232	तसतलून	تَصْطَلُوْنَ	सेंको तुम
5233	बूरिक	بُوْرِكَ	बरकत दी गयी
5234	तहतज़्जु	تَهْتَزُّ	हिलता हुआ
5235	जा न्नुन्	جَآنٌّ	साँप
5236	लम् युअक़्क़िब्	لَمْ يُعَقِّبْ	नहीं पीछे मुड़ा
5237	जैबुन्	جَيْبٌ	गिरेबान, पोशाक के भीतर, जेब

1	14	16

5238	मन्तिक़	مَنْطِقٌ	बोली
5239	यूज़अून	يُوْزَعُوْنَ	ज़मा कर लिये जाते हैं
5240	वादिन्नम्लि	وَادِ النَّمْلِ	चींटियों की घाटी
5241	नम्लतन्	نَمْلَةٌ	चींटी
5242	ला यह्तिमन्न	لَا يَحْطِمَنَّ	न कुचल डाले
5243	तबस्सम	تَبَسَّمَ	मुस्कुरा दिया
5244	ज़ाहिकन्	ضَاحِكًا	हँसता हुआ
5245	औज़िअ	اَوْزِعْ	तौफ़ीक़ दे, सामर्थ्य दे
5246	तफ़क़्क़द	تَفَقَّدَ	ह़ाज़िरी ली, खबर ली
5247	हुद्हुद	هُدْهُدْ	एक परिन्दा (पक्षी)
5248	सबअिन्	سَبَا	मुल्के सबा का नाम
5249	खब्अ	خَبْءَ	छुपी हुई चीज़
5250	अल्क़िह	اَلْقِهْ	डाल दे

2	17	17

5251	क़ातिअ़तन्	قَاطِعَة	क़तई (किसी मामले में भी) फ़ैसला
5252	हदिय्यतिन्	هَدِيَّةٌ	तुहफ़ा, उपहार, भेंट
5253	अ़िफ्रीतुन्	عِفْرِيْتُ	बलवान, अतिबलिष्ठ
5254	यर्तद्द	يَرْتَدَّ	फिर आवे, लौट आवे

5255	त़र्फुन्	طَرْفٌ	निगाह, पलक
5256	नक्किरू	نَكِّرُوْا	अपरिचित कर दो, बदल दो
5257	हा कज़ा	هَاكَذَا	इसी तरह
5258	लुज्जत़न्	لُجَّةً	गहरा पानी
5259	कशफ़त्	كَشَفَتْ	खोल दिया
5260	साक़ै	سَاقَيْ	पिंडलियाँ
5261	मुमर्रदुन्	مُمَرَّدٌ	मँढा हुआ
5262	क़वारीर	قَوَارِيْر	शीशे

3	13	18

5263	रहतुन्	رَهْطٌ	जत्थेदार
5264	तक़ासमू	تَقَاسَمُوْا	क़सम खाओ
5265	नुबय्यितन्न	نُبَيِّتَنَّ	हम रात को मार डालेंगे
5266	मह्लिक	مَهْلِكَ	हिलाकत (विनाश) का वक़्त

4	14	19

5267	अिस्त़फ़ा	اصْطَفَى	मुन्तखब किया, चुन लिया
5268	आल्लाहु	ءآللّٰهُ	क्या अल्लाह ?

जुज़	20	جُزء : اَمَّنْ خَلَقَ

5269	हदाअिक़	حَدَائِقَ	बाग़ (बहु वचन)
5270	ज़ात बहजतिन्	ذَاتَ بَهْجَةٍ	बा रौनक़, शोभायमान

5271	रवासिय	رَوَاسِيَ	पहाड़
5272	हाजिज़न्	حَاجِزًا	आड़,(विभाग रेखा)
5273	अिद्दारक	اِدَّارَكَ	हार मान गया, गुम हो गया

5	8	1

5274	रदिफ़	رَدِفَ	नज़दीक आ लगा हो
5275	तुकिन्नु	تُكِنُّ	पोशीदा है, छिपा है
5276	यकुस्सु	يَقُصُّ	बयान करता है

6	16	2

5277	अम्माज़ा	اَمَّاذَا	या क्या ?
5278	फ़ज़ि अ़	فَزِعَ	घबराहट, भय
5279	दाख़िरीन	دَاخِرِيْنَ	ज़लील, नत (झुके हुए)
5280	जामिदतन्	جَامِدَةً	जमे हुए, स्थिर
5281	कुब्बत्	كُبَّتْ	औंधे डाले गये

7	11	3

سُوْرَةُ الْقَصَص
28: सूरह अल-क़सस

5282	हामान	هَامَانَ	फ़िरऔन के वज़ीर का नाम
5283	अर्ज़िई	اَرْضِعِيْ	दूध पिला
5283A	अिल्तक़त	الْتَقَطَ	उठा लिया
5284	फ़ारिग़ा	فَارِغًا	सबर से खाली, अधीर

5285	कुस्सी	قُصِّيْ	ख़बर निकाल, खोज कर
5286	अन जुनुब	عَنْ جُنُبٍ	दूर से, दूर रहकर
5287	अदुल्लु	اَدُلُّ	ख़बर दूँ, पता दूँ

1	13	4

20 जुज़	1/4	ربع جزء: اَمَّنْ خَلَقَ

5288	अिस्तिग़ासतुन	اسْتِغَاثَةٌ	फ़रियाद करना
5289	अिस्तग़ास	اسْتَغَاثَ	फ़रियाद की
5290	वकज़	وَكَزَ	घूंसा मारा
5291	यतरक़्क़बु	يَتَرَقَّبُ	भेद लेता हुआ, टोह लगाता हुआ
5292	अम्सि	اَمْسِ	(बीता हुआ) कल
5293	यसतस़रिखु	يَسْتَصْرِخُ	पुकारता है, चीखता है
5294	यब्तिशु	يَبْطِشُ	पकड़े
5295	अक़्सा	اَقْصَى	किनारे, परले सिरे से
5296	यस्आ	يَسْعٰى	दौड़ता हुआ
5297	यअ्तमिरून	يَأْتَمِرُوْنَ	मश्विरा (राय) करते हैं,

2	8	5

5298	तवज्जह	تَوَجَّهَ	रूख किया, हो लिया
5299	तिल्क़ाअ	تِلْقَآءَ	तरफ़
5300	तज़ूदानि	تَذُوْدَانِ	वह दो औरतें दूर हटाई हुईं
5301	युस्दिर	يُصْدِرَ	वापस ले जावें

5302	रिआ़ अु	رِعَاءٌ	चरवाहे
5303	अिस्तिह्याअ	اسْتِحْيَاء	शरमाते हुए
5304	अिस्तअ्जिर्	اِسْتَأْجِرْ	मज़दूर रख ले, नौकर रख ले
5305	अिह्दा	اِحْدٰى	कोई एक
5306	हातैनि	هَاتَيْنِ	यह दोनों
5307	ह़िजज्	حِجَجٌ	बरस (बहु वचन)
5308	अय्यमा	اَيَّمَا	जौन सी भी, कोई भी

3	7	6

5309	सा रा	سَارَ	ले चला
5310	जज़्वतिन्	جَذْوَة	चिन्गारी
5311	शात़िअि	شَاطِئِ	किनारे
5312	बुक़्अतिन्	بُقْعَة	मकाम, स्थल, क्षेत्र
5313	ज़ानिक	ذَانِكَ	यह दो
5314	अफ़्स़हु	اَفْصَحُ	ज़ियादा फ़सीह, कुशल वक्ता
5315	रिद्अन्	رِدْأً	साथी, सहायक, समर्थक
5316	नशुद्दु	نَشُدُّ	हम मज़बूत कर देंगे
5317	अ़ज़ुद	عَضُدًا	बाज़ू, भुजा (शक्ति)
5318	ला यसिलून	لَا يَصِلُوْنَ	न पहुँच सकेंगे
5319	औक़िद्	اَوْقِدْ	आग तैयार कर
5320	मक़्बूहीन	مَقْبُوْحِيْنَ	बदहाल, दुर्दशा-ग्रस्त

4	14	7

5321 ताृवल — طَاوَلَ — दराज़ हुई, तवील हूई, बढ़ी

5322 सावियन् — ثَاوِيًا — रहनेवाला

5	8	8

5323 वस़्स़ल्ना — وَصَّلْنَا — पै दर पै (लगातार) भेजा हमने

20 जुज़	1/2	نصف جزء: اَمَّنْ خَلَقَ

5324 ला नब्तग़ी — لَا نَبْتَغِي — हम नहीं चाहते

5325 नुतख़त़्त़फ — نُتَخَطَّفْ — अुचक लिये जायेंगे हम

5326 बतिरत् — بَطِرَتْ — इतरा गयी, इतराने लगी

6	10	9

5327 यख़्तारू — يَخْتَارُ — पसन्द करता है

5328 ख़ियरत् — خِيَرَةُ — इख्तियार, अधिकार

5329 सर्मदन् — سَرْمَدًا — हमेशा, सदैव

5330 ज़ियाअन् — ضِيَآءٌ — रौशनी, प्रकाश

7	15	10

5331 तनूअु — تَنُوْءُ — थका दी

5332 ख़सफ्ना — خَسَفْنَا — धँसा दिया हमने

5333 वैकअन्न — وَيْكَاَنَّ — अरे! बात यों है कि

8	7	11

5334 फ़ र ज़ — فَرَضَ — फ़र्ज़ किया

5335	राददा	رَآدُّ	लौटाने वाला
5336	मआ़द	مَعَاد	वापस जाने की जगह
5337	तर्जू	تَرْجُوْا	उम्मीद करता है तू

9	6	12

20 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: اَمَّنْ خَلَقَ

سُوْرَةُ الْعَنْكَبُوْت
29: सूरह अल-अनकबूत

5338	लआतिन्	لَاٰت	ज़रूर आनेवाला
5339	ऊज़िय	اُوْذِيَ	सताया जाता है

1	13	13

5340	युन्शिउ	يُنْشِئُ	पैदा करता है (अिनशाअ)
5341	तुक़्लबून	تُقْلَبُوْنَ	लौटाये जाओगे

2	9	14

5342	हर्रिक़ू	حَرِّقُوْا	जला डालो
5343	नादी	نَادِي	मज्लिसों, बैठकों

3	8	15

5344	सीअ	سِيْئَ	नाखुश हुआ, दुखी हुआ
5345	ज़र्अन्	ذَرْعًا	दिल में

5346	रज्फ़तुन्	رَجْفَةً	ज़लज़ला, भूंचाल
5347	मुस्तब्सिरीन	مُسْتَبْصِرِيْنَ	बसारत रखनेवाले, सूझ बूझ वाले
5348	सैहतुन्	صَيْحَة	धमाका, हौलनाक-आवाज़
5349	अन्कबूत	عَنْكَبُوْت	मकड़ी
5350	औहन	اَوْهَن	बहुत कमज़ोर

4	14	16

यहाँ तक अल्लाह ने आप को अपनी किताब के शब्द याद करा दिये यह उस का फ़ज़्ल (कृपा) है अब तक रुकुअ़ के नम्बर दिये जाते थे लेकिन अब चूंकि आगे अल्फाज़ कम होते जायेंगे इस लिए रुकुअ़ के नम्बर देना संभव नहीं अब सिर्फ पाव, आधे, पौन के निशानात पहले जैसे दिये जायेंगे जो सिर्फ पारे के निशानात होंगे।

जुज़	21	جُزء : اُتْلُ مَآاُوْحِيَ

5351	तन्हा	تَنْهٰى	रोके रखती है, मना करती है
5352	ला तखुत्तु	لَا تَخُطُّ	नहीं लिखता तू

سُوْرَةُ الرُّوْم
30: सूरह अर-रूम

5353	गुलिबत्	غُلِبَتْ	मग़लूब कर दिये गये, पराजित हुए

5354	अद्नल्अर्ज़ि	اَدْنَى الْاَرْضِ	सरहद के क़रीब, समीप के प्रदेश में
5355	सयग़लिबून	سَيَغْلِبُوْنَ	अब ग़ालिब होंगे, अन्क़रीब ग़ालिब होंगे
5356	असारू	اَثَارُوْا	बोया, जोता
5357	अ़मरू	عَمَرُوْا	आबाद किया, रौनक़ वाली बनाया
5358	रौज़तुन्	رَوْضَةٌ	बाग़
5359	युहबरून	يُحْبَرُوْنَ	स्वागत किया जायेगा
5360	तुम्सून	تُمْسُوْنَ	शाम करते हो
5361	तुज़्हिरून	تُظْهِرُوْنَ	दोपहर करते हो
5362	तन्तशिरून	تَنْتَشِرُوْنَ	चलते फिरते हो, फैले हुए हो
5363	अह्वनु	اَهْوَنُ	बहुत आसान, अति सरल

21 जुज़	1/4	ربع جزء: اُتْلُ مَا اُوْحِيَ

5364	मुनीबीन	مُنِيْبِيْنَ	रुजूअ़ होने वाले, ध्यान लगानेवाले
5365	वज्हुल्लाहि	وَجْهُ اللّٰهِ	अल्लाह की रज़ा (खुशी)
5366	रिबा	رِبًا	सूद, ब्याज
5367	यर्बुव	يَرْبُوَ	बढ़ जाये
5368	लायरबू	لَا يَرْبُوْا	नहीं बढ़ सकता
5369	यस़्स़द्दऊन	يَصَّدَّعُوْنَ	जुदा-जुदा होंगे, अलग हो जायेंगे

5370	यम्हदून	يَمْهَدُوْنَ	आरास्ता कर रहे हैं, सामान कर रहे हैं
5371	तुसीरू	تُثِيْرُ	उठाती है
5372	वद्क़	وَدْقَ	बारिश, वर्षा
5373	मुस्फ़र्रन्	مُصْفَرًّا	ज़र्द, पीली
5374	ज़ुअ्फ़ुन्	ضُعْفٌ	कमज़ोरी, निर्बलता
5375	शैबतुन्	شَيْبَةٌ	बुढ़ापा
5376	युस्तअ़तबून	يُسْتَعْتَبُوْنَ	उज़्र क़बूल किये जायें, (बचाव का आधार)
5377	ला यस्तखिफ़्फ़न्न	لَا يَسْتَخِفَّنَّ	न डगमगा दें, न उछाल दें

سُوْرَةُ لُقْمَان
31: सूरह लुक़मान

5378	लह्वल्ह्दीसि	لَهْوَالْحَدِيْث	ग़ाफ़िल करने वाली (बहकावे की) बात
5379	अ़मदुन्	عَمَدٌ	सुतून, खंभा

21 जुज़	1/2	نصف جزء: اُتْلُ مَا اُوْحِيَ

5380	ख़र्दल	خَرْدَل	राई, सरसों
5381	सख़रतुन	صَخْرَةٌ	पत्थर
5382	अ़ज़्मिल्अूमूरि	عَزْمِ الْاُمُوْر	हिम्मत के काम
5383	ला तुस़ अ़ अ़िर	لَا تُصَعِّرْ	मत मोड़, मत (गाल) फुला
5384	ख़द्द	خَدٌّ	गाल

5385	मुख़्तालिन्	مُخْتَال	शेख़ी बघारने वाला
5386	अिक्सिद्	اقْصِدْ	दर्मियानी चाल (सीधी साधी)
5386A	अन्कर	اَنْكَرَ	बहुत ना पसन्द, सबसे बुरी
5387	सौत	صَوْت	आवाज़
5388	अस्बग़	اَسْبَغَ	पूरा किया
5389	मुक्तसिद्	مُقْتَصِدْ	एतेदाल पर, संतुलित, दरमियानी राह
5390	ख़त्तारिन्	خَتَّار	अहद को तोड़ने वाला
5391	जाज़िन्	جَازٍ	बदला पूरा करने वाला, काम आनेवाला
5392	ग़ैस	غَيْث	बारिश, मेंह
5393	ग़दन्	غَدًا	आनेवाला कल
5394	मा तद्री	مَاتَدْرِيْ	नहीं जानता

سُوْرَةُ السَّجْدَةِ
32: सूरह अल-सजदा

5395	ततजाफ़ा	تَتَجَافَى	अलाहिदा होती हैं, अलग होते हैं
5396	नसूक़ु	نَسُوْقُ	हम पहुँचाते हैं, हम हाँक देते हैं

21 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: اُتْلُ مَا اُوْحِيَ

سُوْرَةُ الْاَحْزَاب
33: सूरह अल-अहज़ाब

5397	जौफ़	جَوْفٌ	मेदा, पेट, ख़ला
5398	औला	اَوْلٰى	बहुत तअल्लुक़ का ह़क़दार
5399	मस्तूरन्	مَسْطُوْرًا (س ط ر)	लिखा हुआ
5400	ह़नाजिर	حَنَاجِرَ	नरख़रे, गले (ह़न्जिरतुन् एक वचन)
5401	उब्तुलिया	اُبْتُلِيَ	आज़माया गया
5402	यस्रिब	يَثْرِبُ	मदीना त़य्यिबा का पुराना नाम
5403	अक़्त़ार	اَقْطَارٌ	अतराफ़ (इधर-उधर से)
5404	मा तलब्बसू	مَا تَلَبَّثُوْا	नहीं ठहरें, नहीं ठहरते
5405	मुअव्विक़ीन	مُعَوِّقِيْنَ	रोकनेवाले
5406	हलुम्म	هَلُمَّ	चले आओ
5407	अशिह्ह़तन्	اَشِحَّةً	बख़ीली, कन्जूसी
5408	तदूरू	تَدُوْرُ	घूमती है, दौरा करती है
5409	ह़िदाद	حِدَاد	तेज़-तेज़
5410	बादून	بَادُوْنَ	बाहर रहनेवाले, जंगल में रहनेवाले
5411	अअ़राब	اَعْرَابُ	देहाती
5412	नह़बु	نَحْبٌ	नज़र, मन्नत
5413	सयासी	صَيَاصِيْ	क़िले
5414	क़ज़फ़	قَذَفَ	डाल दिया

5415	तत़ऊ	تَطَئُوْ	क़दम रखा तुमने
5416	सराहन्	سَرَاحًا	रुख़सत करना, विदा करना

जुज़ :	22	جزء : وَمَن يَّقْنُتْ

5417	तबर्रुज	تَبَرُّج	बनाव सिंगार, सजधज करो
5418	वत़रन्	وَطَرًا	हाजत, ज़रूरत
5419	ज़व्वजना	زَوَّجْنَا	ब्याह करा दिया हमने, निकाह में दिया हमने
5420	अद्अ़ियाअ	اَدْعِيَاء	मुँह बोले, लेपालक (बेटे)
5421	अबा	اَ بَا	बाप (एक वचन)
5422	युस़ल्ली	يُصَلِّيْ	रहमत भेजता है
5423	दअ़	دَعْ	नज़र अन्दाज़ कर दे, ध्यान न दे
5424	अफ़ाअ	اَفَاءَ	(तेरी) तरफ़ फेर दिया (मालेग़नीमत)
5425	तुर्जी	تُرْجِيْ	ढील देवे तू, अलग रखे
5426	तुअ्वी	تُئْوِيْ	तू जगह देता है, वापस बुलाता है
5427	अज़ल्ता	عَزَلْتَ	एक तरफ़ कर दिया तूने
5428	रक़ीबन्	رَقِيْبًا	निगहबान, देखनेवाला
5429	अिना	اِنَا	ख़ाना पकने का (इन्तेज़ार)
5430	मुस्तअ्निसीन	مُسْتَاْنِسِيْنَ	जी लगाकर बैठनेवाले
5431	युस़ल्लून	يُصَلُّوْنَ	रहमत भेजते हैं
5432	स़ल्लू	صَلُّوْا	दुरूद भेजो, रहमत भेजो
5433	सल्लिमू	سَلِّمُوْا	सलाम भेजो

5434	तस्लीमन्	تَسْلِيْمًا	फ़र्मांबरदार बनकर
5435	युद्नीन	يُدْنِيْنَ	नज़दीक करें, लटका लिया करें
5436	जलाबीब	جَلَابِيْب	चादरें
5437	मुर्जिफ़ून	مُرجِفُوْنَ	अफ़वाह (झूठी ख़बरें) फैलानेवाले
5438	नुग्रियन्न	نُغْرِيَنَّ	हम मुसल्लत कर देंगे, उभार देंगे
5439	ला युजाविरून	لَا يُجَاوِرُوْنَ	नहीं समीप में रह सकेंगे
5440	मल्ऊनीन	مَلْعُوْنِيْنَ	लानत किये हुए, फटकारे हुए
5441	सुक़िफ़ू	ثُقِفُوْا	पाये जायें
5442	तक़्तीला	تَقْتِيْلًا	कुचल कर मार दिये गये

22 जुज़	1/4	ربع جُزء: وَمَن يَقْنُتْ

5443	मा युद्रीक	مَايُدْرِيْكَ	तुझे क्या मालूम
5444	सादतना	سَادَتَنَا	हमारे सरदार
5445	कुबराअना	كُبَرَاءَنَا	हमारे बड़े
5446	सदीदन्	سَدِيْدًا	सीधी, ठीक-ठीक

سُوْرَةُ سَبَإٍ
34: सूरह सबा

5447	ला यअ़ज़ुबु	لَا يَعْزُبُ	पोशीदा नहीं, ओझल नहीं, छुपी नहीं

5448	मुमज़्ज़क़	مُمَزَّقْ	रेज़ा रेज़ा, चूर चूर
5449	अव्विबी	اَوِّبِيْ	रुजू हो जाओ, जी लगा कर ध्यान करो
5450	अलन्ना	اَلَنَّا	नरम कर दिया हमने
5451	साबिग़ातुन्	سَابِغَاتٌ	ज़िरिहें, कवच
5452	क़द्दिर	قَدِّرْ	पक्का करो, सही अंदाज़ रखो
5453	सरदुन्	سَرْدٌ	जोड़ना, कड़ीयों का सिल, सिला जोड़ना
5454	ग़ुदुव्वुहा	غُدُوُّهَا	सुबह की सैर उसकी
5455	रवाहुहा	رَوَاحُهَا	शाम की सैर उसकी
5456	असल्ना	اَسَلْنَا	बहा दिया हमने
5457	ऐनल्क़ितरि	عَيْنَ الْقِطْرِ	पिघले हुए ताँबे का सोता (झरना)
5458	महारीब	مَحَارِيْبُ	बड़े-बड़े क़िले
5459	तमासील	تَمَاثِيْلُ	डीज़ाईन, नक़शे
5460	जिफ़ान	جِفَان	लगन, बड़े थाल
5461	जवाब	جَوَاب	तालाब
5462	क़ुदूरुन्	قُدُوْرٌ	खाना पकाने की देगें
5463	रासियात	رَاسِيَات	एक जगह गड़ी हुई, रखी हुई
5464	मिन्सअतुह	مِنْسَأَتُه	असा उसका, छड़ी उसकी
5465	सैलल्अरिमि	سَيْلَ الْعَرِمِ	बहाव, ज़ोर का सैलाब (बाढ़)
5466	ज़वातै	ذَوَاتَيْ	वाले (दो वचन)

5467	अुकुल	اُكُلٍ	मेवा
5468	ख़म्तिन्	خَمْطٍ	बद मज़ा, ख़राब स्वादवाले
5469	अस्ल	اَثْلٍ	झाऊ (के पेड़), झाड़ झंकार
5470	सिद्रुन्	سِدْرٌ	बेर
5471	फ़ुज़्ज़िअ्	فُزِّعَ	घबराहट दूर की गयी
5472	अल्हक़्तुम्	اَلْحَقْتُمْ	मिलाया तुमने

22 जुज़	1/2	نصف جزء: وَمَن يَقْنُتْ

5473	मौक़ूफ़ून	مَوْقُوْفُوْنَ	खड़े किये जायेंगे
5474	गुरुफ़ात	غُرُفَات	बालाख़ाने, ऊँचे भवन
5475	युख़्लिफ़ु	يُخْلِفُ	अ़ेवज़ देता है, बदला देता है
5476	मिअ़शार	مِعْشَار	दसवाँ हिस्सा
5477	यक़्ज़िफ़ु	يَقْذِفُ	डाल देता है, फेंक देता है
5478	फ़ज़िअू	فَزِعُوْا	घबरा गये
5479	ला फ़ौत	لَا فَوْتَ	नहीं बचने का मौक़ा
5480	तनावुश	تَنَاوُش	मुमकिन, सम्भव
5481	अश्याअ्	اَشْيَاع	गरोह, लोग (बहुवचन)

سُوْرَةُ فَاطِرٍ
35: सूरह फ़ातिर

5482	अुली अज्निहतिन्	اُولِيْٓ اَجْنِحَةٍ	ज़्यादा पर, पंख वाले

5483	यस्अदू	يَصْعَدُ	पहुँचता है
5484	यबूरू	يَبُوْرُ	हलाक हो जायेगा
5485	अ़ज़्बुन्	عَذْبٌ	मीठा, शीरीं
5486	फुरातुन्	فُرَاتٌ	प्यास बुझाने वाला
5487	त़रिय्यन्	طَرِيًّا	ताज़ा
5488	कि़त्मीर	قِطْمِيْرٌ	खजूर की गुठली का छिलका

22 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَمَن يَقْنُتْ

5489	मुस्क़लतुन्	مُثْقَلَةٌ	बोझवाली
5490	हरूरुन्	حَرُوْرٌ	धूप
5491	ख़ला	خَلَا	हो गुज़रा, हुआ हो
5492	जुददुन्	جُدَدٌ	टुकड़े, हिस्से
5493	बीजुन्	بِيْضٌ	सफ़ेद
5494	हुम्रुन्	حُمْرٌ	सुर्ख़, लाल
5495	ग़राबीबु	غَرَابِيْبُ	काले भुजंग
5496	सूद	سُوْدٌ	काले
5497	लन् तबूर	لَنْ تَبُوْرَ	हरगिज़ बरबाद न होगी
5498	लुग़ूब	لُغُوْبٌ	थकान, थकावट
5499	यस्त़रिख़ून	يَصْطَرِخُوْنَ	चीख़ मारेंगे, चिल्ला उठेंगे
5500	मक़्तन्	مَقْتًا	नाराज़ी
5501	अन् तज़ूला	اَنْ تَزُوْلَا	कि ढुलक न जायें

5502 ज़ालता زَالَتَا ढुलक गये (दोनों)

سُوْرَةُ يٰسٓ
36: सूरह यासीन

5503 मुक़्महून مُقْمَحُوْنَ सिर उठे हुए (ऊपर को उलरे हुए)

5504 आसार اٰثَار निशानियाँ, चिन्ह

5505 अह्सैना اَحْصَيْنَا शुमार कर रखा है हमने

5505A अिभामिम्मुबीन् اِمَامٍ مُّبِيْنٍ सामने वाज़िह, स्पष्ट खुली

5506 अज़्ज़ज़्ना عَزَّزْنَا कुव्वत दी हमने, बल दिया हमने

जुज़ :	23	جُزء : وَمَالِىَ

5507 ला युन्क़िज़ून لَا يُنْقِذُوْنِ नहीं छुड़ा सकेंगे मुझे

5508 लदैना لَدَيْنَا हमारे नज़दीक

5509 नस्लखु نَسْلَخُ उतार लेते हैं, हटा लेते हैं हम

5510 मुज़्लिमून مُظْلِمُوْنَ अँधेरे में रह गये वह

5511 तक़्दीर تَقْدِيْر अन्दाज़ा

5512 आद عَادَ हो गया

5513 अुर्जून عُرْجُوْنٌ शाख़, टहनी

5514 क़दीम قَدِيْمٌ क़दीम, पुरानी

5515	यस्बहून	يَسْبَحُوْنَ	तैरते हैं
5516	स़रीख़	صَرِيْخٌ	फ़र्याद सुननेवाला
5517	यख़िस़्स़िमून	يَخِصِّمُوْنَ	लड़ते झगड़ते होंगे वह
5518	तौस़ियतुन्	تَوْصِيَةٌ	वसीयत करना
5519	अज्दास	اَجْدَاث	ख़्वाबगाहें, क़ब्रें, समाधी
5520	यन्सिलून	يَنْسِلُوْنَ	दौड़ते होंगे
5521	मर्क़द	مَرْقَدْ	क़ब्र
5522	फ़ी शुग़ुलिन्	فِيْ شُغُلٍ	मश्ग़लों में, मौज मस्ती में
5523	फ़ाकिहून	فَاكِهُوْنَ	लज़्ज़त हासिल करने वाले, मगन
5524	फ़ाकिहतुन्	فَاكِهَةٌ	मेवा
5525	इम्ताज़ू	اِمْتَازُوْا	जुदा (अलग) हो जाओ
5526	जिबिल्लन्	جِبِلاًّ	मख़्लूक़ात, मानव-समूह
5527	अिस़्लौ	اِصْلَوْا	दाख़िल हो जाओ
5528	त म स	طَمَسَ	मिटा देना, मलयामेट कर देना
5529	मस्ख़ुन्	مَسْخٌ	सूरत बदल देना
5530	नुनक्किस्	نُنَكِّسْ	हम उलटा(कमज़ोरी की ओर) फेर देते हैं
5531	मा यम्बग़ी	مَا يَنْبَغِيْ	नहीं मुनासिब है, नहीं लायक़ है
5532	ज़ल्लल्ना	ذَلَّلْنَا	ताबे कर दिया हमने, क़ाबू में दिया हमने
5533	रकूबुन्	رَكُوْبٌ	सवारी
5534	रमीम	رَمِيْم	बोसीदा, गली हुई, सड़ी हुई

5535 अख़्ज़र اَخْضَر गहरे सब्ज़ (हरे)

5536 तूक़िदून تُوْقِدُوْنَ तुम रौशन करते हो, दहकाते हो

سُوْرَةُ الصَّآفَّات
37: सूरह अस-साफ़्फ़ात

5537 ज़ाजिरातुन् زَاجِرَات डाँटने वाले

5538 ज़ज्‌रन् زَجْرًا डाँटना

5539 तालियात تَالِيَات तिलावत (पाठ) करनेवाले

5540 दुहूर دُحُوْرًا धक्के दिये जाना

5541 वासिबुन् وَاصِبٌ दाअिमी, स्थायी

5542 साक़िब ثَاقِبٌ चमकता हुआ

5543 लाज़िब لَازِبٌ चिपकती, लसदार

5544 दाख़िरून دَاخِرُوْنَ ज़लील होने वाले, अपमानित

23 जुज़	1/4	ربع جُزء: وَمَالِیَ

5545 सुरूरुन سُرُرٌ तख़्त (बहु वचन)

5546 मुतक़ाबिलीन مُتَقَابِلِيْنَ आमने-सामने

5547 कअ्सुन् كَاْسٌ प्याला, जाम, मधपात्र

5548 ग़ौलुन् غَوْلٌ सर चकराना, दर्दे सर

5549	युन्ज़फून	يُنْزَفُوْنَ	मदहोश, बदमस्त, मतवाले
5550	क़ासिरातुन्	قَاصِرَاتٌ	नीची रखने वालियाँ
5551	तर्फुन्	طَرْفٌ	निगाह
5552	बैजुन्	بَيْضٌ	सफ़ेद, अण्डे
5553	मक्नून	مَكْنُوْنٌ	हिफ़ाज़त में रखे हुए, ढँके हुए
5554	मदीनून	مَدِيْنُوْنَ	जज़ा (प्रतिफल) दिये जानेवाले
5555	तुर्दीने	تُرْدِيْنِ	हलाक (तबाह) किया था तूने मुझे
5556	मुह्ज़रीन	مُحْضَرِيْنَ	हाज़िर किये हुए लोग
5557	ज़क्कूम	زَقُّوْم	सेहुँड़ का दरख़्त, ज़हरीले काटों वाला कड़वा झाड़, थुहर, शेंड
5558	मालिऊन	مَالِئُوْنَ	भरनेवाले
5559	शौबन्	شَوْبًا	मिलौनी, मिलाकर
5560	हमीमुन्	حَمِيْمٌ	खौलता हुआ पानी
5561	युह्रऊन	يُهْرَعُوْنَ	दौड़ने लगे
5562	मुन्ज़िरीन	مُنْذِرِيْنَ	डराने वाले
5563	मुन्ज़रीन	مُنْذَرِيْنَ	जिनको डराया गया
5564	मुजीबून	مُجِيْبُوْنَ	क़बूल करने वाले, सुननेवाले
5565	करबुन्	كَرْبٌ	सख़्ती, संकट, तकलीफ़
5566	सक़ीम	سَقِيْمٌ	बीमार

5567	फ़राग़	فَرَاغَ	बस टूट पड़ा (दौड़ पड़ा)
5568	यज़िफ़्फ़ून	يَزِفُّوْنَ	लपकते हुए, दौड़ते भागते
5569	तन्हितून	تَنْحِتُوْنَ	तुम तराशते हो, काट-छाँट कर बनाते हो
5570	अस्लमा	اَسْلَمَا	दोनों फ़रमाँबरदार हुए, अर्पित हुए
5571	तल्ल	تَلَّ	पछाड़ दिया माथे के बल
5572	जबीन	جَبِيْنٌ	माथा, पेशानी
5573	मुस्तबीन	مُسْتَبِيْن	मुफ़स्सल बयान करनेवाली, स्पष्ट
5574	बअ़लन्	بَعْلاً	एक बुत (मूर्ति) का नाम
5575	अबक़	اَبَقَ	भाग निकला
5576	साहम	سَاهَمَ	कुरआ़ (चिट्ठी निकालने) में शामिल होना पड़ा
5577	मुद्हज़ीन	مُدْحَضِيْنَ	ढकेले गये, नुक़सान उठानेवाले हुए
5578	अिल्तक़म	اِلْتَقَمَ	लुक़्मा कर लिया, निगल लिया
5579	हूतुन्	حُوْتٌ	बड़ी मछली
5580	अ़रा अ	عَرَآءِ	बग़ैर घासवाली, चटियल मैदान

23 जुज़	1/2	نصف جُزء: ومَالِی

5581	यक़्तीन	يَقْطِيْنَ	बेलदार दरख़्त, कद्दू की बेल
5582	फ़ातिनीन	فَاتِنِيْنَ	बहका सकनेवाले
5582A	साल	صَالٌ	जाने वाला, दाख़िल होने वाला
5583	साफ़्फ़ून	صَافُّوْنَ	सफ़ बाँधने वाले, पंक्तिबद्ध
5584	साहत	سَاحَةَ	आँगन, मैदान

سُوْرَةُ ص
38: सूरह सॉद

5585	लाता	لَاتَ	नहीं था
5586	हीन	حِيْنَ	वक़्त, समय
5587	मनास	مَنَاص	खुलासी का, छुटकारे का
5588	अिख़्तिलाक़	اِخْتِلَاق	गढ़ी हुई बात, मनगढ़त
5589	यर्तक़ू	يَرْتَقُوْا	वे चढ़ जायेंगे
5590	महज़ूम	مَهْزُوْم	शिकस्त खाये हुए, मात खाये हुए
5591	औताद	اَوْتَادٌ	मेख़ें, खूँटियाँ
5592	अिक़ाब	عِقَابٌ	अज़ाब, पकड़, सज़ा
5593	फ़वाक़	فَوَاق	ढील, मुहलत, अवसर
5594	क़ित्त्	قِطّ	हिस्सा
5595	ज़ल्‌ऐदि	ذَا الْاَيْدِ	हाथवाला, ताक़तवर, हाथ से मेहनत करने वाला
5596	फ़स्‌लल्ख़िताब	فَصْلَ الْخِطَابِ	फ़ैसलाकुन तक़रीरें, निर्णयात्मक वचन
5597	तसव्वरू	تَسَوَّرُوْا	दीवार चढ़कर आये
5598	मिहराब	مِحْرَابٌ	हज़रत दाऊद (अ.) की क़ियामगाह के लिए यह लफ़्ज़ इस्तेमाल किया गया है
5599	फ़ज़िअ्	فَزِعَ	डर गया
5600	ला तुश्तित्	لَا تُشْطِطْ	ना इन्साफ़ी (अन्याय) मत कर
5601	तिस्अ् व तिस्अून	تِسْعٌ وَّتِسْعُوْنَ	नौ और नव्वे यानी निन्नानवे (99)
5602	नअ्जतन्	نَعْجَةٌ	दुम्बी, भेंड़

5603	अक्फ़िल्नी	اَكْفِلْنِيْ	सौंप दे मुझे
5604	अ़ज़्ज़	عَزَّ	दबाव डाला, दबा लिया
5605	ख़ुलता अ	خُلَطَآء	साझी, मिलकर रहनेवाले
5606	फ़ुज्जार्	فُجَّار	बदकार (बहु वचन)
5607	ओरेज़ा	عُرِضَ	पेश किये गये, सामने लाये गये
5608	साफ़िनातुल्जियाद	صَافِنَاتُ الْجِيَاد	अअ़ला नसल के अबलक़ घोड़े, एक पाँव पर खड़े होनेवाले
5609	तवारत्	تَوَارَتْ	छुप गया, (सूरज)
5610	मसह़न्	مَسْحًا	हाथ फेरा
5611	सूकुन्	سُوْق	पिंडलियाँ
5612	अअ़नाक़	اَعْنَاق	गर्दनें
5613	जसदन्	جَسَدًا	जिस्म, धड़
5614	रूख़ा अन्	رُخَاء	मुलायम, नर्म
5615	हैसु अस़ाब	حَيْثُ اَصَابَ	जहाँ पहुँचना चाहा
5616	बन्नाअु	بَنَّآء	इमारत बनानेवाला, मेमार
5617	ग़व्वासुन्	غَوَّاصْ	ग़ोता ख़ोर, डुबकी लगाने वाला
5618	ज़ुल्फ़ा	زُلْفٰى	तक़र्रुब, नज़दीकी, सामीप्य
5619	हुस्न मआब	حُسْنَ مَاٰب	अच्छा ठिकाना
5620	नुस़्बुन्	نُصْب	तकलीफ़, पीड़ा

5621	उर्कुज़्	اُرْكُضْ	पैर मार
5622	मुग़्तसलुन्	مُغْتَسَلٌ	नहाने का पानी
5623	ज़िग़्सन्	ضِغْثًا	झाड़, तिन्कों का मुट्ठा, तिन्कों की झाड़ू
5624	ला तह्नस्	لَا تَحْنَثْ	क़सम न तोड़
5625	अख़्यार	اَخْيَارٌ	बेहतर लोग, नेक बन्दे
5626	अत्राब	اَتْرَابٌ	हम-उम्र, समवयस्क (बहु वचन)

23 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع حزب ومالي

5627	नफ़ाद	نَفَاد	ख़त्म, अन्त
5628	ग़स्साक़	غَسَّاق	पीप
5629	मुक़्तहिमुन्	مُقْتَحِمٌ	दाख़िल होने वाला, पैठनेवाला
5630	ला मर्हबन्	لَا مَرْحَبًا	खुशी न हो, न मिले ठिकाना
5631	सालू	صَالُوْا	दाख़िल हुए
5632	अश्रार	اَشْرَار	शरीरों, दुष्टों
5633	सिख़्रिय्यन्	سِخْرِيًّا	हँसी में उड़ाया, उपहास किया
5634	मलअिल्अ़ला	مَلَاءِ الْاَعْلٰى	सरदार, बुलन्द मरतबे वाले
5635	मुतकल्लिफ़ीन	مُتَكَلِّفِيْنَ	बनावट करनेवाले, पाखंडी (बहुवचन)

سُوْرَةُ الزُّمَر
39: सूरह अज़-ज़ुमर

5636	युकव्विरु	يُكَوِّرُ	लपेटता है

5637	ख़व्वल	خَوَّلَ	सामान दिया
5638	मब्निय्यत्	مَبْنِيَّةٌ	बने बनाये
5639	सलक	سَلَكَ	चलाया, जारी किया
5640	यनाबीअ्	يَنَابِيْعَ	चश्मे, सोते, धाराएँ
5641	यहीजु	يَهِيْجُ	खुश्क होता है, ज़ोर पर आता है
5642	हुतामन्	حُطَامًا	रेज़ा-रेज़ा, भूसा, चूरा चूरा
5643	मुतशाबिहन्	مُتَشَابِهًا	मिलते-जुलते, यकसाँ
5644	मसानिय	مَثَانِيَ	बार बार दुहराई जानेवाली
5645	तक़्शअ़िर्रू	تَقْشَعِرُّ	रोंगटे खड़े हो जाते हैं,रोमांचित हो जाते हैं
5646	तलीनु	تَلِيْنُ	नर्म हो जाते हैं (विनम्र)
5647	ग़ैर ज़ीअ़िवजिन्	غَيْرَ ذِيْ عِوَجٍ	सीधा, कोई जटिलता नहीं
5648	मुतशाकिसून	مُتَشَاكِسُوْنَ	बाहम झगड़नेवाले, खींचतान करनेवाले
5649	सलमन्	سَلَمًا	पूरा, मुसल्लम, एकनिष्ठ
5650	मय्यितुन्	مَيِّتٌ	मरनेवाला
5651	मय्यितून	مَيِّتُوْنَ	मरनेवाले (बहु वचन)

जुज़ :	24	جُزْء : فَمَنْ اَظْلَمُ

5652	अिश्मअज़्ज़त्	اشْمَأَزَّتْ	नफ़रत करते हैं

5653	या हस्‌रता	يَاحَسْرَتٰی	हाये अफ़सोस !
5654	फ़र्रत्तो	فَرَّطْتُّ	मैंने तक़सीर (त्रुटि, कोताही) की
5655	जम्बिल्लाहि	جَنْبِ اللّٰهِ	अल्लाह के हक़ में
5656	मक़ालीद	مَقَالِيْد	कुंजियाँ
5657	मत्‌विय्यातुन्	مَطْوِيّٰتٌ	लिपटे हुए
5658	सअ़िक़	صَعِقَ	बेहोश हो गया
5659	अश्‌रक़त्	اَشْرَقَتْ	चमक उठेगी, जगमगा उठेगी
5660	वुज़िअ़	وُضِعَ	रख दी गयी (सामने)
5661	जी अ	جِآئْيَ	लाया जायेगा
5662	सीक़	سِيْقَ	हाँक दिये गये
5663	ज़ुमरन्	زُمَرًا	गरोह, टोली
5664	ख़ ज़ न तो	خَزَنَةٌ	चौकीदार
5665	ति़ब्तुम्	طِبْتُمْ	खुशहाल (मज़े में) रहे तुम
5666	हा फ़्फ़ीन	حَآفِّيْنَ	घेरा बाँधे हुए

24 जुज़	1/4	ربع جزء: فَمَنْ اَظْلَمُ

سُوْرَةُ مُؤْمِن
40: सूरह मोमिन

5667	ज़ित्तौलि	ذِي الطَّوْلِ	इनआम देनेवाला
5668	तलाक़	تَلَاق	मुलाक़ात, सामना होने पर

5669	बारिज़ून	بَارِزُوْنَ	मौजूद होंगे
5670	युताउ	يُطَاعُ	कहा माना जाये
5671	आज़िफ़तुन्	اٰزِفَة	क़रीब आनेवाली
5672	वाक़	وَاق	बचानेवाला
5673	ज़ाहिरीन	ظَاهِرِيْن	ग़ालिब होनेवाले, प्रभुत्वपूर्ण
5674	यौमत्तनादि	يَوْمَ التَّنَاد	दिन आवाज़ों का, पुकार का
5675	तबाब	تَبَاب	अकारत, विनष्ट

24 जुज़	1/2	نصف جزء: فَمَنْ اظلم

5676	अुफ़व्विज़ु	اُفَوِّضُ	सुपुर्द करता हूँ, सौंपता हूँ
5677	मुसीउ	مُسِيْئُ	बुरे काम करने वाला
5678	सलासिलु	سَلَاسِلُ	ज़ंजीरें
5679	युस्हबून	يُسْحَبُوْنَ	घसीटे जायेंगे
5680	युस्जरून	يُسْجَرُوْنَ	झोंक दिये जायेंगे

سُوْرَةُ حم السَّجْدَة

41: सूरह हामीम सजदा

24 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: فَمَنْ اظلم

5681	ग़ैरू ममनून	غَيْرُ مَمْنُوْن	कभी खत्म न होने वाला

5682	अक़्वात	اَقْوَات	कुव्वतें, खूराकें, शक्तियाँ
5683	दुख़ानुन्	دُخَان	धुवाँ
5684	ताइईन	طَائِعِيْن	खुशी से करने वाले, (स्वेच्छापूर्वक)
5685	स़र्स़रन्	صَرْصَرًا	ज़ोरदार आँधी जिसमें सरसर की आवाज़ होती है, प्रचण्ड वायु
5686	यू ज़ अून	يُوْزَعُوْنَ	तरतीब से (श्रेणियों में) खड़े किये जायेंगे
5687	तस्ततिरून	تَسْتَتِرُوْن	छुप सकते तुम
5688	यस्तअ़तिबू	يَسْتَعْتِبُوْا	तौबा करें
5689	मुअ़तबीन	مُعْتَبِيْن	तौबा या उज़्र क़बूल किये जानेवाले
5690	क़य्यज़्ना	قَيَّضْنَا	मुक़र्रर (नियुक्त) कर दिया हमने
5691	क़ुरनाअ	قُرَنَاء	हमनशीं, संगी
5692	अलग़ौ	الْغَوْا	शोर मचाओ
5693	अस्वअ	اَسْوَأَ	बदतर, अधिक बुरा
5694	अस्फ़लीन	اَسْفَلِيْن	खूब ज़लील होनेवाले, नीचतम
5695	मा तश्तही	مَا تَشْتَهِيْ	जो चाहे, जो ख्वाहिश हो
5696	नज़्ग़ुन्	نَزْغٌ	वसवसा उकसाहट, दुष्प्रेरणा
5697	ला यसअमून	لَا يَسْئَمُوْنَ	नहीं उकताते, नहीं थकते
5698	खाशिअ़तन्	خَاشِعَةٌ	दबी हुई, डरनेवाली
5699	ज़ू इ़क़ाबिन्	ذُوْ عِقَابٍ	अ़ज़ाब देनेवाला, दुखदायी दण्ड

जुज़	25	جزء : الَيْهِ يُرَدُّ

5700	अक्माम	اَكْمَامٌ	ग़िलाफ़, ख़ोल, गाभा
5701	आज़न्ना	اٰذَنَّا	बता दिया हमने
5702	अ़रीज़िन्	عَرِيْضٌ	लम्बी-चौड़ी
5703	आफ़ाक़	اٰفَاق	चारों तरफ, आस पास

سُوْرَةُ الشُّوْرٰى
42: सूरह अश-शूरा

5704	यतफ़त्त़र्न	يَتَفَطَّرْنَ	फट पड़ेंगे
5705	यज़्रउ	يَذْرَؤُ	फैलाता है
5706	शरअ़	شَرَعَ	मुक़र्रर किया, निर्धारित किया
5707	कबुर	كَبُرَ	भारी
5708	दाहिज़तुन	دَاحِضَةٌ	बातिल, कोई मूल्य नहीं रखती
5709	युमारून	يُمَارُوْنَ	झगड़ते हैं
5710	मवद्दत	مَوَدَّةٌ	दोस्ती, प्रेमभाव
5711	यम्हु	يَمْحُ	मिटा देता है
5712	ग़ैसुन्	غَيْثٌ	बारिश, मेंह

25 जुज़	1/4	ربع جزء: اِلَيْهِ يُرَدُّ

5713	जवारून्	جَوَار	चलनेवाले जहाज़, छा जायें, खड़े हो जायें
5714	अअ़लाम	اَعْلَام	ऊँचे पहाड़
5715	यज़्लल्न्	يَظْلَلْنَ	हो जायें

5716	रवाकिद	رَوَاكِدَ	थमे हुए, स्थिर
5717	यूबिक्	يُوْبِقَ	तबाह कर देगा
5718	शूरा	شُوْرٰى	मश्विरा, सलाह, सम्मति
5719	नकीरून्	نَكِيْرٍ	इन्कार
5720	युज़व्विजु	يُزَوِّجُ	मिलाकर देता, जमा कर देता
5721	अक़ीमन्	عَقِيْمًا	बांझ
5722	तसीरू	تَصِيْرُ	फेरे जायेंगे, पलटाये जायेंगे

سُوْرَةُ الزُّخْرُفْ
43: सूरह अज़-ज़ुख़रुफ़

5723	उम्मुल्किताबि	اُمُّ الْكِتَابِ	मरकज़ी किताब, मूलग्रन्थ
5724	सफ़्हन्	صَفْحًا	हटा लेना
5725	बत्शन्	بَطْشًا	सख़्त पकड़
5726	मज़ा	مَضٰى	हो गुज़री
5727	तस्तवू	تَسْتَوُوْا	सवार हो जाओ तुम
5728	मुक़्रिनीन	مُقْرِنِيْنَ	क़ाबू में लेनेवाले, बसमें करने वाले
5729	जुज़्अन्	جُزْءًا	हिस्सा, अंश
5730	युनश्शउ	يُنَشَّؤُا	आराईश (बनाव सिंगार) की जाती है
5731	हिल्यतुन्	حِلْيَةٌ	ज़ेवरात, गहने
5732	मुस्तम्सिकून	مُسْتَمْسِكُوْنَ	मज़बूती से पकड़नेवाले

5733	मुक़्तदून	مُقْتَدُوْنَ	पैरवी करनेवाले

25 जुज़	1/2	نصف جزء: الیہ یرد

5734	बराअ़	بَرَآءٌ	बेज़ार
5735	फ़त़र	فَطَرَ	पैदा किया
5736	क़र्यतैनि	قَرْيَتَيْنِ	दो बस्तियाँ
5737	सुख़्रिय्यन्	سُخْرِيًّا	काम में लाना
5738	सुक़ुफ़न्	سُقُفًا	छत
5739	फ़िज़्ज़तुन्	فِضَّةٌ	चाँदी
5740	मआरिज	مَعَارِجَ	सीढ़ियाँ
5741	यज़हरून	يَظْهَرُوْنَ	चढ़ते, उतरते
5742	ज़ुख़्रुफ़न्	زُخْرُفًا	चमक-दमक सोने (के गहनों) की
5743	यअ़शु	يَعْشُ	अन्धा बनता है
5744	बुअ़द	بُعْد	दूरी
5745	मुश्तरिकून	مُشْتَرِكُوْنَ	आपस में शिर्कतवाले (साथी)
5746	मुक़्तरिनीन	مُقْتَرِنِيْنَ	परा बाँध कर, साथ साथ
5747	अिस्तख़फ़्फ़	اِسْتَخَفَّ	सुबुक कर दिया, घबरा दिया
5748	आसफ़ू	اٰسَفُوْا	गुस्सा दिलाया उन्होंने
5749	यसिद्दून	يَصِدُّوْنَ	तालियाँ बजाते हैं, शोर मचाते हैं

5750	यख़्लुफ़ून	يَخْلُفُوْنَ	जा नशीन रहते, उत्तराधिकारी रहते
5751	ला तम्तरुन्न	لَا تَمْتَرُنَّ	मत शक करो
5752	अख़िल्लाअ	اَخِلَّآء	दोस्त, मित्र
5753	सिहाफ़िन्	صِحَافٌ	बड़ी रकाबियाँ, थाल
5754	अक्वाबिन्	اَكْوَابٌ	आबख़ोरे
5755	तलज़्ज़ु	تَلَذُّ	लज़्ज़त चाहें, आनन्द पायें
5756	ला युफ़त्तरू	لَا يُفَتَّرُ	नहीं हल्का किया जायेगा
5757	अब्रमू	اَبْرَمُوْا	उन्होंने मुकर्रर किया, ठान रखा
5758	मुब्रिमून	مُبْرِمُوْنَ	मुक़र्रर करनेवाले

سُوْرَةُ الدُّخَان
44: सूरह अद-दुख़ान

5759	युफ़्रकु	يُفْرَقُ	जुदा किया जाता है
5760	अिर्तक़िब्	ارْتَقِبْ	मुन्तज़िर रह, प्रतीक्षा कर
5761	दुख़ान	دُخَانْ	धुवाँ
5762	मुअ़ल्लमुन्	مُعَلَّمٌ	सिखलाया हुआ
5763	आअिदून	عَائِدُوْنَ	फिर करने वाले, बार बार करने वाले
5764	अद्दू	اَدُّوْا	साथ भेज दो

25 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: اليه يرد

5765	अस्रि	اَسْرِ	ले चल
5766	रह्वन्	رَهْوًا	खुश्क, सुखा
5767	फ़ाकिहीन	فَاكِهِيْنَ	खुशहाल, मज़ा करनेवाले
5768	मा बकत्	مَابَكَتْ	नहीं रोना आया
5769	मुन्शरीन	مُنْشَرِيْنَ	ज़िन्दा किये जाने वाले
5770	मौलन्	مَوْلًى	दोस्त
5771	मुह्लन्	مُهْلٌ	पिघलाया हुआ ताँबा, तेल की तलछट
5772	यग्ली	يَغْلِيْ	जोश मारता है, उबलना
5773	ग़ल्यि	غَلْيٌ	जोश मारना
5774	अिअ्तिलू	اِعْتِلُوْا	घसीटो
5775	सवाअिल्जहीम	سَوَآءِ الْجَحِيْمِ	बीचो बीच जहन्नम के
5776	सुब्बू	صُبُّوْا	डाल दो
5777	ज़ुक़्	ذُقْ	चख

سُوْرَةُ الْجَاثِيَةِ
45: सूरह अल-जासिया

5778	युसिर्रू	يُصِرُّ	इसरार करता है, ज़िद करता है
5779	अिज्तरहू	اِجْتَرَحُوْا	करते हैं (कमाते हैं)
5780	दह्रुन्	دَهْرٌ	गर्दिश, ज़माना, कालचक्र

5781	जासियत्	جَاثِيَةٌ	घुटनों के बल गिरी हुई
5782	नस्तन्सिखु	نَسْتَنْسِخُ	हम लिखवाते हैं (अिस्तिन्साख़)
5783	मा नद्री	مَانَدْرِي	हम नहीं जानते
5784	मुस्तैक़िनीन	مُسْتَيْقِنِيْنَ	यक़ीन करनेवाले
5785	अिस्तीक़ान	اِسْتِيْقَانٌ	यक़ीन करना

जुज़ :	26	جُزء : حم

سُوْرَةُ الْاَحْقَاف
46: सूरह अल-अहक़ाफ़

5786	असारतुन्	اَثَارَةٌ	अ़िलमी दलील
5787	बिद्अ़न्	بِدْعًا	नया, अनोखा
5788	कुर्हन्	كُرْهًا	तकलीफ़
5789	सलासून	ثَلَاثُوْنَ	तीस (30)
5790	नतजावज़ु	نَتَجَاوَزُ	हम दरगुज़र करेंगे
5791	अज़्हब्तुम्	اَذْهَبْتُمْ	ले चुके तुम
5792	अह्क़ाफ़ुन्	اَحْقَافٌ	रेगिस्तान
5793	आ़रिज़न्	عَارِضًا	बादल
5794	मुस्तक्बिलुन्	مُسْتَقْبِلٌ	सामने आनेवाला

5795	अवदिय तुन	اَوْدِيَةٌ	वादियाँ, नदी-नाले मैदान
5796	क़ुर्बानन्	قُرْبَانًا	तकर्रुब (नज़दीक होने) का ज़रीया, पहुँच
5797	नफ़रन्	نَفَرًا	जमाअ़त, टोली
5798	युजिरकुम्	يُجِرْكُمْ	पनाह देगा तुमको
5799	लम् यअ़य	لَمْ يَعْيَ	वह नहीं थका

26 जुज़	1/4	ربع جزء: حم

سُوْرَةُ مُحَمَّدٍ
47: सूरह मुहम्मद

5800	अज़ल्ल	اَضَلَّ	बेराह कर दिया, गुमराह कर दिया
5801	कफ़्फ़र	كَفَّرَ	दूर कर दिया
5802	अस्लह	اَصْلَحَ	दुरुस्त कर दिया
5803	बाल	بَالَ	हाल, कैफ़ियत
5804	ज़रबरिंक़ाब	ضَرْبَ الرِّقَابِ	गर्दनें मारना
5805	अस्ख़न्तुम	اَثْخَنْتُمْ	ख़ूब कुचल डाला तुमने
5806	सख़नुन्	ثَخْنٌ	ख़ूँरेज़ी (मार काट) करना, कुचल डालना
5807	वसाक़	وَثَاق	क़ैद करना, बाँधना

5808	फ़िदाअन्	فِدَاءً	बिना जुर्माने के छोड़ देना
5809	अर्रफ़	عَرَّفَ	पहचान करा दी
5810	तअ्सन्	تَعْسًا	गिरकर हलाक होना
5811	ग़ैरि आसिन्	غَيْرِاٰسِنٍ	बिन बिगड़ा हुआ, कभी न बिगड़नेवाला
5812	ख़म्रुन्	خَمْرٌ	अंगूरी शराब
5813	अ़सलुन्	عَسَلٌ	शहद
5814	अम्आअ	اَمْعَاء	अन्तड़ियाँ, आंतें
5815	आनिफ़न्	اٰنِفًا	अभी-अभी
5816	अश्रात्	اَشْرَاط	अ़लामतें
5817	मग्शिय्युन	مَغْشِيٌّ	वह शख़्स जिसपर मौत की बेहोशी छाई हो
5818	औला	اَوْلٰى	ख़राबी
5819	अक्फ़ाल	اَقْفَال	ताले (कुफ़्ल की जमा)
5820	सव्वल	سَوَّلَ	बात बनाई, चकमा दिया
5821	अम्ला	اَمْلٰى	दूर की सुझाई
5822	अिस्रार	اِسْرَار	आहिस्ता, खुफ़या, राज़
5823	अज़्ग़ान	اَضْغَان	बदनीयती
5824	लहनिल्क़ौलि	لَحْنِ الْقَوْلِ	तर्ज़ेकलाम, बात करने का ढंग
5825	लंय्यतिर	لَنْ يَّتِرَ	नहीं कमी करेगा
5826	युहफ़ि	يُحْفِ	तंग करेगा

سُوْرَةُ الْفَتْح
48: सूरह अल-फ़त्ह

5827	तक़द्दम	تَقَدَّمَ	पहले हो चुका
5828	तअख़्ख़र	تَأَخَّرَ	पीछे हुआ, बाद में हुआ
5829	ज़ान्नीन	ظَآنِّيْنَ	गुमान करने वाले, अटकल करने वाले
5830	तुअ़ज़्ज़िरू	تُعَزِّرُوْا	तुम साथ दो, तुम क़ुव्वत दो
5831	तुवक़्क़िरू	تُوَقِّرُوْا	तुम अदब करो
5832	मग़ानिम	مَغَانِمَ	माले ग़नीमत

26 जुज़	1/2	نصف جزء: حم

5833	अज़्फ़र	اَظْفَرَ	क़ाबू दिया
5834	अल्हद्य	اَلْهَدْيَ	कुरबानी के जानवर
5835	मअ़कूफ़न्	مَعْكُوْفًا	रूका हुआ
5836	ततअू	تَطَئُوْا	कुचल डालोगे
5837	मअ़र्रतुन्	مَعَرَّةٌ	तकलीफ़
5838	तज़य्यलू	تَزَيَّلُوْا	जुदा हो जाते
5839	ह़मिय्यतुन्	حَمِيَّةٌ	ग़लत ख़्यालात, और जोश, उबाल
5840	अल्ज़म	اَلْزَمَ	लाज़िम कर दिया

5841	मुहल्लिक़ीन	مُحَلِّقِيْنَ (ح ل ق)	मुँडवाने वाले
5842	मुक़स्सिरीन	مُقَصِّرِيْنَ (ق ص ر)	कतरवाने वाले
5843	सीमा	سِيْمَا	निशानी
5844	शत्‌अ	شَطْءَ	सूई, कोंपल
5845	आज़र	اٰزَرَ	क़ुव्वत पकड़ी
5846	अिस्तग़्लज़	اِسْتَغْلَظَ	मोटा हुआ
5847	सूक़	سُوْق	खेती की जड़ें, डन्ठल

سُوْرَةُ الْحُجُرَات
49: सूरह अल-हुजुरात

5848	अिम्तहन	اِمْتَحَنَ	ख़ास कर लिया, इम्तिहान कर लिया
5849	तफ़ीअ	تَفِيْءَ	फिर आयें, रूजूअ़ हो जायें

26 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: حم

5850	ला तल्मिज़ू	لَا تَلْمِزُوْا	मत अ़ैब लगाओ
5851	ला तनाबज़ू	لَا تَنَابَزُوْا	मत बुरे नाम धरो
5852	ला तजस्ससू	لَا تَجَسَّسُوْا	जासूसी न करो
5853	ला यग़्तब्‌	لَا يَغْتَبْ	न ग़ीबत करो
5854	ला यलित्‌	لَا يَلِتْ	नहीं कम करेगा

سُوْرَةُ ق
50: सूरह क़ाफ़

5855	मरीजुन्	مَرِيْجٌ	मुख़्तलिफ़, उल्झन में डालने वाला
5856	फ़ुरूजुन्	فُرُوْجٌ	शिगाफ़, फटन
5856A	तलउन्	طَلْعٌ	फलों से लदी हुई टहनियाँ
5857	बासिक़ातुन्	بَاسِقَات	लम्बी-लम्बी, ऊँची
5858	नज़ीद	نَضِيْد	तह-ब-तह गूँधे हुए, एक पर एक
5859	अयीयना	عَيِيْنَا	हम थक गये
5860	हब्लिल्वरीद	حَبْلِ الْوَرِيْدِ	रगे गर्दन, गर्दन की नाड़ी
5861	अतीद्	عَتِيْد	तैयार
5862	सकरतुन्	سَكْرَةٌ	बेहोशी, सकरात, मौत का चक्कर
5863	तहीदु	تَحِيْدُ	तू किनारा करता था, भागता था
5864	ग़िताउन	غِطَاء	पर्दा, ढकना
5865	हलिम्तलअ्ति	هَلِ امْتَلَأْتِ	क्या भर गयी तू ?
5866	नक़्क़बू	نَقَّبُوْا	छान डाला

سُوْرَةُ الذّٰرِيَات
51: सूरह अज़-ज़ारियात

5867	ज़ारियात	ذَارِيَات	बिखेरने वालियाँ
5868	ज़र्वन्	ذَرْوًا	बिखेरना

5869	विक्रन्	وِقْرًا	बोझ
5870	जारियात	جَارِيَات	चलने वालियाँ
5871	मुक़स्सिमात	مُقَسِّمَات	तक़सीम करने वालियाँ
5872	हुबुक	حُبُك	राहें
5873	ख़र्रासून	خَرَّاصُوْن	अटकल मारने वाले
5874	युफ्तनून	يُفْتَنُوْن	गिरफ़तार किये जायेंगे
5875	यह्जअून	يَهْجَعُوْن	सोते थे
5876	सर्रतुन्	صَرَّةٌ	हैरत
5877	सक्कत्	صَكَّتْ	हाथ मारा

जुज़ :	27	جزء: قَالَ فَمَاخَطْبُكُمْ

5878	रूक्नुन्	رُكْن	रूकने सलतनत या ताक़त
5879	ज़नूबन्	ذَنُوبًا	बारी, पैमाना, मुद्दत

سُوْرَةُ الطُّوْر
52: सूरह अत-तूर

5880	रक़्कुन्	رَقٌّ	मुलायम काग़ज़
5881	मन्शूर	مَنْشُوْر	खुला हुआ
5882	अल बैतिलमअ्मूर	اَلْبَيْتِ الْمَعْمُوْر	आबाद घर
5883	मस्जूर	مَسْجُوْر	उबलता हुआ
5884	दाफ़िअ्	دَافِعٌ	हटानेवाला

5885	मौरन्	مَوْرًا	थर थराना
5886	दअ्अ़न्	دَعًّا	धक्के देना
5887	मा अलत्ना	مَا اَلَتْنَا	नहीं कम किया हमने
5888	रहीनुन्	رَهِيْنٌ	गिरफ़्तार
5889	रैबल्मनून	رَيْبَ الْمَنُوْنِ	हादिसए मौत, काल चक्र, समय का फेर
5890	अहलाम	اَحْلَامٌ	अक़लें
5891	त़ागून	طَاغُوْنَ	सर्कश (बहू वचन) हद से आगे बढ़ने वाला
5892	तक़व्वल	تَقَوَّلَ	बात बनाया होता वह, गढ़ लेता वह
5893	मुसैत़िरून	مُصَيْطِرُوْنَ	ज़िम्मेदार, दारोग़ा
5894	मुसक़लून	مُثْقَلُوْنَ	बोझ से दबे हुए
5895	अअ्युनिना	اَعْيُنِنَا	हमारी निगरानी में
5896	अिद्बार	اِدْبَارٌ	पीछे जाना, पीठ देना

سُوْرَةُ النَّجْم
53: सूरह अन-नज्म

5897	हवा	هَوٰى	गिरा

5898	ज़ू मिर्रतिन्	ذُوْ مِرَّةٍ	ताक़तवर
5899	दना	دَنَا	नज़दीक हुआ
5900	तदल्ला	تَدَلّٰى	उतर आया
5901	क़ाबक़ौसैनि	قَابَ قَوْسَيْنِ	दो कमानें
5902	सिद्रतुल्मुन्तहा	سِدْرَةُ الْمُنْتَهٰى	बेरी का दरख्त जो हमारी दुनिया और आलमे आखिरत के दर्मियान हद्दे फ़ासिल है
5903	ज़ीज़ा	ضِيْزٰى	बेढंगी
5904	तस्मियतुन्	تَسْمِيَةٌ	नाम रखना
5905	मब्लग़	مَبْلَغ	रसाई, पहुँच

27 जुज़	1/4	ربع جزء: قال فما خطبكم

5906	लमम्	لَمَمْ	छोटे गुनाह
5907	अजिन्नतुन	اَجِنَّةٌ	बच्चे (माँ के पेट के अन्दर के बच्चों को कहते हैं) (बहु वचन)
5908	जनीनुन्	جَنِيْن	वह बच्चा जो माँ के पेट में हो(एक वचन)
5909	अक्दा	اَكْدٰى	बन्द कर दिया, हाथ रोक लिया
5910	औफ़ा	اَوْفٰى	पूरी पूरी
5911	अज़्हक	اَضْحَكَ	हँसाया
5912	अब्का	اَبْكٰى	रुलाया
5913	अमात	اَمَاتَ	मारा (मार डाला)
5914	अह्या	اَحْيٰى	जिलाया ज़िंदा किया

5915	तुम्ना	تُمْنٰى	मनी (वीर्य) डाली जाती है
5916	नश्अतन्	نَشْأَةَ	पैदाइश, उठान, ज़िन्दगी
5917	अग्ना	اَغْنٰى	ग़नी कर दिया, मालदार कर दिया
5918	अक़्ना	اَقْنٰى	ख़ज़ाने वाला कर दिया
5919	शिअ़रा	شِعْرٰى	एक सितारे का नाम जो सूरज से कई गुना बड़ा है।
5920	अत्ग़ा	اَطْغٰى	बहुत ज़ियादा सरकश
5921	मुअ्तफ़िकतुन्	مُؤْتَفِكَة	उलटाई हुई बस्तियाँ
5922	अहवा	اَهْوٰى	फेंक मारा
5923	सामिदून	سَامِدُوْنَ	गफ़लत करने वाले

سُوْرَةُ الْقَمَر
54: सूरह अल-क़मर

5924	मुस्तमिर्र	مُسْتَمِرٌّ	पहले से चला आने वाला
5925	मुज़्दजर	مُزْدَجَرٌ	काफ़ी डाँट
5926	तवल्ल	تَوَلَّ	मुँह फेर लो
5927	नुकुर	نُكُرٌ	अनदेखी, ना पहचान
5928	उज़्दुजिर्	اُزْدُجِرَ	डाँटा गया
5929	मुन्हमिर्	مُنْهَمِرٌ	खूब ज़्यादा बरसाया हुआ

5930	दुसुर	دُسُر	मेख़ें, खीले
5931	कुफ़िर	كُفِرَ	नाक़दरी की गयी
5932	मुद्दकिर्	مُدَّكِرْ	नसीहत हासिल करने वाला
5933	तन्ज़िउ	تَنْزِع	उखाड़ता है, उखाड़ फेंका
5934	अअ्जाज़	اَعْجَاز	डालियाँ
5935	मुन्क़अिर्	مُنْقَعِرْ	कटी हुई
5936	सूउर	سُعُر	जुनून, बे अक़ली
5937	अशिर	اَشِرْ	बहुत शरीर
5938	मुह्तज़र्	مُحْتَضَرْ	बारी-बारी से हाज़िरी
5939	तआ़ता	تَعَاطٰى	पकड़ा
5940	अ़क़र	عَقَرَ	काट डाला
5941	हशीमुन्	هَشِيْمٌ	रौंदा हुआ, पामाल, चूरा
5942	मुह्तज़िर्	مُحْتَظِر	काँटों की बाड़
5943	हासिबन्	حَاصِبًا	पत्थरों की बारिश
5944	सहर	سَحَرٌ	अख़ीर शब (सुबह), भोर
5945	अद्हा	اَدْهٰى	बहुत सख़्त
5946	अमर्रु	اَمَرُّ	बहुत कड़वी
5947	सक़र्	سَقَر	तेज़ आग

5948	लम्हिम्बिल्बसर	لَمْحٍ بِالْبَصَرِ	झपकना आँख का
5949	अश्याअुन्	اَشْيَاعٌ	जमाअतें, गरोह, टोलियाँ
5950	मुस्ततर्	مُسْتَطَرٌ	लिखा हुआ
5951	मक्अदि सिद्किन्	مَقْعَدِ صِدْقٍ	अुमदा मकाम
5952	मलीकिन्	مَلِيْكٍ	बादशाह
5953	मुक्तदिर्	مُقْتَدِرٍ	कुदरत वाला

سُوْرَةُ الرَّحْمَان
55: सूरह अर-रहमान

5954	हुस्बान	حُسْبَانٌ	गर्दिश करने वाले हिसाब से
5955	अनाम	اَنَامْ	मख़लूक़, निर्मिती, जन साधारण, प्राणी
5956	जुल्असफ़ि	ذُوالْعَصْفِ	भूसेवाला ग़ल्ला
5957	रैहान	رَيْحَانُ	खुशबूदार
5958	आला अि	اٰلَآءِ	निअ्मतें
5958A	सल्साल	صَلْصَالٍ	खनखनाती मिट्टी
5959	फ़ख़्ख़ार	فَخَّارٌ	ठिकरा
5960	यल्तकियानि	يَلْتَقِيَانِ	लगे हुए, मिले हुए
5961	बर्ज़ख़ुन्	بَرْزَخٌ	आड़
5962	ला यब्ग़ियानि	لَا يَبْغِيَانِ	अपनी हद से दोनों आगे बढ़ नहीं सकते

5963	लुअ्लुअु	لُؤْلُؤٌ	मोती
5964	मर्जान	مَرْجَان	मूँगे (जवाहरात)
5964A	जवार	جَوَار	चलने वाले
5965	मुन्शआतु	مُنْشَئَات	ऊंची नौकाऐं, बड़े बड़े जहाज़
5965A	कल अअ्लाम	كَا الْاَعْلَام	पहाड़ों जैसे

27 जुज़	1/2	نصف جزء: قال فما خطبكم

5966	ज़ुल्जलालि	ذُوالْجَلَالِ	अ़ज़मत वाला
5967	शअ्नुन्	شَأْنٌ	काम
5968	सक़लान	ثَقَلَان	दो ख़िलक़तें (जिन व इन्स)
5969	तन्फ़ुज़ू	تَنْفُذُوْا	निकल भाग सकोगे
5970	अक़्तार	اَقْطَار	हुदूद, किनारे
5971	सुल्तान	سُلْطَانٌ	ज़ोर, इक़्तिदार
5972	शुवाज़ुन्	شُوَاظٌ	शोले, बगैर धुवें की आग, भयानक गर्म आग
5973	नुहासुन्	نُحَاسٌ	ताँबा, पिघला हुआ गर्म
5974	वर्दतन्	وَرْدَةٌ	सुर्ख़ चमड़ा
5975	दिहान	دِهَانٌ	तेल की तलछट
5976	नवासी	نَوَاصِيْ	पेशानी
5977	अक़दाम	اَقْدَامٌ	क़दम (बहू वचन)
5978	हमीमुन्	حَمِيْمٌ	गर्म पानी

5979	आन	اٰنْ	शदीद हरारत, खौलता लावा
5980	ज़वाताअफ्नान	ذَوَاتَا اَفْنَان	कई शाखोंवाले दो बाग़
5981	बत़ाअिन	بَطَائِن	अस्तर
5982	अिस्तब्रक़	اِسْتَبْرَقٌ	दबीज़ रेशमी कपड़ा
5983	जना	جَنَا	मेवा, *DRY FRUIT*
5984	दानिन्	دَانٍ	नज़दीक, हाथ के क़रीब
5985	त म स	طَمَثَ	छूना, नज़दीक होना
5986	याक़ूत	يَاقُوْت	जवाहर, क़ीमती पत्थर, हीरे
5987	मुद्हाम्मतान	مُدْهَآمَّتَانِ	गहरे सब्ज़ (हरे), खूब घने बाग़
5988	नज़्ज़ाख़तान	نَضَّاخَتَانِ	जोश मारने वाले दो झरने
5989	रुम्मान	رُمَّانٌ	अनार
5990	ख़ैरातुन् हिसान	خَيْرَاتٌ حِسَانٌ	खूबसूरत और अच्छे चरित्र वाली
5991	रफ्रफ़	رَفْرَف	क़ालीन
5992	खुज़्रुन्	خُضْرٌ	सब्ज़
5993	अ़ब्क़रिय्युन्	عَبْقَرِيٌّ	निहायत नफ़ीस ग़िलाफ़, फ़र्श

سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ
56: सूरह अल-वाक़ेआ

5994	वाक़िअ़तुन्	وَاقِعَةٌ	वाक़े होने वाली

5995	ख़ाफ़िज़तुन्	خَافِضَةٌ	नीचा कर देने वाली
5996	राफ़िअतुन्	رَافِعَةٌ	बलन्द कर देनेवाली
5997	रूज्जत्	رُجَّتْ	हिलाई जायेगी
5998	रज्जन्	رَجًّا	झटका देना, हिला देना
5999	बस्सन्	بَسًّا	रेज़ा करके उड़ा देना
6000	हबा अन्	هَبَآءً	गुबार (धूल) के ज़र्रात (कण)
6001	मुम्बस्सन्	مُنْبَثًّا	परागन्दा, लुथड़े हुए
6002	अस्हाबुल्मैमनति	اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ	दायें तरफ वाले, अच्छे लोग
6003	अस्हाबुलमशअमति	اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ	बायीं तरफ वाले, बुरे लोग, ख़राब लोग
6004	सुल्लतुन्	ثُلَّةٌ	बड़ी तादाद
6005	मौज़ूनतुन	مَوْضُوْنَةٌ	जड़ाऊ (सोने के तारों से बने हुए)
6006	मुख़ल्लदून	مُخَلَّدُوْنَ	हमेशा रहनेवाले
6007	अबारीक़	اَبَارِيْقَ	आफ़ताबे, लोटे
6008	ला युस़द्दऊन	لَا يُصَدَّعُوْنَ	नहीं सर दुखाये जायेंगे
6009	तअ्सीमन्	تَاْثِيْمًا	गुनाह की बात
6010	मख़्ज़ूद	مَخْضُوْدٌ	बग़ैर कांटे
6011	त़ल्ह	طَلْحٍ	केले

6012	मन्ज़ूदुन्	مَنْضُوْدٌ	तह ब तह, एक पर एक
6013	मम्दूदिन्	مَمْدُوْد	लम्बा
6014	माअिम् मस्कूबिन्	مَسْكُوْب	झरनों का बहता पानी
6015	अब्कारन्	اَبْكَارًا	कुँवारियाँ
6016	अुरुबन्	عُرُبًا	पारसा औरतें जो पति पर आशिक़ हों
6017	अत्राबन्	اَتْرَابًا	हम-उम्र, नौजवान
6018	यह्मूम	يَحْمُوْم	भयानक काला धुवाँ
6019	युसिर्रून	يُصِرُّوْنَ	इसरार करते थे
6020	हिन्स	حِنْثٌ	गुनाह
6021	शुर्बल्हीम	شُرْبَ الْهِيْم	प्यासे (व्याकुल) ऊँटों की तरह पीना
6021A	उजाजन	اُجَاجًا	खारा कड़वा
6022	हुतामन्	حُطَامًا	रेज़ा - रेज़ा
6023	तफ़क्कहून	تَفَكَّهُوْنَ	बातें बनाते रह जाओगे तुम लोग
6024	मुग्रमून	مُغْرَمُوْنَ	क़रज़दार हो गये
6025	मुज़्न	مُزْن	बदली
6026	तूरून	تُوْرُوْنَ	तुम रौशन करते हो
6027	मुक्वीन	مُقْوِيْن	मुसाफ़िर

27 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: قال فما خطبكم

6028	मवाक़िअिन्नुजूम	مَوَاقِعِ النُّجُوْم	सितारों का छुपना

6029	मुतह्हरून	مُطَهَّرُوْنَ	साफ़ सुथरे लोग
6030	मुद्हिनून	مُدْهِنُوْنَ	सरसरी बात, मामूली समझनेवाले
6031	ग़ैरमदीनीन	غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ	नहीं हिसाब दिये जानेवाले
6032	रौहुन्	رَوْحٌ	राहत
6033	रैहान	رَيْحَانٌ	खुशबूदार रिज़्क़
6034	तस्लियतन्	تَصْلِيَةٌ	दाखिल होना
6035	जहीम	جَحِيْم	दोज़ख़, आग का गढ़ा

سُوْرَةُ الْحَدِيْدِ
57: सूरह अल-हदीद

6036	मुस्तख़्लफ़ीन	مُسْتَخْلَفِيْنَ	क़ायम-मक़ाम
6037	नक्तबिसु	نَقْتَبِسُ	हम रौशनी हासिल करें
6038	अिल्तमिसू	اِلْتَمِسُوْا	ढूँढ लाओ
6039	सूरुन्	سُوْرٌ	दीवार, ओट
6040	क़िबल	قِبَلَ	तरफ़
6041	अलम् यअ्नि	اَلَمْ يَأْنِ	क्या वक़्त नहीं आया ?
6042	ताल	طَالَ	दराज़ हुई, लम्बी हुई
6043	अमद	اَمَدْ	मुद्दत
6044	तफ़ाखुर	تَفَاخُرْ	फ़ख़्र, गर्व, बड़ाई
6045	तकासुर	تَكَاثُرْ	कसरत ज़्यादती, बढ़ोतरी

6046	अ़रज़	عَرْضٌ	चौड़ान, वुसअ़त
6047	नब्रअ	نَبْرَأَ	हम पैदा करते हैं
6048	ला तअ्सौ	لَا تَأْسَوْا	मत ग़म करो
6049	फ़ा त	فَاتَ	जाती रही
6050	क़फ़्फ़ैना	قَفَّيْنَا	पीछे लाये हम
6051	रह्बानिय्यत्	رَهْبَانِيَّةً	तर्के दुनिया, गोशा नशीनी
6052	रिआ़यत	رِعَايَةٍ	निगाह रखना
6053	किफ़्लैनि	كِفْلَيْنِ	दो हिस्से

जुज़ :	28	جزء: قَدْسَمِعَ الله

سُوْرَةُ الْمُجَادَلَةِ
58: सूरह अल-मुजादला

6054	तश्तकी	تَشْتَكِيْ	शिकायत करती है
6055	तहावुर	تَحَاوُر	सवाल व जवाब, गुफ़्तगू, बात चीत
6056	युज़ाहिरून	يُظَاهِرُوْنَ	ज़िहार करते हैं (अपनी बीवी को ज़माने जाहिलिय्यत में जो शख़्स यह कहता था कि तू मुझ पर मेरी माँ की पीठ की तरह है तो वह औरत मुस्तक़िल तौर पर उस मर्द से अलाहिदा समझी जाती, उसी को ज़िहार कहा गया है।
6057	अल्लाई	اَلّٰائِيْ	सिर्फ़ वह औरतें
6058	यतमास्सा	يَتَمَاسَّا	वह दोनों हाथ लगाएँ एक दूसरे को

6059	शह्‌रैनि	شَهْرَيْنِ	दा महीने
6060	मुतताबिऒनि	مُتَتَابِعَيْنِ	लगातार, मुसल्सल
6061	सित्तीन	سِتِّيْنَ	साठ (60)
606.	युहाद्दून	يُحَادُّوْنَ	मुखालिफ़त करते हैं, हद पार करते हैं
6063	कुबितू	كُبِتُوْا	हिलाक (नष्ट) किये गये
6064	कुबित	كُبِتَ	हिलाक किया गया
6065	अह्‌सा	اَحْصٰى	गिन रखा है
6066	मअ़सियत्	مَعْصِيَة	नाफ़रमानी
6067	हय्यौ	حَيَّوْا	दुआ सलाम करते हैं
6068	तफस्सहू	تَفَسَّحُوْا	जगह खोल दो, खुलकर बैठो
6069	तफ़स्सुह	تَفَسُّح	कुशादगी करना, गुंजाइश करना
6070	उन्‌शुज़ू	اُنْشُزُوْا	उठ खड़े हो जाओ, (फैल जाओ)
6071	जुन्नतन्	جُنَّة	ढाल
6072	अिस्तह्‌वज़	اِسْتَحْوَذَ	मुसल्लत हो गया, अधिकार पा लिया
6073	हिज़्बुन्	حِزْبٌ	गरोह, जमाअ़त जत्था
6074	अज़ल्लीन	اَذَلِّيْنَ	बहुत ज़लील, अपमानित
6075	युवाद्दून	يُوَادُّوْنَ	दोस्ती करते हैं

سُوْرَةُ الْحَشْر

59: सूरह अल-ह़श्र

6076	मानिअ़त्	مَانِعَةٌ	बचानेवाली
6077	हुसून्	حُصُوْنٌ	क़िले
6078	क़ ज़ फ़	قَذَفَ	डाल दिया
6079	युख़रिबून	يُخْرِبُوْنَ	नष्ट करने लगे, उजाड़ने लगे
6080	अिअ्तबिरू	اِعْتَبِرُوْا	इबरत (शिक्षा) हासिल करो
6081	जलाअ	جَلَآءٌ	जिला वतन करना, देश निकाला देना
6082	लीनत्	لِيْنَة	तनेदार दरख़्त, खजूर का पेड़
6083	औजफ्तुम्	اَوْجَفْتُمْ	दौड़ाये तुमने
6084	दूलतन्	دُوْلَةً	हाथों हाथ लेना
6085	अग़्नियाअ	اَغْنِيَاءُ	ग़नी, मालदार
6086	हाजतन्	حَاجَةٌ	ख़लिश, रश्क, हाजत, ज़रूरत
6087	युअ्सिरून	يُؤْثِرُوْنَ	ईसार करते हैं, दूसरे के लिए अपना हित त्यागते हैं।
6088	ख़सासतुन्	خَصَاصَةٌ	तंगदस्ती, अभाव
6089	यूक़	يُوْقَ	बचाया गया, बचे रहे
6090	शुहह	شُحٌّ	बख़ीली, कंजूसी

28 जुज़	1/4	ربع جزء: قَدْسَمِعَ الله

6091	नाफ़क़ू	نَافَقُوْا	मुनाफ़िक़ (ढोंगी) हो गये

6092	रह्बतन्	رَهْبَة	डर
6093	क़ुरम्मुहस्सनतन्	قُرًى مُّحَصَّنَة	बस्तियाँ महफ़ूज़ (सुरक्षित)
6094	शत्ता	شَتّٰى	मुख़्तलिफ़, जुदा-जुदा, फटे हुए
6095	वबाल	وَبَال	वबाल, दुष्परिणाम
6096	खाशिअन्	خَاشِعًا	दब जानेवाला, सहमा हुआ
6097	मुतसद्दिअन्	مُتَصَدِّعًا	फट जाने वाला
6098	मुहैमिनु	مُهَيْمِنُ	निगहबानी करनेवाला, संरक्षक
6099	मुतकब्बिरू	مُتَكَبِّرُ	बड़ाईवाला, अत्यन्त महान

سُوْرَةُ الْمُمْتَحِنَة
60: सूरह अल-मुम्तहना

6100	तुल्क़ून	تُلْقُوْنَ	मुलाक़ात करते हो तुम
6101	बुराआ अू	بُرَءٰٓؤُا	बेज़ार हैं, विमुख हैं
6102	आदैतुम्	عَادَيْتُمْ	अदावत रखते हो तुम
6103	ज़ाहरू	ظَاهَرُوْا	मददगारी की, सहायता की
6104	अिम्तहिनू	امْتَحِنُوْا	इम्तिहान (परीक्षा) कर लो
6105	ला तुम्सिकू	لَا تُمْسِكُوْا	मत क़ायम रखो, अधिकार में न रखो
6106	अिसमिल्कवाफ़िर	عِصَمِ الْكَوَافِرِ	काफ़िर औरतों से सम्बन्ध
6107	फ़ा त	فَاتَ	हाथ से निकल जाये, डूब जाये

28 जुज़	1/2	نصف جزء: قَدْسَمِعَ الله

سُوْرَةُ الصَّفِّ
61: सूरह अस-सफ़्फ़

6108 मक्तन् مَقْتًا नाराज़ी

6109 बुन्यानुन् بُنْيَانٌ इमारत

6110 मरसूस مَرْصُوْصٌ सीसा पिलाई हुई

سُوْرَةُ الْجُمُعَةِ
62: सूरह अल-जुमुआ

6111 अस्फ़ारा اَسْفَارًا किताबें बहुत सारी

6112 अिन्फ़ज़्ज़ू اِنْفَضُّوْا दौड़ते जाते हैं, निकल भागते हैं

سُوْرَةُ الْمُنَافِقُوْنَ
63: सूरह अल-मुनाफ़िकून

6113 अज्साम اَجْسَامٌ जिस्म, बदन (बहुवचन)

6114 खुशुबुन् خُشُبٌ लकड़ियाँ

6115 मुसन्नदतुन् مُسَنَّدَةٌ सहारे से लगी हुई

6116	सैहतुन्	صَيْحَةً	आवाज़
6117	लव्वौ	لَوَّوْا	मोड़ते हैं
6118	यन्फ़ज़्ज़ू	يَنْفَضُّوْا	भाग जायें, मुन्तशिर हो जायें

سُوْرَةُ التَّغَابُن
64: सूरह अत-तग़ाबुन

6119	तग़ाबुन्	تَغَابُنُ	हार जीत

28 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: قد سمع الله

سُوْرَةُ الطَّلَاق
65: सूरह अत-तलाक़

6120	युह्दिस	يُحْدِثُ	नई बात
6121	फ़ारिक़ू	فَارِقُوْا	जुदा करदो, अलग कर दो
6122	ज़वैअ़दलिन्	ذَوَيْ عَدْلٍ	दो इन्साफ़ पसन्द आदमी
6123	बालिगु	بَالِغُ	पूरा करके रहेगा
6124	उलाति ह्म्लिन्	اُولَاتِ حَمْلٍ	हमल वालियाँ, गर्भवती स्त्रियाँ
6125	वुज्द	وُجْدِ	मक़दूर, हैसियत
6125A	यज़अ़्न्	يَضَعْنَ	हमल रख दें यानी बच्चा जन लें
6126	तआसरतुम्	تَعَاسَرْتُمْ	तंगी करो तुम (आपस में न पटे)

6127	तुर्ज़िउ	تُرْضِعُ	दूध पिलायेगी
6128	उख़्रा	اُخْرٰی	दूसरी
6129	ज़ूसअ़तिन्	ذُوْ سَعَةٍ	साहिबे वुसअ़त, समाई रखनेवाले
6130	अ़तत	عَتَتْ	सर्कशी की

سُوْرَةُ التَّحْرِيْم
66: सूरह अत-तहरीम

6131	तब्तग़ी	تَبْتَغِي	तू चाहता है
6132	तहिल्लतुन्	تَحِلَّة	ख़ोलना, हलाल करना
6133	असर्र	اَسَرَّ	चुपके से कहा
6134	अज़्हर	اَظْهَرَ	ज़ाहिर कर दिया
6135	अ़र्रफ़	عَرَّفَ	बतला दिया, पहचान करा दिया
6136	अअ़्रज़	اَعْرَضَ	टाल दिया
6137	सग़त्	صَغَتْ	मायल हुए, अनुरक्त हुए
6138	तज़ाहरा	تَظَاهَرَا	कार्रवाई करोगी तुम दोनों (एका करोगी)
6139	ताअिबात	تَائِبَاتٌ	तौबा करने वालियाँ
6140	साअिहात	سَائِحَاتٌ	रोज़ा रखनेवालियाँ
6141	सय्यिबात	ثَيِّبَاتٌ	बेवा (बहुवचन) विधवा
6142	अब्कारन्	اَبْكَارًا	कुँवारियाँ

6143	ग़िलाज़ुन्	غِلَاظٌ	सख़्तदिल, कठोर
6144	नसूहन्	نَصُوْحًا	ख़ालिस, जिस में ख़ैरख्वाही हो
6145	अिब्ने	ابْنِ	बना दे
6146	फरज	فَرْجٌ	शरमगाह, नामूस, सतीत्व

जुज़ :	29	جُزء: تَبَارَكَ الَّذِي

سُوْرَةُ الْمُلْكِ
67: सूरह अल-मुल्क

6147	तिबाक़न्	طِبَاقًا	ऊपर-तले
6148	तफ़ावुत	تَفَاوُت	फ़र्क़, चूक, त्रुटि, कमी
6149	फ़ुतूर्	فُطُوْر	शिगाफ़, ख़लल, दराड़
6150	कर्रतैनि	كَرَّتَيْنِ	दोबारा
6151	ख़ासिअन्	خَاسِئًا	ज़लील, नाकाम
6152	हसीर्	حَسِيْر	थकी हुई
6153	रुजूमन्	رُجُوْمًا	पथराव करना
6154	शहीक़न्	شَهِيْقًا	चीख़ना, दहाड़ना, गर्जना
6155	तफूरु	تَفُوْرُ	जोश मारती है, भड़क रही होगी
6156	तमय्यज़ु	تَمَيَّزُ	फट जायेगी
6157	सुहक़न्	سُحْقًا	लानत फटकार

6158	ज़लूलन्	ذَلُوْلاً	नर्म, अधीन
6159	मनाकिब	مَنَاكِب	रास्ते
6160	तमूर	تَمُوْر	थरथराने लगी
6161	लज्जू	لَجُّوْا	लग गये, अड़ गये
6162	मुकिब्बन्	مُكِبًّا	औंधा गिरा हुआ
6163	अह्दा	اَهْدٰى	ज़्यादा हिदायतयाफ़्ता
6164	ज़ुल्फ़ा	زُلْفٰى	नज़दीक
6165	सीअ़त	سِيْئَتْ	बिगड़ जायेंगे, काले पड़ जायेंगे
6166	युजीरु	يُجِيْرُ	पनाह देगा
6167	अस्‌बह़	اَصْبَحَ	हो गया
6168	ग़ौरन्	غَوْرًا	अंदर गहरा उतर गया
6169	मअ़ीन	مَعِيْن	जारी, बहता हुआ

سُوْرَةُ الْقَلَم
68: सूरह अल-कलम

6170	वल्क़लमि	وَا لْقَلَمِ	क़सम है क़लम की
6171	यस्तुरून	يَسْطُرُوْنَ	लिखते हैं
6172	ख़ुलुक़िन् अज़ीम	خُلُقٍ عَظِيْمٍ	अख़्लाक़ का अअ़ला मक़ाम
6173	मफ़्तून	مَفْتُوْن	फ़ितना वाला, भ्रमित
6174	तुद्हिनु	تُدْهِنُ	तू सुस्त हो, शिथिल हो

6175	हल्लाफ़िन्	حَلَّاف	बहुत क़सम खानेवाला
6176	हम्माज़	هَمَّاز	ताने देनेवाला
6177	मश्शा अिन्	مَشَّاء	चाल चलनेवाला
6178	नमीम	نَمِيْم	चुग़ली खानेवाला
6179	अुतुल्लिन्	عُتُلّ	बदख़ू, कर्कश,कटु
6180	ज़नीम	زَنِيْم	बदनाम, कुखयात, नक्कू
6181	नसिमुहू	نَسِمُهٗ	हम दाग़ देंगे
6182	खुर्तूम	خُرْطُوْم	नाक (सूँड)
6183	ला यस्तस्नून	لَا يَسْتَثْنُوْنَ	नहीं तारीफ़ करते
6184	ताअिफुन्	طَائِفٌ	फिरनेवाला
6185	नाअिमून	نَائِمُوْنَ	सोनेवाले
6186	स़रीमुन्	صَرِيْمٌ	जड़ से कटा हुआ
6187	तनादौ	تَنَادَوْا	पुकारने लगे
6188	स़ारिमीन	صَارِمِيْنَ	काटनेवाले
6189	हर्द	حَرْد	बख़ीली, कंजूसी
6190	औसत़	اَوْسَط	बीच वाला
6191	यतलावमून	يَتَلَاوَمُوْنَ	इल्ज़ाम देने लगे, उलाहना देने लगे
6192	युक्शफु	يُكْشَفُ	खोल दिया जायेगा
6193	साक़	سَاق	साक़, पिंडली

6194	स़ाहिबिल्हूत	صَاحِبِ الْحُوْتِ	मछलीवाला (यूनुस अ़.)
6195	मक्ज़ूमुन्	مَكْظُوْم	ग़म से भरा हुआ
6196	तदारक	تَدَارَكَ	सहारा दिया
6197	नुबिज़	نُبِذَ	डाल दिया गया
6198	अ़राअ	عَرَاء	बिन दरख़्तवाली जगह चटीयल मैदान, बंजर ज़मीन
6199	युज़्लिक़ून	يُزْلِقُوْنَ	फिसला देंगे आँखों आँखों में निगल जायेंगे

29 जुज़	1/4	ربع جُزء: تَبَارَكَ الَّذِيْ

سُوْرَةُ الْحَاقَّةُ
69: सूरह अल-हाक़्क़ा

6200	अल्हाक़्क़तु	اَلْحَاقَّة	हक़ होनेवाली, सत्य ही घटित होनेवाली
6201	त़ाग़ियतुन्	طَاغِيَةٌ	हद से ज़्यादा
6202	हुसूमन्	حُسُوْمًا	जड़ से कटी
6203	स़र्आ	صَرْعٰى	गिरी हुई,
6204	राबियत़	رَابِيَةً	बलन्द
6205	तअ़िय	تَعِيَ	याद रक्खे
6206	वाअ़ियत़	وَاعِيَة	याद रखनेवाला
6207	नफ़्ख़तुन्	نَفْخَةٌ	फूँक
6208	दक्क़तुन्	دَكَّةٌ	तोड़ फोड़ कर दिया जाना

6209	वाहिया	وَاهِيَةٌ	सुस्त, कमज़ोर
6210	अर्जाअ	اَرْجَاء	किनारे
6211	ख़ाफ़ियतुन्	خَافِيَة	पोशीदा, छुपा हुआ
6212	हाउम	هَاؤُمُ	लो
6213	किताबियह	كِتَابِيَة	अमलनामा मेरा (कर्मलेख)
6214	ओशतन्	عِيْشَة	अ़ैश बेहतरीन, मनचाहा सुख
6215	कुतूफुन्	قُطُوْفٌ	मेवे के गुच्छे
6216	दानियतुन्	دَانِيَة	झुके हुए
6217	ख़ालियतुन	خَالِيَة	गुज़रे, बीते हुए
6218	लम्‌ऊत	لَمْ اُوْتَ	न दिया जाता मैं
6219	लम् अद्‌रि	لَمْ اَدْرِ	न जानता मैं
6220	क़ाज़ियत्	قَاضِيَة	तमाम (अन्त) करदेने वाली
6221	सुल्तानियह्	سُلْطَانِيَة	सलतनत मेरी
6222	गुल्लू	غُلُّوْا	तौक़ पहना दो
6223	स़ल्लू	صَلُّوْا	डाल दो, दाखिल करो, झोंक दो
6224	सिल्सिलतुन्	سِلْسِلَة	ज़न्जीर
6225	ज़र्‌अुहा	ذَرْعُهَا	पैमाईश उस की
6226	सब्‌ऊन	سَبْعُوْنَ	सत्तर (70)
6227	ज़िराअ़न्	ذِرَاعًا	हाथ
6228	अुस्लुकू	اُسْلُكُوْا	तुम जकड़ दो
6229	ला यहुज़्ज़ु	لَا يَحُضُّ	नहीं रग़बत दिलाता (उभारता)

6230	ग़िस्लीन्	غِسْلِيْن	ज़ख़्मों का धोवन
6231	काहिन्	كَاهِنٌ	फ़ाल बतानेवाला, ज्योतिष
6232	तक़व्वल	تَقَوَّلَ	बात लगा देना, आरोपित करके
6233	अक़ावील	اَقَاوِيْل	बातें
6234	वतीन	وَتِيْنٌ	रगे दिल, जीवनाड़ी
6235	हाजिज़ीन	حَاجِزِيْن	बचानेवाले, रोकनेवाले

سُوْرَةُ الْمَعَارِج
70: सूरह अल-मआरिज

6236	ख़मसीन	خَمْسِيْن	पचास
6237	अल्फ़	اَلْفٌ	हज़ार
6238	सनह	سَنَة	साल
6239	अ़िह्न	عِهْنٌ	धुनी हुई ऊन
6240	फ़सीलतुन्	فَصِيْلَةٌ	कुन्बा, क़बीला
6241	तुअ्वीहि	تُؤْوِيْهِ	जगह दिया था उसको
6242	लज़ा	لَظٰى	शोले मारती हुई आग
6243	नज़्ज़ाअ़तन्	نَزَّاعَةٌ	उधेड़ देने वाली
6244	शवा	شَوٰى	मुँह की खाल
6245	औआ	اَوْعٰى	बन्द रखा, रोक लिया

6246	हलूअ़न्	هَلُوْعًا	जी का कच्चा
6247	जज़ूअ़न्	جَزُوْعًا	घबरानेवाला
6248	मनूअ़न्	مَنُوْعًا	मना करनेवाला
6249	दाअिमून	دَائِمُوْنَ	क़ायम मुसलसल (नमाज़ पर)
6250	अ़िज़ीन	عِزِيْن	टोली पर टोली
6251	मस्बूक़ीन	مَسْبُوْقِيْن	आजिज़ होनेवाले, बेबस करने वाले
6252	यूफ़िज़ून	يُوْفِضُوْنَ	वह दौड़ते हैं

سُوْرَةُ نُوْح
71: सूरह नूह

6253	असर्रू	اَصَرُّوْا	उस्तादी बताई उन्होंने
6254	वक़ार	وَقَار	अज़्मत, बुज़ुर्गी
6255	अत्वार	اَطْوَار	तरह - तरह
6256	बिसातन्	بِسَاطًا	बिछौना, कुशादा
6257	वद्द् (1)	وَدّ	कौमे नूह के पाँच नेक (सदाचारी) बुज़ुर्गों के नाम जिन की यह लोग पूजा किया करते थे
6258	सुवाअ़ (2)	سُوَا عًا	
6259	यग़ूस (3)	يَغُوْث	
6260	यअूक़ (4)	يَعُوْق	
6261	नसरा (5)	نَسْرًا	

6262	दय्यारा	دَيَّارًا	बसने वाला, घर में बसने वाला
6263	तबारा	تَبَارًا	हिलाक कर डालना

29 जुज़	1/2	نصف جزء: تَبَارَكَ الَّذِي

سُوْرَةُ الْجِنِّ
72: सूरह अल-जिन्न

6264	शततन्	شَطَطًا	ज़्यादती की बात
6265	रहक़न्	رَهَقًا	बद दिमाग़ी
6266	मुलिअत्	مُلِئَتْ	भरी हुई
6267	हरसन्	حَرَسًا	चौकीदार
6268	मक़ाअिद	مَقَاعِدَ	बैठने की जगह
6269	रसदन्	رَصَدًا	तैयार, घात में लगा हुआ
6270	क़िददन्	قِدَدًا	अलग-अलग, मुखतलिफ़
6271	हरबन्	هَرَبًا	भाग कर
6272	बख्सन्	بَخْسًا	कमी
6273	क़ासितून	قَاسِطُوْنَ	बदराह लोग, मार्ग भ्रष्ट लोग
6274	तहररौ	تَحَرَّوْا	क़सद किया, रास्ता ढूँढ लिया
6275	हतबन्	حَطَبًا	ईंधन
6276	ग़दक़न्	غَدَقًا	छलकता हुआ
6277	सअदन्	صَعَدًا	सख्त

6278	लिबदन्	لِبَدًا	भीड़ लगाकर
6279	लंय्युजीर	لَنْ يُّجِيْرَ	नहीं पनाह दे सकेगा
6280	अक़ल्लु	اَقَلُّ	बहुत थोड़े
6281	रसदन्	رَصَدًا	निगहबान

سُوْرَةُ الْمُزَّمِّل
73: सुरह अल-मुज़्ज़म्मिल

6282	मुज़्ज़म्मिल	مُزَّمِّلٌ	कपड़ा लपेटनेवाला
6283	नाशिअत	نَاشِئَةٌ	उठना रात को नींद तोड़ कर
6284	वत्अन्	وَطْئًا	रौंदना, कुचलना (नफ़्स का)
6285	अक़्वमुक़ीलन्	اَقْوَمُ قِيْلاً	बहुत सीधी बात
6286	सबहन्	سَبْحًا	काम
6287	तब्तीलन्	تَبْتِيْلاً	कट कर आ जाना
6288	महहिल	مَهِّلْ	मुहलत दे
6289	अन्कालन्	اَنْكَالاً	बेड़ियाँ
6290	ज़ा गुस्सतिन	ذَاغُصَّةٍ	गले में फंस जानेवाला
6291	कसीबम्महीलन्	كَثِيْبًا مَّهِيْلاً	बिखरा, रेत (बालू) की तरह उड़ते हुए
6292	वबीलन्	وَبِيْلاً	भारी
6293	शीबन्	شِيْبًا	बूढ़े

6294	मुन्फ़तिरून्	مُنفَطِرٌ	फट जाने वाला
6295	सुलुसयि	ثُلُثَيْ	दो तिहाई (2/3)
6296	यज़्रिबून	يَضْرِبُوْنَ	चलते हैं, सफर करते हैं

سُوْرَةُ الْمُدَّثِّرُ
74: सूरह अल मुद्दस्सिर

6297	मुद्दस्सिर्	مُدَّثِّرْ	कपड़ा ओढ़नेवाला
6298	क़ुम्	قُمْ	खड़ा हो जा
6299	अन्ज़िर्	اَنْذِرْ	डर सुनाओ, ख़बरदार करो
6300	कब्बिर्	كَبِّرْ	बड़ाई बयानकर, वंदना कर, महिमा बोल
6301	रुज्ज़	رُجْز	गंदगी
6302	अहजुर्	اَهْجُرْ	छोड़ दे, दूर हो जा
6303	नुक़िर	نُقِرَ	फूँका जायेगा, भयंकर आवाज़ें होंगी
6304	नाक़ूर्	نَاقُوْر	सूर, बिगुल, Trumpet
6304A	महहत्तु	مَهَّدْتُّ	हर तरह ठीक ठाक बनाना
6305	तम्हीदन्	تَمْهِيْدًا	आरास्ता करना
6306	उर्हिक़ु	اُرْهِقُ	चढ़ा दूँगा मैं
6307	सऊद	صَعُوْدًا	दोज़ख़ की पहाड़ीयाँ
6308	अबस	عَبَسَ	त्योरी चढ़ाई, मुँह फुलाया

6309	बसर	بَسَرَ	मुँह बनाया
6310	युअ़्सर	يُؤْثَرُ	नक़ल किया जाता है
6311	लव्वाह़तुन्	لَوَّاحَةٌ	झुलस देनेवाली
6312	तिसअ़तअ़शर	تِسْعَةَ عَشَرَ	उन्नीस (19)
6313	अस्फ़र	اَسْفَرَ	रौशन हुई
6314	रहीनतुन्	رَهِيْنَةٌ	गिरफ़्तार, बंधा हुआ
6315	नख़ूज़ु	نَخُوْضُ	हम बहस करते हैं
6316	ख़ाइज़ीन	خَائِضِيْنَ	बहस करनेवाले
6317	हुमुरून्	حُمُرٌ	गधे (बहुवचन)
6318	मुस्तन्फ़िरतुन्	مُسْتَنْفِرَةٌ	बिदके हुए (जंगली)
6319	फ़र्रत	فَرَّتْ	फ़रार हुए, भाग गये
6320	क़स्वरत	قَسْوَرَة	शेर
6321	अह्लुत्तक़्वा	اَهْلُ التَّقْوٰى	डरने के लायक, जिसका डर रखना चाहिये
6322	अह्लुल्मग़्फ़िरति	اَهْلُ الْمَغْفِرَة	मग़्फ़िरत करने वाला, माफ़ी देने वाला

29 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء: تبارك الذي

سُوْرَةُ الْقِيَامَةِ
75: सूरह अल-क़ियामह

6323	लव्वामतुन्	لَوَّامَةٌ	मलामत करने वाली

6323A	बनानून	بَنَانٌ	उँगली की नोक
6324	बरिक़ा	بَرِقَ	पथरा जायेंगी, चुन्ध्या जायेंगी
6325	ख़ स फ़	خَسَفَ	बेनूर हो जायेगा
6326	मफ़र्र	مَفَرٌّ	जगह फ़रार होने की
6327	ला वज़र	لَا وَزَرْ	नहीं जगह पनाह की
6328	मआज़ीर	مَعَاذِيْرٌ	हीले, बहाने, उज़्र
6329	नाज़िरह	نَاضِرَةً	रौनक़ वाले, ताज़गीवाले, प्रफुल्ल
6330	बासिरह	بَاسِرَةً	खुश्क, सूखा
6331	फ़ाक़िरह	فَاقِرَةً	कमर तोड़ देने वाला मआमला
6332	तराक़िया	تَرَاقِيَ	हँसली जहाँ जान अटकती है
6333	राक़	رَاق	झाड़ फूँक करनेवाला
6334	अिल्तफ़्फ़त	اِلْتَفَّت	लिपट जायेगी
6335	साक़्	سَاق	पिंडली
6336	मसाक़्	مَسَاق	चलना
6337	यतमत्ता	يَتَمَطّٰى	अकड़ता हुआ
6338	अवला	اَوْلٰى	बड़ी ख़राबी
6339	सुदा	سُدًى	बेकार
6340	युम्ना	يُمْنٰى	टपकाई जाती है

سُوْرَةُ الدَّهْر
76: सूरह अद-दहर

6341	दह्र	دَهْرٌ	ज़माना
6342	मज़्कूरा	مَذْكُوْرًا	ज़िक्र किया हुआ
6343	अम्शाज	اَمْشَاج	मिला-जुला
6344	सलासिल	سَلَاسِل	ज़ंजीरें
6345	अग़्लाल	اَغْلَال	तौक़
6346	मिज़ाज	مِزَاج	मिलौनी (मिज़ाज)
6347	मुस्ततीरन्	مُسْتَطِيْرًا	फैल जानेवाला, आम
6348	असीरन्	اَسِيْرًا	क़ैदी
6349	अबूसन्	عَبُوْسًا	उदासी का दिन
6350	क़म्तरीरा	قَمْطَرِيْرًا	सख़्त दिन
6351	सुरूरन्	سُرُوْرًا	ख़ुशी, सुरूर
6352	शम्सन्	شَمْسًا	धूप, तपिश (सूर्य की)
6353	ज़म्हरीरन्	زَمْهَرِيْرًا	जाड़े की सख़्ती
6354	दानियतन्	دَانِيَة	झुके हुए, क़रीब
6355	कुतूफ़	قُطُوْف	मेवे, फल और मेवे के गुच्छे
6356	तज़्लीलन्	تَذْلِيْلًا	इख़्तियार में, नज़दीक
6357	आनियतुन्	اٰنِيَة	बर्तन

6358	क़वारीरा	قَوَارِيْرًا	शीशे
6359	तक़्दीरा	تَقْدِيْرًا	अन्दाज़ा
6360	ज़न्जबीला	زَنْجَبِيْلًا	सोंठ
6361	सलसबीला	سَلْسَبِيْلًا	जन्नत के एक बहते झरने का नाम
6362	मन्सूरा	مَنْثُوْرًا	बिखरे हुए
6363	अस्र	اَسْرٌ	जोड़, बन्द

سُوْرَةُ الْمُرْسَلَات
77: सूरह अल-मुरसलात

6364	मुर्सलात	مُرْسَلَات	भेजी जानेवाली हवाएँ
6365	अ़ुर्फ़न्	عُرْفًا	नर्मी से, नफ़ा पहुँचाने के लिए
6366	अ़स्फ़न्	عَصْفًا	ज़ोर से
6367	फ़र्क़न्	فَرْقًا	जुदा करना
6368	मुल्क़ियात	مُلْقِيَات	डालनेवाले
6369	तुमिसत्	طُمِسَتْ	मिटा दिये जायेंगे
6370	फ़ुरिजत्	فُرِجَتْ	खोल दिये जायेंगे
6371	नुसिफ़त्	نُسِفَتْ	उड़ा दिये जायेंगे
6372	उक़्क़ितत्	اُقِّتَتْ	वक़्त पर लाये जायेंगे
6373	उज्जिलत्	اُجِّلَتْ	मुल्तवी रखा गया था

6374	किफ़ातन्	كِفَاتًا	समेटने वाली
6375	शामिख़ातुन	شَامِخَاتٌ	बुलन्द, बहुत ऊँचे
6376	फुरातन्	فُرَاتًا	प्यास बुझाने वाला
6377	अिन्तलिक़ू	انْطَلِقُوْا	चले चलो
6378	सला से शोअब	ثَلَاثِ شُعَبٍ	तीन शाखों वाली (छत्री)
6379	ला ज़लीलिन्	لَا ظَلِيْلٍ	न साया होगा
6380	लहब	لَهَبٌ	शोलामारती हुई आग
6381	तर्मी	تَرْمِيْ	बरसाती है, फेंकती है
6382	शरर्	شَرَرٌ	चिंगारियाँ
6383	जिमालतुन्	جِمَالَتٌ	ऊँटों की क़तारें
6384	सुफ्रून्	صُفْر	ज़र्द, पीला

जुज़ :	30	جُزء: عَمّ

سُوْرَةُ النَّبَاِ
78: सूरह अन-नबा

6385	अम्म	عَمَّ	किस चीज़ की
6386	नौम	نَوْمٌ	नींद
6387	सुबाता	سُبَاتًا	आराम का सबब
6388	लिबासा	لِبَاسًا	पर्दा

6389	वह्हाजा	وَهَّاجًا	रौशन
6390	मुअ्सिरात	مُعْصِرَات	रस भरी बदलियाँ
6391	सज्जाजा	ثَجَّاجًا	ब कसरत, बहुत ज़्यादा
6392	अल्फ़ाफ़ा	اَلْفَافًا	गुन्जान, घने
6393	सराबा	سَرَابًا	रेत
6394	मिर्साद	مِرْصَاد	घात
6395	मआबा	مَا بًا	ठिकाना
6396	लाबिसीन	لَابِثِيْنَ	रहनेवाले
6397	अह्क़ाबा	اَحْقَابًا	बेइन्तिहा
6398	ग़स्साक़ा	غَسَّاقًا	पीप
6399	विफ़ाक़ा	وِفَاقًا	मुवाफ़िक़, पूरी पूरी
6400	हदाइक़	حَدَائِقْ	बाग़ (बहुवचन)
6401	दिहाक़ा	دِهَاقًا	भरे हुए, छलकते हुए
6402	सवाबा	صَوَابًا	ठीक, मुनासिब

سُوْرَةُ النَّازِعَات
79: सूरह अन-नाज़िआत

6403	नाज़िआति	نَازِعَات	ज़ोर से खींचनेवाले
6404	ग़र्क़ा	غَرْقًا	डूबकर, ग़ोता लगाकर

6405	नश्ता	نَشْطًا	बन्द खोल देना
6406	सब्हा	سَبْحًا	तैरना
6407	सब्क़ा	سَبْقًا	आगे
6408	राजिफ़ा	رَاجِفَةٌ	काँपने वाली, थरथरा देनेवाली
6409	तत्बअु	تَتْبَعُ	पीछे आयेगी
6410	रादिफ़ा	رَادِفَة	पीछे लगी हुई
6411	वाजिफ़ा	وَاجِفَةٌ	धड़कते हुए
6412	मर्दूदून	مَرْدُوْدُوْن	फेरे जाने वाले
6413	हाफ़िरा	حَافِرَة	पहली हालत, उल्टे पैर
6414	नखिरह	نَخِرَة	गली हुई, बोसीदा, खोखली
6415	साहिरा	سَاهِرَة	खुली हुई जगह, मैदान
6416	सम्क	سَمْكَ	मोटापा
6417	अग्तश	اَغْطَشَ	ढाँक दिया
6418	ज़ुहा	ضُحٰى	चढ़ी हुई सुबह, धूप ज़ाहिर होना
6419	दहाहा	دَحَاهَا	बिछा दिया उसको
6420	मर्आ	مَرْعٰى	चरागाह, चारह
6421	अर्सा	اَرْسٰى	जमा दिया, गाड़ दिया
6422	ताम्मतुन्	طَامَّة	आफ़त
6423	फ़ीम अन्त	فِيْمَ اَنْتَ	क्या तअल्लुक है तुझे, तुझ को क्या काम

6424	अ़शिय्यत़न्	عَشِيَّةٌ	एक शाम
6425	ज़ुहाहा	ضُحَاهَا	उसकी सुबह

سُوْرَةُ عَبَسَ
80: सूरह अ ब स

6426	तस़द्दा	تَصَدّٰى	तू फ़िक्र करता है, तू पीछे पड़ता है
6427	तलह्हा	تَلَهّٰى	तू गफ़लत करता है
6428	ऐदी	اَيْدِي	हाथ
6429	किरामिन्	كِرَامٍ	बुज़ुर्ग, अज़मत वाले
6430	बररह	بَرَرَةٍ	नेको कार
6431	क़ु ति ल	قُتِلَ	मारा गया, क़त्ल किया गया
6432	मा अक्फ़रह	مَا اَكْفَرَه	कैसा नाशुकरी करता है वह, क्यों नाशुकरी करता है
6433	अक़ ब र	اَقْبَرَ	गाड़ दिया
6434	लम्मा यक़्ज़ि	لَمَّايَقْضِ	नहीं पूरा किया
6435	स़ब्बन्	صَبًّا	डालना, बरसाना
6436	शक़्क़न्	شَقًّا	फाड़ना
6437	क़ज़्बन्	قَضْبًا	तरकारी, साग सब्ज़ी
6438	गुल्बन्	غُلْبًا	घने, गुन्जान

6439	अब्बन्	أَبًّا	घास-पात,
6440	स़ाख्खह	صَآخَّةَ	कान फोड़नेवाली
6441	ज़ाहिकत़न्	ضَاحِكَةٌ	हँसते हुए, मुस्कुराते हुए
6442	मुस्तब्शिरत़्	مُسْتَبْشِرَة	प्रफुल्ल, प्रसन्न, खुश

سُوْرَةُ التَّكْوِيْر
81: सूरह अत-तकवीर

6443	कुव्विरत्	كُوِّرَتْ	लपेट लिया जायेगा
6444	अिन्कदरत्	انْكَدَرَتْ	झड़ पड़ेंगे, धुँधले हो जायेंगे
6445	अिशारो	عِشَارٌ	दस माह की हामला (गर्भवती) ऊँटनी
6446	अुत़्त़िलत्	عُطِّلَتْ	छुटी फिरेंगी, खुली छोड़ दी जायेंगी,
6447	सुज्जिरत्	سُجِّرَتْ	उबल पड़ेगा, भड़का दिया जायेगा
6448	ज़ुव्विजत्	زُوِّجَتْ	जोड़े मिलाये जायेंगे
6449	मौऊदत़्	مَوْءُوْدَة	ज़िन्दा गाड़ी हुई
6450	कुशित़त्	كُشِطَتْ	खाल उतार दी जायेगी
6451	ख़ुन्नस	خُنَّس	पीछे रहनेवाले, ठिठक जानेवाले
6452	अल जवार	الْجَوَار	चलनेवाले
6453	कुन्नस	كُنَّس	थम रहनेवाले, छुप जानेवाले
6454	अ़स्अ़स	عَسْعَسَ	जाने लगे

6455	तनफ़्फ़स	تَنَفَّسَ	दम लिया, साँस लिया
6456	मकीन	مَكِيْن	मर्तबे वाला
6457	मुताअ़	مُطَاع	कहा माना जाता है
6458	सम्म	ثَمَّ	वहाँ
6459	बि ज़नीन	بِضَنِيْن	कंजूस, बख़ील

سُوْرَةُ الْاِنْفِطَار
82: सूरह अल-इनफ़ितार

6460	अिन्तसरत्	انْتَثَرَتْ	बिखर जायेंगे
6461	फ़ुज्जिरत	فُجِّرَتْ	बह पड़ेंगे
6462	बुअ़्सिरत्	بُعْثِرَتْ	उखाड़ दी जायेंगी

30 जुज़	1/4	ربع جُزء: عَمّ

سُوْرَةُ الْمُطَفِّفِيْن
83: सूरह अल-मुतफ़्फ़ेफ़ीन

6463	मुतफ़्फ़िफ़ीन	مُطَفِّفِيْنَ	नाप तोल में कमी करनेवाले
6464	अक्तालू	اكْتَالُوْا	नाप कर लिया उन्होंने
6465	यस्तौफ़ून	يَسْتَوْفُوْنَ	पूरा लेते हैं
6466	कालू	كَالُوْا	नाप कर दिया उन्हों ने

6467	युख़्सेरून	يُخْسِرُوْنَ	कम करते हैं, नुक़सान करते हैं
6468	मरक़ूम	مَرْقُوْمٌ	दर्ज किया हुआ, अंकित
6469	रान	رَانَ	ज़ंग लग गया है, चढ़ गया है
6470	मह्जूबून	مَحْجُوْبُوْنَ	रोक दिये जायेंगे
6471	रहीक़	رَحِيْق	खालिस शराब
6472	मख्तूम	مَخْتُوْمٌ	मोहर लगी हुई
6473	ख़िताम	خِتَامٌ	मुहर
6474	मिस्क	مِسْكٌ	मिस्क, मुश्क
6475	मुतनाफ़िसून	مُتَنَافِسُوْنَ	रग़बत करनेवाले
6476	तसनीम	تَسْنِيْم	जन्नत के एक चश्मे का नाम
6477	यतग़ामज़ून	يَتَغَامَزُوْنَ	आँखों से इशारा करते हैं
6478	फ़किहीन	فَكِهِيْنَ	बातें बनाते थे, दिल लगी करते थे
6479	हल्	هَلْ	क्या (खूब) ही
6780	सुव्विब	ثُوِّبَ	बदला मिल गया

سُوْرَةُ الْاِنْشِقَاق
84: सूरह अल-इनशिक़ाक़

6481	अिन्शक़्क़त्	اِنْشَقَّتْ	फट जायेगी
6482	अज़िनत्	اَذِنَتْ	हुक्म सुनेगी

6483	हुक़्क़त्	حُقَّتْ	लायक़ है, हक़ है
6484	मुद्दत्	مُدَّتْ	खींच ली जायेगी
6485	तख़ल्लत्	تَخَلَّتْ	ख़ाली हो जायेगी
6486	कादिहुन्	كَادِحٌ	मेहनत करनेवाला
6487	कदहन्	كَدْحًا	कोशिश करना
6488	लंय्यहूर	لَنْ يَّحُوْرَ	नहीं फिरेगा, नहीं पलट कर आयेगा
6489	शफ़क़	شَفَقٌ	किनारा, शाम की सुर्ख़ी (संध्या लालिमा)
6490	वसक़	وَسَقَ	इकट्ठा किया, समेट लिया
6491	अत्तसक़	اتَّسَقَ	पूरा हुआ
6492	यूऊन	يُوْعُوْنَ	वह छुपाकर दिल में रखते हैं

سُوْرَةُ الْبُرُوْج
85: सूरह अल-बुरूज

6493	उख़्दूद	اُخْدُوْدٌ	ख़न्दक़
6494	क़ुऊद	قُعُوْدٌ	आस पास बैठे थे।
6495	वदूद	وَدُوْدٌ	चाहनेवाला

سُوْرَةُ الطَّارِق
86: सूरह अत-तारिक़

6496	त़ारिक़	طَارِق	रात को आनेवाला

6497	दाफ़िक़	دَافِقٍ	उछलता हुआ
6498	सुल्ब	صُلْبٍ	मर्द के पीठ की हड्डी
6499	तराअिब	تَرَائِبْ	सीने की हड्डी, हंसली
6500	तुब्ला	تُبْلَى	आज़मायी जायेगी
6501	सराअिरू	سَرَائِرُ	भेद की बातें
6502	ज़ातिर्रज्अि	ذَاتِ الرَّجْعِ	बारिश बरसानेवाला
6503	ज़ातिस्सद्अि	ذَاتِ الصَّدْعِ	फट जानेवाली
6504	हज़्ल	هَزْلٌ	बे फ़ायदा हँसी-मज़ाक़
6505	रूवैदा	رُوَيْدًا	थोड़ा

سُوْرَةُ الْاَعْلٰى
87: सूरह अल-अअ़ला

6506	मर्आ	مَرْعٰى	चारह
6507	ग़ुसाअ	غُثَآءً	सूखी घास
6508	अह्वा	اَحْوٰى	काला चूरा
6509	यतजन्नबु	يَتَجَنَّبُ	एक तरफ़ रहेगा, अलग रहेगा
6510	अश्क़ा	اَشْقٰى	बड़ा बद बख़्त
6511	यस़्ला	يَصْلٰى	दाख़िल होगा

سُوْرَةُ الْغَاشِيَةِ
88: सूरह अल-ग़ाशियह

6512	ग़ाशियत्	غَاشِيَة	छा जानेवाली
6513	नासिबत्	نَاصِبَة	मुसीबत झेलनेवाले
6514	आनियत्	اٰنِيَة	खौलता हुआ
6515	ज़रीअ्	ضَرِيْعٌ	झाड़-झन्काड़, काँटेदार
6516	ला युस्मिनु	لَا يُسْمِنُ	नहीं फ़रबा (मोटा) करेगा
6517	मौज़ूअ़तुन्	مَوْضُوْعَة	रक्खे हुए, मौजूद
6518	नमारिक़ु	نَمَارِقُ	ग़ालीचे
6519	मस्फ़ूफ़तुन	مَصْفُوْفَةٌ	लाईन से लगे हुए
6520	ज़राबिय्यु	زَرَابِيُّ	मसनदें, नफ़ीस बिछौने
6521	मब्सूसत्	مَبْثُوْثَة	फैले हुए, बिछाये हुए
6522	नुसिबत्	نُصِبَتْ	खड़े किये गये
6523	सुतिहत	سُطِحَتْ	बिछाई गई
6524	मुसैतिरिन्	مُصَيْطِرٌ	दारोग़ा
6525	अियाब	اِيَاب	आना, लौटना

30 जुज़	1/2	نصف جزء: غمٓ

سُوْرَةُ الْفَجْر
89: सूरह अल-फज्र

6526	शफ़्अुन्	شَفْعٌ	जुफ़्त, जोड़ा (जो दो से कट जाये)

6527	वत्र	وَتْر	ताक़, जो बराबर तक़सीम न हों (विषम)
6528	ज़ी हिज्र	ذِيْ حِجْر	अक़ल वाले
6529	अिरम	اِرَمَ	एक क़ौम का नाम
6530	ज़ातिल्‌अिमाद	ذَاتِ الْعِمَاد	सुतूनों वाले
6531	जाबू	جَابُوْا	तराशा उन्होंने
6532	सब्ब	صَبَّ	डाल दिया, बरसाया
6533	सौत़	سَوْطٌ	कोड़ा
6534	ला तहाज़्ज़ून	لَا تَحَاضُّوْنَ	नहीं उभारा तुमने, रग़बत नहीं दिलायी
6535	तुरास	تُرَاث	मीरास का माल
6536	अक्लल्लम्मा	اَكْلًا لَّمًّا	खाना जमकर , समेटकर खा जाना
6537	हुब्बन् जम्मा	حُبًّا جَمًّا	मुहब्बत करना जमकर, खूब मुहब्बत करना
6538	जीआ	جَايْءَ	लाया जाएगा
6539	वसाक़	وَثَاق	क़ैद करना, बाज़ रहना
6540	मुत़मअिन्नह	مُطْمَئِنَّة	इतमीनान वाली

سُوْرَةُ الْبَلَدِ
90: सूरह अल-बलद

6541	हिल्लुन्	حِلٌّ	दाखिल होनेवाला

6542	क़बद	كَبَدٍ	मशक़्क़त में डाला हुआ
6543	लुबद।	لُبَدًا	ख़ूब
6544	शफ़तैन	شَفَتَيْن	दो होंठ
6545	नज्दैन	نَجْدَيْن	दो राहें
6546	लक़्तहम	لَا اقْتَحَمَ	नहीं गुज़रा, नहीं बैठा
6547	अ़क़बत़	عَقَبَةٌ	घाटी
6548	फ़क्कु	فَكٌّ	छुड़ा देना, आज़ाद करना
6549	ज़ी मस्ग़बति़न्	ذِي مَسْغَبَة	भूका, फ़ाक़ेवाला, अकाल
6550	ज़ा मक्रबति़न्	ذَامَقْرَبَة	क़राबतदार, रिश्तेवाला
6551	ज़ा मत्रबति़न्	ذَامَتْرَبَة	ख़ाक आलूद, मिट्टी में मिला हुआ
6552	मुअ्सदति़न्	مُؤْصَدَة	बन्द की हुई

سُوْرَةُ الشَّمْس
91: सूरह अश-शम्स

6553	तलाहा	تَلَاهَا	पीछे हुआ उसके
6554	जल्ला	جَلّٰى	रौशन किया
6555	त़हा	طَحٰى	बिछा दिया
6556	दस्सा	دَسّٰى	गाड़ दिया
6557	सुक़्या	سُقْيٰى	पानी पिलाना

6558	दम्दम	دَمْدَمَ	हिलाकत डाली
6559	अुक्बा	عُقْبٰى	पिछाड़ी करना, पीछा करना

سُوْرَةُ اللَّيْل
92: सूरह अल-लैल

6560	शत्ता	شَتّٰى	मुख़तलिफ़, अलग-अलग
6561	अुसरा	عُسْرٰى	तंगी
6562	तरद्दा	تَرَدّٰى	बरबाद होगा, गिरेगा
6563	तलज़्ज़ा	تَلَظّٰى	शोला मारती हुई
6564	अश्क़ा	اَشْقٰى	बड़ा बद बख्त
6565	अत्क़ा	اَتْقٰى	खूब परहेज़गार, अल्लाह से बहुत डरनेवाला

سُوْرَةُ الضُّحٰى
93: सूरह अज़-ज़ुहा

6566	ज़ुहा	ضُحٰى	दिन का चढ़ना, धूप रौशन हो जाना
6567	सजा	سَجٰى	क़रार पकड़े, छा जाये
6568	मा वद्दअ़	مَا وَدَّعَ	नहीं छोड़ा
6569	मा क़ला	مَا قَلٰى	नहीं नाखुश रहा
6570	आ़अिलन्	عَائِلاً	नादार, तंगदस्त

6571	ला तक़्हर्	لَا تَقْهَرْ	मत सख्ती कर
6572	ला तन्हर्	لَا تَنْهَرْ	मत झिड़क
6573	हद्दिस्	حَدِّثْ	बयान कर

سُوْرَةُ الشَّرْحِ
94: सूरह अल-इनशिराह

6574	वज़अ्ना अ़न	وَضَعْنَا عَنْ	उतार दिया हमने
6575	अन्क़ज़	اَنْقَضَ	तोड़ दिया
6576	ज़हरक	ظَهْرَكَ	पीठ तेरी
6577	अिन्सब्	اِنْصَبْ	मेहनत कर
6578	अिर्ग़ब्	اِرْغَبْ	रग़बत कर

سُوْرَةُ التِّيْن
95: सूरह अत-तीन

6579	तीन	تِيْن	अन्जीर
6580	तक़्वीम	تَقْوِيْم	तरकीब, साँचा
6581	अस्फ़ल	اَسْفَل	ज़्यादा नीचे
6582	साफ़िलीन	سَافِلِيْن	नीचेवाले

سُوْرَةُ الْعَلَق
96: सूरह अल-अ़लक़

6583	अ़लक़	عَلَق	जमा हुआ ख़ून
6584	अल अक्रम	اَلْاَكْرَم	बड़े करमवाला
6585	रूज्आ	رُجْعٰى	लौटना, पलटना, फिर कर जाना
6586	नस्फ़अन्	نَسْفَعًا	हम ज़रूर घसीटेंगे
6587	नासियतिन्	نَاصِيَة	पेशानी
6588	ना दि य	نَادِي	हम मज्लिस
6589	ज़बानियह	زَبَانِيَة	ढकेलनेवाले फ़रिश्ते

سُوْرَةُ الْقَدْر
97: सूरह अल-क़द्र

6590	लैलतुल्क़दर	لَيْلَةُ الْقَدْرِ	शबे क़दर, क़द्र की रात

30 जुज़	3/4	ثلاثة ارباع جزء عم

سُوْرَةُ الْبَيِّنَةِ
98: सूरह अल-बय्यिनह

6591	मुनफ़क्कीन	مُنْفَكِّيْن	बाज़ आनेवाले

6592	क़य्यिमतुन्	قَيِّمَةٌ	मज़बूत, दुरुस्त
6593	शर्रूल्बरिय्यह	شَرُّ الْبَرِيَّةِ	बदतरीन मखलूक़
6594	ख़ैरूल्बरिय्य	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ	बेहतरीन मखलूक़

سُوْرَةُ الزلزال
99: सूरह अल-ज़िलज़ाल

6595	ज़िल्ज़ाल	زِلْزَال	ज़लज़ला, भौंचाल, भूकंप
6596	मा लहा	مَالَهَا	क्या हुआ उसको (ज़मीन को)
6597	तुहद्दिसु	تُحَدِّثُ	ब्यान करेगी
6598	यस़दुरू	يَصْدُرُ	निकलने लगेगा
6599	अश्तातन्	اَشْتَاتًا	मुतफ़र्रिक़, अलग-अलग

سُوْرَةُ الْعَادِيَات
100: सूरह अल: आ़देयात

6600	आ़दियात	عَادِيَات	दौड़नेवाले घोड़े
6601	ज़बहन्	ضَبْحًا	हाँप कर
6602	मूरियात	مُوْرِيَات	आग झाड़नेवाले
6603	क़दहन्	قَدْحًا	टाप मारना
6604	मुग़ीरात	مُغِيْرَات	ग़ारतगरी करनेवाले, छापा मारने वाले

6605	असरन	اَثْرْنَ	उड़ाते हैं
6606	नक्अ़न	نَقْعًا	गर्द व गुबार
6607	वसत्न	وَسَطْنَ	बीच में घुस जाते हैं
6608	कनूद	كَنُوْد	नाशुकरा
6609	बुअ्सिर	بُعْثِرَ	निकाल लिया जायेगा
6610	हुस्सिल	حُصِّلَ	हासिल कर लिया जायेगा

سُوْرَةُ الْقَارِعَةِ
101: सूरह अल-क़ारिअ़ह

6611	अल्क़ारिअ़ह	اَلْقَارِعَةُ	खड़खड़ाहट
6611A	मा	مَا	क्या
6611B	मा अदराका	مَآ اَدْرٰكَ	तुम को क्या ख़बर
6611C	यौम	يَوْمَ	दिन
6611D	यकूनु	يَكُوْنُ	होगा
6611E	नासि	نَاسِ	इन्सान, लोग
6611F	क	كَ	तरह, जैसे

6612	फ़राश	فَرَاش	पतिंगे, परवाने
6613	मब्सूस	مَبْثُوْث	परागन्दा, बिखरे हुए
6613A	तकूनु	تَكُوْنُ	होजावेंगे
6613B	जिबालु	جِبَالُ	पहाड़ (बहू वचन)
6613C	अिहनि	عِهْنِ	ऊन
6614	मन्फ़ूश	مَنْفُوْش	धुनी हुई रंगीन ऊन
6614A	अम्मा	اَمَّا	तो
6614B	मन	مَنْ	जिसके
6614C	सक़ोलत	ثَقُلَتْ	भारी हुए
6614D	मवाज़ीन	مَوَازِيْنُ	तौल, वज़न
6614E	ओ़ीशतिर्राज़िया	عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ	राज़ी खुशी की ज़िन्दगी
6614F	खफ़्फ़त	خَفَّتْ	हल्का हुआ, कम हुआ
6615	उुम्मुहु	اُمُّهٗ	उस का ठिकाना
6615A	हाविया	هَاوِيَةٌ	जहन्नम में एक गढ़े का नाम
6615B	माहिया	مَاهِيَهْ	वह क्या चीज़ है ?
6616	नारुन् हामिया	نَارٌ حَامِيَةٌ	दहकती आग

سُوْرَةُ التَّكَاثُر
102: सूरह अत-तकासुर

6617	अल्हा	اَلْهٰى	ग़ाफ़िल कर दिया
6618	तकासुर	تَكَاثُر	माल की कसरत (बढ़ोतरी)
6618A	हत्ता	حَتّٰى	यहाँ तक कि
6619	ज़ुरतुम	زُرْتُمْ	देख लिया तुमने
6620	मक़ाबिर	مَقَابِر	क़बरें
6620A	कल्ला	كَلَّا	हरगिज़ नहीं
6620B	सौफ़	سَوْفَ	बहुत जल्द
6620C	तअ़लमून	تَعْلَمُوْنَ	तुम जान लोगे
6620D	सुम्म	ثُمَّ	फिर
6620E	लव	لَوْ	अगर
6620F	इल्म	عِلْمَ	इल्म, जानना, समझना
6620G	तरव्न	تَرَوْنَ	तुम देखोगे
6620H	जहीम	جَحِيْمَ	जहन्नम
6620I	ऐन	عَيْنَ	आँख, नज़र, मंज़र
6620J	तुसअलुन्न	تُسْئَلُنَّ	तुम से पूछा जाएगा
6620K	यौमअेज़िन	يَوْمَئِذٍ	उस दिन
6620L	नईम	نَعِيْمِ	नेअ़मतें

سُوْرَةُ الْعَصْرْ
103: सूरह अल-अ़स्र

6621	व	وَ	क़सम
6622	अ़स्र	عَصْرْ	ज़माना, वक़्ते अ़स्र, ढलता हुआ दिन
6622A	इन्सान	اِنْسَانَ	इन्सान, मनुष्य
6622B	लफ़ी	لَفِيْ	में
6622C	खुसरिन्	خُسْرٍ	घाटा नुक़सान
6622D	इल्ला	اِلَّا	सिवाय
6622E	आमनू	اٰمَنُوْا	जो ईमान लाए
6622F	अ़मिलू	عَمِلُوْا	अ़मल किये
6622G	सालिहात	صَالِحَاتِ	नेक, अच्छे
6623	तवासौ	تَوَاصَوْ	वसिय्यत की
6623A	हक़्क़	حَقِّ	सही
6623B	सब्र	صَبْرِ	सब्र, धैर्य

سُوْرَةُ الْهُمَزَةِ
104: सूरह अल-हुमज़ा

6623C कुल्ल	كُلّ	तमाम
6624 हुमज़ति	هُمَزَة	ऐब लगानेवाला
6625 लुमज़ह	لُمَزَة	ताना देनेवाला
6625A जमअ़	جَمَعَ	जमा करता है
6625B अ़ददद	عَدَّدَ	गिनना, गिनती करना
6625C यहसबु	يَحْسَبُ	ख़याल (विचार) करता है
6625D अन्न	اَنَّ	वह, बेशक
6626 अख़्लद	اَخْلَدَ	हमेशा रहेगा
6626A कल्ला	كَلَّا	हर्गिज़ नहीं
6626B ल	لَ	बेशक, यक़ीनन
6627 युम्बज़न्न	يُنْبَذَنَّ	डाल दिया जायेगा
6628 हुतमह	حُطَمَة	सुलगाई हुई, रौंद डालने वाली आग
6628A अदरा	اَدْرٰى	मालूम, ख़बर
6628B माअदरा क	مَآ اَدْرٰكَ	तुम को क्या ख़बर
6628C मा	مَا	क्या
6629 मूक़दतु	مُوْقَدَة	जलाना, जलाई, रौशन की हुई
6629A अल्लती	اَلَّتِيْ	जो

6630	तत्तलिअु	تَطَّلِعُ	ख़बर ले डालेगी, पहुँचेगी
6631	अफ़अिदह	اَفْئِدَة	दिल (बहुवचन)
6631A	मुअसदतुन	مُؤْصَدَةٌ	बंद करना
6631B	अमदिन	عَمَدٍ	सुतून खम्बे
6632	मुमद्ददह	مُمَدَّدَة	लम्बे-लम्बे

سُوْرَةُ الْفِيْل
105: सूरह अल-फ़ील

6632A	त र	تَرَ (ر ا ي)	तुम मंज़र देख सकते हो
6632B	कै फ़	كَيْفَ	कैसा, क्या
6632C	फ़ अ़ ल	فَعَلَ (ف ع ل)	बरताव, मामला
6632D	अस्हाब	اَصْحَابِ (ص ح ب)	साथी
6633	अस्हाबुल्फ़ील	اَصْحَابُ الْفِيْلِ	हाथी वाले
6634	अल्फ़ील	اَلْفِيْلُ	हाथी, *Elephant*
6634A	यजअ़ल	يَجْعَلْ (ج ع ل)	करना

6634B	कै द	كَيْدَ	डांव, छल
6635	तज़लील	تَضْلِيْل (ض ل ل)	सरासर ग़लत, गुमराही
6635A	अरसल	اَرْسَلَ (ر س ل)	भेजा
6635B	तैरन	طَيْرًا	परिन्दे
6636	अबाबील	اَبَابِيْل	एक चिड़िया का नाम है
6636A	तरमीय	تَرْمِيْ (ر م ي)	पथराव
6636B	हेजारतिन्	حِجَارَةٍ	पत्थर, कंकर
6636C	सिज्जील	سِجِّيْلٍ	पकी हुई मिट्टी
6636D	ज अ़ ल	جَعَلَ (ج ع ل)	बनाना
6636E	क्	كَ	की तरह, की मानिंद
6637	अ़सफुन	عَصْفٌ	भूसा
6638	मअ्कूल	مَأْكُوْلٌ (ا ك ل)	खाया हुआ

سُوْرَةُ قُرَيْش
106: सूरह क़ुरैश

6639	ईलाफ	اِيْلَافٌ	उल्फ़त दिलाना, सम्बन्ध रखना

6639A	क़ुरैशिन	قُرَيْشٍ	क़ुरैश
6640	रिह्लतुन्	رِحْلَةً (ر ح ل)	सफ़र
6641	शिताअ	شِتَاءِ	जाड़ा
6642	सैफ़	صَيْفِ	गर्मी
6642A	फ़लयअबुदू	فَلْيَعْبُدُوا (ع ب د)	इबादत (उपासना) करना चाहिये
6642B	हाज़ा	هٰذَا	यह
6642C	बय्त	بَيْتِ	घर
6642D	अतअमहुम	اَطْعَمَهُم (ط ع م)	खिलाया (खाना)
6642E	अतअ़महुम मिन जूअ़िन	اَطْعَمَهُم مِنْ جُوْعٍ	भूक में (खाना) खिलाया
6642F	आमनहुम	اٰمَنَهُمْ (ا م ن)	अमन दिया, अमन में रखा
6642G	आमनहुममिनख़ौफ़	اٰمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ	ख़ौफ़ (भय) से बचा कर अमन दिया

سُوْرَةُ الْمَاعُوْن
107: सूरह अल-माऊन

6642H	अ	اَ	क्या
6642I	र अै त	رَأَيْتَ (ر ا ي)	देखा
6642J	युकज़्ज़िबु	يُكَذِّبُ (ك ذ ب)	झुटलाता है

6642K बिद्दीन	بِالدِّيْنِ	इन्साफ (फैसले) का दिन
6642L ज़ालेका	ذٰلِكَ	यह वही है
6643 यदुअ़ु	يَدُعُّ (د ع ع)	धक्के देता है
6643A यतीम	يَتِيْم	यतीम, अनाथ
6643B यहुददो	يَحُضُّ (ح ض ض)	तरग़ीब (प्रेरित) करना
6643C तआ़म	طَعَامِ (ط ع م)	खाना
6643D मिसकीन	مِسْكِيْنِ	मिसकीन, ज़रूरतमंद
6643E वैलुन	وَيْلٌ	ख़राबी
6643F मुसल्लीन	مُصَلِّيْنَ	नमाज़ी, नमाज़ पढ़ने वाले
6643G हुम	هُمْ	जो
6643H सलातेहिम	صَلٰوتِهِمْ	अपनी नमाज़ से
6644 साहून	سَاهُوْنَ	गफ़लत बरतनेवाले
6644A युराऊ न	يُرَآءُوْنَ (راي)	दिखाने के लिए
6644B यमनऊ न	يَمْنَعُوْنَ (م ن ع)	नहीं देते
6645 माऊन	مَاعُوْنَ	थोड़ी सी चीज़

سُوْرَةُ الْكَوْثَر
108: सूरह अल-कौसर

6645A	इन्ना	اِنَّا	बेशक हम ने
6645B	अअ़तैना	اَعْطَيْنَا	अता (प्रदान) की
6646	अल्कौसर्	اَلْكَوْثَرْ	कसरत, बहुतायत, जन्नत की एक बड़ी नहर का नाम
6646A	फ़	فَ	बस
6646B	सल्ले	صَلِّ	नमाज़ पढ़ो
6646C	लेरब्बिक	لِرَبِّكَ	अपने रब के लिए
6647	इनहर्	اِنْحَرْ	कुरबानी कर
6647A	शानेअ	شَانِئَ	दुशमन, शत्रु
6648	शानिअक	شَانِئَكَ	तेरा दुश्मन, तेरा शत्रु
6649	अब्तर्	اَبْتَرْ	बे नाम व निशान

سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن
109: सूरह अल-काफ़िरून

6649A	या अय्युहल्काफ़िरून	يَآاَيُّهَا الْكَافِرُوْنَ	ऐ इन्कारी लोगो
6649B	अअ़बुदु	اَعْبُدُ (ع ب د)	मैं इबादत करता हूँ
6650	ला अअ़बुदु	لَا اَعْبُدُ	मैं उन की इबादत नहीं कर सकता

6650A मा	مَا	जिसकी
6651 मा तअ़्बुदून	مَا تَعْبُدُوْنَ (ع ب د)	जिसकी तुम पूजा करते हो
6651A अनतुम	اَنْتُمْ	तुम
6651B आबेदून	عَابِدُوْنَ (ع ب د)	इबादत करने वाले (बहु-वचन)
6652 मा अअ़्बुद	مَا اَعْبُدُ	जिसकी मैं इबादत करता हूँ
6652A अना	اَنَا	मैं
6653 मा अ़बत्तुम्	مَا عَبَدْتُّمْ	जिसकी तुम पूजा करते हो
6654 आ़बिदुन्	عَابِدٌ	अ़िबादत करनेवाला (एक-वचन)
6654A लकुम	لَكُمْ	तुम्हारे लिए
6654B दीनोकुम	دِيْنُكُمْ	तुम्हारा दीन (धर्म)
6654C लिय	لِيَ	मेरे लिए

سُوْرَةُ النَّصْرِ
110: सूरह अन-नस्र

6654D जाअ	جَآءَ	आना
6654E नसरू	نَصْرُ (ن ص ر)	मदद
6654F फतहो	فَتْحُ (ف ت ح)	फ़तह, विजय
6654G र अै त	رَأَيْتَ (ر ا ي)	तुम ने देखा

6654H	यदखुलू न	يَدْخُلُوْنَ (د خ ل)	दाख़िल होंगे, प्रवेश करेंगे
6655	अफ़्वाजन्	اَفْوَاجًا	फ़ौज दर फ़ौज
6655A	फ़	فَ	तब, बस
6655B	सब्बिह	سَبِّحْ (س ب ح)	पाकी बयान करो
6655C	बेहमदे	بِحَمْدِ (ح م د)	हम्द (प्रशंसा) के साथ
6655D	रब्बिका	رَبِّكَ	अपने रब
6656	अिस्तग़्फ़िर	اِسْتَغْفِرْ (غ ف ر)	मग़्फ़िरत की दरख़्वास्त कर
6656A	इन्नहु	اِنَّهٗ	बेशक वह
6656B	कान	كَانَ	है
6656C	तव्वाबा	تَوَّابًا	बड़ा तौबा क़बुल करने वाला

سُوْرَةُ لَهَب
111: सूरह अल-लहब

6657	तब्बत्	تَبَّتْ (ت ب ب)	टूट गये, हिलाक हो गये
6657A	यदा	يَدَا	दोनों हाथ
6657B	अबी लहब	اَبِيْ لَهَبٍ	अबू लहब(एक सख़्त इन्कारी का नाम)
6658	तब्ब	تَبَّ (ت ب ب)	हिलाक हुआ
6658A	मा	مَا	नहीं

6659	मा अग़्ना	مَا اَغْنٰى (غ ن ي)	नहीं काम आया
6659A	अन	عَنْ	से
6659B	हू	هُ |	उसे
6659C	मालोहू	مَا لَهٗ	उस का माल
6659D	मा	مَا	जो कुछ
6659E	क स ब	كَسَبَ (ك س ب)	कमाया
6659F	स	سَ	जल्द ही
6659G	यसला	يَصْلٰى (ص ل ي)	जा पड़ेगा, गिर पड़ेगा
6659H	नारन्	نَارًا	आग
6660	ज़ात लहबिन्	ذَاتَ لَهَبٍ	शोला मारती हुई, भड़कती हुई
6660A	इम्रअतुन	اِمْرَاَةُ	औरत, बीवी, पत्नी
6661	हम्मालतुन्	حَمَّالَةٌ (ح م ل)	उठाने वाली (बोझा)
6662	हत़ब	حَطَبٌ	ईंधन, लकड़ियाँ
6663	जीद	جِيْدٌ	गर्दन
6663A	हा	هَا	उस की
6663B	हबलून्	حَبْلٌ	रस्सी, डोर
6664	मसद	مَسَدٌ	खूब बटी हुई

سُوْرَةُ الْاِخْلَاص
112: सूरह अल-इख़लास

6665 अहद	اَحَدٌ	अकेला, तनहा
6665A लम् यलिद्	لَمْ يَلِدْ	नहीं जना किसी को
6665B लम्यूलद्	لَمْ يُوْلَدْ	नहीं जना गया
6665C कुफुवन्	كُفُوًا	बराबरी का
6665D हु व	هُوَ	वह
6665E अहद	اَحَدٌ	अकेला, तनहा
6666 अस्समद	الصَّمَدُ	जिस को किसी की ज़रूरत न हो लेकिन सब को उस की जरूरत हो
6666A लम	لَمْ	नहीं
6667 लम यलिद	لَمْ يَلِدْ	न उस की कोई औलाद है
6668 लम यूलद	لَمْ يُوْلَدْ (و ل د)	न वह किसी की औलाद है
6668A लम यकुन	لَمْ يَكُنْ (ك ا ن)	नहीं कोई
6668B लहु	لَهٗ	उस के
6669 कुफुवन्	كُفُوًا	बराबरी का

سُوْرَةُ الْفَلَق
113: सूरह अल-फ़लक़

6670	अऊ़ज़ु	اَعُوْذُ	मैं पनाह पकड़ता हूँ
6670A	अव्ज़ुन	عَوْذٌ (ع و ذ)	पनाह पकड़ना
6670B	रब्ब	رَبّ	रब्ब, सारे जग को पालने वाला
6671	फ़लक़	فَلَقٌ	भोर, रात के अंधेरे को चीरनेवाली सुबह
6671A	शररे	شَرٌّ	शर, बदमाशी
6671B	मा	مَا	जो, तमाम
6671C	ख़लक़	خَلَقَ (خ ل ق)	मख़लूक़, सृष्टि
6672	ग़ासिक़िन	غَاسِقٍ (غ س ق)	अँधेरा करने वाली
6672A	अिज़ा	اِذَا	जब
6673	वक़ब	وَقَبَ (و ق ب)	छा जाये
6674	नफ़्फ़ासाति	نَفّٰثٰت (ن ف ث)	फूंकने वालियाँ
6675	अुक़द्	عُقَدِ (ع ق د)	गन्डे, गाँठें
6675A	हासेदिन्	حَاسِدٍ (ح س د)	हसद (ईर्ष्या) करने वाले
6675B	हसद	حَسَدَ (ح س د)	हसद, जलन, ईर्ष्या

سُوْرَةُ النَّاس
114: सूरह अन-नास

6675C क़ुल	(ق و ل)	قُلْ	कह दो
6675D नास		نَاسِ	लोग, इन्सान (बहु-वचन)
6676 मलिकि		مَلِكٌ	बादशाह
6676A इलाहि		اِلٰه	मअ़बूद, ईश्वर
6676B मिन		مِنْ	से
6676C शररि		شَرٌّ	शर, शरारत
6676D वसवास	(و س و س)	وَسْوَاسِ	वसवसे, कुविचार
6677 अल-ख़न्नासि		الْخَنَّاس	छुपनेवाला, पीछे हटनेवाला
6677A अल्लज़ि		اَلَّذِيْ	जो
6678 युवस्विसु	(و س و س)	يُوَسْوِس	वसवसा डालता है
6678A फ़ी		فِيْ	अन्दर, में
6678B सुदूरि		صُدُوْرِ	सीनों, दिलों

हज़रत मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब की अन्य किताबें (पुस्तकें)

1. तशरीहुल कुरआन
   (कुरआन मजीद की मुकम्मल तर्जुमानी व तफ़सीर) — उर्दू , हिन्दी, मराठी
2. तफ़सीरी ख़ज़ाना — उर्दू
3. लुग़ातुल कुरआन — उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी, बंगला
4. क़ौमे यहूद और हम (कुरआन की रौशनी में) — उर्दू
5. बहनों की नजात — उर्दू
6. हज का साथी — उर्दू , गुजराती, अंग्रेज़ी
7. ऊपर की दुनिया — उर्दू , हिन्दी, मराठी, अंग्रेज़ी
8. गाय का क़ातिल कौन और इल्ज़ाम किस पर ?
   (उर्दू , हिन्दी, मराठी, अंग्रेज़ी)
9. मदहे रसूल — उर्दू
10. मोमिन ख़वातीन और कुरआन मजीद — उर्दू , हिन्दी, मराठी
11. तहफ़्फ़ुज़े गाय और हिंदुस्तानी मुसलमान(उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी, मराठी)
12. पारा अम्म (तर्जुमा) — उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी
13. जादू का तोड़ — उर्दू
14. तालीमुल हदीस — उर्दू
15. आयाते शिफ़ा — उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी
16. दुआए हिफ़ाज़त — अरबी, उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी
17. हज के पाँच दिन — उर्दू , हिन्दी, अंग्रेज़ी

किताबों के मिलने के पते पेज नं. 430 पर देखिये

(प्रकाशक)

हज़रत मौलाना अब्दुल करीम पारेख साहब

की दूसरी तसनीफ़ात (किताबें)

(1) तशरीहुल क़ुरआन (उर्दू, हिन्दी, मराठी भाषा में सब से सरल मआनी वाली तफ़सीर मूल अरबी मतन के साथ)

(2) तफ़सीरी ख़ज़ाना (उर्दू)

(3) आसान लुग़ातुल कुरआन (उर्दू, हिन्दी, अंग्रेज़ी, बंगला, तुर्की)

(4) क़ौमे यहूद और हम क़ुरआन की रौशनी में (उर्दू, अरबी)

(5) बहनों की नजात (उर्दू)

(6) गाय का क़ातिल कौन और इल्ज़ाम किस पर? (उर्दू, अंग्रेज़ी, मराठी, हिन्दी)

(7) तहफ़फ़ुज़े गाय (उर्दू, हिन्दी, मराठी, अंग्रेज़ी)

(8) हज का साथी (उर्दू, गुजराती, अंग्रेज़ी)

(9) मोमिन ख़्वातीन और क़ुरआन मजीद (उर्दू)

(10) आयाते शिफ़ा (अरबी, उर्दू, हिन्दी, अंग्रेज़ी)

(11) तालीमुल हदीस (उर्दू PART -I & II)

(12) दुआए-हिफ़ाज़त (अरबी, उर्दू, हिन्दी, अंग्रेज़ी)

(13) पारा-ए-अम्म, (तर्जुमा उर्दू, हिन्दी, अंग्रेज़ी)

(14) ऊपर की दुनिया (उर्दू, मराठी)

(15) हज के पाँच दिन (उर्दू, हिन्दी, अंग्रेज़ी)

(16) मदहे रसूल (उर्दू)